

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他提出的“双语音标”理论，为英语学习者提供了一种全新的学习方法，极大地提高了学习效率。

叶兴阳先生还积极参与英语教育公益事业，多次举办英语培训讲座，为许多英语学习者提供了帮助。他的教育理念和教学方法深受广大师生的欢迎。

叶兴阳先生还著有《英语发音入门》、《英语听力技巧》等多部著作，为英语学习者提供了宝贵的参考资料。他的教育理念和教学方法深受广大师生的欢迎。

叶兴阳先生长期致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他提出的“双语音标”理论，为英语学习者提供了一种全新的学习方法，极大地提高了学习效率。

叶兴阳先生还积极参与英语教育公益事业，多次举办英语培训讲座，为许多英语学习者提供了帮助。他的教育理念和教学方法深受广大师生的欢迎。

叶兴阳先生还著有《英语发音入门》、《英语听力技巧》等多部著作，为英语学习者提供了宝贵的参考资料。他的教育理念和教学方法深受广大师生的欢迎。

叶兴阳先生还积极参与英语教育公益事业，多次举办英语培训讲座，为许多英语学习者提供了帮助。他的教育理念和教学方法深受广大师生的欢迎。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 4 个章节

1. 音乐理论基础：初级(essentials Of Music Theory Elementary) 000001
.....
2. 音乐理论基础：初级(essentials Of Music Theory Elementary) 000002
.....
3. 音乐理论基础：初级(essentials Of Music Theory Elementary) 000003
.....
4. 音乐理论基础：初级(essentials Of Music Theory Elementary) 000004
.....

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

音乐理论基础：初级(Essentials of Music Theory Elementary)

第1/4页

[træ'n'skraɪbə] [noʊt] :
Transcriber Note :
转录员 笔记 :

转录者注：

[ðə; ði][ˈnæt(ə)rəl][saɪn][ˈɪnlaɪn] [dʌz] [nɑ:t] [əˈpɪr] [ɪn] [eɪd] [ˈri:dəz] ,
The natural sign inline does not appear in ADE readers ,
这 自然的 符号 排队 做 不是 出现 在 ADE 读者 ,
自然符号内联在ADE阅读器中不显示。

[soʊ][aɪ][hæv; həv] [ju:st] [ðə; ði] ∅ [ˌmæθəˈmætɪk(ə)l][ˈsɪmb(ə)l] [ɪnˈsted] .
so I have used the ∅ mathematical symbol instead .
所以 我 有 用过的 这 ∅ 数学 象征 反而 .
所以我改用了数学符号∅。

[flæts][ænd; ənd] [ˈɑ:ps] [hæv; həv] [bɪn] [kriˈeɪtɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [eɪd] [ˈri:dər] [fɔ:r; fər][ˈɪnlaɪn][ju:z] .
Flats and sharps have been created for the ADE reader for inline use .
公寓 和 尖锐 有 到过 创建 为了 这 ADE 读者 为了 排队 使用 .
已为 ADE 阅读器创建了用于在线使用的平音符和升音符。

[ˌmæθəˈmætɪk(ə)l] [ˈsɪmbɪz] [hæv; həv] [bɪn] [ju:st] [ɪnˈsted] [ˈʌ; əv][ðə; ði][taɪz][ænd; ənd] [ˈskwer] [ˈfeɪps]
Mathematical symbols have been used instead of the ties and square shapes
数学 符号 有 到过 用过的 反而 的 这 领带 和 正方形 形状
[æz; əz] [ˈʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [bʊk] .
as shown in the book .
作为 所示 在 这 书 .
书中所示的线条和正方形形状，用数学符号代替。

[ɪˈsenʃlɪz] [ˈʌ; əv]
ESSENTIALS OF
必需品 的

基本要素

[ˈmju:zɪk] [ˈθi:əri]
MUSIC THEORY
音乐 理论

音乐理论

[ˌelɪˈmentri]
ELEMENTARY
初级

初级

[baɪ]
BY
经过

经过

[kɑ:rl] [i:] . [ˈgɑ:rdnər]
CARL E . GARDNER
卡尔 E . 加德纳

卡尔·E·加德纳

[ˈɔ:θər] [ˈʌ; əv] " [ˈmju:zɪk] [ˌkɑ:mpəˈzɪʃ(ə)n]
AUTHOR OF " MUSIC COMPOSITION
作者 的 " 音乐 作品

《音乐创作》的作者

" [nu:] [jɔ:k]
" **NEW YORK**
" 新的 约克

“纽约

[kɑ:rl] FISCHER1912
CARL FISCHER1912
卡尔 FISCHER1912

卡尔·费舍尔 1912

[ˈkɑ:pirait] , - ,
COPYRIGHT , 1912 ,
版权 , - ,

版权所有，1912年

[baɪ]
BY
经过

经过

[kɑ:rl] [ˈfɪʃər]
CARL FISCHER
卡尔 费舍尔

卡尔·费舍尔

[ˌɪntərˈnæʃ(ə)nəl] [ˈkɑ:pirait] [sɪˈkjʊrd]
International Copyright Secured
国际的 版权 安全

国际版权保护

[ˈprefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[ti:]
T
T

T

[hiː; hi][ˈpraɪmeri][ˈɑ:bdʒekt][ɪn][ðə; ði] [ˈfɑ:louɪŋ] [ˈpeɪdʒɪz][ɪz][tuː; tə] [səˈplaɪ] [ðə; ði] [ˈti:tʃər] [ænd; ənd]
HE primary object in the following pages is to supply the teacher and
他 基本的 目的 在 这 下列的 页面 是 到 供应 这 老师 和
[ˈstu:d(ə)nt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][tekst] [bʊk] [tuː; tə] [əˈkʌmpəni] [ðə; ði][wɜ:rk][ɑ:n][ˌɪnstrəˈment(ə)l][ɔ:r][ˈvoʊk(ə)l]
student with a text book to accompany the work on instrumental or vocal
学生 和 一个 文本 书 到 陪伴 这 工作 在 乐器演奏 或者 声乐
[ˈteknɪk; tekˈnɪk] .
technic .
技术 .

以下几页的主要目的是为教师和学生提供一本教科书，以配合器乐或声乐技巧的学习。

[bɪˈkəz, bɪˈkɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [ɡreɪt] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv][taɪm][rɪˈkwaɪərd][tuː; tə][əbˈteɪn] [prəˈfɪʃ(ə)nt] [ˈteknɪk; tekˈnɪk]
Because of the great amount of time required to obtain proficient technic
因为 的 这 伟大的 数量 的 时间 必需的 到 获得 精通 技术
, [tekst] [bʊks] [ɑ:r; ər][ˈɔ:f(ə)n] [nɪˈglektɪd] ,
, **text books are often neglected** ,
, 文本 图书 是 经常 被忽视的 ,

由于掌握熟练的技术需要花费大量时间，教科书往往被忽视。

[ænd; ənd] , [ɪf] [ɪɡˈzɔ:stɪv] , [ɑ:r; ər][ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [ɪɡˈnɔ:rd] .
and , if exhaustive , are usually ignored .
和 , 如果 详尽的 , 是 通常 忽略 .

而且，即使详尽无遗，通常也会被忽略。

['brevəti] [ænd; ənd] [kən'saɪsnəs] ['kærəktəraɪz] [ðɪs] ['vɔ:lʒəm] [ænd; ənd] [aɪ 'ti:] [ɪz] [plænd] [tu:; tə] [mi:t]
Brevity and conciseness characterize this volume and it is planned to meet
 简洁 和 简明 描述 这 体积 和 它 是 计划 到 见面
 [ðə; ði] [ni:dz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['bɪzi] ['ti:tʃər] [ænd; ənd] ['stu:d(ə)nt] .
the needs of the busy teacher and student .
 这 需求 的 这 忙碌的 老师 和 学生 .
 本书以简洁明了为特点，旨在满足忙碌的教师和学生的需求。

[ˈmeni] [ˈpju:p(ə)lz] [meɪ] [nɑ:t] [si:] [ðə; ði] [ɪmˈpɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfɑ:ləʊɪŋ] [tekst] ,
Many pupils may not see the importance of some of the following text ,
 许多 学生 可能 不是 看 这 重要性 的 一些 的 这 下列的 文本 ,
 许多学生可能不理解以下部分文字的重要性,

[sʌt] [æz; əz][ðə; ði] ['ri:sɜ:rtʃ] [fɔ:r; fər][θi:ə'retɪk(ə)l] [ki:z] ;
such as the research for theoretical keys ;
 这样的 作为 这 研究 为了 理论 钥匙 ;
 例如对理论关键点的研究;

[bʌt; bət][ðə; ði] [rɪ'zʌltz] [ðʌs] [əb'teɪnd] [ɑ:r; ər] [ˈnʌθɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈaʊtkʌm] [ʌv; əv]
but the results thus obtained are nothing more than the natural outcome of
 但 这 结果 因此 获得 是 没有什么 更多的 比 这 自然的 结果 的
 [ˈsɪmp(ə)l][ˌmæθə'mætɪk(ə)l] [ˈriːzənɪŋ] ,
simple mathematical reasoning ,
 简单的 数学 推理 ,

但由此得到的结果只不过是简单数学推理的自然结果而已。

[ænd; ʌnd][ɑ:r; ər][ɪn'evɪtəb(ə)l][ɪf][ðə; ði][ˈstrʌktʃər][ʌv; əv][ðə; ði][ˈskeɪlz][ɪz][ˌʌndər'stʊd] .
and are inevitable if the structure of the scales is understood .
 和 是 不可避免的 如果 这 结构 的 这 秤 是 理解 .
 如果了解鳞片的结构，那么这些现象是不可避免的。

[ˈpju:p(ə)lz][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪmˈprest] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈstrʌktʃər] [ʌv; əv] [skeɪlz] [ˈræðər][ðæn; ðən][bi:; bi]
Pupils should be impressed with the structure of scales rather than be
 学生 应该 是 印象深刻 和 这 结构 的 秤 相当 比 是
 [tɔ:t] [ðer; ðər] [ki:z] [ænd; ənd] [ˈsignətʃə] [baɪ] [roʊt] .
taught their keys and signatures by rote .
 教授 他们的 钥匙 和 签名 经过 死记硬背 .

应该让学生对音阶的结构印象深刻，而不是死记硬背它们的调号和记号。

[rəʊt] ['meθədz] [hæv; həv][lɪt(ə)l][tuː; tə] [ˌrekə'mend] [ðem; ðəm][ɪn][ˈmɑːdərn][ˌpedə'ɡɒdʒɪkəl][aɪ'diːlz] ,
Rote methods have little to recommend them in modern pedagogical ideals ,
 死记硬背 方法 有 小的 到 推荐 他们 在 现代的 教学法 理想 ,
 死记硬背的方法在现代教育理念中几乎没有任何可取之处。

[ænd; ɐnd][ɑːr; ər] [juːst] ['prɪnsəpli] [ɪn] ['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] [jʌŋ] .
and are used principally in teaching the young .
 和 是 用过的 主要 在 教学 这 年轻的 .
 主要用于青少年教育。

[ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪz] [ænd; ənd] ['wɛr,fɔ:rz] [ʌv; əv] [skeɪlz] , ['ɪntərvɪz] ,
The lack of knowledge of the whys and wherefores of scales , intervals ,
 这 缺少 的 知识 的 这 为什么 和 因此 的 秤 , 间隔 ,
 缺乏对音阶、音程等概念的来龙去脉的了解

[ænd; ɐnd] ['kɔrdz] [ə'mʌŋ] [ɪnstrʉməntəlistz] [ænd; ɐnd] ['sɪŋərz] [ɪz] [ə'pɔ:lɪŋ] ,
and chords among instrumentalists and singers is appalling ,
 和 和弦 之中 乐器演奏家 和 歌手 是 令人震惊 ,
 乐器演奏者和歌手之间的和弦演奏水平令人震惊。

[ænd; ənd][ɪz] [du:] ['pɑ:rtli][tu:; tə][ðə; ði] [nɪ'glekt] [ʌv; əv][tekst] [bʊks] [ænd; ənd]['pɑ:rtli][tu:; tə] [ɪn'kɑ:mpɪtənt]
and is due partly to the neglect of text books and partly to incompetent
和 是 到期的 部分 到 这 忽视 的 文本 图书 和 部分 到 不称职的
[ˈti:tʃərz] .
teachers .
教师 .

部分原因是教科书的缺失，部分原因是教师的不称职。

[ə; eɪ] ['fɜ:rðər] ['ɑ:bdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði][tekst][ɪz][tu:; tə] ['ɔ:fər][ə; eɪ] [kɔ:rs] [ʌv; əv][,prepə'reɪ(ə)n][fɔ:r; fər][ðə; ði]
A further object of the text is to offer a course of preparation for the
一个 更远 目的 的 这 文本 是 到 提供 一个 课程 的 准备 为了 这
[ˈstʌdi] [ʌv; əv] ['hɑ:rməni] ,
study of harmony ,
学习 的 和谐 ,

本文的另一个目的是为学习和声学提供预备课程。

[kɑ:mpə'zi(ə)n] , [ænd; ənd] [ə,pri:'fi'eɪ(ə)n] .
composition , and appreciation .
作品 , 和 欣赏 .

构图与鉴赏。

['mju:zɪk] [ə,pri:'fi'eɪ(ə)n] , [æz; əz][ə; eɪ] ['kʌltʃərəl] [kɔ:rs] [ʌv; əv] ['stʌdi] ,
Music Appreciation , as a cultural course of study ,
音乐 欣赏 , 作为 一个 文化 课程 的 学习 ,

音乐鉴赏，作为一门文化研究课程，

[ɪz] ['groʊɪŋ] [ɪn][,pɑ:pju'lærəti][ænd; ənd][lɑ:rdʒ] [ɪn,θu:zi'æstɪk] ['klæsɪz] [ɪn] [ðɪs] ['sʌbdʒekt][ɑ:r; ər][tu:; tə][bi:; bi]
is growing in popularity and large enthusiastic classes in this subject are to be
是 生长 在 人气 和 大的 热情的 课程 在 这 主题 是 到 是
[faʊnd] [ɪn][ɔ:l][ˈaʊər; ɑ:r] ['kɑ:lɪdʒɪz] .
found in all our colleges .
成立 在 全部 我们的 大学 .

这门学科越来越受欢迎，我们所有大学里都能看到很多热情高涨的选修这门课的学生。

[ði:z] ['stjʊdnts] [ɑ:r; ər] ['fri:kwəntli] ['hændikæpt] [baɪ] [pɔr] [,prepə'reɪ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ɪ'sen(ə)l]
These students are frequently handicapped by poor preparation in the essential
这些 学生 是 频繁地 残疾人 经过 贫穷的 准备 在 这 基本的
['ru:ɪmənts] [ʌv; əv] ['mju:zɪk] [sʌtʃ] [æz; əz][ɑ:r; ər] ['tri:tɪd] [ɪn] [ðɪs] ['vɑ:lʒəm] .
rudiments of music such as are treated in this volume .
基本原理 的 音乐 这样的 作为 是 治疗 在 这 体积 .

这些学生经常因为缺乏音乐基础知识（如本书所讲授的内容）而处于劣势。

[ðə; ði] ['ɔθə-z] ['grætɪtu:d] [fɔ:r; fər][ˈvæljuəb(ə)l][eɪd] , [k'ɹɪtɪsɪzəmz] , [ænd; ənd][sə'dʒestʃənz] [ɪz] [du:] [hɪz; ɪz]
The author's gratitude for valuable aid , criticisms , and suggestions is due his
这 作者的 感激 为了 有价值的 援助 , 批评 , 和 建议 是 到期的 他的
[waɪf] ,
wife ,
妻子 ,

作者对妻子提供的宝贵帮助、批评和建议表示衷心的感谢。

[ˈmeəriən, 'mæriən] ['dɪlən] ['gɑ:rdnər] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['sɪstər] , ['meɪbəl]['gɑ:rdnər]['bæŋkɑ:rt][ænd; ənd]
Marion Dillon Gardner , and his sisters , Mabel Gardner Bankart and
玛丽昂 狄龙 加德纳 , 和 他的 姐妹 , 梅布尔 加德纳 银行艺术 和
['li:nə; 'leɪnə]['gɑ:rdnər] ['lu:ɪs] .
Lena Gardner Lewis .
莉娜 加德纳 刘易斯 .

马里恩·狄龙·加德纳，以及他的姐妹梅布尔·加德纳·班卡特和莉娜·加德纳·刘易斯。

[ˈkɑ:ntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[ˈprefəs] [ˌaɪˈaɪəɪ]
PREFACE **iii**
前言 三、

前言 iii

[aɪ] . [ˈrɪðəm] : [noʊt] [ˈvæljuːz] :
I . **RHYTHM** : **NOTE** **VALUES** :
我 : 韵律 : 笔记 值 :

一、节奏：音符时值：

[taɪm] [ˈsɪɡnətʃə] : [ˈtempoʊ][θri:]
TIME **SIGNATURES** : **TEMPO** **3**
时间 签名 : 速度 3

拍号：速度 3

[i:] .
II .
三 :
二 :

二、

[ˈθiːəri] [ʌv; əv] [skeɪlz] ([ˈmeɪdʒər][ænd; ənd][ˈmaɪnər]) -
THEORY **OF** **SCALES** (**Major** **and** **Minor**) **10**
理论 的 秤 (主要的 和 次要的) -

音阶理论（大调和小调） 10

[ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] -
The **Major** **Scale** **11**
这 主要的 规模 -

大调音阶 11

[ðə; ði][ˈmaɪnər] [skeɪl] -
The **Minor** **Scale** **21**
这 次要的 规模 -

小调音阶 21

[ˌaɪˈaɪəɪ] . [ˈɪntərvɪz] [ænd; ənd] [kɔːrd] [ˈbɪldɪŋ] -
III . **INTERVALS** **AND** **CHORD** **BUILDING** **32**
三、 . 间隔 和 弦 建筑 -

三、音程与和弦构建 32

[ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv] [ˈɪntərvɪz] -
Inversion **of** **Intervals** **36**
倒置 的 间隔 -

区间反转 36

[kɔːrd] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] -
Chord **Construction** **38**
弦 建造 -

弦构造 38

[ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ˈtraɪədz] -
Inversion **of** **Triads** **40**
倒置 的 三元组 -

三元组反转 40

[ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [kɔːrd] -
The **Seventh** **Chord** **41**
这 第七 弦 -

第七和弦 41

[ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ˈsev(ə)nθ] ['kɔrdz] -
Inversion of Seventh Chords 43
倒置 的 第七 和弦 -

七和弦转位 43

[aɪ ˈviː] .
IV :
第四 :

四、

[iˈpitəmaɪzd] [əˈkuːstɪks] -
EPITOMIZED ACOUSTICS 47
缩影 声学 -

声学概论 47

[viː] . [ɪr] ['treɪnɪŋ] -
V . EAR TRAINING 51
V : 耳朵 训练 -

五、听力训练 51

[ðə; ði][ˈnɔːrm(ə)l] ['ɪntərvlz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] -
The Normal Intervals of the Major Scale 52
这 普通的 间隔 的 这 主要的 规模 -

大调音阶的正常音程 52

[ðə; ði][ˈnɔːrm(ə)l] ['ɪntərvlz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmaɪnər] [skeɪl] -
The Normal Intervals of the Minor Scale 55
这 普通的 间隔 的 这 次要的 规模 -

小调音阶的正常音程 55

[ˈɔːltərd] ['ɪntərvlz] -
Altered Intervals 56
已修改 间隔 -

改变的间隔 56

[ɑːrˈpedʒioʊ] ['kɔrdz] -
Arpeggio Chords 60
琶音 和弦 -

琶音和弦 60

[tuː] [vɔɪst] ['kɔrdz] -
Two Voiced Chords 61
二 配音 和弦 -

双和弦 61

[ðə; ði] [fɔːr] [vɔɪst] [kɔːrd] -
The Four Voiced Chord 63
这 四 配音 弦 -

四声部和弦 63

[ɪˈsenʃlɪz] [ʌv; əv][ˈmjuːzɪk] [ˈθiːəri]
ESSENTIALS OF MUSIC THEORY
必需品 的 音乐 理论

音乐理论基础

[[ˌpiː ˈdʒiː][θriː]]
[**Pg 3**]
[页 3]

[第3页]

[ˈtʃæptər] [aɪ] .
CHAPTER I .
章 我 :

第一章

[ˈrɪðəm] .
RHYTHM .
韵律 .

韵律。

[saʊnd] [ɪz][ðə; ði] [ɪˈfekt] [prəˈduːst] [baɪ] [ˈprɒpəgeɪtɪd] [ˌætməsˈfɪrɪk] [weɪvz] [wɪt] [əˈfekt] [ðə; ði] [sens]
Sound is the effect produced by propagated atmospheric waves which affect the sense
声音 是 这 影响 生产 经过 传播 大气 波浪 哪个 影响 这 感觉
[ʌv; əv] [ˈhɪrɪŋ] .
of hearing .
的 听力 .

声音是由大气波传播产生的， 它会影响听觉。

[ɪˈregjələɹ] [ˈɪmpʌlsɪz] , [ˈprɒpəgeɪtɪd] [θruː] [ðə; ði] [er] , [prəˈduːs] [nɔɪz] .
Irregular impulses , propagated through the air , produce noise .
不规律的 冲动 , 传播 通过 这 空气 , 生产 噪音 .

不规则脉冲通过空气传播， 产生噪声。

[ˈregjələɹ] [ˈɪmpʌlsɪz] [prəˈduːs] [ˈmjuːzɪk(ə)l][təʊn] .
Regular impulses produce musical tone .
常规的 冲动 生产 音乐 语气 .

规律的脉冲产生音乐音调。

[ðə; ði] [duˈreɪn] [ʌv; əv][təʊn][ɪz][ˈɪndɪkətɪd][baɪ] [ˈsɪmblz] [kɔːld] [noʊts] .
The duration of tone is indicated by symbols called notes .
这 期间 的 语气 是 表明的 经过 符号 称为 笔记 .

音符的持续时间用称为音符的符号表示。

[ˈfɑːləʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][noʊts] : —
Following is a list of notes : —
下列的 是 一个 列表 的 笔记 : —

以下是注释列表： —

[ɔːr] [ˈdʌb(ə)l] [hoʊl] [noʊt][ɔːr] [briːv] .
or Double whole note or Breve .
或者 双倍的 所有的 笔记 或者 短篇 .

或双全音符或二分音符。

[hoʊl] [noʊt][ɔːr] [ˈsemibriːv] .
Whole note or Semibreve .
所有的 笔记 或者 短音符 .

全音符或全音符。

[hæf] [noʊt][ɔːr][ˈmɪnɪm] .
Half note or Minim .
一半 笔记 或者 最低 .

二分音符或二分音符。

[ˈkwɔːrtər] [noʊt][ɔːr] [ˈkraːtʃɪt] .
Quarter note or Crotchet .
四分之一 笔记 或者 钩针编织 .

四分音符或四分音符。

[eɪtθ] [noʊt][ɔːr][ˈkweɪvər] .
Eighth note or Quaver .
第八 笔记 或者 颤声 .

八分音符或八分音符。

[ˌsɪksˈtiːnθ] [noʊt][ɔːr][ˈsemikweɪvər] .
Sixteenth note or Semiquaver .
第十六 笔记 或者 十六分音符 .

十六分音符或十六分音符。

[ˈθɜːrti] - [ˈsekənd] [noʊt][ɔːr] [ˌdemiˈsemikweɪvər] .
Thirty - second note or Demisemiquaver .
三十 - 第二 笔记 或者 半音符

三十二分音符或十六分音符。

[əˈkeɪz(ə)nəli] [ðə; ði][ˈsɪkstɪ] - [fɔːrθ] [noʊt][ɪz] [juːst] .
Occasionally the sixty - fourth note is used .
偶尔 这 六十 - 第四 笔记 是 用过的

偶尔也会用到第六十四个音符。

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [ˈteɪbl] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrelətɪv] [ˈvæljuː][ʌv; əv] [noʊts] : —
Following is a table of the relative value of notes : —
下列的 是 一个 桌子 的 这 相对的 价值 的 笔记 : —

以下是纸币相对价值表： —

[,piː ˈdʒiː][fɔːr]]
[**Pg** **4**]
[页 4]

[第4页]

[ðə; ði] [briːv] [ɔːr] [ˈdʌb(ə)l] [hoʊl] [noʊt][ɪz][naːt][ˈɡɪv(ə)n][ɪn] [ðɪs] [ˈteɪbl] [æz; əz][aɪ ˈtiː][ɪz][bʌt; bət] [ˈseldəm]
The breve or double whole note is not given in this table as it is but seldom
这 短篇 或者 双倍的 所有的 笔记 是 不是 给定 在 这 桌子 作为 它 是 但 很少
[juːst] .
used .
用过的

本表中未列出全音符（或称二全音符），因为这种音符很少使用。

[ðə; ði][ˈvæljuː][ʌv; əv][aɪ ˈtiː][ɪz] [twʌɪs] [ðə; ði] [hoʊl] [noʊt] , [fɔːr] [taɪmz] [ðə; ði][hæf] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
The value of it is twice the whole note , four times the half , etc .
这 价值 的 它 是 两次 这 所有的 笔记 , 四 时代 这 一半 , ETC .

它的价值是整张钞票的两倍，半张钞票的四倍，以此类推。

[ðə; ði] [hoʊl] [noʊt][ɪz] [ˌreprɪˈzentɪd] [baɪ][æn; ən][ˈoʊpən][ˈoʊv(ə)l] ; [ðə; ði][hæf] , [baɪ][æn; ən][ˈoʊpən][ˈoʊv(ə)l]
The whole note is represented by an open oval ; the half , by an open oval
这 所有的 笔记 是 代表 经过 一个 打开 椭圆形 ; 这 一半 , 经过 一个 打开 椭圆形
[ænd; ənd] [stem] ;
and stem ;
和 干 ;

全音符用一个空心椭圆表示；半音符用一个空心椭圆加符干表示；

[ðə; ði][ˈkwɔːrtər] , [baɪ][ə; eɪ] [kloʊzd] [hed] [ænd; ənd] [stem] ;
the quarter , by a closed head and stem ;
这 四分之一 , 经过 一个 关闭 头 和 干 ;

四分之一，由封闭的头部和茎组成；

[ðə; ði] [eɪtθ] [noʊt][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][ˈkwɔːrtər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][flæg] ; [ðə; ði] [ˌsɪksˈtiːnθ] ,
the eighth note is the same as the quarter with a flag ; the sixteenth ,
这 第八 笔记 是 这 相同的 作为 这 四分之一 和 一个 旗帜 ; 这 第十六 ,

八分音符与带符尾的四分音符相同；十六分音符，

[ðə; ði] [seɪm] [wɪð; wɪθ] [tuː] [flægz] ; [ðə; ði] [ˈθɜːrti] - [ˈsekənd] , [ðə; ði] [seɪm] [wɪð; wɪθ] [θriː] [flægz] .
the same with two flags ; the thirty - second , the same with three flags .
这 相同的 和 二 旗帜 ; 这 三十 - 第二 , 这 相同的 和 三 旗帜 .

两面旗帜的情况也一样；第三十二面旗帜的情况也一样，三面旗帜的情况也一样。

[æz; əz][ɪz] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [ˈteɪbl] , [ðə; ði] [eɪtθ] ,
As is seen in the table , the eighth ,
作为 是 已见 在 这 桌子 , 这 第八 ,

如表格所示，第八，

[ˌsɪksˈtiːnθ] [ænd; ənd] [ˈθɜːrti] - [ˈsekənd] [noʊts] [ɑːr; ər] [ˈɔːf(ə)n] [gruːpt] [wen] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wʌn]
sixteenth and thirty - second notes are often grouped when more than one
第十六 和 三十 - 第二 笔记 是 经常 分组 什么时候 更多的 比 一
[əˈkɜːrɪz] [ɪn] [səkˈseɪ(ə)n] .
occurs in succession .
发生 在 演替 .

当连续出现多个十六分音符和三十二分音符时，它们通常被归为一组。

[səˈspenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [toʊn] [ɪz] [ˈɪndɪkeɪtɪd] [baɪ] [ˈsɪmblz] [kɔːld] [rests] .
Suspension of tone is indicated by symbols called rests .
暂停 的 语气 是 表明的 经过 符号 称为 休息 .

音符的暂停用称为休止符的符号表示。

[iːtʃ] [noʊt] [hæz; həz] [ɪts] [ɪˈkwɪvələnt] [rest] .
Each note has its equivalent rest .
每个 笔记 有 它是 相等的 休息 .

每个音符都有对应的休止符。

[ˈfɑːloʊɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv] [rests] : —
Following is a list of rests : —
下列的 是 一个 列表 的 休息 : —

以下是休止符列表：—

[ˈdʌb(ə)l] [hoʊl] [rest] .
Double whole rest .
双倍的 所有的 休息 .

双倍全休止符。

[hoʊl] [rest] .
Whole rest .
所有的 休息 .

其余全部。

[hæf] [rest] .
Half rest .
一半 休息 .

休息一半。

[ˈkwɔːrtər] [rest] .
Quarter rest .
四分之一 休息 .

休息四分之一。

[eɪtθ] [rest] .
Eighth rest .
第八 休息 .

第八次休息。

[ˌsɪksˈtiːnθ] [rest] .
Sixteenth rest .
第十六 休息 .

第十六次休息。

[ˈθɜːrti] - [ˈsekənd] [rest] .
Thirty - second rest .
三十 - 第二 休息 .

休息32秒。

[ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv] [vaɪˈbreɪʃ(ə)n] [ɪz] [kɔːld] [pɪtʃ] .
The rate of vibration is called pitch .
这 速度 的 振动 是 称为 沥青 .

振动频率称为音调。

[ˈræpɪd] [vəɪˈbreɪʃnz] [prəˈduːs] " [haɪ] " ([ˈrɪl]) [təʊnz] .
Rapid vibrations produce " high " (shrill) tones .
迅速的 振动 生产 " 高的 " (尖锐) 音调 .

快速振动产生“高音”(尖锐) 音调。

[sləʊ] [vəɪˈbreɪʃnz] [prəˈduːs] " [ləʊ] " [təʊnz] .
Slow vibrations produce " low " tones .
慢的 振动 生产 " 低的 " 音调 .

缓慢的振动会产生“低音”。

[mɔːr] [kəmˈpli:t] [ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][ɑːn][saʊnd] , [təʊn][ænd; ənd] [pɪtʃ] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n][ˈleɪtər][ˈʌndər][ðə; ði]
More complete information on sound , tone and pitch is given later under the
更多的 完全的 信息 在 声音 , 语气 和 沥青 是 给定 之后 在下面 这
[ˈhedɪŋ] " [əˈkuːstɪks] .
heading " Acoustics .
标题 " 声学 .

稍后将在“声学”标题下提供有关声音、音调和音高的更完整信息。

" [ðə; ði][noʊts][ɑːr; ər] [ˈrɪt(ə)n] [ɑːn][ðə; ði][stɑːf] [wɪtʃ] [kənˈsɪsts][ʌv; əv][faɪv][ˌhɔːrɪzɑːnt(ə)l][laɪnz] [təˈgeðər]
" The notes are written on the staff which consists of five horizontal lines together
" 这 笔记 是 书面 在 这 职员 哪个 由 的 五 水平的 线条 一起
[wɪð; wɪθ][ðer; ðər][ˈspeɪsɪz] .
with their spaces .
和 他们的 空间 .

音符写在五线谱上，五线谱由五条水平线及其间的间距组成。

[ðə; ði] [duˈreɪʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ][təʊn][ɪz] [dɪˈtɜːrmɪnd] [baɪ][ðə; ði][noʊt] [juːst] ; [ðə; ði] [pɪtʃ] ,
The duration of a tone is determined by the note used ; the pitch ,
这 期间 的 一个 语气 是 决定 经过 这 笔记 用过的 ; 这 沥青 ,
[dɪˈtɜːrmɪnd] [baɪ] [pɪtʃ] ,
音调和音高的持续时间取决于所使用的音符；音高，

[baɪ][ðə; ði] [ˈnoʊts] [pəˈzɪʃ(ə)n][ɑːn][ðə; ði][stɑːf] .
by the note's position on the staff .
经过 这 笔记 位置 在 这 职员 .

根据音符在五线谱上的位置。

[ə; eɪ][dɑːt] [pleɪst] [ˈæftər][ə; eɪ][noʊt][ɔːr][rest] [ædz] [wʌn][hæf][ɪts][ˈvæljuː] .
A dot placed after a note or rest adds one half its value .
一个 点 放置 后 一个 笔记 或者 休息 添加 一 一半 它是 价值 .

在音符或休止符后加一个点，表示该音符或休止符时值增加一半。

[ə; eɪ] " [taɪ] " [ɪz][ə; eɪ] [kɜːrvd] [laɪn] [kəˈnektɪŋ] [tuː] [noʊts][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [pɪtʃ] .
A " tie " is a curved line connecting two notes of the same pitch .
一个 " 领带 " 是 一个 弯曲 线 连接 二 笔记 的 这 相同的 沥青 .

“延音线”是连接两个相同音高的音符的曲线。

[ɪɡˈzæmpəlz][ʌv; əv][ˈdɑːts][ænd; ənd][taɪz] : —
Examples of dots and ties : —
示例 的 点 和 领带 : —

点和线的例子： —

[ˈiːkwəlz][ɔːr][wʌn] +12
equals or 1 +12
等于 或者 1 +12

等于或 1 + 12

[[ˌpiː ˈdʒiː][faɪv]]
[**Pg 5**]
[页 5]

[ˈiːkwəlz] or1214
equals or1214
等于 or1214

等于或1214

[ˈiːkwəlz] or1418
equals or1418
等于 or1418

等于或1418

[et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .

etc

ETC

∴ ,

etc

ETC

∴

等々等々。

[ə; eɪ] [ˈdʌb(ə)l] [dɑːt] [ædz] [wʌn] [hæf] [ænd; ənd] [wʌn] [fɔːrθ] [ɪts] [ˈvæljuː] , [ðʌs] ∴ —
A double dot adds one half and one fourth its value , thus ∴ —
一个 双倍的 点 添加 — 一半 和 — 第四 它是 价值 , 因此 ∴ —
双点符号的数值加上其二分之一和四分之一, 因此: —

[ˈiːkwəlz][ɔːr][wʌn] +1214
equals or 1 +1214
等于 或者 1 +1214

等于或 1 + 1214

[ˈiːkwəlz] or121418
equals or121418
等于 or121418

等于或121418

[ˈiːkwəlz] or1418116
equals or1418116
等于 or1418116

等于或1418116

[et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .

etc

ETC

∴ ,

etc

ETC

∴

等々等々。

[baːz] [ɑːr; əɹ] [laɪnz] [drɔːn] [ˈvɜːrtɪkli] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [stɑːf] [drɪˈvaɪdɪŋ] [ˈmjuːzɪk] [ˈɪntuː] [ˈmeʒərz] .
Bars are lines drawn vertically across the staff dividing music into measures .
酒吧 是 线条 绘制 垂直方向 穿过 这 职员 分割 音乐 进入 措施 .
小节线是画在五线谱上的垂直线条, 用于将音乐分成小节。

[ðə; ði] [ˈkɑːntents] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmeʒər] [ɪz] [drɪˈtɜːrmɪnd] [baɪ] [ðə; ði] [ˈfrækʃ(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] .
The contents of the measure is determined by the fraction at the beginning .
这 内容 的 这 措施 是 决定 经过 这 分数 在 这 开始 .
该度量的内容由开头的分数决定。

[ðə; ði] [drɪˈnɑːmɪneɪtər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈfrækʃ(ə)n] [ˈʃoʊz] [ðə; ði] [kaɪnd] [ʌv; əv] [noʊts] , [ænd; ənd] [ðə; ði]
The denominator of the fraction shows the kind of notes , and the
这 分母 的 这 分数 演出 这 种类 的 笔记 , 和 这
[ˈnuːməreɪtər] ,
numerator ,
分子 ,
分数的分母表示音符的种类, 分子表示音符的种类。

[ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [ðæt] [kaɪnd] [kənˈteɪnd] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈmeʒər] .
the number of that kind contained in a measure .
这 数字 的 那 种类 包含 在 一个 措施 .
度量中所包含的此类数量。

[i:tʃ] [ˈmeʒər] [mʌst; məst] [kənˈteɪn] [ðə; ði] [ˈnʌmbər] [ænd; ənd] [kaɪnd] [ʌv; əv] [noʊts] [ɔ:r] [rests] [ˈdeziɡneɪtɪd]
Each measure must contain the number and kind of notes or rests designated
每个 措施 必须 包含 这 数字 和 种类 的 笔记 或者 休息 指定的
[baɪ] [ðə; ði] [ˈfrækʃ(ə)n] ,
by the fraction ,
经过 这 分数 ,

每个小节必须包含分数所指定的音符或休止符的数量和种类。

[ɔ:r] [ðer; ðər] [ɪkˈwɪvələnts] .
or their equivalents .
或者 他们的 等价物 .

或其等效物。

[ˌɑ:rtɪfɪ(ə)l] [ɡru:ps] [ɑ:r; ər] [ɡru:ps] [ʌv; əv] [noʊts] [pleɪd] [ænd; ənd] [sʌmd] [ɪn] [ˈʌðər] [ðæn; ðən] [ðer; ðər]
Artificial groups are groups of notes played and summed in other than their
人造的 团体 是 团体 的 笔记 玩 和 总结 在 其他 比 他们的
[ˈfrækʃən(ə)] [ˈvælju:] .
fractional value .
分数 价值 .

人工音符组是指演奏的音符组合，其总和不是按其分数值计算。

[ðə; ði] [moʊst] [ˈkɑ:mən] [ˌɑ:rtɪfɪ(ə)l] [ɡru:ps] [ɑ:r; ər] [ðə; ði] [ˈtrɪplət] [ænd; ənd] [seksˈtʌplət] .
The most common artificial groups are the triplet and sextuplet .
这 最多 常见的 人造的 团体 是 这 三重态 和 六胞胎 .

最常见的人工基团是三元组和六元组。

[ə; eɪ] [ˈtrɪplət] [ɪz] [ə; eɪ] [ɡru:p] [ʌv; əv] [θri:] [noʊts] [pleɪd] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd] [sʌmd] [ɪn] [ðə; ði]
A triplet is a group of three notes played in the time and summed in the
一个 三重态 是 一个 团体 的 三 笔记 玩 在 这 时间 和 总结 在 这
[ˈvælju:] [ʌv; əv] [tu:] [ʌv; əv] [ɪts] [oʊn] [kaɪnd] .
value of two of its own kind .
价值 的 二 的 它是自己的 种类 .

三连音是指在相同时长下演奏的三个音符，它们的时值之和等于两个同类型音符的时值之和。

[ə; eɪ] [seksˈtʌplət] [ɪz] [ə; eɪ] [ɡru:p] [ʌv; əv] [sɪks] [noʊts] [pleɪd] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd] [sʌmd] [ɪn] [ðə; ði]
A sextuplet is a group of six notes played in the time and summed in the
一个 六胞胎 是 一个 团体 的 六 笔记 玩 在 这 时间 和 总结 在 这
[ˈvælju:] [ʌv; əv] [fɔ:r] [ʌv; əv] [ɪts] [oʊn] [kaɪnd] .
value of four of its own kind .
价值 的 四 的 它是自己的 种类 .

六连音是指在相同时值下演奏的六个音符，其时值之和等于四个同类音符的总和。

[ə; eɪ] [ɡru:p] [ʌv; əv] [faɪv] [noʊts] [ɪz] [pleɪd] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd] [sʌmd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈvælju:] [ʌv; əv] [fɔ:r]
A group of five notes is played in the time and summed in the value of four
一个 团体 的 五 笔记 是 玩 在 这 时间 和 总结 在 这 价值 的 四
[ʌv; əv] [ɪts] [oʊn] [kaɪnd] .
of its own kind .
的 它是自己的 种类 .

一组五个音符的演奏时间与四个同类音符的时值之和相同。

[ə; eɪ] [ɡru:p] [ʌv; əv] [ˈsev(ə)n] [noʊts] [ɪz] [pleɪd] [ɪn] [ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd] [sʌmd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈvælju:] [ʌv; əv]
A group of seven notes is played in the time and summed in the value of
一个 团体 的 七 笔记 是 玩 在 这 时间 和 总结 在 这 价值 的
[sɪks] [ʌv; əv] [ɪts] [oʊn] [kaɪnd] .
six of its own kind .
六 的 它是自己的 种类 .

一组七个音符的演奏时间与六个同类音符的时值之和相同。

[əˈkerʒ(ə)nəli] [ə; eɪ] [ɡru:p] [ʌv; əv] [tu:] [noʊts] [əˈkɜ:rz] .
Occasionally a group of two notes occurs .
偶尔 一个 团体 的 二 笔记 发生 .

偶尔会出现两个音符并列的情况。

[ðɪs] [gru:p] ['dɪfəz] [frʌm; frəm] ['lðə] [ˌɑ:rtɪ'fɪ(ə)l] [gru:ps] [ˌɪnəz'mʌt] [æz; əz][aɪ 'ti:][ɪz] [pleɪd] [mɔ:r]
This group differs from other artificial groups inasmuch as it is played more
这 团体 不同 从 其他 人造的 团体 因此 作为 它 是 玩 更多的
[ˈsləʊli] [ðæn; ðən][ðə; ði]['tempoʊ][noʊts] .
slowly than the tempo notes .
缓慢地 比 这 速度 笔记 .
该组与其他人工合成组的不同之处在于，它的演奏速度比节奏音符慢。

[ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv] [tu:] [noʊts][ɪz] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði][taɪm][ænd; ənd] [sʌmd] [ɪn][ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv]
A group of two notes is played in the time and summed in the value of
一个 团体 的 二 笔记 是 玩 在 这 时间 和 总结 在 这 价值 的
一组两个音符的演奏时间等于其总时值。

[ˌpi: 'dʒi:][sɪks]]
[**Pg** **6**]
[页 6]
[第6页]

[θri:] [ʌv; əv][ɪts] [oʊn] [kaɪnd] .
three of its own kind .
三 的 它是自己的 种类 .
同类中有三个。

[ˌɑ:rtɪ'fɪ(ə)l] [gru:ps] [ɑ:r; ə] ['deɪɡneɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [kɜ:rvd] [laɪn][ˈoʊvər][ɔ:r] [ˈʌndər][ðə; ði][noʊts] [wɪð; wɪθ]
Artificial groups are designated by a curved line over or under the notes with
人造的 团体 是 指定的 经过 一个 弯曲 线 超过 或者 在下面 这 笔记 和
[ə; eɪ] ['fɪɡjər] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv] [gru:p] ,
a figure showing the kind of group ,
一个 数字 显示 这 种类 的 团体 ,
人工分组用音符上方或下方的曲线表示，曲线旁附有数字，表示分组类型。

[ðʌs] : —
thus : —
因此 : —
因此: -

['trɪplət]
triplet
三重态
三重态

[seks'tɹɪplət]
sextuplet
六胞胎
六胞胎

[gru:p] [ʌv; əv] [tu:] [noʊts]
group of two notes
团体 的 二 笔记
两张纸条

[ɪn] " [kaʊntɪŋ] " ['mju:zɪk] ,
In " counting " music ,
在 " 计数 " 音乐 ,
在“数拍子”音乐中，

[aɪ 'ti:][ɪz] ['kʌstəmerɪ] [tu:; tə] [ɡɪv] [æz; əz] ['meni] [kaʊnts] [tu:; tə] [ɪ:tʃ] ['meɪzər] [æz; əz][ðə; ði]['nu:mərəɪtər]
it is customary to give as many counts to each measure as the numerator
它 是 习惯 到 给 作为 许多 计数 到 每个 措施 作为 这 分子
[ʌv; əv][ðə; ði]['frækʃ(ə)n] ['ɪndɪˌkeɪts] .
of the fraction indicates .
的 这 分数 表示 .
按照分数的分子所表示的次数，对每个度量进行计数是惯例。

[i:tʃ] [ʌv; əv] [ðɪ:z] [kaʊnts] [ɪz] [kɔ:ld] [ə; eɪ] [pʌls] .
Each of these counts is called a pulse .
每个 的 这些 计数 是 称为 一个 脉冲 ；

每一次计数都称为一个脉冲。

[ˈpʌlsɪz] [ʃʊd; ʃəd] [əˈkɜ:r] [ˈregjələrli] [ənˈles] [ˈʌðərwaɪz] [mɑ:rkt] .
Pulses should occur regularly unless otherwise marked .
脉冲 应该 发生 经常 除非 否则 标记 ；

除非另有说明，脉搏应规律出现。

[ɪregjʊˈlærɪtɪz] [ɪn][ðə; ði] [əˈkɜ:rəns] [ʌv; əv] [ˈpʌlsɪz] [ɑ:r; ər] [mɑ:rkt] [ɪn] [ˈveriəs] [weɪz] .
Irregularities in the occurrence of pulses are marked in various ways .
违规行为 在 这 发生 的 脉冲 是 标记 在 各种各样的 方式 ；

脉搏异常的表现形式多种多样。

[ðə; ði][ˌrɪtɑ:ˈdændəu, -ˈdɑ:n-] , [ðə; ði][hoʊld] () , [ænd; ənd][ðə; ði][ækˌseləˈrændʊʃ][ɑ:r; ər][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l]
The ritardando , the hold () , and the accelerando are the principal
这 迟缓 , 这 抓住 () , 和 这 加速 是 这 主要的
[mɑ:rks][ʌv; əv] [ɪregjʊˈlærɪtɪz] .
marks of irregularities .
标记 的 违规行为 ；

渐慢、保持（）和渐快是不规则的主要标志。

[ðə; ði][ˌrɪtɑ:ˈdændəu, -ˈdɑ:n-] ([əˈbri:viɛrtɪd] [rɪˈtɑ:d,ˈrɪtɑ:d] . [ɔ:r][ˈrɪt] .) [mɪ:nz] [tu:; tə][ˈles(ə)n][ðə; ði] [spi:d]
The ritardando (abbreviated ritard . or rit .) means to lessen the speed
这 迟缓 (缩写 里塔尔 . 或者 rit .) 方法 到 减少 这 速度
,
:
,

ritardando（缩写为ritard.或rit.）的意思是减慢速度。

[ðə; ði][ækˌseləˈrændʊʃ] ([əˈbri:viɛrtɪd] [ækˈsəl] .) [tu:; tə] [ˈkwɪkən] [ðə; ði] [spi:d] , [ænd; ənd][ðə; ði][hoʊld] ()
the accelerando (abbreviated accel .) to quicken the speed , and the hold ()
这 加速 (缩写 加速 .) 到 加速 这 速度 , 和 这 抓住 ()
[tu:; tə][hoʊld][ðə; ði][noʊt] ,
to hold the note ,
到 抓住 这 笔记 ；

accelerando（缩写为 accel.）用于加快速度，hold（）用于保持音符。

[ˈoʊvər][ɔ:r] [ˈʌndər] [wɪtʃ] [aɪ ˈti:] [ɪz] [pleɪst] , [æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz][ˈmju:zɪk(ə)l] [teɪst] [dɪkˈteɪts] .
over or under which it is placed , as long as musical taste dictates .
超过 或者 在下面 哪个 它 是 放置 , 作为 长的 作为 音乐 品尝 规定 ；

只要符合音乐品味，它可以放在上方或下方。

[ðɪs] [əˈkɜ:rəns] [ʌv; əv] [ˈpʌlsɪz] [ɪz] [kɔ:ld] [ˈrɪðəm] .
This occurrence of pulses is called rhythm .
这 发生 的 脉冲 是 称为 韵律 ；

这种脉搏的出现被称为节律。

[ðə; ði][moʊst] [ˈkɑ:mən] [ˈrɪðəmz] are44
The most common rhythms are44
这 最多 常见的 节奏 are44

最常见的节律是44

[ɔ:r] , - ,
or , 342468384898128 ,
或者 , - ,

或者，342468384898128，

and22
and22
and22

和22

[ɔːr][ˈɔːlsəʊ] [kɔːld] [ˈɑːlə] [briːv] .
or also called alla breve .
或者 还 称为 阿拉 短篇 .

或也称为 alla breve。

[ˈʌðər] [ˈrɪðəmz] [nɑːt][soʊ] [ˈkɑːmən] are6484142812623242316
Other rhythms not so common are6484142812623242316
其他 节奏 不是 所以 常见的 are6484142812623242316

其他不太常见的节律有：6484142812623242316

, [ænd; ənd] [les] often115458
, and less often115458
, 和 较少的 often115458

，而且较少见115458

and516
and516
and516

和516

, [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
, etc .
, ETC .

， ETC。

[ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] [pʌls] [ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz][ʌv; əv] [ˈrɪðəm] [ɪz][ə; eɪ][ˈpraɪmeri][ˈæksənt] [kɔːld] [ˈθiːsɪs] .
On the first pulse of all kinds of rhythm is a primary accent called thesis .
在 这 第一的 脉冲 的 全部 种类 的 韵律 是 一个 基本的 口音 称为 论文 .

各种节奏的第一个脉冲都有一个称为重音的主音。

[ˈsekənderi] [ˈæksənts] , [kɔːld] [ˈɑːrsɪs] , [əˈkɜːr] in44
Secondary accents , called arsis , occur in44
次要 口音 , 称为 阿尔西斯 , 发生 in44

次要重音，称为arsis，出现在44

[ɑːn][ðə; ði][θɜːrd] [kaʊnt] [ænd; ənd] in68
on the third count and in68
在 这 第三 数数 和 in68

第三项指控和第68项指控

[ɑːn][ðə; ði] [fɔːrθ] [kaʊnt] .
on the fourth count .
在 这 第四 数数 .

第四次。

[ðɪːz] [ˈnætʃ(ə)rəl][ˈæksənts] [ɡɪv] [ə; eɪ] " [swɪŋ] " [tuː; tə][ðə; ði][ˈmjuːzɪk] .
These natural accents give a " swing " to the music .
这些 自然的 口音 给 一个 " 摇摆 " 到 这 音乐 .

这些自然的重音给音乐增添了一种“律动感”。

[ðeɪ] [kæn; kən][ˈoʊnli][biː; bi] [dɪsˈpleɪst] [ɔːr] [əʊvəˈʃædəʊd] [bɑː][ɑːrtɪˈfɪ(ə)l][ˈæksənts] [wɪtʃ] [ɑːr; ər]
They can only be displaced or overshadowed by artificial accents which are
他们 能 仅有的 是 流离失所 或者 黯然失色 经过 人造的 口音 哪个 是
[ˈdeɪɡnertɪd] [ɪn] [ˈveriəs] [weɪz] .
designated in various ways .
指定的 在 各种各样的 方式 .

它们只能被以各种方式指定的人工口音所取代或掩盖。

[ðə; ði][moʊst] ['kɑ:mən] [ˌɑ:rtɪfɪ(ə)l]['æksənts][ɑ:r; ər][ðə; ði][fɔ:'tsɑ:ndəu] (['deziɡneɪtɪd] [ðɹs] : > , ^ , [ɔ:r] **The most common artificial accents are the forzando (designated thus : > , ^ , or**
这 最多 常见的 人造的 口音 是 这 猛击 (指定的 因此 : > , ^ , 或者
[ef-zi:]) , ['mi:nɪŋ] **fz) , meaning**
fz) , 意义

最常见的人工重音符号是强音符（表示为：>、^ 或 fz），意思是

[[ˌpi: 'dʒi:]['sevən]]
[**Pg 7**]
[页 7]

[第7页]

[ə; eɪ][ˈsʌd(ə)n] [strɔːŋ] ['æksent][tuː; tə][ðə; ði][noʊt][ɔːr] [kɔːrd] ['oʊvər][ɔːr]['ʌndər] [wɪt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pleɪst] ;
a sudden strong accent to the note or chord over or under which it is placed ;
一个 突然 强的 口音 到 这 笔记 或者 弦 超过 或者 在下面 哪个 它 是 放置 ;

对上方或下方的音符或和弦进行突然的强烈强调；

[ðə; ði][ˌriːnfɔ:'tsændəj,-'tsɑ:n-] ([wɪt] [ɪz][nɑːt][kwɑɪt][soʊ] [mɑːrkt] [æz; əz][ðə; ði][fɔ:'tsɑ:ndəu]) ;
the rinforzando (which is not quite so marked as the forzando) ;
这 rinforzando (哪个 是 不是 相当 所以 标记 作为 这 猛击) ;

rinforzando（其标记不如 forzando 那么明显）；

[ðə; ði][stə'kɑ:təʊ] (['deziɡneɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ][dɑːt] [pleɪst] ['oʊvər][ɔːr]['ʌndər][ðə; ði][noʊt][ɔːr] [kɔːrd]) [wɪt]
the staccato (designated by a dot placed over or under the note or chord) which
这 断奏 (指定的 经过 一个 点 放置 超过 或者 在下面 这 笔记 或者 弦) 哪个
[meɪks] [ðə; ði][noʊt] [ðɹs] ['ɪndɪkeɪtɪd] [ɔːrt] [ænd; ənd][krɪsp] ,
makes the note thus indicated short and crisp ,
制作 这 笔记 因此 表明的 短的 和 脆 ,

断奏（用放在音符或和弦上方或下方的点表示）使所表示的音符短促而清脆。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌsɪŋkə'peɪŋ] ,
and the syncopation ,
和 这 切分音 ,

以及切分音，

[wɪt] [ɪz][ə; eɪ][fɔːrm][ʌv; əv] ['rɪðəm] [dɪs'pleɪsɪŋ] [ðə; ði]['næt(ə)rəl]['æksent][baɪ][ðə; ði] ['noʊts] ['entrəns]
which is a form of rhythm displacing the natural accent by the note's entrance
哪个 是 一个 形式 的 韵律 位移 这 自然的 口音 经过 这 笔记 入口
[ɑːn][æn; ən] [ʌn'æksentɪd] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['meʒər] [ænd; ənd][ɪts] [ˌsʌsten'teɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [pʌls]
on an unaccented part of the measure and its sustentation through the pulse
在 一个 无重音 部分 的 这 措施 和 它是 维持治疗 通过 这 脉冲

.
:
.

这是一种节奏形式，它通过音符进入小节的非重音部分并随着节拍持续来改变自然重音。

[ðə; ði][rə'pɪdəti][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'kɜ:rəns] [ʌv; əv] ['pʌlsɪz] [ɪz] [kɔːld] ['tempoʊ] ,
The rapidity of the occurrence of pulses is called tempo ,
这 快速 的 这 发生 的 脉冲 是 称为 速度 ,

脉搏出现的频率称为节律。

[wɪt] [ɪz]['ɪndɪkeɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['muːvmənt] [baɪ][ɪ'tæliən][wɜːrdz][ɪ'juːzuəli; 'juːzəli] ,
which is indicated at the beginning of a movement by Italian words usually ,
哪个 是 表明的 在 这 开始 的 一个 移动 经过 意大利语 字 通常 ,

这通常用意大利语单词在乐章开头标明，

[ðə; ði][moʊst] ['kɑ:mən] [ʌv; əv] [wɪt] [ɑːr; ər][æz; əz] ['fɑːloʊz] : —
the most common of which are as follows : —
这 最多 常见的 的 哪个 是 作为 跟随 : —

其中最常见的如下： —

[ˈɡreɪv] , [ˈsləʊ] [ænd; ənd] [ˈsɑːləm] ([ðə; ði] [ˈsləʊəst] [ˈtempoʊ]) .
Grave , **slow** **and** **solemn** (**the slowest tempo**) .
严重 , 慢的 和 庄严 (这 最慢 速度) .

庄重、缓慢、肃穆（最慢的节奏）。

[ˈlɑːrgoʊ] , [ˈsləʊ] , [ə; eɪ][ˈtraɪf(ə)l][ˈfæstər][ðæn; ðən] [ˈɡreɪv] .
Largo , **slow** , **a trifle faster** **than** **Grave** .
拉戈 , 慢的 , 一个 琐事 快点 比 严重 .

Largo，慢，比 Grave 稍快一点。

[ˈlɑːrˈgetoʊ] , [ə; eɪ][ˈtraɪf(ə)l][ˈfæstər][ðæn; ðən][ˈlɑːrgoʊ] .
Larghetto , **a trifle faster** **than** **Largo** .
小慢板 , 一个 琐事 快点 比 拉戈 .

Larghetto，比 Largo 快一点。

[əˈdɑːdʒioʊ] , [ə; eɪ][ˈtraɪf(ə)l][ˈfæstər][ðæn; ðən] [ˈlɑːrˈgetoʊ] .
Adagio , **a trifle faster** **than** **Larghetto** .
柔板 , 一个 琐事 快点 比 小慢板 .

慢板（Adagio），比慢板（Larghetto）快一点。

[ˈləntoʊ] , [ˈsləʊ] .
Lento , **slow** .
慢板 , 慢的 .

Lento，慢。

[ænˈdæntɛɪ] , [ˈmɑːdərətli] [ˈsləʊ] .
Andante , **moderately slow** .
行板 , 中等程度 慢的 .

行板，速度适中。

[, ændænˈtiːnoʊ; ,ɑːndɑːnˈtiːnoʊ] , [trænzˈleɪtəd, trænˈsleɪtɪd] [ˈlɪtərəli] [miːnz] [ˈsləʊər] [ðæn; ðən][ænˈdæntɛɪ] ,
Andantino , **translated** **literally means slower** **than** **Andante** ,
安提诺 , 翻译 字面上地 方法 慢点 比 行板 ,

Andantino，字面翻译就是比 Andante 慢。

[bʌt; bət][,aɪ ˈtiː][ɪz] [mɔːr] [ˈɔːf(ə)n] [juːst] [ˌɪnkəˈrektli] [ˈmiːnɪŋ] [ˈfæstər][ðæn; ðən][ænˈdæntɛɪ] .
but it is more often used incorrectly meaning faster **than** **Andante** .
但 它 是 更多的 经常 用过的 错误地 意义 快点 比 行板 .

但它更常被错误地用来表示比行板更快的速度。

[ˌmɑːdəˈrɑːtoʊ] , [ˈmɑːdərət] ; [ðə; ði] [ˈmiːdiət] [bɪˈtwiːn] [ˈfæst][ænd; ənd] [ˈsləʊ] .
Moderato , **moderate** ; **the mediate between fast** **and** **slow** .
中等 , 缓和 ; 这 调解 之间 快速地 和 慢的 .

Moderato，中等的；介于快和慢之间的。

[ˌæləˈɡrettoʊ; ,ɑːləˈɡrettoʊ] , [ˈtʃɪrf(ə)l] .
Allegretto , **cheerful** .
小快板 , 快乐 .

小快板，欢快的。

[əˈlegroʊ] , [kwɪk] .
Allegro , **quick** .
快板 , 快的 .

快板，快。

[ˈviːvoʊ] , [kwɪk] .
Vivo , **quick** .
活体 , 快的 .

vivo，速度很快。

[ˈprestəʊ] , [ˈveri] [kwɪk] .
Presto , **very quick** .
普雷斯托 , 非常 快的 .

很快。

[tuː; tə] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'blʌv] [wɜ:rdz][ɪz] ['ædɪd] [ðə; ði] ['endɪŋ] - [wɪtʃ] ['gɪvz] [ðə; ði][wɜ:rd]
To many of the above words is added the ending issimo which gives the word
到 许多 的 这 多于 字 是 额外 这 结束 - 哪个 给予 这 单词
[tuː; tə] [wɪtʃ] [aɪ 'tiː][ɪz] ['ædɪd] [ɪts] [su:'pɜ:rlətɪv] [dɪ'griː] .
to which it is added its superlative degree .
到 哪个 它 是 额外 它是 最高级 程度 .

上述许多词语都加上了词尾 issimo，使加上该词的词语达到最高级。

['ʌðər] [tɜ:rmz][ɑ:r; ər][ˈɔːfntaɪmzˌɔːftəntaɪmz][kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'blʌv] [wɜ:rdz][tuː; tə] ['kærəktəraɪz]
Other terms are oftentimes combined with the above words to characterize
其他 条款 是 经常 合并 和 这 多于 字 到 描述
[ðə; ði] ['mu:vmənt] .
the movement .
这 移动 .
其他术语经常与上述词语结合使用，以描述这一运动。

['evri] ['pju:p(ə)l][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] ['dɪkʃənəri] [ʌv; əv]['mju:zɪk(ə)l][tɜ:rmz][fɔːr; fər]['kɑːnstənt] ['refrəns]
Every pupil should have a dictionary of musical terms for constant reference
每一个 瞳孔 应该 有 一个 字典 的 音乐 条款 为了 持续的 参考
.
:
.
每个学生都应该备有一本音乐术语词典，以便随时查阅。

[ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ʌv; əv][pi'ænəʊ] ['stjʊdnts] [hæv; həv][æn; ən] ['æbsəlu:t] [ˌdɪsrɪ'gɑ:rd][fɔːr; fər][noʊt]['vælju:z]
The majority of piano students have an absolute disregard for note values
这 多数 的 钢琴 学生 有 一个 绝对 漠视 为了 笔记 值
[ænd; ənd]['tempoʊ][ma:rks] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][soʊ][ɪm'pɔ:rt(ə)nt]
and tempo marks which are so important
和 速度 标记 哪个 是 所以 重要的
大多数钢琴学生完全忽视了音符时值和速度标记，而这些却至关重要。

[ðæt] [ðə; ði]['pju:p(ə)lz][feɪl][tuː; tə][geɪn] ['eni] [gʊd] [rɪ'zʌlts] [frʌm; frəm][ðer; ðər] ['stʌdi] [ən'les] [ðeɪ]
that the pupils fail to gain any good results from their study unless they
那 这 学生 失败 到 获得 任何 好的 结果 从 他们的 学习 除非 他们
[ˌʌndər'stænd][ænd; ənd] [peɪ] [strikt] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪːz] [ma:rks] .
understand and pay strict attention to these marks .
理解 和 支付 严格的 注意力 到 这些 标记 .
除非学生们理解并严格遵守这些分数规则，否则他们无法在学习取得任何好成绩。

[ðə; ði][in'kɒmpitəns,-tənsi] [ʌv; əv][soʊ] ['meni] ['ti:tʃərz] [ɪz] ['sʌmwʌt] [rɪ'spɑːnsəb(ə)l][fɔːr; fər] [ðɪs] [steɪt]
The incompetency of so many teachers is somewhat responsible for this state
这 无能 的 所以 许多 教师 是 有些 负责任的 为了 这 状态
[ʌv; əv] [ə'ferz] ,
of affairs ,
的 事务 ,
很多教师的不称职是造成这种现状的部分原因。

[bʌt; bət][ðə; ði][mə'dʒɔ:rəti][ʌv; əv][pi'ænəʊ] ['stʌdɪz] [ænd; ənd] ['meθədʒ] [ɪz] [mɔːr] ['lɑ:rdʒli] [rɪ'spɑːnsəb(ə)l] .
but the majority of piano studies and methods is more largely responsible .
但 这 多数 的 钢琴 研究 和 方法 是 更多的 很大程度上 负责任的 .
但大多数钢琴学习和方法对此负有更重要的责任。

[ɪn]['sekənd] [greɪd] ['stʌdɪz] , [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['meni] [wɪtʃ] , [ɪf] ['rɪt(ə)n] [ɪn][ə; eɪ][dʒuː'dɪʃəs] ['mænər] ,
In second grade studies , there are many which , if written in a judicious manner ,
在 第二 年级 研究 , 那里 是 许多 哪个 , 如果 书面 在 一个 明智的 方式 ,
二年级学习中有很多内容，如果以恰当的方式撰写，

[wʊd] [biː; bi] ['eksələnt] ['sekənd] [greɪd] [wɜːrk] ,
would be excellent second grade work ,
会 是 出色的 第二 年级 工作 ;

这将是优秀的二年级作品。

[bʌt; bət] [wen] [pleɪd] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd][æz; əz][ðer; ðər]['tempoʊ][mɑːrk][dɪ'mændz]
but when played as they are written and as their tempo mark demands
但 什么时候 玩 作为 他们 是 书面 和 作为 他们的 速度 标记 需求
[rɪ'kwaiə] [ə; eɪ][vɜːrtʃu'ʊsoʊ][tuː; tə]['eksɪkjʊ:t][ðem; ðəm] [kə'rektli] .
require a virtuoso to execute them correctly .
要求 一个 大师 到 执行 他们 正确 .

但是，如果按照乐谱的写法和速度标记的要求来演奏，则需要一位技艺精湛的演奏家才能正确地完成。

[ðiːz] ['stʌdiz] [hæv; həv][led]['pju:p(ə)lz][tuː; tə] ['pleɪɪŋ] [ə'legroʊ] ['mu:vmənts] [ɪn]['lɑːrgoʊ]['tempoʊ] .
These studies have led pupils to playing allegro movements in largo tempo .
这些 研究 有 引领 学生 到 玩耍 快板 移动 在 拉戈 速度 .

这些研究使学生们能够以慢板速度演奏快板乐章。

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] ['wiːks] ['præktɪs] [ə; eɪ][mɑːdə'raːtoʊ]['tempoʊ] [meɪ] [biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] .
At the end of a week's practice a moderato tempo may be the result .
在 这 结尾 的 一个 本周 实践 一个 中等 速度 可能 是 这 结果 .

经过一周的练习，最终可能会达到中等速度。

[kən'tɪnjuːd] [ɪn'fɔːrst] [dɪsrɪ'gɑːrd][kæn; kən] [prə'duːs] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][hə'bɪtʃuəl][dɪsrɪ'gɑːrd][fɔːr; fər]
Continued enforced disregard can produce nothing but habitual disregard for
持续 强制执行 漠视 能 生产 没有什么 但 习惯性的 漠视 为了
['tempoʊ][maːrks] .
tempo marks .
速度 标记 .

持续的强制忽视只会导致对节奏标记的习惯性忽视。

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd] ['kɑːnstəntli] [rɪ'maɪnd][ðə; ði]['stuːd(ə)nt][ʌv; əv] [ðiːz] [fæktɪs][ænd; ənd] , [ɪn][æz; əz]
The teacher should constantly remind the student of these facts and , in as
这 老师 应该 不断地 提醒 这 学生 的 这些 事实 和 , 在 作为
[fɑːr][æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] ,
far as possible ,
远的 作为 可能的 ,

教师应不断提醒学生这些事实，并且尽可能地，

[ə'mɪt] [sʌtʃ] ['stʌdiz] [æz; əz]['kænə:t][biː; bi] [pleɪd] [ə; eɪ]['tempoʊ] .
omit such studies as cannot be played a tempo .
忽略 这样的 研究 作为 不能 是 玩 一个 速度 .

省略那些无法以特定速度演奏的曲目。

['meni] ['eksərsaɪzɪz] [meɪ] [biː; bi] [riː'rɪtn] [ɪn][ə; eɪ] ['pleɪəbl] ['mænər] [baɪ][ðə; ði] ['tiːtʃər] , [huː] ,
Many exercises may be rewritten in a playable manner by the teacher , who ,
许多 练习 可能 是 重写 在 一个 可玩 方式 经过 这 老师 , who ,
许多练习题可以由教师以可演奏的方式重新编写，

[baɪ][soʊ] ['duːɪŋ] , [wʊd] [nɑːt]['oʊnli] [ɪm'pres] [ðə; ði]['pju:p(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv]
by so doing , would not only impress the pupil with the importance of
经过 所以 正在做 , 会 不是 仅有的 令人印象深刻 这 瞳孔 和 这 重要性 的
['tempoʊ][maːrks] ,
tempo marks ,
速度 标记 ,

这样做不仅能让 学生深刻理解速度标记的重要性，

[bʌt; bət] [wəd] [dɪ'veləp] [hɪz; ɪz][ə'biləti][tu:; tə] [ri:d] [frʌm; frəm][ˈmænjuskript] , [æn; ən][ə'biləti] [wɪt] ,
but would develop his ability to read from manuscript , an ability which ,
但 会 发展 他的 能力 到 读 从 手稿 , 一个 能力 哪个 ,
[ʌn'fɔ:rtʃənətli] ,
unfortunately ,
很遗憾 ,

但他会培养出阅读手稿的能力，可惜的是，这种能力.....

[ɪz][ˈɔ:lmoʊst][ˌju:nɪ'vɜ:rsəli] ['lækɪŋ] [ɪn][ˈpju:p(ə)lz] .
is almost universally lacking in pupils .
是 几乎 普遍地 缺乏 在 学生 .

几乎普遍缺乏学生。

[ˈeksərsaɪzɪz] .
EXERCISES .
练习 .

练习。

[ˈɔ:rəl] [ænd; ənd] ['rɪt(ə)n] . [wʌn] .
ORAL AND WRITTEN . 1 .
口服 和 书面 : 1 :

口头和书面。1.

[wʌt] [ɪz] [saʊnd] ? [tu:'tu:] .
What is sound ? 2 .
什么 是 声音 ? 2 :

什么是声音？ 2.

[tel] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [brɪ'twi:n] [nɔɪz] [ænd; ənd][ˈmju:zɪk(ə)l][toʊn] . [θri:] .
Tell the difference between noise and musical tone . 3 .
告诉 这 不同之处 之间 噪音 和 音乐 语气 : 3 :

3. 能分辨噪音和音调的区别。

[wʌt] [ɪz][ə; eɪ][nəʊt] ? [fɔ:r] .
What is a note ? 4 .
什么 是 一个 笔记 ? 4 :

什么是纸条？ 4.

[dɪ'skraɪb] [ðə; ði][moʊst] ['kɑ:mən] [nəʊts] . [faɪv] .
Describe the most common notes . 5 .
描述 这 最多 常见的 笔记 : 5 :

描述最常见的音符。5.

[raɪt] [ə; eɪ] ['teɪbl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['relatɪv] ['vælju:] [ʌv; əv][nəʊts] [kə'mensɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hoʊl] [nəʊt] .
Write a table of the relative value of notes commencing with the whole note .
写 一个 桌子 的 这 相对的 价值 的 笔记 开始 和 这 所有的 笔记 :
[sɪks] .
6 .
6 :

6. 写出一张表格，列出各种面值的纸币，从全额纸币开始。

[raɪt] [ə; eɪ] ['teɪbl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['relatɪv] ['vælju:] [ʌv; əv][nəʊts] [kə'mensɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['dɑ:tɪd] [hæf]
Write a table of the relative value of notes commencing with the dotted half
写 一个 桌子 的 这 相对的 价值 的 笔记 开始 和 这 虚线 一半
[nəʊt] . ['sevən] .
note . 7 .
笔记 : 7 :

写出以附点二分音符开头的各种音符的相对值表格。7.

[dɪ'skraɪb] [ðə; ði] [rests] .
Describe the rests .
描述 这 休息 :

描述其余部分。

[[ˌpiː ˈdʒiː][ˌnaɪn]] [eɪt] .
[Pg 9] 8 .
[页 9] 8 .

[fɔːr; fər] [iːtʃ] [ˈdɑːtrɪd] [noʊt] , [ˌjoʊ] [ɪts] [ɪˈkwɪvələnt] [baɪ] [tuː] [taɪd] [noʊts] . [ˌnaɪn] .
 For each dotted note , show its equivalent by two tied notes . 9 .
为了 每个 虚线 笔记 , 展示 它是 相等的 经过 二 系 笔记 . 9 .
对于每个附点音符, 用两个连音符表示其等效形式。 9.

[fɔːr; fər] [iːtʃ] [ˈdʌb(ə)] [ˈdɑːtrɪd] [noʊt] , [ˌjoʊ] [ɪts] [ɪˈkwɪvələnt] [baɪ] [θriː] [taɪd] [noʊts] . - .
 For each double dotted note , show its equivalent by three tied notes . 10 .
为了 每个 双倍的 虚线 笔记 , 展示 它是 相等的 经过 三 系 笔记 . - .
对于每个双附点音符, 用三个连音符表示其等效形式。 10.

[dɪˈskraɪb] [ˈmeʒər] [ænd; ənd][bɑːr][ænd; ənd][əˈpɑːn] [wʌt] [ðə; ði] [ˈmeʒəz] [ˈkɑːntents] [dɪˈpendz] . - .
 Describe measure and bar and upon what the measure's contents depends . 11 .
描述 措施 和 酒吧 和 之上 什么 这 措施的 内容 取决于 . - .
描述量规和横格, 以及量规的内容取决于什么。 11.

[dɪˈskraɪb] [ðə; ði] [ˈmænər] [ʌv; əv] [kaʊntɪŋ] [ðə; ði] [ˈdɪfrənt] [ˈrɪðəmz] . - .
 Describe the manner of counting the different rhythms . 12 .
描述 这 方式 的 计数 这 不同的 节奏 . - .
描述不同节奏的计数方法。 12.

[neɪm] [ðə; ði][maːrks] [ðæt] [ˈdeɪɡneɪt] [ɪregjʊˈlærɪtɪz] [ɪn] [ˈrɪðəmz] [ænd; ənd] [dɪˈskraɪb] [ðə; ði] [ˈkærəktər]
 Name the marks that designate irregularities in rhythms and describe the character
姓名 这 标记 那 指定 违规行为 在 节奏 和 描述 这 特点
[ʌv; əv] [iːtʃ] [mɑːrk] . - .
 of each mark . 13 .
的 每个 标记 . - .
指出表示节奏不规则性的标记, 并描述每个标记的特征。 13.

[dɪˈskraɪb] [ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈæksent] . - .
 Describe the natural accent . 14 .
描述 这 自然的 口音 . - .
描述自然口音。 14.

[neɪm] [ðə; ði][moʊst] [ˈkɑːmən] [ˌɑːrtɪˈfɪ(ə)] [ˈæksənts][ænd; ənd] [dɪˈskraɪb] [ðə; ði] [ˈkærəktər] [ʌv; əv] [iːtʃ] . - .
 Name the most common artificial accents and describe the character of each . 15
姓名 这 最多 常见的 人造的 口音 和 描述 这 特点 的 每个 . - .
.
:
.
列举最常见的几种人工口音, 并描述每种口音的特点。 15.

[wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ][ˈtempoʊ] ? - .
 What is meant by tempo ? 16 .
什么 是 意思是 经过 速度 ? - .
节奏是什么意思? 16.

[neɪm] [ænd; ənd] [dɪˈfaɪn] [twelv] [ˈdɪfrənt] [ˈtempoʊ][maːrks] . - .
 Name and define twelve different tempo marks . 17 .
姓名 和 定义 十二 不同的 速度 标记 . - .
列举并定义十二种不同的速度标记。 17.

[ɪkˈspleɪn][ænd; ənd][ˈnoʊˌteɪt][ˌɑːrtɪˈfɪ(ə)] [ɡruːps] .
 Explain and notate artificial groups .
解释 和 记号 人造的 团体 .
解释并表示人工基团。

[ˈtʃæptər] [iː] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ˈθiːəri] [ʌv; əv] [skeɪlz] .
THEORY OF SCALES .
理论 的 秤 .

尺度理论。

[ˈmeɪdʒər][ænd; ənd][ˈmaɪnər] .
MAJOR AND MINOR .
主要的 和 次要的 .

主音和辅音。

[æz; əz][ˈstɛɪtɪd] [brɪˈfɔːr] ([ˈtʃæptər] [aɪ] , [pɛɪdʒ][fɔːr]) , [ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv][vəɪˈbreɪ](ə)n[ɪz] [kɔːld] [pɪtʃ] .
As stated before (Chapter I , page 4) , the rate of vibration is called pitch .
作为 声明 前 (章 我 , 页 4) , 这 速度 的 振动 是 称为 沥青 .
如前所述 (第一章, 第 4 页), 振动频率称为音调。

[təʊnz] [ˈvaɪbrɛt] [æn; ən][ˈiːkwəl][ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [taɪmz] [prəˈduːs] [æn; ən][ˈjuːnɪs(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]
Tones vibrating an equal number of times produce an unison which is a
音调 振动 一个 平等的 数字 的 时代 生产 一个 齐声 哪个 是 一个
[ˈpɜːrfɪkt] [kənˈkɔːrdəns] [ænd; ənd][ɪz] [ˈplez(ə)nt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪr] .
perfect concordance and is pleasant to the ear .
完美的 经文汇编 和 是 令人愉快的 到 这 耳朵 .

振动次数相同的音调产生齐奏，这是一种完美的和谐，听起来很悦耳。

[ˈiːkwəli] [æz; əz] [ˈplez(ə)nt] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪr] [ɪz][ðə; ði][reɪˈʃiʊz][ʌv; əv] [tuː] [vəɪˈbreɪnɪz] [əˈɡenst] [wʌn] .
Equally as pleasant to the ear is the ratio of two vibrations against one .
同样地 作为 令人愉快的 到 这 耳朵 是 这 比率 的 二 振动 反对 一 .
两种振动与一种振动的比例同样悦耳动听。

[ə; eɪ][təʊn] [ˈvaɪbrɛt] [twɑɪs][æz; əz][fæst][æz; əz][ə; eɪ][ˈɡɪv(ə)n][təʊn][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði][ˈɡɪv(ə)n] [təʊnz]
A tone vibrating twice as fast as a given tone is called the given tone's
一个 语气 振动 两次 作为 快速地 作为 一个 给定 语气 是 称为 这 给定 音调
[ˈɑːktɪv] .
octave .
八度音阶 .

振动速度是给定音调两倍的音调称为给定音调的八度音。

[brɪˈtwiːn] [ðɪːz] [tuː] [təʊnz] [ˈmeni] [təʊnz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] .
Between these two tones many tones may be found .
之间 这些 二 音调 许多 音调 可能 是 成立 .

在这两个音调之间可以找到很多其他音调。

[fɔːr; fər][ɪɡˈzæmp(ə)l] , [səˈpoʊz] [ə; eɪ][noʊt] [ˈvaɪbrɛt] [tuː] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] [ɪn][ə; eɪ][ˈsekənd] ,
For example , suppose a note vibrating two hundred times in a second ,
为了 例子 , 认为 一个 笔记 振动 二 百 时代 在 一个 第二 ,
例如, 假设一个音符每秒振动两百次,
[ɪts] [ˈɑːktɪv] [wʊd] [ˈvaɪbreɪt] [fɔːr] [ˈhʌndrəd] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði][ˈsekənd] .
its octave would vibrate four hundred times in the second .
它是 八度音阶 会 颤动 四 百 时代 在 这 第二 .
它的八度音程在一秒钟内会振动四百次。

[bɪ'twi:n] [ði:z] [tu:] [tuʊnz][ðer; ðər] [wəd] [bi:; bi] ([ə'vɔɪdɪŋ] [f'rækʃnz] [wɪtʃ] [wəd] [prə'du:s] [mɔ:r]
Between these two tones there would be (avoiding fractions which would produce more
之间 这些 二 音调 那里 会 是 (避免 分数 哪个 会 生产 更多的
[ˈdɪfrənt] [ˈpɪtʃɪz]) [wʌn] [ˈhʌndrəd] [ænd; ənd] [ˈnaɪnti] - [naɪn] [tuʊnz] [ʌv; əv] [ˈdɪfrənt] [pɪtʃ] .
different pitches) one hundred and ninety - nine tones of different pitch .
不同的 投球) 一 百 和 九十 - 九 音调 的 不同的 沥青 .

在这两个音之间（避免使用会产生更多不同音高的分数）将有199个不同音高的音。

[ðə; ði] [ɪr] [ɪz] [ɪn'keɪpəbl] [ʌv; əv][lɒʊ'keɪtɪŋ][ɔ:l] [ði:z] [tuʊnz][ænd; ənd][ˈmɑ:dərn] [ˈkʌstəm] [hæz; həz][dɪ'vaɪdɪd]
The ear is incapable of locating all these tones and modern custom has divided
这 耳朵 是 无法 的 定位 全部 这些 音调 和 现代的 风俗 有 分割

[ɔ:l] [ˈɒktɪvz] [ˈɪntu:] [twelv] [pɑ:rts] ,
all octaves into twelve parts ,
全部 八度音阶 进入 十二 部分 ,

人耳无法分辨所有这些音调，现代习惯将所有八度音程都分成了十二个部分。

[i:tʃ] [pɑ:rt] [ˈbi:ɪŋ] [kɔ:ld] [ə; eɪ][hæf] [step][ɔ:r] , [ˈlɪtərəli] [ɪnkə'rekt] , [ə; eɪ][ˈsemi] - [tuʊn] .
each part being called a half step or , literally incorrect , a semi - tone .
每个 部分 存在 称为 一个 一半 步 或者 , 字面上地 错误 , 一个 半 - 语气 .

每个部分都被称为半音，或者，严格来说，是半音。

[ði:z] [ˈsemi] - [tuʊnz] [ˈsaʊndɪd] [sək'sesɪvli] [ˈʌpwərdz] [ɔ:r] [ˈdaʊnwərdz] [frʌm; frəm][ˈeni] [tuʊn][tu:; tə][ɪts]
These semi - tones sounded successively upwards or downwards from any tone to its
这些 半 - 音调 听起来 依次 向上 或者 向下 从 任何 语气 到 它是
[ˈɑ:ktɪv] [prə'du:s] [ðə; ði] [krə'mætɪk] [skeɪl] . [[ə; eɪ]]
octave produce the chromatic scale . [A]
八度音阶 生产 这 色度 规模 : [一个]

从任何音到其八度音程，依次向上或向下发半音，即可得到半音阶。[A]

[ə; eɪ][ˌdaɪə'tɑ:nɪk] [skeɪl] [ɪz][ə; eɪ] [prə'greɪn] [frʌm; frəm][ˈeni] [tuʊn][tu:; tə][ɪts] [ˈɑ:ktɪv] [ɪn] [wɪtʃ] [ˈsɜ:rt(ə)n]
A diatonic scale is a progression from any tone to its octave in which certain
一个 全音阶 规模 是 一个 进展 从 任何 语气 到 它是 八度音阶 在 哪个 肯定
[krə'mætɪk] [steps][ɑ:r; əɪ][ə'mɪtɪd; ʊʊ'mɪtɪd] .
chromatic steps are omitted .
色度 步骤 是 省略 .

自然音阶是从任意一个音到其八度音程的进行，其中省略了某些半音阶。

[ɪn][ˈmɑ:dərn][ˈmju:zɪk][ðer; ðər][ɑ:r; əɪ] [θri:] [fɔ:rmz][ʌv; əv][ˌdaɪə'tɑ:nɪk] [skeɪlz] , [kɔ:ld] : — [wʌn] .
In modern music there are three forms of diatonic scales , called : — 1 .
在 现代的 音乐 那里 是 三 表格 的 全音阶 种 , 称为 : — 1 .

现代音乐中有三种形式的自然音阶，分别称为：—1.

[ˈmeɪdʒər] .
Major :
主要的 :

主要的。

[tu:'tu:] . [hɑ:r'mɑ:nɪk][ˈmaɪnər] .
2 . Harmonic minor .
2 : 谐波 次要的 :

2. 和声小调。

[θri:] . [mə'la:dɪk][ˈmaɪnər] .
3 . Melodic minor .
3 : 旋律 次要的 :

3. 旋律小调。

[[ˌpi: 'dʒi: -]
[**Pg 11**]
[页 -]

[ɔ:l] [θri:] [fɔ:rmz][hæv; həv] [eɪt] [tuʊnz] ,
All three forms have eight tones ,
全部 三 表格 有 八 音调 ,
这三种曲式都具有八个声调。

[ðə; ði] [eɪtθ] ['bi:ɪŋ] [ðə; ði] ['ɑ:ktɪv] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst][ænd; ənd][ɪz]['ɡɪv(ə)n][ðə; ði] [seɪm] [neɪm] .
the eighth being the octave of the first and is given the same name .
这 第八 存在 这 八度音阶 的 这 第一的 和 是 给定 这 相同的 姓名 .
第八个音阶是第一个音阶的八度音程，因此得名。

[ðə; ði] [tuʊnz] [ʌv; əv][ðə; ði][daɪə'tɑ:nɪk] [skeɪl] [ɑ:r; ər] [neɪmd] [ɪn] [fɔ:r] ['dɪfrənt] [weɪz] : —
The tones of the diatonic scale are named in four different ways : —
这 音调 的 这 全音阶 规模 是 命名 在 四 不同的 方式 : —
自然音阶的音符有四种不同的命名方式： —

[wʌŋ] . [baɪ] ['nu:mə-əlz] (['æ-rə-bɪk][ænd; ənd]['roʊ-mən]) ,
1 . by numerals (Arabic and Roman) ,
1 . 经过 数字 (阿拉伯 和 罗马) ,
1. 按数字（阿拉伯数字和罗马数字）

[tu:'tu:] . [baɪ][ðə; ði][fɜ:rst]['sev(ə)n] ['letərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ælfəbet] ,
2 . by the first seven letters of the alphabet ,
2 . 经过 这 第一的 七 信件 的 这 字母 ,
2. 由字母表中的前七个字母组成，

[θri:] . [baɪ][ðə; ði][ɪ'tæliən] ['sɪləblz] ([du:] , [ɑ:r 'i:] , [mi:] , [fa:] , [soʊl] , [la:] , [es 'aɪ] ,) and4 .
3 . by the Italian syllables (do , re , mi , fa , sol , la , si ,) and4 .
3 . 经过 这 意大利语 音节 (做 , 关于 , 米 , 法 , 索尔 , 拉 , 是 ,) and4 .
3. 由意大利语音节（do, re, mi, fa, sol, la, si）和4.

[baɪ][ðə; ði] ['θi:əri] [neɪmz] (['tɑ:nɪk] , [su:pər'tɑ:nɪk] , ['mɪdɪənt] , [sʌb'dɑ:mənənt] ,
by the theory names (tonic , supertonic , mediant , subdominant ,
经过 这 理论 姓名 (补品 , 超渗 , 中位数 , 次要 ,
按理论名称（主音、上音、中音、下属音、
[dɑ:mɪnənt] , [sʌb'mɪ:diənt] [ænd; ənd][sʌb'tɑ:nɪk]) .
dominant , submediant and subtonic) .
主导的 , 次中调 和 亚音) :
属音、下中音和亚主音）。

[ðə; ði] [ki:] - [tuʊn][ɪz][ðə; ði][tuʊn][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ə; eɪ][daɪə'tɑ:nɪk] [skeɪl] [ɪz] [bɪlt] .
The key - tone is the tone from which a diatonic scale is built .
这 钥匙 - 语气 是 这 语气 从 哪个 一个 全音阶 规模 是 建造 :
主音是构成自然音阶的基础音。

[ðə; ði][nu:'merɪk(ə)l] ['sɪstəm] [ɪz][ə; eɪ] ['mu:vəbl] ['sɪstəm] [wɪtʃ] [mi:nz] [ðæt][wʌŋ][ɪz]['ɔ:lweɪz][ðə; ði] [ki:] -
The numerical system is a movable system which means that 1 is always the key -
这 数值 系统 是 一个 活动 系统 哪个 方法 那 1 是 总是 这 钥匙 -
[tuʊn] .
tone :
语气 :

数字系统是一个可移动的系统，这意味着 1 始终是主音。

[ðə; ði] ['θi:əri] [neɪm] ['sɪstəm] [ɪz][ə; eɪ] ['mu:vəbl] ['sɪstəm] , [ðə; ði]['tɑ:nɪk] ['bi:ɪŋ] ['ɔ:lweɪz][ðə; ði] [ki:] - [tuʊn]
The theory name system is a movable system , the tonic being always the key - tone
这 理论 姓名 系统 是 一个 活动 系统 , 这 补品 存在 总是 这 钥匙 - 语气
[ɔ:r][wʌŋ] .
or 1 .
或者 1 :

理论名称系统是一个可移动的系统，主音始终是调音或 1。

[ðə; ði] ['ælfəbet] ['sɪstəm] [ɪz][ə; eɪ] [fɪkst] ['sɪstəm] [wɪtʃ] [mi:nz] [ðæt][ə; eɪ] ['letər] [ɪz]['ɔ:lweɪz][ðə; ði] [seɪm]
The alphabet system is a fixed system which means that a letter is always the same
这 字母 系统 是 一个 固定的 系统 哪个 方法 那 一个 信 是 总是 这 相同的
[toʊn][ɔ:r][ɪts] ['ɑ:ktiv] .
tone or its octave .
语气 或者它是 八度音阶 .

字母系统是一个固定系统，这意味着一个字母始终是同一个音调或其八度音程。

[ðə; ði][ɪ'tæliən] ['sɪstəm] [ɪz] ['tri:tɪd] [æz; əz][bəʊθ][ə; eɪ] [fɪkst] ['sɪstəm] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['mu:vəbl] ['sɪstəm] .
The Italian system is treated as both a fixed system and a movable system .
这 意大利语 系统 是 治疗 作为 两个都 一个 固定的 系统 和 一个 活动 系统 .

意大利的货币体系既被视为固定货币体系，也被视为可移动货币体系。

[ðɪs] [bʊk] [tri:ts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mu:vəbl] [du:] , [du:]['ɔ:lweɪz] ['bi:ɪŋ] [ðə; ði] [ki:] - [toʊn] , [wʌn][ænd; ənd]
This book treats of the movable do , do always being the key - tone , 1 and
这 书 款待 的 这 活动 做 , 做 总是 存在 这 钥匙 - 语气 , 1 和
['ta:nɪk] .
tonic .
补品 .

本书论述了可移动的 do，do 始终是主音、1 和根音。

[ðə; ði]['meɪdʒər] [skeɪl] .
THE MAJOR SCALE .
这 主要的 规模 .

大调音阶。

[ə; eɪ]['meɪdʒər] [skeɪl] [ɪz][ə; eɪ] [prə'greɪn] [frʌm; frəm]['eni] [toʊn][tu:; tə][ɪts] ['ɑ:ktiv] [ɪn] [wɪtʃ] [krə'mætɪk]
A major scale is a progression from any tone to its octave in which chromatic
一个 主要的 规模 是 一个 进展 从 任何 语气 到 它是 八度音阶 在 哪个 色度
[steps][ɑ:r; ər][ə'mɪtɪd; oʊ'mɪtɪd] [bɪ'twi:n] [wʌn][ænd; ənd][tu:'tu:] ,
steps are omitted between 1 and 2 ,
步骤 是 省略 之间 1 和 2 ,

大调音阶是从任意一个音到其八度音程的进行，其中省略了1到2之间的半音阶进。

— [tu:'tu:][ænd; ənd][θri:] , — [fɔ:r][ænd; ənd][faɪv] , — [faɪv][ænd; ənd][sɪks] , — [sɪks][ænd; ənd]['sevən] ;
— **2 and 3** , — **4 and 5** , — **5 and 6** , — **6 and 7** ;
— 2 和 3 , — 4 和 5 , — 5 和 6 , — 6 和 7 ;
—2 和 3，—4 和 5，—5 和 6，—6 和 7；

[frʌm; frəm][θri:][tu:; tə][fɔ:r][ænd; ənd][frʌm; frəm]['sevən][tu:; tə][eɪt][hæf] [steps][ɑ:r; ər] [meɪd] .
from 3 to 4 and from 7 to 8 half steps are made .
从 3 到 4 和 从 7 到 8 一半 步骤 是 制成 .

从 3 到 4 以及从 7 到 8 是半步。

['fɑ:lʊɪŋ] [ɪz][ə; eɪ]['daɪəgræm][ʌv; əv][ə; eɪ] [tu:] ['ɑ:ktiv] ['ki:bɔ:rd] : —
Following is a diagram of a two octave keyboard : —
下列的 是 一个 图表 的 一个 二 八度音阶 键盘 : —

下图为双八度键盘的示意图： —

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 12**]
[页 -]

[第12页]

[ðə; ði] ['ki:bɔ:rd] [ʃoʊz] [waɪt] [ænd; ənd] [blæk] [ki:z] .
The keyboard shows white and black keys .
这 键盘 演出 白色的 和 黑色的 钥匙 .

键盘上显示白色和黑色按键。

[ðə; ði] [blæk] [ki:z] [ɑ:r; ər][ɪn] [gru:ps] [ʌv; əv] [tu:] [ænd; ənd] [θri:] .
The black keys are in groups of two and three .
这 黑色的 钥匙 是 在 团体 的 二 和 三 .

黑键是两三个一组的。

[æz; əz][kæn; kən][biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði][ˈdaɪəgræm] ,
As can be seen in the diagram ,
作为 能 是 已见 在 这 图表 ,

如图所示，

[ðə; ði] [waɪt] [kiː] [nekst][tuː; tə][ðə; ði][left][ʌv; əv][ðə; ði] [gruːp] [ʌv; əv] [tuː] [blæk] [kiːz] [ɪz][siː] .
the white key next to the left of the group of two black keys is c .
这 白色的 钥匙 下一个 到 这 左边 的 这 团体 的 二 黑色的 钥匙 是 c .

两把黑键左侧的白键是 c。

[ðə; ði] [waɪt] [kiːz] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [ʌv; əv][siː][ɑːr; ər] [rɪˈspektɪvli] [diː] ,
The white keys in order to the right of c are respectively d ,
这 白色的 钥匙 在 命令 到 这 正确的 的 c 是 分别 d ,

c 右侧的白键依次为 d、

[iː] , [ef] , [dʒiː] , [ə; eɪ][ænd; ænd][biː] .
e , f , g , a and b .
e , f , 克 , 一个 和 b .

e、f、g、a 和 b。

[ˈfɑːloʊɪŋ] [biː][ɪz][ə; eɪ][ˌrepəˈtɪ(ə)n][ʌv; əv][siː][æt; ət][ðə; ði] [ˈdɪstəns] [ʌv; əv][æn; ən] [ˈɑːktɪv] .
Following b is a repetition of c at the distance of an octave .
下列的 b 是 一个 重复 的 c 在 这 距离 的 一个 八度音阶 .

b 之后是 c 的重复，间隔为一个八度。

[ˈnoʊtɪs] [ðæt] [bɪˈtwiːn] [iː][ænd; ænd][ef][ðər; ðər][ɪz][noʊ] [blæk] [kiː] [æz; əz][ɪz][ˈɔːlsou][ðə; ði] [keɪs]
Notice that between e and f there is no black key as is also the case
注意 那 之间 e 和 f 那里 是 不 黑色的 钥匙 作为 是 还 这 案件
[bɪˈtwiːn] [biː][ænd; ænd][siː] .
between b and c .
之间 b 和 c .

请注意，e 和 f 之间没有黑键，b 和 c 之间也没有黑键。

[ɪn] [ðiːz] [tuː] [ˈkeɪsɪz] , [wer] [noʊ] [blæk] [kiː] [ˈseprəts] [ðə; ði] [waɪt] [kiːz] ,
In these two cases , where no black key separates the white keys ,
在 这些 二 案例 , 在哪里 不 黑色的 钥匙 分离 这 白色的 钥匙 ,

在这两种情况下，白键之间都没有黑键隔开，

[ðə; ði] [waɪt] [kiːz] [ɑːr; ər][wʌn][ˈsemi] - [toʊn][əˈpɑːrt] .
the white keys are one semi - tone apart .
这 白色的 钥匙 是 一 半 - 语气 除 .

白键之间相差半音。

[tuː] [waɪt] [kiːz] [ˈsepəreɪtɪd] [baɪ][ə; eɪ] [blæk] [kiː] [ɑːr; ər][wʌn] [hoʊl] [step][əˈpɑːrt] .
Two white keys separated by a black key are one whole step apart .
二 白色的 钥匙 分开 经过 一个 黑色的 钥匙 是 一 所有的 步 除 .

两个被黑键隔开的白键相差一个全音。

[ə; eɪ] [blæk] [kiː] [ɪz][æt; ət][ðə; ði] [ˈdɪstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsemi] - [toʊn][frʌm; frəm][æn; ən] [əˈdʒɔɪnɪŋ] [waɪt]
A black key is at the distance of a semi - tone from an adjoining white
一个 黑色的 钥匙 是 在 这 距离 的 一个 半 - 语气 从 一个 相邻的 白色的
[kiː] .
key .
钥匙 .

黑键与相邻的白键相距半音。

[ðə; ði] [blæk] [kiːz] [dɪˈraɪv] [ðər; ðər] [ˈletər] [neɪmz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [waɪt] [kiːz] .
The black keys derive their letter names from the white keys .
这 黑色的 钥匙 派生 他们的 信 姓名 从 这 白色的 钥匙 .

黑键的名称源自白键的字母名称。

[ə; eɪ] [blæk] [ki:] [ɪz] [neɪmd] [frʌm; frəm] [ˈiːðər] [ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] [kiːz] [brɪtwiːn] [wɪtʃ] [aɪ ˈtiː][ɪz]
A black key is named from either of the white keys between which it is
一个 黑色的 钥匙 是 命名 从 任何一个 的 这 白色的 钥匙 之间 哪个 它 是
[ˈsɪtʃuətɪd] .
situated .
位于 .

黑键的名称来源于它所位于的两个白键之间的任意一个。

[ðə; ði] [blæk] [ki:] [brɪtwiːn] [siː][ænd; ənd][diː][ɪz] [neɪmd] [siː] [ɑːrp] (#) [ɔːr][diː] [flæt] ([biː]) .
The black key between c and d is named c sharp (#) or d flat (b) .
这 黑色的 钥匙 之间 c 和 d 是 命名 c 锋利的 (#) 或者 d 平坦的 (b) .
和 d 之间的黑键称为升 c (#) 或降 d (b)。

[ˈstaːtɪŋ] [æt; ət][siː][ænd; ənd] [ˈsaʊndɪŋ] [ðə; ði] [waɪt] [kiːz] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [æz; əz][fɑːr]
Starting at c and sounding the white keys in order to the right as far
开始 在 c 和 听起来 这 白色的 钥匙 在 命令 到 这 正确的 作为 远的
[æz; əz][ðə; ði] [ˈɑːktɪv] [prəˈduːsəz, prəˈduːsɪz][ðə; ði] [əˈsendɪŋ] [ˈmeɪdʒər] [skeɪl] [ʌv; əv][siː] ;
as the octave produces the ascending major scale of C ;
作为 这 八度音阶 产 这 上升 主要的 规模 的 C ;
从 c 开始，按顺序向右弹奏白键，直到八度，即可得到 C 大调的上行音阶；

[ˈsaʊndɪŋ] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði][left][prəˈduːsəz, prəˈduːsɪz][ðə; ði] [dɪˈsendɪŋ] [ˈmeɪdʒər] [skeɪl] [ʌv; əv][siː] .
sounding in order to the left produces the descending major scale of C .
听起来 在 命令 到 这 左边 产 这 下降 主要的 规模 的 C .
[ˈnəʊtɪs] [ðæt][noʊ] [blæk] [kiːz] [ɑːr; ər] [ˈnesəseri] [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][siː][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] ,
Notice that no black keys are necessary in the case of the C major scale ,
注意 那 不 黑色的 钥匙 是 必要的 在 这 案件 的 这 C 主要的 规模 ,
按顺序向左拨动琴键，即可得到C大调下行音阶。请注意，C大调音阶不需要使用黑键。

[ðə; ði] [hoʊl] [ænd; ənd][hæf] [steps] [ˈbiːɪŋ] [ɪn][ðər; ðər][ˈpraːpər][ˈpleɪsɪz] ; [ˈneɪmli] , [hoʊl] [steps]
the whole and half steps being in their proper places ; namely , whole steps
这 所有的 和 一半 步骤 存在 在 他们的 恰当的 地方 ; 即 , 所有的 步骤
[brɪtwiːn] [wʌn][ænd; ənd][tuːˈtuː] ,
between 1 and 2 ,
之间 1 和 2 ,
全音和半音都位于正确的位置；也就是说，1 和 2 之间是全音，

[tuːˈtuː][ænd; ənd][θriː] , [fɔːr][ænd; ənd][faɪv] , [faɪv][ænd; ənd][sɪks] , [sɪks][ænd; ənd][ˈsevən] ,
2 and 3 , 4 and 5 , 5 and 6 , 6 and 7 ,
2 和 3 , 4 和 5 , 5 和 6 , 6 和 7 ,
2和3, 4和5, 5和6, 6和7,
[ænd; ənd][hæf] [steps] [brɪtwiːn] [θriː][ænd; ənd][fɔːr][ænd; ənd] [brɪtwiːn] [ˈsevən][ænd; ənd][eɪt] .
and half steps between 3 and 4 and between 7 and 8 .
和 一半 步骤 之间 3 和 4 和 之间 7 和 8 .
以及 3 和 4 之间、7 和 8 之间的半音。

[ðə; ði][ˈstuːd(ə)nt][məst; məst] [ˈkɑːnstəntli] [kiːp] [ɪn][maɪnd][ðə; ði][ˈɔːrdər][ʌv; əv] [hoʊl] [ænd; ənd][hæf] [steps]
The student must constantly keep in mind the order of whole and half steps
这 学生 必须 不断地 保持 在 头脑 这 命令 的 所有的 和 一半 步骤
[ɪn][ɔːl] [skeɪlz] [ɪkˈspleɪnd] .
in all scales explained .
在 全部 秤 解释 .
学生必须时刻牢记所讲解的所有音阶中全音和半音的顺序。

[ɪn] [iːtʃ] [skeɪl] [ɪkˈspleɪnd] [ðə; ði] [ˈletərz] [wɪl] [biː; bi] [ˈnʌmbərd] [ænd; ənd][ə; eɪ] [kɜːrvd] [laɪn] [wɪl]
In each scale explained the letters will be numbered and a curved line will
在 每个 规模 解释 这 信件 将要 是 编号 和 一个 弯曲 线 将要
[kəˈnekt] [ðoʊz] [ˈfɪɡjərz] [ˌreprɪˈzentɪŋ] [toʊnz][wʌn][hæf] [step][əˈpɑːrt] .
connect those figures representing tones one half step apart .
连接 那些 数据 代表 音调 一 一半 步 除 .
在每个音阶的解释中，字母将被编号，一条曲线将连接这些数字，表示相隔半音的音调。

[ɔ:ɪ] ['meɪdʒər] [ki:z] [ɪk'sept] [si:] ['meɪdʒər] [rɪ'kwaiər] [wʌn] [ɔ:r] [mɔ:r] [blæk] [ki:z] .
All major keys except C major require one or more black keys .
全部 主要的 钥匙 除了 C 主要的 要求 一 或者 更多的 黑色的 钥匙 .

除C大调外，所有大调都需要一个或多个黑键。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [[ɑ:ps] [ɔ:r] [flæts] [rɪ'kwaiəd] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [ki:] [ɪz] [pleɪst] [æt; ət] [ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ]
The number of sharps or flats required for a key is placed at the beginning
这 数字 的 尖锐 或者 公寓 必需的 为了 一个 钥匙 是 放置 在 这 开始
[ʌv; əv] [ðə; ði] [stɑ:f] [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['sɪɡnətʃər] .
of the staff and this is called the signature .
的 这 职员 和 这 是 称为 这 签名 .

一个调所需的升号或降号的数量放在五线谱的开头，这被称为调号。

[ə; eɪ] [[ɑ:rp] (#) [pleɪst] [brɪ'fɔ:r] [ə; eɪ] [noʊt] ['reɪzɪz] [ðə; ði] [toʊn] [wʌn] [hæf] [step] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [flæt] (
A sharp (#) placed before a note raises the tone one half step and a flat (
一个 锋利的 (#) 放置 前 一个 笔记 提高 这 语气 一 一半 步 和 一个 平坦的 (
[bi:]) ['ləʊə] [ə; eɪ] [toʊn] [wʌn] [hæf] [step] .
b) lowers a tone one half step .
b) 下 一个 语气 一 一半 步 .

音符前的升号 (#) 将音调升高半音，降号 (b) 将音调降低半音。

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 13**]
[页 -]

[第13页]

[ðə; ði] [[ɑ:rp] [ki:z] [wɪl] [bi:; bi] [kən'sɪdərd] [fɜ:rst][ænd; ənd] [ə; eɪ] [[ɑ:rp] ['meɪdʒər] [skeɪl] [wɪl] [bi:; bi] [bɪlt]
The sharp keys will be considered first and a sharp major scale will be built
这 锋利的 钥匙 将要 是 经过考虑的 第一的 和 一个 锋利的 主要的 规模 将要 是 建造
[frʌm; frəm] [i:tʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [twelv] [toʊnz] .
from each of the twelve tones .
从 每个 的 这 十二 音调 .

首先考虑升号，并用十二个音中的每一个音构建一个升大调音阶。

[ru:l] [wʌn] .
Rule 1 .
规则 1 .

规则1.

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [skeɪl] [ɪz] [ðə; ði] ['tɑ:nɪk] ([ɔ:r] [wʌn]) [ʌv; əv] [ðə; ði] [skeɪl] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [nekst]
The Fifth of a Scale is the Tonic (or 1) of the Scale having the next
这 第五 的 一个 规模 是 这 补品 (或者 1) 的 这 规模 拥有 这 下一个
['nʌmbər] [ʌv; əv] [[ɑ:ps] .
Number of Sharps .
数字 的 夏普斯 .

音阶的第五级音是具有下一个升号数的音阶的主音（或 1）。

[si:][hæz; həz] [noʊ] [[ɑ:ps] , [ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [si:][ɪz] [dʒi:][ænd; ənd] ['ðɜrfɔ:r] [baɪ] ['fɑ:ləʊɪŋ] [ðə; ði] [ru:l] ,
C has no sharps , the fifth of C is g and therefore by following the rule ,
C 有 不 尖锐 , 这 第五 的 C 是 克 和 所以 经过 下列的 这 规则 ,
C 音没有升号，C 音的五度音是 g，因此根据规则，

[wi:; wi] [faɪnd] [ðæt] [dʒi:][hæz; həz] [wʌn] [[ɑ:rp] .
we find that G has one sharp .
我们 寻找 那 G 有 一 锋利的 .

我们发现 G 有一个升号。

[ðə; ði] [skeɪl] [ʌv; əv] [dʒi:][ɪz] [æz; əz] ['fɑ:ləʊz] : —
The scale of G is as follows : —
这 规模 的 G 是 作为 跟随 : —

G 的标度如下： —

[dʒi:] [ə; eɪ] [bi:] [si:] [di:] [i:] [ef] # G1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv] [sɪks] 7~8
G a b c d e f # G1 2 3~4 5 6 7~8
G 一个 b c d e f # G1 2 3~4 5 6 7~8

G abcdef# G1 2 3~4 5 6 7~8

[ˈnoʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skeɪl] [ɪz] [ə; eɪ] [blæk] [ki:] .
Notice that the seventh of the scale is a black key .
注意 那 这 第七 的 这 规模 是 一个 黑色的 钥匙 .
请注意，音阶的第七级是黑键。

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [dʒi:] [ɪz] [di:] [ænd; ənd] [hæz; həz] [tu:] [fɑ:ps] : —
The fifth of G is d and has two sharps : —
这 第五 的 G 是 d 和 有 二 尖锐 : —

G 的第五级音是 d，它有两个升号：—

[di:] [i:] [ef] # [dʒi:] [ə; eɪ] [bi:] [si:] # D1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv] [sɪks] 7~8
D e f # g a b c # D1 2 3~4 5 6 7~8
D e f # 克 一个 b c # D1 2 3~4 5 6 7~8

D ef# gabc# D1 2 3~4 5 6 7~8

[ˈnoʊtɪs] [ðæt] [ef] [rɪ'meɪnz] [fɑ:rp] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ædɪd] [fɑ:rp] [ɪz] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skeɪl]
Notice that f remains sharpened and the added sharp is the seventh of the scale
注意 那 f 遗迹 锋利的 和 这 额外 锋利的 是 这 第七 的 这 规模
.
:
.

注意 f 音仍然升高，并且添加的升号是音阶的第七级。

[ðɪs] [ɪz] [ˈɔ:lweɪz] [ðə; ði] [keɪs] , [ðə; ði] ['ædɪd] [fɑ:rp] [ɪz] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [nu:] [skeɪl] .
This is always the case , the added sharp is the seventh of the new scale .
这 是 总是 这 案件 , 这 额外 锋利的 是 这 第七 的 这 新的 规模 .
情况总是如此，新增的升号是新音阶的第七个音。

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [di:] [ɪz] [ə; eɪ] [ænd; ənd] [hæz; həz] [θri:] [fɑ:ps] : —
The fifth of D is a and has three sharps : —
这 第五 的 D 是 一个 和 有 三 尖锐 : —

D 的第五音是 a，它有三个升号：—

[ə; eɪ] [bi:] [si:] # [di:] [i:] [ef] # [dʒi:] # A1 [tu:'tu:] 3~ [fɔ:r] [faɪv] [sɪks] 7~8
A b c # d e f # g # A1 2 3~ 4 5 6 7~8
一个 b c # d e f # 克 # A1 2 3~ 4 5 6 7~8

A bc# def# g# A1 2 3~ 4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ɪz] [i:] [ænd; ənd] [hæz; həz] [fɔ:r] [fɑ:ps] : —
The fifth of A is e and has four sharps : —
这 第五 的 一个 是 e 和 有 四 尖锐 : —

A 的第五级音是 e，它有四个升号：—

[i:] [ef] # [dʒi:] # [ə; eɪ] [bi:] [si:] # [di:] # E1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv] [sɪks] 7~8
E f # g # a b c # d # E1 2 3~4 5 6 7~8
E f # 克 # 一个 b c # d # E1 2 3~4 5 6 7~8

f# g# abc# d# E1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [i:] [ɪz] [bi:] [ænd; ənd] [hæz; həz] [faɪv] [fɑ:ps] : —
The fifth of E is b and has five sharps : —
这 第五 的 E 是 b 和 有 五 尖锐 : —

E 的第五级音是 b，它有五个升号：—

[bi:] [si:] # [di:] # [i:] [ef] # [dʒi:] # [ə; eɪ] # B1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv] [sɪks] 7~ [eɪt]
B c # d # e f # g # a # B1 2 3~4 5 6 7~ 8
B c # d # e f # 克 # 一个 # B1 2 3~4 5 6 7~ 8

B c# d# ef# g# a# B1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][bi:] [ɪz][ef] # [ænd; ənd][hæz; həz][sɪks] [[ɑ:ps] : —
The fifth of B is f # and has six sharps : —
这 第五 的 B 是 f # 和 有 六 尖锐 : —

B 的五度音是 f#, 共有六个升号: —

[ef] # [dʒi:] # [ə; eɪ] # [bi:] [si:] # [di:] # [i:] # [ef] # [wʌn][tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]
F # g # a # b c # d # e # F # 1 2 3~4 5 6 7~ 8
F # 克 # 一个 # b c # d # e # F # 1 2 3~4 5 6 7~ 8

F# g# a# bc# d# e# F#1 2 3~4 5 6 7~8

['noʊtɪs] [ðæt] [i:] # [ɪz][nɑ:t][ə; eɪ] [blæk] [ki:] [bʌt; bət][ðə; ði] [waɪt] [ki:] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] ['pri:vɪəsli]
Notice that e # is not a black key but the white key which has been previously
注意 那 e # 是 不是 一个 黑色的 钥匙 但 这 白色的 钥匙 哪个 有 到过 之前
[kən'sɪdərd] [æz; əz][ef] .
considered as f .
经过考虑的 作为 f :

请注意, e# 不是黑键, 而是之前被认为是 f 的白键。

[aɪ'ti:] [mʌst; məst][bi; bi] [kɔ:ld] [i:] # [tu; tə] [rɪ'teɪn] [ðə; ði] [ælfə'betɪkl] [ˈɔ:rdər] .
It must be called e # to retain the alphabetical order .
它 必须 是 称为 e # 到 保持 这 按字母顺序排列 命令 :

必须将其命名为 e# 以保持字母顺序。

[[pi: 'dʒi:] -]
[**Pg 14**]
[页 -]

[第14页]

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][ef] # [ɪz][si:] # [ænd; ənd][hæz; həz]['sev(ə)n] [[ɑ:ps] : —
The fifth of F # is c # and has seven sharps : —
这 第五 的 F # 是 c # 和 有 七 尖锐 : —

F# 的第五级是 c#, 它有七个升号: —

[si:] # [di:] # [i:] # [ef] # [dʒi:] # [ə; eɪ] # [bi:] # [si:] # [wʌn][tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]
C # d # e # f # g # a # b # C # 1 2 3~4 5 6 7~ 8
C # d # e # f # 克 # 一个 # b # C # 1 2 3~4 5 6 7~ 8

C# d# e# f# g# a# b# C#1 2 3~4 5 6 7~8

[ɪn] [ðɪs] [skeɪl] [ɔ:l][ðə; ði][noʊts][ɑ:r; ər] [[ɑ:rp] .
In this scale all the notes are sharpened .
在 这 规模 全部 这 笔记 是 锋利的 :

在这个音阶中, 所有的音符都升了高音。

[ðə; ði][bi:] # [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][i:] # [ɪz][ə; eɪ] [waɪt] [ki:] .
The b # as well as the e # is a white key .
这 b # 作为 出色地 作为 这 e # 是 一个 白色的 钥匙 :

b# 和 e# 都是白键。

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][si:] # [ɪz][dʒi:] # [ænd; ənd][hæz; həz] [eɪt] [[ɑ:ps] .
The fifth of C # is g # and has eight sharps .
这 第五 的 C # 是 克 # 和 有 八 尖锐 :

C# 的第五级音是 g#, 它有八个升号。

[ðɪs] [ki:] [ni'sesiteits] [wʌn] ['dʌb(ə)l] [[ɑ:rp] [ænd; ənd][ef][ɪz] ['dʌb(ə)l] [[ɑ:rp] .
This key necessitates one double sharp and f is double sharpened .
这 钥匙 需要 一 双倍的 锋利的 和 f 是 双倍的 锋利的 :

这个调需要一个重升号, f 是重升号。

[ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [[ɑ:ps] [ɑ:r; ər] ['ædɪd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˈɔ:rdər] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪŋ(ə)l] [[ɑ:ps] [ɑ:r; ər] .
The double sharps are added in the same order that the single sharps are .
这 双倍的 尖锐 是 额外 在 这 相同的 命令 那 这 单身的 尖锐 是 :

双升号的添加顺序与单升号的添加顺序相同。

[ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [fɑ:rp] (['deizɪneɪtɪd] [ðʌs] : [eks]) ['reɪzɪz] [ə; eɪ][toʊn][wʌn] [hoʊl] [step] .
The double sharp (designated thus : x) raises a tone one whole step .
这 双倍的 锋利的 (指定的 因此 : x) 提高 一个 语气 一 所有的 步 :

双升号（表示为：x）将一个音升高一个全音。

[dʒi:] # [ə; eɪ] # [bi:] # [si:] # [di:] # [i:] # [ef 'eks][dʒi:] # [wʌn][tu:'tu:] 3~ [fɔ:r][faɪv][sɪks] 7~8
G # a # b # c # d # e # fx G # 1 2 3~ 4 5 6 7~8
G # 一个 # b # c # d # e # 特效 G # 1 2 3~ 4 5 6 7~8
G# a# b# c# d# e# fx G#1 2 3~ 4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][dʒi:] # [ɪz][di:] # [ænd; ənd][hæz; həz][naɪn] [fɑ:ps] ([tu:] ['dʌb(ə)l] [fɑ:ps] , [ef][ænd; ənd]
The fifth of G # is d # and has nine sharps (two double sharps , f and
这 第五 的 G # 是 d # 和 有 九 尖锐 (二 双倍的 尖锐 , f 和
[si:]) : —
c) : —
c) : —

G# 的第五级音是 d#，它有九个升号（两个重升号，f 和 c）：—

[di:] # [i:] # [ef 'eks][dʒi:] # [ə; eɪ] # [bi:] # [si:'eks][di:] # [wʌn][tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~8
D # e # fx g # a # b # cx D # 1 2 3~4 5 6 7~8
D # e # 特效 克 # 一个 # b # cx D # 1 2 3~4 5 6 7~8
D# e# fx g# a# b# cx D#1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][di:] # [ɪz][ə; eɪ] # [ænd; ənd][hæz; həz][ten] [fɑ:ps] ([θri:] ['dʌb(ə)l] [fɑ:ps] ,
The fifth of D # is a # and has ten sharps (three double sharps ,
这 第五 的 D # 是 一个 # 和 有 十 尖锐 (三 双倍的 尖锐 ,
D# 的第五级音是 a#，它有十个升号（三个重升号，

[ef] , [si:][ænd; ənd][dʒi:]) : —
f , c and g) : —
f , c 和 克) : —

f、c 和 g）：—

[ə; eɪ] # [bi:] # [si:'eks][di:] # [i:] # [ef 'eks][dʒi:'eks][ə; eɪ] # [wʌn][tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [ert]
A # b # cx d # e # fx gx A # 1 2 3~4 5 6 7~ 8
一个 # b # cx d # e # 特效 gx 一个 # 1 2 3~4 5 6 7~ 8
A# b# cx d# e# fx gx A#1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] # [ɪz][i:] # [ænd; ənd][hæz; həz][ɪ'lev(ə)n] [fɑ:ps] ([fɔ:r] ['dʌb(ə)l] [fɑ:ps] ,
The fifth of A # is e # and has eleven sharps (four double sharps ,
这 第五 的 一个 # 是 e # 和 有 十一 尖锐 (四 双倍的 尖锐 ,
A# 的第五级音是 e#，它有十一个升号（四个重升号，

[ef] , [si:] , [dʒi:][ænd; ənd][di:]) : —
f , c , g and d) : —
f , c , 克 和 d) : —

f、c、g 和 d）：—

[i:] # [ef 'eks][dʒi:'eks][ə; eɪ] # [bi:] # [si:'eks]['di:'eks][i:] # [wʌn][tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [ert]
E # fx gx a # b # cx dx E # 1 2 3~4 5 6 7~ 8
E # 特效 gx 一个 # b # cx dx E # 1 2 3~4 5 6 7~ 8
E# fx gx a# b# cx dx E#1 2 3~4 5 6 7~ 8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][i:] # [ɪz][bi:] # [ænd; ənd][hæz; həz] [twelv] [fɑ:ps] ([faɪv] ['dʌb(ə)l] [fɑ:ps] ,
The fifth of E # is b # and has twelve sharps (five double sharps ,
这 第五 的 E # 是 b # 和 有 十二 尖锐 (五 双倍的 尖锐 ,
E# 的第五级是 b#，它有十二个升号（五个重升号，

[ef] , [si:] , [dʒi:] , [di:][ænd; ənd][ə; eɪ]) : —
f , c , g , d and a) : —
f , c , 克 , d 和 一个) : —

f、c、g、d 和 a）：—

[bi:] # [si:'eks][di:'eks][i:] # [ef 'eks][dʒi:'eks][æks][bi:] # [wʌn][tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]

B	#	cx	dx	e	#	fx	gx	ax	B	#	1	2	3~4	5	6	7~	8
B	#	cx	dx	e	#	特效	gx	斧头	B	#	1	2	3~4	5	6	7~	8

B# cx dx e# fx gx ax B#1 2 3~4 5 6 7~ 8

[bi:] # [hæz; həz][teɪkən][ju: 'es] [bæk] [tu:; tə][aʊər; ɑ:r] ['sta:tɪŋ] [ki:] [kɔ:ld] [baɪ][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [neɪm] .

B	#	has	taken	us	back	to	our	starting	key	called	by	a	different	name
B	#	有	已采取	我们	后退	到	我们的	开始	钥匙	称为	经过	一个	不同的	姓名

B# 将我们带回了最初的调，只不过它的名字有所不同。

[ɔ:l] [twelv] [ki:z] [hæv; həv] [naʊ] [bɪn] [neɪmd] [wɪð; wɪθ][ðər; ðər] [ɑ:rp]

All	twelve	keys	have	now	been	named	with	their	sharp
全部	十二	钥匙	有	现在	到过	命名	和	他们的	锋利的

所有十二把钥匙都已用它们的尖音命名。

[,pi: 'dʒi:] -]

[	Pg	15	]
[	页	-	]

[第15页]

['signətʃə] .

signatures
签名

签名。

[tu:; tə] [kən'tɪnju:] [kaʊntɪŋ] [faɪv] [wʊd] [teɪk] [ju: 'es]['oʊvər][ðə; ði] [seɪm] [ki:z] [kɔ:ld] [baɪ] ['dɪfrənt]

To	continue	counting	five	would	take	us	over	the	same	keys	called	by	different
到	继续	计数	五	会	拿	我们	超过	这	相同的	钥匙	称为	经过	不同的

[neɪmz] .

names
姓名

如果继续数到五，就会遇到名称不同的相同按键。

[ðə; ði]['stu:d(ə)nt][ɪz] [əd'vaɪzd] [tu:; tə][du:][ə; eɪ]['lɪt(ə)][ʌv; əv] [ðɪs] [fɔ:r; fər]['ment(ə)l] ['dɪsəplɪn] .

The	student	is	advised	to	do	a	little	of	this	for	mental	discipline
这	学生	是	建议	到	做	一个	小的	的	这	为了	精神的	纪律

建议学生适当做一些这类事情来锻炼心智。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [brɪ'ɑ:nd] [fɔ:r'ti:n] [[ɑ:ps] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['nesəseri] [tu:; tə][eɪ di: 'di:]['trɪp(ə)l]

If	this	is	done	beyond	fourteen	sharps	,	it	will	be	necessary	to	add	triple
如果	这	是	完毕	超过	十四	尖锐	,	它	将要	是	必要的	到	添加	三倍

[ɑ:ps] .

sharps
尖锐

如果升号超过十四个，则需要添加三个升号。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] ,

Of	course
的	课程

,

当然，

['trɪp(ə)l] [[ɑ:ps] [ɑ:r; ər]['nevər] [ju:st] [ɪn]['mju:zɪk(ə)l] [noʊ'teɪʃn] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['ri:sɜ:rtʃ] [wʊd] [bi:; bi]

triple	sharps	are	never	used	in	musical	notation	and	such	a	research	would	be
三倍	尖锐	是	绝不	用过的	在	音乐	符号	和	这样的	一个	研究	会	是

[ɪn'taɪərli] [æɪrɪθ'metɪkl] .

entirely	arithmetical
完全	算术

.

音乐记谱法中从来不使用升三音符，这样的研究将完全是算术性的。

[ðə; ði][ˈɔːrdər][λv; əv][ðə; ði] ['letərz] [ɪn][ðə; ði] [ʃɑːrp] ['sɪgnətʃər] [wɪt] ['fɑːləʊz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kə'mɪtɪd]
The order of the letters in the sharp signature which follows should be committed
这 命令 的 这 信件 在 这 锋利的 签名 哪个 跟随 应该 是 坚定的
[tuː; tə] ['meməri] : —
to memory : —
到 记忆 : —

务必牢记以下清晰签名中字母的顺序： —

[ef][siː][dʒiː][diː][ə; eɪ][iː][biː] .
F C G D A E B .
F C G D 一个 E B .

FCGDAE B.

[ɔːl] [kiːz] ['hævɪŋ] [wʌn] ['dʌb(ə)l] [ʃɑːrp] [ɔːr] [mɔːr] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [riːd] ,
All keys having one double sharp or more would be difficult to read ,
全部 钥匙 拥有 一 双倍的 锋利的 或者 更多的 会 是 难的 到 读 ,
所有带有一个或多个双升号的琴键都难以辨认。

[ænd; ənd][soʊ] [ɪn'sted] [λv; əv][ˈjuːzɪŋ][ðə; ði] [ʃɑːrp] ['sɪgnətʃə] [ɑːn] [sʌt] [kiːz] , [ðə; ði][flæt] ['sɪgnətʃə]
and so instead of using the sharp signatures on such keys , the flat signatures
和 所以 反而 的 使用 这 锋利的 签名 在 这样的 钥匙 , 这 平坦的 签名
[ɑːr; ər] [juːst] .
are used .
是 用过的 :

因此，这类键不使用尖锐的签名，而是使用平直的签名。

[ɔːl] [twelv] [kiːz] [wɪð; wɪθ][ðər; ðər][flæt] ['sɪgnətʃə] [wɪl] [naʊ] [biː; bi]['gɪv(ə)n] .
All twelve keys with their flat signatures will now be given .
全部 十二 钥匙 和 他们的 平坦的 签名 将要 现在 是 给定 .
现在将给出全部十二个调及其对应的平面签名。

[ruːl] [tuː'tuː] .
Rule 2 :
规则 2 :

规则 2.

[ðə; ði] [fɔːrθ] [λv; əv][ə; eɪ] [skeɪl] [ɪz][ðə; ði]['tɑːnɪk][λv; əv][ðə; ði] [skeɪl] ['hævɪŋ] [ðə; ði][nekst] ['nʌmbər] [λv; əv]
The Fourth of a Scale is the Tonic of the Scale having the Next Number of
这 第四 的 一个 规模 是 这 补品 的 这 规模 拥有 这 下一个 数字 的
[flæts] .
Flats .
公寓 :

音阶的第四音是比它多一个降号的音阶的主音。

[siː][hæz; həz][noʊ][flæts] ; [ðə; ði] [fɔːrθ] [λv; əv][siː][ɪz][ef] ; ['ðerfɔːr] , [baɪ] ['fɑːləʊɪŋ] [ðə; ði] [ruːl] ,
C has no flats ; the fourth of C is f ; therefore , by following the rule ,
C 有 不 公寓 ; 这 第四 的 C 是 f ; 所以 , 经过 下列的 这 规则 ,
C 没有降音; C 的四度音是 f; 因此，根据规则，

[wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [ef][hæz; həz][wʌn] [flæt] : —
we find that F has one flat : —
我们 寻找 那 F 有 一 平坦的 : —

我们发现 F 有一个平面： —

[ef][dʒiː][ə; eɪ]['biː biː][siː][diː][iː] F1 [tuː'tuː] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]
F g a bb c d e F1 2 3~4 5 6 7~ 8
F 克 一个 bb c d e F1 2 3~4 5 6 7~ 8

F ga bb cde F1 2 3~4 5 6 7~8

['nəʊtɪs] [ðə; ði] [fɔːrθ] [λv; əv][ðə; ði] [skeɪl] [ɪz][ə; eɪ] [blæk] [kiː] .
Notice the fourth of the scale is a black key .
注意 这 第四 的 这 规模 是 一个 黑色的 钥匙 :

注意音阶的第四个音是黑键。

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][ef][ɪz][ˈbi: bi:][ænd; ənd][hæz; həz] [tu:] [flæts] : —

The fourth of F is bb and has two flats : —
这 第四 的 F 是 bb 和 有 二 公寓 : —

F 的第四个音是降 B，它有两个降号： —

[ˈbi: bi:][si:][di:]

Bb c d
bb c d

降B调

[eb][ef][dʒi:][ə; eɪ] Bb1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~8

eb f g a Bb1 2 3~4 5 6 7~8
eb f 克 一个 Bb1 2 3~4 5 6 7~8

eb fga Bb1 2 3~4 5 6 7~8

[ˈnɒʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði][bi:] [rɪˈmeɪnz] [flæt][ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈædɪd] [flæt][ɪz][ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði]

Notice that the b remains flat and that the added flat is the fourth of the
注意 那 这 b 遗迹 平坦的 和 那 这 额外 平坦的 是 这 第四 的 这

[skerɪ] .

scale .

规模 .

注意 b 音保持降音，而添加的降音是音阶的第四级。

[ðɪs] [ɪz][ˈɔ:lweɪz][ðə; ði] [keɪs] — [ðə; ði] [ˈædɪd] [flæt][ɪz][ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] [skerɪ] .

This is always the case — the added flat is the fourth of the new scale .
这 是 总是 这 案件 — 这 额外 平坦的是 这 第四 的 这 新的 规模 .

情况总是如此——新增的平层是新等级的第四层。

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][ˈbi: bi:][ɪz][eb][ænd; ənd][hæz; həz] [θri:] [flæts] : —

The fourth of Bb is eb and has three flats : —
这 第四 的 bb 是 eb 和 有 三 公寓 : —

降B音的第四个音是降E，它有三个降号： —

[eb][ef][dʒi:][ˈe.bi][ˈbi: bi:][si:][di:] Eb1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]

Eb f g ab bb c d Eb1 2 3~4 5 6 7~ 8
降Eb f 克 ab bb c d Eb1 2 3~4 5 6 7~ 8

Eb fg ab bb cd Eb1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][eb][ɪz][ˈe.bi][ænd; ənd][hæz; həz] [fɔ:r] [flæts] : —

The fourth of Eb is ab and has four flats : —
这 第四 的 降Eb 是 ab 和 有 四 公寓 : —

降E音的第四个音是ab，它有四个降号： —

[ˈe.bi][ˈbi: bi:][si:][di:'bi:][eb][ef][dʒi:] Ab1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~8

Ab bb c db eb f g Ab1 2 3~4 5 6 7~8
艾布 bb c db eb f 克 Ab1 2 3~4 5 6 7~8

Ab bb c db eb fg Ab1 2 3~4 5 6 7~8

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[Pg 16]
[页 -]

[第16页]

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][ˈe.bi][ɪz][di:'bi:][ænd; ənd][hæz; həz][faɪv][flæts] : —

The fourth of Ab is db and has five flats : —
这 第四 的 艾布 是 数据库 和 有 五 公寓 : —

降A音的第四个音是db，它有五个降号： —

[di:'bi:][eb][ef][,dʒi: 'bi:][ˈe.bi][ˈbi: bi:][si:] Db1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]

Db eb f gb ab bb c Db1 2 3~4 5 6 7~ 8
数据库 eb f 英国 ab bb c Db1 2 3~4 5 6 7~ 8

Db eb f gb ab bb c Db1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][diː'biː][ɪz][,dʒiː 'biː][ænd; ənd][hæz; həz][sɪks][flæts] : —
The fourth of Db is gb and has six flats : —
这 第四 的 数据库 是 英国 和 有 六 公寓 : —

降D大调的第四个音是gb，它有六个降号：—

[,dʒiː 'biː][eːbi][f'biː biː][siː 'biː][diː'biː][eb][ef] Gb1 [tuː'tuː] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~8
Gb ab bb cb db eb f Gb1 2 3~4 5 6 7~8
千兆字节 ab bb CB 数据库 eb f Gb1 2 3~4 5 6 7~8

Gb ab bb cb db eb f Gb1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][,dʒiː 'biː][ɪz][siː 'biː][ænd; ənd][hæz; həz]['sev(ə)n][flæts] : —
The fourth of Gb is cb and has seven flats : —
这 第四 的 千兆字节 是 CB 和 有 七 公寓 : —

Gb 的第四个音符是 cb，它有七个平音：—

[siː 'biː][diː'biː][eb][,ef'biː][,dʒiː 'biː][eːbi][f'biː biː] Cb1 [tuː'tuː] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]
Cb db eb fb gb ab bb Cb1 2 3~4 5 6 7~ 8
CB 数据库 eb 脸书 英国 ab bb Cb1 2 3~4 5 6 7~ 8

Cb db eb fb gb ab bb Cb1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][siː 'biː][ɪz][,ef'biː][ænd; ənd][hæz; həz] [eɪt] [flæts] .
The fourth of Cb is fb and has eight flats .
这 第四 的 CB 是 脸书 和 有 八 公寓 .

Cb 的第四个音是 fb，它有八个降音。

[ðɪs] [kiː] [ni'sesiteits] [wʌn][d'ʌb(ə)l] [flæt][ænd; ənd][biː][hæz; həz][ðə; ði][d'ʌb(ə)l] [flæt] .
This key necessitates one double flat and b has the double flat .
这 钥匙 需要 一 双倍的 平坦的 和 b 有 这 双倍的 平坦的 .

这个键需要一个双降号，而 b 键有双降号。

[ðə; ði][d'ʌb(ə)l] [flæts][ɑːr; ər] [ædɪd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ˈɔːrdər] [ðæt] [ðə; ði][sɪŋ(ə)l][flæts][ɑːr; ər] .
The double flats are added in the same order that the single flats are .
这 双倍的 公寓 是 额外 在 这 相同的 命令 那 这 单身的 公寓 是 .

双层公寓的建造顺序与单层公寓的建造顺序相同。

[ðə; ði][d'ʌb(ə)l] [flæt] (['deɪzɪɡneɪtɪd] : ['biː biː]) ['ləʊə] [ə; eɪ][tuːn][wʌn] [hoʊl] [step] .
The double flat (designated : bb) lowers a tone one whole step .
这 双倍的 平坦的 (指定的 : bb) 下 一个 语气 一 所有的 步 .

双降号（符号：bb）将一个音降低一个全音。

[,ef'biː][,dʒiː 'biː][eːbi][biː'biː'biː][siː 'biː][diː'biː][eb] Fb1 [tuː'tuː] 3~4 [faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]
Fb gb ab bbb cb db eb Fb1 2 3~4 5 6 7~ 8
脸书 英国 ab bbb CB 数据库 eb Fb1 2 3~4 5 6 7~ 8

Fb gb ab bbb cb db eb Fb1 2 3~4 5 6 7~8

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][,ef'biː][ɪz][biː'biː'biː][ænd; ənd][hæz; həz][naɪn][flæts] ([tuː] [d'ʌb(ə)l] [flæts] , [biː'biː'biː]
The fourth of Fb is bbb and has nine flats (two double flats , bbb
这 第四 的 脸书 是 bbb 和 有 九 公寓 (二 双倍的 公寓 , bbb

[ænd; ənd] [eb]) : —
and ebb) : —
和 落潮) : —

Fb 的第四个音是 bbb，它有九个降音（两个重降音，bbb 和 ebb）：—

[biː'biː'biː][siː 'biː][diː'biː] [eb] [,ef'biː][,dʒiː 'biː][eːbi] Bbb1 [tuː'tuː] 3~ [fɔːr][faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]
Bbb cb db ebb fb gb ab Bbb1 2 3~ 4 5 6 7~ 8
bbb CB 数据库 落潮 脸书 英国 ab Bbb1 2 3~ 4 5 6 7~ 8

Bbb cb db ebb fb gb ab Bbb1 2 3~ 4 5 6 7~ 8

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][biː'biː'biː][ɪz] [eb] [ænd; ənd][hæz; həz][ten][flæts] ([θriː] [d'ʌb(ə)l] [flæts] ,
The fourth of Bbb is ebb and has ten flats (three double flats ,
这 第四 的 bbb 是 落潮 和 有 十 公寓 (三 双倍的 公寓 ,

Bbb 的第四个音是降 B，有十个降音（三个双降音，

[bi:'bi:'bi:] , [eb] [ænd; ənd] [æb]) : —
bbb , ebb and abb) : —
bbb , 落潮 和 abb) : —

bbb、ebb 和 abb) : —

[eb] [ˌɛf'bi:] [ˌdʒi: 'bi:] [æb] [bi:'bi:'bi:] [ˌsi: 'bi:] [di:'bi:] Ebb1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks]['sevən] ~ [ert]
Ebb fb gb abb bbb cb db Ebb1 2 3~4 5 6 7 ~ 8
落潮 脸书 英国 abb bbb CB 数据库 Ebb1 2 3~4 5 6 7 ~ 8

潮汐 fb gb abb bbb cb db 潮汐1 2 3~4 5 6 7 ~ 8

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv] [eb] [ɪz] [æb] [ænd; ənd][hæz; həz][ɪ'lev(ə)n][flæts] ([fɔ:r] [ˈdʌb(ə)l] [flæts] ,
The fourth of Ebb is abb and has eleven flats (four double flats ,
这 第四 的 落潮 是 abb 和 有 十一 公寓 (四 双倍的 公寓 ,

降E音的第四个音是abb, 有11个降音 (4个双降音,

[bi:'bi:'bi:] , [eb] , [æb] [ænd; ənd][di:bi:'bi:]) : —
bbb , ebb , abb and dbb) : —
bbb , 落潮 , abb 和 dbb) : —

bbb、ebb、abb 和 dbb) : —

[æb] [bi:'bi:'bi:] [ˌsi: 'bi:] [di:bi:'bi:] [eb] [ˌɛf'bi:] [ˌdʒi: 'bi:] Abb1 [tu:'tu:] 3~ [fɔ:r][faɪv][sɪks] 7~ [ert]
Abb bbb cb dbb ebb fb gb Abb1 2 3~ 4 5 6 7~ 8
abb bbb CB dbb 落潮 脸书 英国 Abb1 2 3~ 4 5 6 7~ 8

ABB bbb cb dbb ebb fb gb ABB1 2 3~ 4 5 6 7~ 8

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv] [æb] [ɪz][di:bi:'bi:] [ænd; ənd][hæz; həz] [twelv] [flæts] ([faɪv] [ˈdʌb(ə)l] [flæts] ,
The fourth of Abb is dbb and has twelve flats (five double flats ,
这 第四 的 abb 是 dbb 和 有 十二 公寓 (五 双倍的 公寓 ,

Ab 的第四个音是 dbb, 它有十二个降号 (五个双降号,

[bi:'bi:'bi:] , [eb] , [æb] , [di:bi:'bi:] , [ænd; ənd][dʒi:'bi:'bi:]) : —
bbb , ebb , abb , dbb , and gbb) : —
bbb , 落潮 , abb , dbb , 和 格布) : —

bbb、ebb、abb、dbb 和 gbb) : —

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[**Pg 17**]
[页 -]

[第17页]

[di:bi:'bi:] [eb] [ˌɛf'bi:] [dʒi:'bi:'bi:] [æb] [bi:'bi:'bi:] , [ˌsi: 'bi:] Dbb1 [tu:'tu:] 3~4 [faɪv][sɪks]['sevən] ~ [ert]
Dbb ebb fb gbb abb bbb , cb Dbb1 2 3~4 5 6 7 ~ 8
dbb 落潮 脸书 格布 abb bbb , CB Dbb1 2 3~4 5 6 7 ~ 8

Dbb ebb fb gbb abb bbb, cb Dbb1 2 3~4 5 6 7 ~ 8

[di:bi:'bi:] [hæz; həz][ˈteɪkən][ˌju: 'es] [bæk] [tu:; tə] [ˈaʊər; ɑ:r] ['sta:tɪŋ] [ki:] [kɔ:ld] [baɪ][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [neɪm]
Dbb has taken us back to our starting key called by a different name
dbb 有 已采取 我们 后退 到 我们的 开始 钥匙 称为 经过 一个 不同的 姓名

[æz; əz][wʌz; wəz][ðə; ði] [keɪs] [wen] [wi:; wi][hæd; həd] [twelv] [ˌɑ:ps] .
as was the case when we had twelve sharps .
作为 曾是 这 案件 什么时候 我们 有 十二 尖锐 .

Dbb 将我们带回了最初的调, 只是换了个名字, 就像我们以前有十二个升号时一样。

[tu:; tə] [kən'tɪnju:] [kaʊntɪŋ] [fɔ:r] [wʊd] [teɪk] [ˌju: 'es] [ˈoʊvər][ðə; ði] [seɪm] [ki:z] [kɔ:ld] [baɪ] [ˈdɪfrənt]
To continue counting four would take us over the same keys called by different
到 继续 计数 四 会 拿 我们 超过 这 相同的 钥匙 称为 经过 不同的

[neɪmz] .
names .
姓名 .

如果继续数到四, 就会遇到名称不同的相同按键。

[æz; əz][wʌz; wəz][əd'vaɪzd][ɪn][ðə; ði] [ʃɑ:rp] [ki:z] , [ðɪs] ['ri:sɜ:rtʃ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kən'tɪnju:d] [baɪ][ðə; ði]
As was advised in the sharp keys , this research should be continued by the
作为 曾是 建议 在 这 锋利的 钥匙 , 这 研究 应该 是 持续 经过 这
['stu:d(ə)nt] .
student .
学生 .

正如升号键中所建议的那样，这项研究应该由学生继续进行。

[ɪf] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən] [ˌfɔ:r'ti:n] [flæts][ɑ:r; əɹ] [kən'sɪdəɹd] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['nesəseri] [tu:; tə][eɪ di: 'di:]
If more than fourteen flats are considered , it will be necessary to add
如果 更多的 比 十四 公寓 是 经过考虑的 , 它 将要 是 必要的 到 添加
['trɪp(ə)l][flæts] .
triple flats .
三倍 公寓 .

如果考虑建造超过十四套公寓，则需要增加三层公寓。

[ðə; ði][ˈɔ:rdəɹ][ʌv; əv][ðə; ði] ['letəɹz] [ɪn][ðə; ði] [flæt] ['sɪgnətʃəɹ] [wɪtʃ] ['fa:lʊʊz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kə'mɪtrɪd]
The order of the letters in the flat signature which follows should be committed
这 命令 的 这 信件 在 这 平坦的 签名 哪个 跟随 应该 是 坚定的
[tu:; tə] ['meməri] : —
to memory : —
到 记忆 : —

务必牢记以下平面签名中字母的顺序： —

[bi:][i:][ə; eɪ][di:][dʒi:][si:][ef] .
B E A D G C F .
B E 一个 D G C F :

BEADGC F.

[baɪ] [kəm'pɛrɪŋ] [ðə; ði][ˈɔ:rdəɹ][ʌv; əv][ðə; ði] ['letəɹz] [ɪn][ðə; ði] [flæt] ['sɪgnətʃəɹ] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði]
By comparing the order of the letters in the flat signature with that of the
经过 比较 这 命令 的 这 信件 在 这 平坦的 签名 和 那 的 这
[ʃɑ:rp] ['sɪgnətʃəɹ] ,
sharp signature ,
锋利的 签名 ,

通过比较平笔签名和竖笔签名中字母的顺序，

[aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ðə; ði][ˈɔ:rdəɹ][ʌv; əv][ðə; ði] ['letəɹz] [ɪn][ðə; ði] [flæt] ['sɪgnətʃəɹ] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv]
it will be seen that the order of the letters in the flat signature is that of
它 将要 是 已见 那 这 命令 的 这 信件 在 这 平坦的 签名 是 那 的
[ðə; ði] [ʃɑ:rp] ['sɪgnətʃəɹ] [rɪ'vɜ:rst] .
the sharp signature reversed .
这 锋利的 签名 反转 .

可以看出，平签的字母顺序与尖签的字母顺序相反。

['nɒʊtɪs] [ðæt] [i:tʃ] [ki:] [hæz; həz] [mɔ:ɹ] [ðæn; ðən][wʌn] [neɪm] ; [fɔ:r; fəɹ][ɪg'zæmp(ə)l] ,
Notice that each key has more than one name ; for example ,
注意 那 每个 钥匙 有 更多的 比 一 姓名 ; 为了 例子 ,
请注意，每个键都有多个名称；例如，

[ðə; ði] [waɪt] [ki:] [nekst][tu:; tə][ðə; ði][left][ʌv; əv][ðə; ði] [gru:p] [ʌv; əv] [tu:] [blæk] [ki:z] [hæz; həz] [bɪn]
the white key next to the left of the group of two black keys has been
这 白色的 钥匙 下一个 到 这 左边 的 这 团体 的 二 黑色的 钥匙 有 到过
[kɔ:ld] [si:] ,
called C ,
称为 C ,

位于两把黑键左侧的白键被称为 C 键。

[di:bi:'bi:][ænd; ənd][bi:] # .
Dbb and B # .
dbb 和 B # .

Dbb 和 B#。

[ru:l] [θri:] .

Rule 3 .
规则 3 .

规则 3。

[æn; ən][,enħɑ:r'mɑ:nɪk] [tʃeɪndʒ] [ɪz][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ][toʊn] [wɪ'dəʊt] ['ɔ:ltərɪŋ]
An Enharmonic Change is the Change of a Name of a Tone without Altering
一个 同音异名 改变 是 这 改变 的 一个 姓名 的 一个 语气 没有 改变

[ɪts] [pɪtʃ] .
its Pitch .
它是 沥青 .

等音变化是指音名改变而音高不变。

[tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] [skeɪlz] [pleɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [pɪtʃt] [toʊn][bʌt; bət] [kɔ:ld] [baɪ] ['dɪfrənt]
Two or more scales played from the same pitched tone but called by different
二 或者 更多的 秤 玩 从 这 相同的 投球 语气 但 称为 经过 不同的
[neɪmz] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] [,enħɑ:r'mɑ:nɪk] [skeɪlz] .
names are called enharmonic scales .
姓名 是 称为 同音异名 秤 .

两个或多个从同一音高开始演奏但名称不同的音阶称为等音音阶。

[ɪn] ['præktɪs] , [[bi:]] [fɪfti:n] ['meɪdʒər] [skeɪlz] [ɑ:r; ər] [ju:st] , [θri:] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][,enħɑ:r'mɑ:nɪk]
In practice , [B] fifteen major scales are used , three of which are enharmonic
在 实践 , [B] 十五 主要的 秤 是 用过的 , 三 的 哪个 是 同音异名
[skeɪlz] .
scales .
秤 .

实际上，[B] 使用了十五个大调音阶，其中三个是等音音阶。

['fɑ:lʊʃɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði][, 'meɪdʒər] [skeɪlz] [ju:st] [ɪn] ['præktɪs] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðər; ðər]
Following is a list of the major scales used in practice together with their
下列的 是 一个 列表 的 这 主要的 秤 用过的 在 实践 一起 和 他们的
['sɪɡnətʃə] : —
signatures : —
签名 : —

以下是常用的主要音阶及其编号： —

[si:][noʊ] [[ɑ:ps] [ɔ:r][flæts]
C no sharps or flats
C 不 尖锐 或者 公寓

音，没有升号或降号

[dʒi:][wʌn] [[ɑ:rp] ([ef])
G 1 sharp (f)
G 1 锋利的 (f)

1 升 (f)

[di:][,tu:'tu:] [[ɑ:ps] ([ef][ænd; ənd][si:])
D 2 sharps (f and c)
D 2 尖锐 (f 和 c)

D 2个升号 (f和c)

[ə; eɪ][θri:] [[ɑ:ps] ([ef] , [si:][ænd; ənd][dʒi:])
A 3 sharps (f , c and g)
一个 3 尖锐 (f , c 和 克)

三个升号 (f、c 和 g)

[i:][fɔ:r] [[ɑ:ps] ([ef] , [si:] , [dʒi:][ænd; ənd][di:])
E 4 sharps (f , c , g and d)
E 4 尖锐 (f , c , 克 和 d)

E 4个升号 (f、c、g 和 d)

[bi:][faɪv] [[ɑ:ps] ([ef] , [si:] , [dʒi:] , [di:][ænd; ənd][ə; eɪ])
B 5 sharps (**f** , **c** , **g** , **d** **and** **a**)
B 5 尖锐 (f , c , 克 , d 和 一个)
B 5个升号 (f、c、g、d和a)

[ef] # [sɪks] [[ɑ:ps] ([ef] , [si:] , [dʒi:] , [di:] , [ə; eɪ][ænd; ənd][i:])
F # 6 sharps (**f** , **c** , **g** , **d** , **a** **and** **e**)
F # 6 尖锐 (f , c , 克 , d , 一个 和 e)
F# 6个升号 (f、c、g、d、a和e)

[si:] # ['sevən] [[ɑ:ps] ([ef] , [si:] , [dʒi:] , [di:] , [ə; eɪ] , [i:][ænd; ənd][bi:])
C # 7 sharps (**f** , **c** , **g** , **d** , **a** , **e** **and** **b**)
C # 7 尖锐 (f , c , 克 , d , 一个 , e 和 b)
C# 7个升号 (f、c、g、d、a、e和b)

[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 18**]
[页 -]
[第18页]

[ef][wʌn][flæt] ([bi:])
F 1 flat (**b**)
F 1 平坦的 (b)
F 1 降号 (b)

['bi: bi:][tu:'tu:][flæts] ([bi:][ænd; ənd][i:])
Bb 2 flats (**b** **and** **e**)
bb 2 公寓 (b 和 e)
降B音 2个降号 (b和e)

[eb][θri:][flæts] ([bi:] , [i:][ænd; ənd][ə; eɪ])
Eb 3 flats (**b** , **e** **and** **a**)
降Eb 3 公寓 (b , e 和 一个)
降E 3个降号 (b、e和a)

['e.bi][fɔ:r][flæts] ([bi:] , [i:] , [ə; eɪ][ænd; ənd][di:])
Ab 4 flats (**b** , **e** , **a** **and** **d**)
艾布 4 公寓 (b , e , 一个 和 d)
Ab 4个降号 (b、e、a和d)

[di:'bi:][faɪv][flæts] ([bi:] , [i:] , [ə; eɪ] , [di:][ænd; ənd][dʒi:]) [ɛnhɑ:r'mɑ:nɪkəl][tu;; tə][si:] #
Db 5 flats (**b** , **e** , **a** , **d** **and** **g**) **enharmonic to** **C #**
数据库 5 公寓 (b , e , 一个 , d 和 克) 同音异义词 到 C #
Db 五个降号 (b、e、a、d和g) 与 C# 同音。

[,dʒi: 'bi:][sɪks][flæts] ([bi:] , [i:] , [ə; eɪ] , [di:] , [dʒi:][ænd; ənd][si:]) [ɛnhɑ:r'mɑ:nɪkəl][tu;; tə][ef] #
Gb 6 flats (**b** , **e** , **a** , **d** , **g** **and** **c**) **enharmonic to** **F #**
千兆字节 6 公寓 (b , e , 一个 , d , 克 和 c) 同音异义词 到 F #
Gb 的6个降号 (b、e、a、d、g和c) 与 F# 同音。

[si: 'bi:]['sevən][flæts] ([bi:] , [i:] , [ə; eɪ] , [di:] , [dʒi:] , [si:][ænd; ənd][ef]) [ɛnhɑ:r'mɑ:nɪkəl][tu;; tə][bi:]
Cb 7 flats (**b** , **e** , **a** , **d** , **g** , **c** **and** **f**) **enharmonic to** **B**
CB 7 公寓 (b , e , 一个 , d , 克 , c 和 f) 同音异义词 到 B
Cb 的7个降号 (b、e、a、d、g、c和f) 与 B 音等音。

[ðə; ði][ɛnhɑ:r'mɑ:nɪk] [ki:z] [ju:st] [ɪn] ['præktɪs] [ɑ:r; əɹ] : —
The enharmonic keys used in practice are : —
这 同音异名 钥匙 用过的 在 实践 是 : —
实际应用中常用的等音调式有： —

[bi:] ([faɪv] [[ɑ:ps]) [ɛnhɑ:r'mɑ:nɪkəl][tu;; tə][si: 'bi:] (['sev(ə)n][flæts])
B (five sharps) enharmonic to Cb (seven flats)
B (五 尖锐) 同音异义词 到 CB (七 公寓)
B (五个升号) 与 Cb (七个降号) 同音

[ef] # ([sɪks] [ʃɑ:ps]) [ɛnhɑ:r'mɑ:nɪkəl][tu:; tə][,dʒi: 'bi:] ([sɪks][flæts])
F # (six sharps) enharmonical to Gb (six flats)
F # (六 尖锐) 同音异义词 到 千兆字节 (六 公寓)

F#（六个升号）与 Gb（六个降号）同音

[si:] # (['sev(ə)n] [ʃɑ:ps]) [ɛnhɑ:r'mɑ:nɪkəl][tu:; tə][di:'bi:] ([faɪv][flæts])
C # (seven sharps) enharmonical to Db (five flats)
C # (七 尖锐) 同音异义词 到 数据库 (五 公寓)

C#（七个升号）与 Db（五个降号）同音

[ru:l] [fɔ:r] .
Rule 4 .
规则 4 .

规则 4。

[ðə; ði][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][ɛnhɑ:r'mɑ:nɪk] [flæt] [ænd; ənd] [ʃɑ:rp] ['signətə] [ɪz] [twelv] .
The Sum of the Enharmonic Flat and Sharp Signatures is Twelve .
这 和 的 这 同音异名 平坦的 和 锋利的 签名 是 十二 .

等音降号和升号的总和为十二。

['nɒʊtɪs] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [tru:] [ɪn][ðə; ði] [ə'blʌv] [θri:] [ki:z] .
Notice that this is true in the above three keys .
注意 那 这 是 真的 在 这 多于 三 钥匙 .

请注意，以上三个键都符合这一条件。

[baɪ] [ðɪs] [ru:l] [ðə; ði][θi:ə'retɪk(ə)] [ki:z] ([ðæt] [ɪz] ,
By this rule the theoretical keys (that is ,
经过 这 规则 这 理论 钥匙 (那 是 ,

根据这条规则，理论上的关键（即，

[ðoʊz] ['hævɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən]['sev(ə)n] [ʃɑ:ps] [ɔ:r][flæts]) [ɑ:r; ər] ['i:zəli] [faʊnd] .
those having more than seven sharps or flats) are easily found .
那些 拥有 更多的 比 七 尖锐 或者 公寓) 是 容易地 成立 .

有七个以上升号或降号的音符很容易找到。

[fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)] : — [tu:; tə][faɪnd][ðə; ði] [ki:] ['hævɪŋ] [ɪ'lev(ə)n][flæts] ;
For example : — to find the key having eleven flats ;
为了 例子 : — 到 寻找 这 钥匙 拥有 十一 公寓 ;

例如：——找到有 11 个公寓的钥匙；

[ðə; ði] [ki:] ['hævɪŋ] [ɪ'lev(ə)n][flæts][ɪz][ɛnhɑ:r'mɑ:nɪkəl][tu:; tə][ðə; ði] [ki:] ['hævɪŋ] [wʌn] [ʃɑ:rp] (- + [wʌn] =
the key having eleven flats is enharmonical to the key having one sharp (11 + 1 =
这 钥匙 拥有 十一 公寓 是 同音异义词 到 这 钥匙 拥有 一 锋利的 (- + 1 =
-) .
12) .
-) .

有 11 个降号的调与有 1 个升号的调是等音的（11 + 1 = 12）。

[dʒi:][hæz; həz][wʌn] [ʃɑ:rp] [ænd; ənd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ɪts] [neɪm] [tu:; tə][ðə; ði][ɛnhɑ:r'mɑ:nɪk] [flæt] [ki:] ,
G has one sharp and changing its name to the enharmonic flat key ,
G 有 一 锋利的 和 变化 它是 姓名 到 这 同音异名 平坦的 钥匙 ,

G 调有一个升号，因此它的名称变为等音降号调。

[wi:; wi][əb'teɪn] [æb] [wɪtʃ] , ['ðɜ:fɔ:r] , [hæz; həz][ɪ'lev(ə)n][flæts] .
we obtain Abb which , therefore , has eleven flats .
我们 获得 abb 哪个 , 所以 , 有 十一 公寓 .

我们得到 Abb，因此，它有 11 个公寓。

[ðɪs] [ˈprɑːses] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [əˈplaɪd] [tuː; tə][ɔːl] [kiːz] [ˈhævɪŋ] [eɪt] [tuː; tə][ɪˈlev(ə)n] [ʃɑːps] [ænd; ənd]
This process should be applied to all keys having eight to eleven sharps and
这 过程 应该 是 应用 到 全部 钥匙 拥有 八 到 十一 尖锐 和
[ɛrt] [tuː; tə][ɪˈlev(ə)n][flæts] [ɪnˈkluːsɪv] .
eight to eleven flats inclusive .
八 到 十一 公寓 包容性 .

此过程应适用于所有包含 8 到 11 个升号和 8 到 11 个降号（含升号和降号）的调。

[æz; əz][ˈstɜrtɪd][ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [ˈtʃæptər] ,
As stated in the first chapter ,
作为 声明 在 这 第一的 章 ,

正如第一章所述,

[ðə; ði] [pɪtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ][tuːn][ɪz] [dɪˈtɜːrmɪnd] [baɪ][ðə; ði] [ˈnoʊts] [pəˈzɪ(ə)n][ɑːn][ðə; ði][stɑːf] .
the pitch of a tone is determined by the note's position on the staff .
这 沥青 的 一个 语气 是 决定 经过 这 笔记 位置 在 这 职员 .

音高的高低取决于音符在五线谱上的位置。

[ðə; ði][stɑːf][ʌv; əv][faɪv] [laɪnz][wɪð; wɪθ][ɪts][ˈspeɪsɪz] [əˈlaʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdeɪzɪɡˈneɪʃn] [ʌv; əv][bʌt; bət][wʌn]
The staff of five lines with its spaces allows of the designation of but one
这 职员 的 五 线条 和 它是 空间 允许 的 这 指定 的 但 一
[ˈɑːktɪv] [ænd; ənd][wʌn][step] ,
octave and one step ,
八度音阶 和 一 步 ,

五线谱及其间只能表示一个八度音程和一个音阶。

[ˌwerˈæz] , [ɪn][ˈmɑːdərn][ˈmjuːzɪk] , [ðer; ðər][ɪz] [niːd] [ʌv; əv][ðə; ði] [noʊˈteɪʃn] [ʌv; əv][æt; ət] [liːst] [sɪks]
whereas , in modern music , there is need of the notation of at least six
然而 , 在 现代的 音乐 , 那里 是 需要 的 这 符号 的 在 至少 六
[ˈɒktɪvz] .
octaves .
八度音阶 .

然而，在现代音乐中，至少需要六个八度的音阶来记谱。

[ðɪs] [niˈsesɪteɪts] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ˈsɪmblz] [kɔːld] [klefs] , [ænd; ənd][laɪnz] [ˈædɪd] [tuː; tə][ðə; ði][stɑːf]
This necessitates the use of symbols called clefs , and lines added to the staff
这 需要 这 使用 的 符号 称为 谱号 , 和 线条 额外 到 这 职员
[kɔːld] [ˈledʒər]
called ledger
称为 账簿

这就需要使用称为谱号的符号，以及添加到五线谱上的称为加线的线条。

[[ˌpiːˈdʒiː] -]
[**Pg 19**]
[页 -]

[第19页]

[laɪnz] .
lines .
线条 .

线条。

[ˈledʒər] [laɪnz][ɑːr; ər] [ˈɔːrt] [laɪnz] [ˈpærəlel][tuː; tə][ðə; ði][stɑːf] [laɪnz] [ˈædɪd] [əˈbʌv] [ɔːr] [brɪˈloʊ] [ðə; ði]
Ledger lines are short lines parallel to the staff lines added above or below the
账簿 线条 是 短的 线条 平行线 到 这 职员 线条 额外 多于 或者 以下 这
[stɑːf] [laɪnz] .
staff lines .
职员 线条 .

加线是与五线谱线平行的短线，添加到五线谱线的上方或下方。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [θri:] [klefs] : —
There are three clefs : —
那里 是 三 谱号 : —

共有三个谱号： —

[wʌn] . [ðə; ði] ['trebl] [ɔ:r][dʒi:][klef] , [tu:'tu:] .
1 the treble or G clef , 2 :
1 : 这 高音 或者 G 谱号 , 2 :

1. 高音谱号或G谱号, 2.

[ðə; ði] ['tenər] , ['mu:vəbl] [ɔ:r][si:][klef] , [θri:] .
the tenor , movable or C clef , 3 :
这 男高音 , 活动 或者 C 谱号 , 3 :

男高音, 可移动谱号或C谱号, 3.

[ðə; ði] [beɪs] [ɔ:r][ef][klef] .
the bass or F clef .
这 低音 或者 F 谱号 :

低音谱号或F谱号。

['mɪd(ə)l][si:][ɪz][ðə; ði][tuʊn] [wɪtʃ] [ɔ:l] ['vɔɪsɪz] [kæn; kən] [sɪŋ] .
Middle C is the tone which all voices can sing .
中间 C 是 这 语气 哪个 全部 声音 能 唱歌 :

中央C是所有声音都能唱出的音。

[aɪ 'ti:][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['ləʊər] ['redʒɪstər][ʌv; əv][ðə; ði] [haɪ] ['fi:meɪl] [vɔɪs] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] ['redʒɪstər]
It is in the lower register of the high female voice and in the upper register
它 是 在 这 降低 登记 的 这 高的 女性 嗓音 和 在 这 上 登记
[ʌv; əv][ðə; ði] [ləʊ] [meɪl] [vɔɪs] .
of the low male voice .
的 这 低的 男性 嗓音 :

它位于高音女声的低音区, 以及低音男声的高音区。

[ðə; ði][dʒi:][klef] (['trebl] [klef]) [ɪz][fɔ:r; fər] [haɪ] ['vɔɪsɪz] [ɔ:r] ['ɪnstɹəmənts] .
The G clef (treble clef) is for high voices or instruments .
这 G 谱号 (高音 谱号) 是 为了 高的 声音 或者 仪器 :

高音谱号 (G谱号) 用于高音人声或乐器。

[ɪts]['sɪmb(ə)l] [fəʊz] [ðə; ði][pə'zɪ](ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][dʒi:][nekst] [ə'bʌv] ['mɪd(ə)l][si:] [ðʌs] : .
Its symbol shows the position of the G next above middle C thus : .
它是 象征 演出 这 位置 的 这 G 下一个 多于 中间 C 因此 : :

它的符号表示 G 在中央 C 上方的位置, 如下所示:。

['mɪd(ə)l][si:][ɪz] [faʊnd] [ɑ:n][ðə; ði][fɜ:rst] ['ledʒər] [laɪn] [br'loʊ] [ðə; ði][dʒi:][klef] , [ðʌs] : .
Middle C is found on the first ledger line below the G clef , thus : .
中间 C 是 成立 在 这 第一的 账簿 线 以下 这 G 谱号 , 因此 : :

中央 C 位于 G 谱号下方第一条加线上, 如下所示:。

[ðə; ði] ['tenər] [ɔ:r][si:][klef][ɪz][fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['mi:diəm] ['vɔɪsɪz] [ɔ:r] ['ɪnstɹəmənts] .
The tenor or C clef is for the use of medium voices or instruments .
这 男高音 或者 C 谱号 是 为了 这 使用 的 中等的 声音 或者 仪器 :

C 谱号 (或称次中音谱号) 适用于中等音量的嗓音或乐器。

[ɪts]['sɪmb(ə)l] [fəʊz] [ðə; ði][pə'zɪ](ə)n][ʌv; əv] ['mɪd(ə)l][si:] . [ðɪs] [klef][ɪz] ['mu:vəbl] [ænd; ənd] [meɪ] [pleɪs]
Its symbol shows the position of middle C . This clef is movable and may place
它是 象征 演出 这 位置 的 中间 C . 这 谱号 是 活动 和 可能 地方
['mɪd(ə)l][si:][ɑ:n] ['eni] [laɪn][ɔ:r] [speɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [stɑ:f] .
middle C on any line or space of the staff .
中间 C 在 任何 线 或者 空间 的 这 职员 :

它的符号表示中央 C 的位置。这个谱号是可移动的, 可以将中央 C 放在五线谱的任何线上或间上。

[ɪts][moʊst] [ˈkɑːmən] [pəˈzi(ə)n][ɪz][ɑːn][ðə; ði][θɜːrd][laɪn][ʌv; əv][ðə; ði][stɑːf] , [ðʌs] : .
Its most common position is on the third line of the staff , thus : .
它是 最多 常见的 位置 是 在 这 第三 线 的 这 职员 , 因此 : .

它最常见的位置是在五线谱的第三线，如下所示：。

[aɪˈtiː][ɪz][nɑːt] [ʌnˈkɑːmən] , [haʊˈevər] , [tuː; tə][faɪnd][aɪˈtiː][ɑːn][ðə; ði][ˈsekənd][ɔːr] [fɔːrθ] [laɪn] .
It is not uncommon , however , to find it on the second or fourth line .
它 是 不是 罕见 , 然而 , 到 寻找 它 在 这 第二 或者 第四 线 .

不过，在第二行或第四行发现它也并不罕见。

[fɔːr; fər][ˈvoʊk(ə)l][ˈmjuːzɪk][aɪˈtiː][ɪz][ˈɔːf(ə)n] [ˈrɪt(ə)n] [ɪn][ðə; ði][θɜːrd] [speɪs] .
For vocal music it is often written in the third space .
为了 声乐 音乐 它 是 经常 书面 在 这 第三 空间 .

声乐作品通常写在第三间。

[ðə; ði] [beɪs] [ɔːr][ef][klef][ɪz][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [loʊ] [ˈvoɪsɪz] [ɔːr] [ˈɪnstɹʊmənts] .
The bass or F clef is for the use of low voices or instruments .
这 低音 或者 F 谱号 是 为了 这 使用 的 低的 声音 或者 仪器 .

低音谱号或F谱号用于低音人声或乐器。

[ɪts][ˈsɪmb(ə)l] [ˈoʊz] [ðə; ði][pəˈzi(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ef][nekst] [brɪˈloʊ] [ˈmɪd(ə)l][siː] , [ðʌs] : .
Its symbol shows the position of the F next below middle C , thus : .
它是 象征 演出 这 位置 的 这 F 下一个 以下 中间 C , 因此 : .

它的符号表示中央C下方F的位置，如下所示：。

[ˈmɪd(ə)l][siː][ɪz] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst][ˈledʒər] [laɪn] [əˈbʌv] [ðə; ði][ef][klef] , [ðʌs] : .
Middle C is found on the first ledger line above the F clef , thus : .
中间 C 是 成立 在 这 第一的 账簿 线 多于 这 F 谱号 , 因此 : .

中央C位于F谱号上方第一条加线上，如下所示：。

[ðə; ði] [noʊˈteɪn] [ɪn][ðə; ði] [ˈtrebl] [klef][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪlz] [juːst] [ɪn] [ˈpræktɪs] [ˈfɑːloʊz] : .
The notation in the treble clef of all the major scales used in practice follows : .
这 符号 在 这 高音 谱号 的 全部 这 主要的 秤 用过的 在 实践 跟随 :

以下是实际演奏中常用的所有大调音阶的高音谱号记谱法：

[[ˌpiːˈdʒiː] -]
[**Pg 20**]
[页 -]

[第20页]

[skeɪl] [ʌv; əv][siː]
Scale of C
规模 的 C

C大调

[[ˈmɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em ˈel]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][dʒiː]
Scale of G
规模 的 G

G 的尺度

[[ˈmɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][di:]
Scale **of** **D**
规模 的 D

D 级

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ]
Scale **of** **A**
规模 的 一个

A级

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][i:]
Scale **of** **E**
规模 的 E

E 标度

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][bi:]
Scale **of** **B**
规模 的 B

B级

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][ef] #
Scale **of** **F** **#**
规模 的 F #

F# 音阶

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][si:] #
Scale **of** **C** **#**
规模 的 C #

C#音阶

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg** **21**]
[页 -]

[第21页]

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][ef]
Scale **of** **F**
规模 的 F

F 级

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv]['bi: bi:]
Scale **of** **Bb**
规模 的 bb

降B大调音阶

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][eb]
Scale of Eb
规模 的 降Eb

降Eb音阶

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

音乐理论基础： 初级(Essentials of Music Theory Elementary)

第2/4页

[skerɪ] [ʌv; əv][ˈe.bi]
Scale **of** **Ab**
规模 的 艾布

Ab 的规模

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][di:'bi:]
Scale **of** **Db**
规模 的 数据库

分贝标度

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][,dʒi: 'bi:]
Scale **of** **Gb**
规模 的 千兆字节

千兆字节尺度

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][si: 'bi:]
Scale **of** **Cb**
规模 的 CB

铜的尺度

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[ðə; ði][ˈmaɪnər] [skeɪl] .
THE MINOR SCALE .
这 次要的 规模 .

小调音阶。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] [tuː] [fɔːrmz][ʌv; əv][ˈmaɪnər] [skeɪlz] , [hɑːrˈmɑːnɪk][ænd; ənd][məˈlɑːdɪk] ,
There are two forms of minor scales , harmonic and melodic ,
那里 是 二 表格 的 次要的 秤 , 谐波 和 旋律 ,

小调音阶有两种形式：和声小调音阶和旋律小调音阶。

[bəuθ] ['dɪfərɪŋ] [ɪn] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][fɔːrm] .
both differing in construction from the major form .
两个都 不同 在 建造 从 这 主要的 形式 :

两者在结构上都与主要形式不同。

[ðə; ði][ˈmaɪnər] [kiː] ['hævɪŋ] [noʊ] [ɑːps] [ɔːr][flæts][ɪn][ðə; ði] ['sɪɡnətʃər] [ɪz][ə; eɪ] . ['staːtɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ]
The minor key having no sharps or flats in the signature is a . Starting at a
这 次要的 钥匙 拥有 不 尖锐 或者 公寓 在 这 签名 是 一个 . 开始 在 一个

[ænd; ənd] ['saʊndɪŋ] [ðə; ði][ˈsev(ə)n] [waɪt] [kiːz] [ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [prəˈduːsəz, prəˈduːsɪz][ə; eɪ]
and sounding the seven white keys in order to the right produces a
和 听起来 这 七 白色的 钥匙 在 命令 到 这 正确的 产 一个

[fɔːrm][ʌv; əv] [skeɪl] [wɪð; wɪθ] [hoʊl] [steps] [brɪˈtwiːn] [wʌn][ænd; ənd][tuːˈtuː] ,
form of scale with whole steps between 1 and 2 ,
形式 的 规模 和 所有的 步骤 之间 1 和 2 ,

乐谱中没有升号或降号的小调是a。从a开始，按顺序向右弹奏七个白键，可以得到一个音阶，其中1到2之间是全音。

[θriː][ænd; ənd][fɔːr] , [fɔːr][ænd; ənd][faɪv] , [sɪks][ænd; ənd][ˈsevən] , [ˈsevən][ænd; ənd][eɪt] ,
3 and 4 , 4 and 5 , 6 and 7 , 7 and 8 ,
3 和 4 , 4 和 5 , 6 和 7 , 7 和 8 ,

3和4，4和5，6和7，7和8，

[ænd; ənd][hæf] [steps] [brɪˈtwiːn] [tuːˈtuː][ænd; ənd][θriː][ænd; ənd] [brɪˈtwiːn] [faɪv][ænd; ənd][sɪks] .
and half steps between 2 and 3 and between 5 and 6 .
和 一半 步骤 之间 2 和 3 和 之间 5 和 6 .

以及 2 和 3 之间、5 和 6 之间的半音。

[ðɪs] [skeɪl] [ɪz]
This scale is
这 规模 是

这个规模是

[ʌŋˌsætɪsˈfæktəri] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪr] [æz; əz][ɪts][sʌbˈtɑːnɪk][ɪz][nɑːt][ə; eɪ][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [toʊn] .
unsatisfactory to the ear as its subtonic is not a leading tone .
不令人满意 到 这 耳朵 作为 它是 亚音 是 不是 一个 领导 语气 .

听起来不悦耳，因为它的次主音不是导音。

[ðə; ði] [ɪˈfekt] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈliːdɪŋ; ˈledɪŋ] [toʊn] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ˈɜːrdʒənt] , [ˈrestləs] ,
The effect of a leading tone should be urgent , restless ,
这 影响 的 一个 领导 语气 应该 是 紧迫的 , 不安 ,

导语的语气应该显得紧迫、焦躁不安。

[ænd; ənd][dɪ'mænd][ɪts][ˈtɑ:nɪk][ɪn][ˈɔ:rdər][tu:; tə][əb'teɪn][ə; eɪ] ['restfl] ['fekt] .
and demand its tonic in order to obtain a restful effect .
和 要求 它是 补品 在 命令 到 获得 一个 宁静 影响 .

并要求服用其滋补品以获得安宁的效果。

[ðɪs] ['ɜ:rdʒənt] [ɪ'fekt] [kæn; kən][ˈoʊnli][bi:; bi] [əb'teɪnd] [baɪ][ðə; ði][sʌb'tɑ:nɪk] ['bi:ɪŋ] [wʌn][hæf][step] [br'loʊ]
This urgent effect can only be obtained by the subtonic being one half step below
这 紧迫的 影响 能 仅有的 是 获得 经过 这 亚音 存在 一 一半 步 以下
[ðə; ði][ˈtɑ:nɪk] .
the tonic .
这 补品 .

只有当次主音比主音低半音时，才能获得这种紧迫感。

[ðɪs] [meɪ] [bi:; bi] [əb'teɪnd] [baɪ] ['sɪmpli] ['reɪzɪŋ] [ðə; ði][ˈsev(ə)nθ][wʌn][ˈsemi] - [toʊn][ɪn][ðə; ði] [ə'bʌv]
This may be obtained by simply raising the seventh one semi - tone in the above
这 可能 是 获得 经过 简单地 提高 这 第七 一 半 - 语气 在 这 多于
[skerɪ] [fɔ:r'meɪ](ə)n][ænd; ənd] [ðʌs] [ɪz] [prə'du:st] [ðə; ði][soʊ] - [kɔ:ld] [hɑ:r'mɑ:nɪk][ˈmaɪnər] [skerɪ] .
scale formation and thus is produced the so - called harmonic minor scale .
规模 形成 和 因此 是 生产 这 所以 - 称为 谐波 次要的 规模 .

只需将上述音阶构成中的第七个音升高半音即可得到该音阶，从而产生了所谓的和声小调音阶。

[ðə; ði] ['sɪmblz] [fɔ:r; fər] ['reɪzɪŋ] [ə; eɪ][noʊt][ɑ:r; ər][ðə; ði] [ʃɑ:rp] (#) , [ðə; ði][ˈdʌb(ə)l] [ʃɑ:rp] ([eks]) ,
The symbols for raising a note are the sharp (#) , the double sharp (x) ,
这 符号 为了 提高 一个 笔记 是 这 锋利的 (#) , 这 双倍的 锋利的 (x) ,
升高音符的符号是升号 (＃)、重升号 (x)，

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈkæns(ə)l] (♭) (['ɔ:lsou] [kɔ:ld] ['næt(ə)rəl]) [wen] [pleɪst] [br'fɔ:r] [ə; eɪ][noʊt] [ðæt]
and the cancel (♭) (also called natural) when placed before a note that
和 这 取消 (♭) (还 称为 自然的) 什么时候 放置 前 一个 笔记 那
[hæz; hæz] [bɪn] ['pri:vɪəsli] [ə'fektɪd] [baɪ][ə; eɪ][flæt] .
has been previously affected by a flat .
有 到过 之前 做作的 经过 一个 平坦的 .

当放在先前被降号影响过的音符之前时，取消（♮）（也称为还原）符号。

[ðə; ði] ['sɪmblz] [fɔ:r; fər] ['laʊərɪŋ] [ə; eɪ][noʊt][ɑ:r; ər][ðə; ði] [flæt] ([bi:]) , [ðə; ði][ˈdʌb(ə)l] [flæt] (['bi: bi:]) ,
The symbols for lowering a note are the flat (b) , the double flat (bb) ,
这 符号 为了 降低 一个 笔记 是 这 平坦的 (b) , 这 双倍的 平坦的 (bb) ,
降低音符的符号有降号 (b)、重降号 (bb)、

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈkæns(ə)l] [wen] [pleɪst] [br'fɔ:r] [ə; eɪ][noʊt] [ðæt] [hæz; hæz] [bɪn] ['pri:vɪəsli] [ə'fektɪd]
and the cancel when placed before a note that has been previously affected
和 这 取消 什么时候 放置 前 一个 笔记 那 有 到过 之前 做作的
[baɪ][ə; eɪ] [ʃɑ:rp] .
by a sharp .
经过 一个 锋利的 .

当取消符放在已被升号影响过的音符之前时。

[baɪ] [ðɪ:z] ['steɪtmənts] [aɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ðə; ði][ˈkæns(ə)l] (♭) [ɪz][bəʊθ][ə; eɪ] ['laʊərɪŋ]
By these statements it can be seen that the cancel (♭) is both a lowering
经过 这些 声明 它 能 是 已见 那 这 取消 (♭) 是 两个都 一个 降低
[ænd; ənd][ə; eɪ] ['reɪzɪŋ] ['sɪmb(ə)l] .
and a raising symbol .
和 一个 提高 象征 .

从这些陈述可以看出，取消符号（♮）既是降低符号又是升高符号。

[ðə; ði][ˈkæns(ə)l] [ˈləʊə] [ə; eɪ][toʊn] [wen] [aɪ 'ti:][ˈkænsəlz][ə; eɪ] [ʃɑ:rp] [ænd; ənd] ['reɪzɪz] [ə; eɪ][toʊn] [wen]
The cancel lowers a tone when it cancels a sharp and raises a tone when
这 取消 下 一个 语气 什么时候 它 取消 一个 锋利的 和 提高 一个 语气 什么时候
[aɪ 'ti:][ˈkænsəlz][ə; eɪ][flæt] .
it cancels a flat .
它 取消 一个 平坦的 .

取消键在取消升号时降低一个音，在取消降号时升高一个音。

[ðə; ði][hɑ:r'mɑ:nɪk][f'maɪnər] [skeɪl] [ɪz] [fɔ:rm] [baɪ] [hoʊl] [steps] [brɪ'twi:n] [wʌn][ænd; ənd][tu:'tu:] ,
The harmonic minor scale is formed by whole steps between 1 and 2 ,
这 谐波 次要的 规模 是 形成 经过 所有的 步骤 之间 1 和 2 ,
和声小调音阶是由1和2之间的全音构成的,

— [θri:][ænd; ənd][fɔ:r] , — [fɔ:r][ænd; ənd][faɪv] , — [hæf] [steps] [brɪ'twi:n] [tu:'tu:][ænd; ənd][θri:] , — [faɪv]
— 3 and 4 , — 4 and 5 , — half steps between 2 and 3 , — 5
— 3 和 4 , — 4 和 5 , — 一半 步骤 之间 2 和 3 , — 5
[ænd; ənd][sɪks] ,
and 6 ,
和 6 ,
—3 和 4, —4 和 5, —2 和 3 之间的半音, —5 和 6,

— [sɛvən][ænd; ənd][ert] ,
— 7 and 8 ,
— 7 和 8 ,
—7 和 8,
[ænd; ənd][æn; ən][ɪntərv(ə)] [ʌv; əv] [wʌn][ænd; ənd] [wʌn] - [hæf] [steps] ([kɔ:ld] [æn; ən] [ɔ:g'mentɪd] [step])
and an interval of one and one - half steps (called an augmented step)
和 一个 间隔 的 一 和 一 : 一半 步骤 (称为 一个 增强 步)
[brɪ'twi:n] [sɪks][ænd; ənd][sɛvən] .
between 6 and 7 :
之间 6 和 7 :
6 和 7 之间有一个半音的间隔（称为增音）。

[ɪn] [f'demənstreɪtɪŋ] [ðə; ði][f'maɪnər] [ki:z] ,
In demonstrating the minor keys ,
在 演示 这 次要的 钥匙 ,
在演示小调时,
[ə; eɪ] [kɜ:rvd] [laɪn] [wɪl] [bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [kə'nekt] [ðoʊz] [fɪgjərz] [rɛprɪ'zentɪŋ] [toʊnz] [wʌn][hæf] [step]
a curved line will be used to connect those figures representing tones one half step
一个 弯曲 线 将要 是 用过的 到 连接 那些 数据 代表 音调 一 一半 步
[ə'pɑ:rt][ænd; ənd][ə; eɪ] [f'brækɪt] [tu:; tə] [kə'nekt] [ðoʊz] [fɪgjərz] [rɛprɪ'zentɪŋ] [toʊnz][æn; ən] [ɔ:g'mentɪd]
apart and a bracket to connect those figures representing tones an augmented
除 和 一个 括号 到 连接 那些 数据 代表 音调 一个 增强
[step][ə'pɑ:rt] .
step apart .
步 除 .
用曲线连接相隔半音的音符，用括号连接相隔增音的音符。

[ðə; ði] [ki:] [ʌv; əv][ə; eɪ][f'maɪnər] ([hɑ:r'mɑ:nɪk][fɔ:rm]) [ɪz][æz; əz] [fɑ:louz] : —
The key of a minor (harmonic form) is as follows : —
这 钥匙 的 一个 次要的 (谐波 形式) 是 作为 跟随 : —
小调的调性（和声形式）如下： —
[ə; eɪ][bi:][si:][di:][i:][ef][dʒi:] # a1 [tu:'tu:] 3~4 5~6U7~ [ert]
a b c d e f g # a1 2 3~4 5~6U7~ 8
一个 b c d e f 克 # a1 2 3~4 5~6U7~ 8
abcdefg# a1 2 3~4 5~6U7~8

[ðə; ði][f'stu:d(ə)nt] [wɪl] [f'noʊtɪs] [ðæt] [ðɪs] [skeɪl] [hæz; həz][wʌn] [fɑ:rp] ([dʒi:]) .
The student will notice that this scale has one sharp (g) .
这 学生 将要 注意 那 这 规模 有 一 锋利的 (克) .
学生会注意到这个音阶有一个升号（g）。

[ˌnevərðəˈles] , [ðə; ði][ə; eɪ][ˈmaɪnər][ɪz][ðə; ði][ˈmaɪnər] [ki:] [wɪtʃ] [hæz; həz] [ˈniːðər] [[ɑːps] [nɔːr][flæts][ɪn]
Nevertheless , **the a minor is the minor key which has neither sharps nor flats in**
尽管如此 , 这 一个 次要的 是 这 次要的 钥匙 哪个 有 两者都不 尖锐 也不 公寓 在
[ɪts] [ˈsɪɡnətʃər] .
its signature .
它是 签名 .

然而，a 小调是调号中既没有升号也没有降号的小调。

[ðə; ði] [reɪzd] [ˈsev(ə)nθ][ʌv; əv][ɔːl][ˈmaɪnər] [kiːz] [ɪz][ˈnevər][ˈprez(ə)nt][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪɡnətʃər] , [bʌt; bət]
The raised seventh of all minor keys is never present in the signature , but
这 提高 第七 的 全部 次要的 钥匙 是 绝不 展示 在 这 签名 , 但
[əˈpɪrɪz] [æz; əz][ˌæksəˈdent(ə)l] .
appears as accidental .
出现 作为 偶然 .

所有小调的升七音在乐谱签名中都不会出现，而是作为临时记号出现。

[wen] [ə; eɪ] [fɑːrp] , [ˈdʌb(ə)l] [fɑːrp] , [flæt] , [ˈdʌb(ə)l] [flæt][ɔːr][ˈkæns(ə)l] , [wɪtʃ] [ɪz][naːt][ˈprez(ə)nt][ɪn]
When a sharp , double sharp , flat , double flat or cancel , which is not present in
什么时候 一个 锋利的 , 双倍的 锋利的 , 平坦的 , 双倍的 平坦的或者 取消 , 哪个 是 不是 展示 在
[ðə; ði] [ˈsɪɡnətʃər] ,
the signature ,
这 签名 ,

当签名中不存在升号、重升号、降号、重降号或取消号时，

[ɪz] [pleɪst] [brɪfɔːr] [ə; eɪ][noʊt] , [aɪ ˈtiː][ɪz] [kɔːld] [æn; ən][ˌæksəˈdent(ə)l] .
is placed before a note , it is called an accidental .
是 放置 前 一个 笔记 , 它 是 称为 一个 偶然 .

放在音符前面的记号称为临时记号。

[ɪf] [ðə; ði] [reɪzd] [ˈsev(ə)nθ][wɜːr; wər][ˈprez(ə)nt][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪɡnətʃər] , [ˈjuːnɪfɔːrm] [ˈsɪɡnətʃə] [ɪn][ðə; ði]
If the raised seventh were present in the signature , uniform signatures in the
如果 这 提高 第七 是 展示 在 这 签名 , 制服 签名 在 这
[ˈmaɪnər] [wʊd] [biː; bi][ɪmˈpɑːsəb(ə)l] .
minor would be impossible .
次要的 会 是 不可能的 .

如果签名中存在升七音，那么小调的统一签名就不可能存在。

[aɪ ˈtiː] [meɪ] [ˈɔːlsəʊ][biː; bi] [rɪˈmɑːkt] [hɪr] [ðæt][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ][ɪz][naːt][ˈɔːlweɪz] [reɪzd] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði]
It may also be remarked here that the seventh is not always raised during the
它 可能 还 是 评论 这里 那 这 第七 是 不是 总是 提高 期间 这
[kɔːrs] [ʌv; əv][ə; eɪ][kɑːmpəˈzɪ(ə)n][ænd; ənd][ɪz] [ˌnesəˈserəli] [reɪzd] [ˈoʊnli] [wen] [ðə; ði][kəmˈpəʊzər]
course of a composition and is necessarily raised only when the composer
课程 的 一个 作品 和 是 一定 提高 仅有的 什么时候 这 作曲家
[dɪˈzaɪɜːz][ðə; ði] [ˈlɪsənərz] [ɪr] [tuː; tə] [kʌm] [æt; ət][rest][ɑːn][ðə; ði][ˈtɑːnɪk] ,
desires the listener's ear to come at rest on the tonic ,
欲望 这 听众 耳朵 到 来 在 休息 在 这 补品 ,

这里还需指出的是，在乐曲演奏过程中，七度音并非总是升高的，只有当作曲家希望听众的耳朵最终停留在主音上时，
七度音才必然升高。

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði][ˈtɑːnɪk][mʌst; məst][biː; bi] [ˌpriːˈsiːdɪd] [baɪ][ðə; ði] [reɪzd] [ˈsev(ə)nθ] ,
in which case the tonic must be preceded by the raised seventh ,
在 哪个 案件 这 补品 必须 是 之前 经过 这 提高 第七 ,
在这种情况下，主音之前必须先加升七音。

[ɪf] [ðə; ði] [sʌb'tɑ:nɪk] [ˌpri'si:dʒ] [ðə; ði] ['tɑ:nɪk] [ɪn] [ðə; ði] ['melədi] [ɔ:r] ['hɑ:rməni] .
if the subtonic precedes the tonic in the melody or harmony .
如果 这 亚音 之前 这 补品 在 这 旋律 或者 和谐 .

如果旋律或和声中，次主音在主音之前。

[ðə; ði] [seɪm] [ru:lz] (['peɪdʒɪz] - [ænd; ənd] -) [ju:st] [ɪn] [ðə; ði] ['meɪdʒər] [fɔ:r; fər] ['faɪndɪŋ] [ðə; ði] [ki:]
The same rules (pages 13 and 15) used in the major for finding the key
这 相同的 规则 (页面 - 和 -) 用过的 在 这 主要的 为了 寻找 这 钥匙
['hævɪŋ] [ðə; ði] [nekst] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [jɑ:ps] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ki:] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [nekst] ['nʌmbər] [ʌv; əv]
having the next number of sharps and the key having the next number of
拥有 这 下一个 数字 的 尖锐 和 这 钥匙 拥有 这 下一个 数字 的
[flæts] [ɑ:r; ər] ['æplɪkəb(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] ['maɪnər] .
flats are applicable in the minor .
公寓 是 适用的 在 这 次要的 .

在大调中用于查找下一个升号数的调和下一个降号数的调的规则（第 13 页和第 15 页）同样适用于小调。

[ðə; ði] ['ɔ:rdər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['letərz] [ɪn] [bəuθ] [ðə; ði] [jɑ:rp] [ænd; ənd] [flæt] ['sɪɡnətə] [ɪz] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn]
The order of the letters in both the sharp and flat signatures is the same in
这 命令 的 这 信件 在 两个都 这 锋利的 和 平坦的 签名 是 这 相同的 在
[ðə; ði] ['maɪnər] [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] ['meɪdʒər] .
the minor as in the major .
这 次要的 作为 在 这 主要的 .

升号和降号的字母顺序在小调和大调中是相同的。

[ə; eɪ] ['maɪnər] [hæz; həz] [noʊ] [jɑ:ps] , [ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ɪz] [i:] [ænd; ənd] [hæz; həz] [wʌn] [jɑ:rp] ([ef]) :
A minor has no sharps , the fifth of a is e and has one sharp (f) :
一个 次要的 有 不 尖锐 , 这 第五 的 一个 是 e 和 有 一 锋利的 (f) :
—
—
—

小调没有升号，a 的五度音是 e，有一个升号 (f)：—

[i:] [ef] # [dʒi:] [ə; eɪ] [bi:] [si:] [di:] # e1 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
e f # g a b c d # e1 2~3 4 5~6U7~8
e f # 克 一个 b c d # e1 2~3 4 5~6U7~8
ef# gabcd# e1 2~3 4 5~6U7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [i:] [ɪz] [bi:] [ænd; ənd] [hæz; həz] [tu:] [jɑ:ps] ([ef] [ænd; ənd] [si:]) : —
The fifth of e is b and has two sharps (f and c) : —
这 第五 的 e 是 b 和 有 二 尖锐 (f 和 c) : —
e 的第五级是 b，它有两个升号 (f 和 c)：—

[bi:] [si:] # [di:] [i:] [ef] # [dʒi:] [ə; eɪ] # b1 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
b c # d e f # g a # b1 2~3 4 5~6U7~8
b c # d e f # 克 一个 # b1 2~3 4 5~6U7~8
bc# def# ga# b1 2~3 4 5~6U7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [bi:] [ɪz] [ef] # [ænd; ənd] [hæz; həz] [θri:] [jɑ:ps] ([ef] , [si:] [ænd; ənd] [dʒi:]) : —
The fifth of b is f # and has three sharps (f , c and g) : —
这 第五 的 b 是 f # 和 有 三 尖锐 (f , c 和 克) : —
b 的五度音是 f#，它有三个升号 (f、c 和 g)：—

[ef] # [dʒi:] # [ə; eɪ] [bi:] [si:] # [di:] [i:] # [ef] # [wʌn] 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
f # g # a b c # d e # f # 1 2~3 4 5~6U7~8
f # 克 # 一个 b c # d e # f # 1 2~3 4 5~6U7~8
f# g# abc# de# f#1 2~3 4 5~6U7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv] [ef] # [ɪz] [si:] # [ænd; ənd] [hæz; həz] [fɔ:r] [jɑ:ps] ([ef] , [si:] , [dʒi:] [ænd; ənd] [di:]) : —
The fifth of f # is c # and has four sharps (f , c , g and d) : —
这 第五 的 f # 是 c # 和 有 四 尖锐 (f , c , 克 和 d) : —
f# 的第五级是 c#，它有四个升号 (f、c、g 和 d)：—

[si:] # [di:] # [i:][ef] # [dʒi:] # [ə; eɪ][bi:] # [si:] # [wʌn] 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
c # d # e f # g # a b # c # 1 2~3 4 5~6U7~8
c # d # e f # 克 # 一个 b # c # 1 2~3 4 5~6U7~8

c# d# ef# g# ab# c#1 2~3 4 5~6U7~8

[,pi: 'dʒi: -]
[Pg 24]
[页 -]

[第24页]

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][si:] # [ɪz][dʒi:] # [ænd; ənd][hæz; həz][faɪv] [[ɑ:ps] ([ef] , [si:] , [dʒi:] , [di:][ænd; ənd][ə; eɪ])
The fifth of c # is g # and has five sharps (f , c , g , d and a)
这 第五 的 c # 是 克 # 和 有 五 尖锐 (f , c , 克 , d 和 一个)
: —
: —
: —

c# 的第五级是 g#，它有五个升号（f、c、g、d 和 a）：—

[dʒi:] # [ə; eɪ] # [bi:][si:] # [di:] # [i:][ef 'eks][dʒi:] # [wʌn] 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
g # a # b c # d # e fx g # 1 2~3 4 5~6U7~8
克 # 一个 # b c # d # e 特效 克 # 1 2~3 4 5~6U7~8

g# a# bc# d# e fx g#1 2~3 4 5~6U7~8

[ðə; ði]['stu:d(ə)nt] [wɪl] ['nɒʊtɪs] [ðæt] [ɪn] [ðɪs] [ki:] , [ef][ɪz] ['dʌb(ə)l] [[ɑ:rp] .
The student will notice that in this key , f is double sharpened .
这 学生 将要 注意 那 在 这 钥匙 , f 是 双倍的 锋利的 .

学生会注意到，在这个调式中，f 是双升号。

[ef][ɪz] [[ɑ:rp] [ɪn][ðə; ði] ['sɪgnətʃər] , [bʌt; bət][brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ðə; ði][sʌb'tɔ:nɪk] [rɪ'kwairz] ['reɪzɪŋ] , [ef]
F is sharpened in the signature , but because the subtonic requires raising , f
F 是 锋利的 在 这 签名 , 但 因为 这 亚音 需要 提高 , f
[dɪ'mændz][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [[ɑ:rp] .
demands a double sharp .
需求 一个 双倍的 锋利的 .

乐谱中 F 被升了半音，但因为下主音需要升高，所以 f 需要升两级音。

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][dʒi:] # [ɪz][di:] # [ænd; ənd][hæz; həz][sɪks] [[ɑ:ps] ([ef] , [si:] , [dʒi:] ,
The fifth of g # is d # and has six sharps (f , c , g ,
这 第五 的 克 # 是 d # 和 有 六 尖锐 (f , c , 克 ,

g# 的第五级是 d#，它有六个升号（f、c、g、

[di:] , [ə; eɪ][ænd; ənd][i:]) : —
d , a and e) : —
d , 一个 和 e) : —

d、a 和 e)：—

[di:] # [i:] # [ef] # [dʒi:] # [ə; eɪ] # [bi:][si:'eks][di:] # [wʌn] 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
d # e # f # g # a # b cx d # 1 2~3 4 5~6U7~8
d # e # f # 克 # 一个 # b cx d # 1 2~3 4 5~6U7~8

d# e# f# g# a# b cx d#1 2~3 4 5~6U7~8

[ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][di:] # [ɪz][ə; eɪ] # [ænd; ənd][hæz; həz]['sev(ə)n] [[ɑ:ps] ([ef] , [si:] , [dʒi:] ,
The fifth of d # is a # and has seven sharps (f , c , g ,
这 第五 的 d # 是 一个 # 和 有 七 尖锐 (f , c , 克 ,

d# 的第五级是 a#，它有七个升号（f、c、g、

[di:] , [ə; eɪ] , [i:][ænd; ənd][bi:]) : —
d , a , e and b) : —
d , 一个 , e 和 b) : —

d、a、e 和 b)：—

[ə; eɪ] # [bi:] # [si:] # [di:] # [i:] # [ef] # [dʒi:'eks][ə; eɪ] # [wʌn] 2~ [θri:][fɔ:r] 5~6U7 ~8
a # b # c # d # e # f # gx a # 1 2~ 3 4 5~6U7 ~8
一个 # b # c # d # e # f # gx 一个 # 1 2~ 3 4 5~6U7 ~8
a# b# c# d# e# f# gx a#1 2~ 3 4 5~6U7 ~8

[ðə; ði][ˈmaɪnər] [ki:z] [ˈhævɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ˈsev(ə)n] [[ɑ:ps] [[ʊd; ʃəd][bi:; bi] [faʊnd] [baɪ][ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt]
The minor keys having more than seven sharps should be found by the student
这 次要的 钥匙 拥有 更多的 比 七 尖锐 应该 是 成立 经过 这 学生
[ænd; ənd] [səb'mɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈti:tʃər] [fɔ:r; fər] [kə'rekʃn] .
and submitted to the teacher for correction .
和 提交 到 这 老师 为了 更正 .
学生应找出超过七个升号的小调乐谱，并提交给老师进行校对。

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ˈbrevəti] , [ðeɪ] [ɑ:r; ər][nɑ:t][ˈgɪv(ə)n] [hɪr] , [bʌt; bət][ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt][ʊd; ʃəd]
For the sake of brevity , they are not given here , but the student should
为了 这 清酒 的 简洁 , 他们 是 不是 给定 这里 , 但 这 学生 应该
[bi:; bi] [ˈθɜ:rəli] [ˈkeɪpəb(ə)l] ,
be thoroughly capable ,
是 彻底 有能力的 ,
为了简洁起见，这里不一一列举，但学生应该完全具备这些能力。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] , [ʌv; əv][ˈfaɪndɪŋ][ðem; ðəm][ɔ:l] .
by this time , of finding them all .
经过 这 时间 , 的 寻找 他们 全部 .
到那时，已经找到了他们所有人。

[ə; eɪ][ˈmaɪnər][hæz; həz][noʊ][flæts] , [ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][ə; eɪ][ɪz][di:][ænd; ənd][hæz; həz][wʌn][flæt] ([bi:]) :
A minor has no flats , the fourth of a is d and has one flat (b) :
一个 次要的 有 不 公寓 , 这 第四 的 一个 是 d 和 有 一 平坦的 (b) :
—
—
—
—
小调没有降号，a 的四度音是 d，有一个降号 (b)：—

[di:][i:][ef][dʒi:][ə; eɪ][ˈbi: bi:][si:] # d1 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
d e f g a bb c # d1 2~3 4 5~6U7~8
d e f 克 一个 bb c # d1 2~3 4 5~6U7~8
defga bb c# d1 2~3 4 5~6U7~8
[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][di:][ɪz][dʒi:][ænd; ənd][hæz; həz] [tu:] [flæts] ([bi:][ænd; ənd][i:]) : —
The fourth of d is g and has two flats (b and e) : —
这 第四 的 d 是 克 和 有 二 公寓 (b 和 e) : —
d 的第四个音是 g，它有两个降音 (b 和 e)：—

[dʒi:][ə; eɪ][ˈbi: bi:][si:][di:][eb][ef] # g1 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
g a bb c d eb f # g1 2~3 4 5~6U7~8
克 一个 bb c d eb f # g1 2~3 4 5~6U7~8
ga bb cd eb f# g1 2~3 4 5~6U7~8
[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][dʒi:][ɪz][si:][ænd; ənd][hæz; həz] [θri:] [flæts] ([bi:] , [i:][ænd; ənd][ə; eɪ]) : —
The fourth of g is c and has three flats (b , e and a) : —
这 第四 的 克 是 c 和 有 三 公寓 (b , e 和 一个) : —
g 的第四个音是 c，它有三个降音 (b、e 和 a)：—

[si:][di:][eb][ef][dʒi:][ˈe,bi] b♭ c1 2~3 [fɔ:r] 5~6U7~8
c d eb f g ab b♭ c1 2~3 4 5~6U7~8
c d eb f 克 ab b♭ c1 2~3 4 5~6U7~8
cd eb fg ab b♭ c1 2~3 4 5~6U7~8

[ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt] [wɪl] [ˈnoʊtɪs][ə; eɪ] [ˌkɑːntrəˈdɪkʃn] [ɪn][ðə; ði] [əˈbʌv] [skeɪl] ;
The student will notice a contradiction in the above scale ;
这 学生 将要 注意 一个 矛盾 在 这 多于 规模 ;
学生会注意到上述量表存在矛盾;

[aɪˈtiː][ɪz][ˈstɜrtɪd] [ðæt] [siː][hæz; həz] [θriː] [flæts][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði][ɪgˈzæmp(ə)l] , [biː][ɪz] [ˈkænsəld] .
it is stated that c has three flats and in the example , b is cancelled .
它 是 声明 那 c 有 三 公寓 和 在 这 例子 , b 是 取消 .
文中指出 c 有三个扁平部分, 并且在示例中, b 被消灭。

[ðɪs] [ˈkæns(ə)l] , [haʊˈevər] , [əˈpɪrɪz] [æz; əz][ˌæksəˈdent(ə)l] ([ðə; ði] [reɪzɪd] [ˈsev(ə)nθ]) [ænd; ənd]
This cancel , however , appears as accidental (the raised seventh) and
这 取消 , 然而 , 出现 作为 偶然 (这 提高 第七) 和
[mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ][flæt][ɪn][ðə; ði] [ˈsɪgnətʃər] .
must be a flat in the signature .
必须 是 一个 平坦的 在 这 签名 .
然而, 这个取消符号看起来像是意外符号 (上标七音), 在签名中必须是降音。

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][siː][ɪz][ef][ænd; ənd][hæz; həz] [fɔːr] [flæts] ([biː] , [iː] , [ə; eɪ][ænd; ənd][diː]) : —
The fourth of c is f and has four flats (b , e , a and d) : —
这 第四 的 c 是 f 和 有 四 公寓 (b , e , 一个 和 d) : —
c 的第四个音是 f, 它有四个降号 (b、e、a 和 d): —

[ef][dʒiː][ˈe.bi][ˈbiː biː][siː][diːˈbiː] e♭ f1 2~3 [fɔːr] 5~6U7~8
f g ab bb c db e♭ f1 2~3 4 5~6U7~8
f 克 ab bb c 数据库 e♭ f1 2~3 4 5~6U7~8
fg ab bb c db e♭ f1 2~3 4 5~6U7~8

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][ef][ɪz][ˈbiː biː][ænd; ənd][hæz; həz] [faɪv][flæts] ([biː] , [iː] , [ə; eɪ] , [diː][ænd; ənd][dʒiː]) :
The fourth of f is bb and has five flats (b , e , a , d and g) :
这 第四 的 f 是 bb 和 有 五 公寓 (b , e , 一个 , d 和 克) :
—
—
—
f 的第四个音是 bb, 它有五个降号 (b、e、a、d 和 g): —

[ˈbiː biː][siː][diːˈbiː][eb][ef][,dʒiː ˈbiː] a♯ bb1 2~3 [fɔːr] 5~ 6U7~8
bb c db eb f gb a♯ bb1 2~3 4 5~ 6U7~8
bb c 数据库 eb f 英国 a♯ bb1 2~3 4 5~ 6U7~8
bb c db eb f gb a♯ bb1 2~3 4 5~ 6U7~8

[ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv][ˈbiː biː][ɪz][eb][ænd; ənd][hæz; həz][sɪks][flæts] ([biː] , [iː] , [ə; eɪ] ,
The fourth of bb is eb and has six flats (b , e , a ,
这 第四 的 bb 是 eb 和 有 六 公寓 (b , e , 一个 ,
bb 的第四个音是 eb, 它有六个降号 (b、e、a、

[diː] , [dʒiː][ænd; ənd][siː]) : —
d , g and c) : —
d , 克 和 c) : —
d、g 和 c): —

[eb][ef][,dʒiː ˈbiː][ˈe.bi][ˈbiː biː][siː ˈbiː] d♯ eb1 2~3 [fɔːr] 5~6U7~8
eb f gb ab bb cb d♯ eb1 2~3 4 5~6U7~8
eb f 英国 ab bb cb d♯ eb1 2~3 4 5~6U7~8
eb f gb ab bb cb d♯ eb1 2~3 4 5~6U7~8

[ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv][eb][ɪz][e,bi][ænd; ənd][hæz; həz][sev(ə)n][flæts] ([bi:] , [i:] , [ə; eɪ] ,
The fourth of eb is ab and has seven flats (b , e , a ,
这 第四 的 eb 是 ab 和 有 七 公寓 (b , e , 一个 ,
eb 的第四个音是 ab，它有七个降音 (b、e、a、

[di:] , [dʒi:] , [si:][ænd; ənd][ef]) : —
d , g , c and f) : —
d , 克 , c 和 f) : —
d、g、c 和 f) : —

[e,bi][bi: bi:][si: 'bi:][di:'bi:][eb][ef'bi:] g♯ ab1 2~ [θri:][fɔ:r] 5~6U7~ [ert]
ab bb cb db eb fb g♯ ab1 2~ 3 4 5~6U7~ 8
ab bb cb db eb fb g♯ ab1 2~ 3 4 5~6U7~ 8
ab bb cb db eb fb g♯ ab1 2~ 3 4 5~6U7~ 8

[ðə; ði][stʉ:d(ə)nt][fɔd; jəd][faɪnd][ðə; ði][maɪnər] [ki:z] ['hævɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][sev(ə)n][flæts] .
The student should find the minor keys having more than seven flats .
这 学生 应该 寻找 这 次要的 钥匙 拥有 更多的 比 七 公寓 .
学生应该找出降号超过七个的小调。

[ðə; ði][hɑ:r'mɑ:nɪk][maɪnər] [skeɪl] [ɪz] ['ɔ:kwərd] [ɪn][fɔ:r'meɪ(ə)n][ɑ:n] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɔ:g'mentɪd]
The harmonic minor scale is awkward in formation on account of the augmented
这 谐波 次要的 规模 是 尴尬的 在 形成 在 帐户 的 这 增强
[sekənd][step] [brɪtwi:n] [steps][sɪks][ænd; ənd][sev(ə)n] .
second step between steps six and seven .
第二 步 之间 步骤 六 和 七 .
由于第六级和第七级之间是增二级，所以和声小调音阶的构成比较别扭。

[ɔ:l] [ɔ:g'mentɪd] ['ɪntərvɪz] [saʊnd] [hɑ:rʃ] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [sɪŋ] ['tu:nfəli] .
All augmented intervals sound harsh and are difficult to sing tunefully .
全部 增强 间隔 声音 残酷的 和 是 难的 到 唱歌 悦耳动听 .
所有增音程听起来都很刺耳，很难唱得悦耳动听。

[fɔ:r; fər] [ðɪs] ['ri:z(ə)n] , [ə'nʌðər] [fɔ:rm][ʌv; əv][maɪnər] [skeɪl] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [ju:st] [wɪtʃ] [ɪ'lɪmɪneɪts]
For this reason , another form of minor scale is sometimes used which eliminates
为了 这 原因 , 其他 形式 的 次要的 规模 是 有时 用过的 哪个 消除
[ðə; ði] [ɔ:g'mentɪd] ['sekənd][step] .
the augmented second step .
这 增强 第二 步 .

因此，有时会使用另一种形式的小调音阶，这种音阶省略了增二度音程。

[ðɪs] [fɔ:rm][ɪz] [kɔ:ld] [mə'lɑ:dɪk][maɪnər][ænd; ənd][ɪz] [ju:st] , [æz; əz][ɪts] [neɪm] [ɪm'plaɪz] , [ɪ'oʊnli][fɔ:r; fər]
This form is called melodic minor and is used , as its name implies , only for
这 形式 是 称为 旋律 次要的 和 是用过的 , 作为 它是 姓名 暗示 , 仅有的 为了
[mə'lɑ:dɪk][pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] .
melodic purposes .
旋律 目的 .
这种曲式被称为旋律小调，顾名思义，它仅用于旋律目的。

[aɪ'ti:] [dɪ'faɪz] [hɑ:rmənə'zeɪʃn] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['ɑ:bviəs] ['ri:z(ə)n] [ðæt] [ɪts] [ə'sendɪŋ] [fɔ:rm] ['dɪfəz]
It defies harmonization for the obvious reason that its ascending form differs
它 反抗 协调 为了 这 明显的 原因 那 它是 上升 形式 不同
[frʌm; frəm][ɪts] [dɪ'sendɪŋ] [fɔ:rm] .
from its descending form .
从 它是 下降 形式 .
它无法进行和声，原因显而易见，因为它的升调形式与降调形式不同。

[ðə; ði][mə'la:dɪk][ˈmaɪnər] [skeɪl] [hæz; həz][ðə; ði][sɪksθ][æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ][reɪzd] [baɪ]
The melodic minor scale has the sixth as well as the seventh raised by
这 旋律 次要的 规模 有 这 第六 作为 出色地 作为 这 第七 提高 经过
[æksə'dent(ə)l][ɪn] [ə'sendɪŋ] ,
accidental in ascending ,
偶然 在 上升 ,

旋律小调音阶的第六音和第七音在上行时都会因升降号而升高。

[bʌt; bət][ɪn] [dɪ'sendɪŋ] , [bəuθ][ðə; ði][sɪksθ][ænd; ənd][ˈsev(ə)nθ][ɑ:r; ər] [rɪ'stɔ:rd] .
but in descending , both the sixth and seventh are restored .
但 在 下降 , 两个都 这 第六 和 第七 是 恢复 .

但在下降的过程中，第六和第七个音符都会被恢复。

[ðə; ði] [ə'sendɪŋ] [fɔ:rm][hæz; həz] [hoʊl] [steps] [brɪ'twi:n] [wʌn][ænd; ənd][tu:'tu:] , — [θri:][ænd; ənd][fɔ:r] ,
The ascending form has whole steps between 1 and 2 , — 3 and 4 ,
这 上升 形式 有 所有的 步骤 之间 1 和 2 , — 3 和 4 ,

升序形式中，1 和 2 之间、3 和 4 之间都是全音。

— [fɔ:r][ænd; ənd][faɪv] , — [faɪv][ænd; ənd][sɪks] , — [sɪks][ænd; ənd][ˈsevən] ,
— 4 and 5 , — 5 and 6 , — 6 and 7 ,
— 4 和 5 , — 5 和 6 , — 6 和 7 ,

—4 和 5，—5 和 6，—6 和 7，

[ænd; ənd][hæf] [steps] [brɪ'twi:n] [tu:'tu:][ænd; ənd][θri:][ænd; ənd] [brɪ'twi:n] [ˈsevən][ænd; ənd][eɪt] .
and half steps between 2 and 3 and between 7 and 8 .
和 一半 步骤 之间 2 和 3 和 之间 7 和 8 .

以及 2 和 3 之间、7 和 8 之间的半音。

[ðə; ði] [dɪ'sendɪŋ] [fɔ:rm][hæz; həz][ɪts][hæf] [steps] [brɪ'twi:n] [sɪks][ænd; ənd][faɪv][ænd; ənd] [brɪ'twi:n] [θri:]
The descending form has its half steps between 6 and 5 and between 3
这 下降 形式 有 它是 一半 步骤 之间 6 和 5 和 之间 3

[ænd; ənd][tu:'tu:] .
and 2 .
和 2 .

下行曲式的半音位于 6 和 5 之间，半音位于 3 和 2 之间。

[ˈnoʊtɪs] [ðæt][ðə; ði] [dɪ'sendɪŋ] [fɔ:rm][ɪz][æz; əz][ɪts] [ˈsɪgnətʃər] [dɪk'teɪts] .
Notice that the descending form is as its signature dictates .
注意 那 这 下降 形式 是 作为 它是 签名 规定 .

请注意，降序形式与其签名所示一致。

[reɪzd] [reɪzd]
raised raised
提高 提高

举起

[ə'sendɪŋ] : — [wʌn] 2~3 [fɔ:r][faɪv][sɪks] 7~ [eɪt]
Ascending : — 1 2~3 4 5 6 7~ 8
上升 : — 1 2~3 4 5 6 7~ 8

升序：—1 2~3 4 5 6 7~8

[dɪ'sendɪŋ] : — [eɪt][ˈsevən] 6~5 [fɔ:r] 3~2 [wʌn]
Descending : — 8 7 6~5 4 3~2 1
下降 : — 8 7 6~5 4 3~2 1

降序排列：—8 7 6~5 4 3~2 1

[ðə; ði] [ə'sendɪŋ] [fɔ:rm][ʌv; əv][ðə; ði][mə'la:dɪk][ˈmaɪnər][ɪz] [ˈnɪrli] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][ˈmeɪdʒər]
The ascending form of the melodic minor is nearly the same as the major
这 上升 形式 的 这 旋律 次要的 是 几乎 这 相同的 作为 这 主要的

[skeɪl] ,
scale ,
规模 ,

旋律小调的上行音阶几乎与大调音阶相同。

[ænd; ənd][fɔːr; fər] [ðɪs] [ˈriːz(ə)n][,aɪ ˈtiː][ɪz][best][nɑːt][tuː; tə] [rɪˈteɪn] [ðə; ði] [reɪzɪd] [sɪksθ][ænd; ənd][ˈsev(ə)nθ]
and for this reason it is best not to retain the raised sixth and seventh
和 为了 这 原因 它 是 最好的 不是 到 保持 这 提高 第六 和 第七
[ɪn] [dɪˈsendɪŋ] .
in descending .
在 下降 .

因此，在降序音阶中最好不要保留升高的第六音和第七音。

[ðə; ði][sʌbˈtɑːnɪk][ɪn][ə; eɪ] [dɪˈsendɪŋ] [skeɪl] [dʌz] [nɑːt] [liːd] ([ˈprɑːɡres]) [tuː; tə][ðə; ði][ˈtɑːnɪk][ænd; ənd]
The subtonic in a descending scale does not lead (progress) to the tonic and
这 亚音 在 一个 下降 规模 做 不是 带领 (进步) 到 这 补品 和
[ˈðɜːfɔːr] [niːd] [nɑːt] [,nesəˈserəli] [biː; bi][ˈsɪtʃueɪtɪd][wʌn][hæf] [step] [bɪˈloʊ] [ðə; ði][ˈtɑːnɪk] .
therefore need not necessarily be situated one half step below the tonic .
所以 需要 不是 一定 是 位于 一 一半 步 以下 这 补品 .

下行音阶中的次主音并不指向（进行到）主音，因此不一定非要位于主音下方半音处。

[ˈeni] [ˈmaɪnər] [kiː] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [ˈrelatɪv] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [kiː] [ˈhævɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [ˈsɪɡnətʃər] ;
Any minor key is called the relative of the major key having the same signature ;
任何 次要的 钥匙 是 称为 这 相对的 的 这 主要的 钥匙 拥有 这 相同的 签名 ;

任何小调都称为与其具有相同特征的大调的关系调；

[ˈðɜːfɔːr] , [ðə; ði] [ˈrelatɪv] [ˈmaɪnər][ʌv; əv][siː][ˈmeɪdʒər][ɪz][ə; eɪ] [[siː]] [æz; əz] [ðeɪ] [bəuθ][hæv; həv]
therefore , the relative minor of C major is a [C] as they both have
所以 , 这 相对的 次要的 的 C 主要的 是 一个 [C] 作为 他们 两个都 有
[ˈniːðər] [ˌɑːps] [nɔːr][flæts] .
neither sharps nor flats .
两者都不 尖锐 也不 公寓 .

因此，C 大调的关系小调是 a[C]，因为它们既没有升号也没有降号。

[ruːl] [faɪv] .
Rule 5 .
规则 5 .

规则 5。

[ðə; ði] [ˈrelatɪv] [ˈmaɪnər][ɪz] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði][sɪksθ][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] .
The Relative Minor is found on the Sixth of the Major Scale .
这 相对的 次要的 是 成立 在 这 第六 的 这 主要的 规模 .

关系小调位于大调音阶的第六级。

[ruːl] [sɪks] .
Rule 6 .
规则 6 .

规则 6。

[ðə; ði] [ˈrelatɪv] [ˈmeɪdʒər][ɪz] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði][θɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmaɪnər] [skeɪl] .
The Relative Major is found on the Third of the Minor Scale .
这 相对的 主要的 是 成立 在 这 第三 的 这 次要的 规模 .

关系大调位于小调音阶的第三音上。

[sʌm; səm] [ˈraɪtɜːz] [hæv; həv] [kɔːld] [ðə; ði] [ˈrelatɪv] [ˈmaɪnər][ˈpærəleɪ][ˈmaɪnər] , [ˈjuːzɪŋ] [ˈrelatɪv] [ænd; ənd]
Some writers have called the relative minor parallel minor , using relative and
一些 作家 有 称为 这 相对的 次要的 平行线 次要的 , 使用 相对的 和
[ˈpærəleɪ] [sɪˈnɔːnɪməsli] .
parallel synonymously .
平行线 同义地 .

有些作家将关系小调称为平行小调，把关系小调和平行小调当作同义词使用。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][ˈjuːsɪdʒ][tuː; tə][biː; bi] [rɪɡˈretɪd] [æz; əz][,aɪ ˈtiː] [ˈkɔːzɪz] [kənˈsɪdərəb(ə)l][kənˈfjuːʒ(ə)n] .
This is a usage to be regretted as it causes considerable confusion .
这 是 一个 用法 到 是 后悔 作为 它 原因 大量 困惑 .

这种用法令人遗憾，因为它会造成相当大的混乱。

[baɪ][moʊst] ['raɪtɜːz] ,
By most writers ,
经过 最多 作家 ,

大多数作家

[ðə; ði][ˈpærəleɪ][ˈmaɪnər][ɪz] ['tri:tɪd] [æz; əz][ðə; ði] [skeɪl] [kə'mensɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [seɪm] [ki:] - [noʊt]
the parallel minor is treated as the scale commencing on the same key - note
这 平行线 次要的 是 治疗 作为 这 规模 开始 在 这 相同的 钥匙 - 笔记
[æz; əz][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ænd; ənd] [wɪl] [ðʌs] [biː; bi] ['tri:tɪd] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] ,
as the major and will thus be treated in this book ,
作为 这 主要的 和 将要 因此 是 治疗 在 这 书 ,

平行小调被视为与大调以相同主音开始的音阶，因此本书将对其进行讲解。

[ˈðerfɔːr] : —
therefore : —
所以 : —

所以: -

[ðə; ði] ['relatɪv] ['maɪnər][ʌv; əv][siː][ɪz][ə; eɪ] ;
the relative minor of C is a ;
这 相对的 次要的 的 C 是 一个 ;

C 的关系小调是 a;

[ðə; ði][ˈpærəleɪ][ˈmaɪnər][ʌv; əv][siː][ɪz][siː] .
the parallel minor of C is c .
这 平行线 次要的 的 C 是 c .

C 的平行小调是 c。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 27**]
[页 -]

[第27页]

[ðə; ði][ˈpærəleɪ][ˈmaɪnər] [skeɪl] [hæz; həz] [θriː] [mɔːr] [flæts][ɔːr] [θriː] [les] [fɑːps] [ɪn][ɪts] ['sɪɡnətʃər]
The parallel minor scale has three more flats or three less sharps in its signature
这 平行线 次要的 规模 有 三 更多的 公寓 或者 三 较少的 尖锐 在 它是 签名
[ðæn; ðən][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] .
than the major scale .
比 这 主要的 规模 .

平行小调音阶的记号比大调音阶多三个降号或少三个升号。

[ɪn] [ˈʌðər] [wɜːrɪdz] , [baɪ] ['lɑʊərɪŋ] [steps][θriː] , [sɪks][ænd; ənd][ˈsevən][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] [wʌn]
In other words , by lowering steps 3 , 6 and 7 of the major scale one
在 其他 字 , 经过 降低 步骤 3 , 6 和 7 的 这 主要的 规模 一
[ˈsemi] - [toʊn] ,
semi - tone ,
半 - 语气 ,

换句话说，将大调音阶的第3、6和7级音降低半音，

[ðə; ði] ['sɪɡnətʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈpærəleɪ][ˈmaɪnər][ɪz] [əbˈteɪnd] .
the signature of the parallel minor is obtained .
这 签名 的 这 平行线 次要的 是 获得 .

得到平行小调的签名。

[ðə; ði] [noʊˈteɪʃn] [ɪn][ðə; ði] ['treɪbəl] [kleɪf][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][ˈmaɪnər] [skeɪlz] ([hɑːrˈmɔːnɪk][ænd; ənd][məˈləːdɪk])
The notation in the treble clef of all the minor scales (harmonic and melodic)
这 符号 在 这 高音 谱号 的 全部 这 次要的 秤 (谐波 和 旋律)
[ˈfɑːloʊz] : —
follows : —
跟随 : —

以下是所有小调音阶（和声小调和旋律小调）的高音谱号记谱法： —

[skeɪl] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɑ:r'mɑ:nɪk]
Scale **of** **a** **Harmonic**
规模 的 一个 谐波

和声的音阶

[skeɪl] [ʌv; əv][ə; eɪ]
Scale **of** **a**
规模 的 一个

规模

[mə'lɑ:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][i:]
Scale **of** **e**
规模 的 e

e 的尺度

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[skeɪl] [ʌv; əv][i:]
Scale **of** **e**
规模 的 e

的尺度

[mə'lɑ:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][bi:]
Scale **of** **b**
规模 的 b

b 的尺度

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[skeɪl] [ʌv; əv][bi:]
Scale of b
规模 的 b

的尺度

[mə'la:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][ef] #
Scale of f #
规模 的 f #

f# 音阶

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[skeɪl] [ʌv; əv][ef] #
Scale of f #
规模 的 f #

f# 音阶

[mə'la:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[[,pi: 'dʒi:] -]
[Pg 28]
[页 -]

[第28页]

[skeɪl] [ʌv; əv][si:] # [hɑ:r'mɑ:nɪk]
Scale of c # Harmonic
规模 的 c # 谐波

C# 和声音阶

[skeɪl] [ʌv; əv][si:] #
Scale of c #
规模 的 c #

C# 的音阶

[məˈlɑːdɪk] Melodic 旋律	旋律
[ˈmɪdɪ] [Midi] [MIDI]	[Midi]
[ˌɛks ɛm ˈel] [XML] [XML]	[XML]
[skeɪl] [ʌv; əv][dʒiː] # Scale of g # 规模 的 克 #	g#音阶
[hɑːrˈmɑːnɪk] Harmonic 谐波	谐波
[skeɪl] [ʌv; əv][dʒiː] # Scale of g # 规模 的 克 #	g#音阶
[məˈlɑːdɪk] Melodic 旋律	旋律
[ˈmɪdɪ] [Midi] [MIDI]	[Midi]
[ˌɛks ɛm ˈel] [XML] [XML]	[XML]
[skeɪl] [ʌv; əv][diː] # Scale of d # 规模 的 d #	d#音阶
[hɑːrˈmɑːnɪk] Harmonic 谐波	谐波
[skeɪl] [ʌv; əv][diː] # Scale of d # 规模 的 d #	d#音阶
[məˈlɑːdɪk] Melodic 旋律	旋律

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ] #
Scale **of** **a** **#**
规模 的 一个 #

规模#

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
 谐波

谐波

[skerɪ] [ʌv; əv][ə; eɪ] #
Scale **of** **a** **#**
规模 的 一个 #

规模#

[mə'la:dɪk]
Melodic
 旋律

旋律

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][di:]
Scale **of** **d**
规模 的 d

d 的尺度

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
 谐波

谐波

[skerɪ] [ʌv; əv][di:]
Scale **of** **d**
规模 的 d

的尺度

[mə'la:dɪk]
Melodic
 旋律

旋律

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[[,pi: 'dʒi:] -]
[**Pg** **29**]
[页 -]

[第29页]

[skerɪ] [ʌv; əv][dʒi:]
Scale **of** **g**
规模 的 克

重力加速度的尺度

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[skerɪ] [ʌv; əv][dʒi:]
Scale **of** **g**
规模 的 克

重力加速度的尺度

[mə'la:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[skerɪ] [ʌv; əv][si:]
Scale **of** **c**
规模 的 c

c 的尺度

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[skerɪ] [ʌv; əv][si:]
Scale **of** **c**
规模 的 c

的尺度

[mə'la:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv][ef]
Scale of f
规模 的 f

f 的尺度

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[skeɪl] [ʌv; əv][ef]
Scale of f
规模 的 f

的尺度

[mə'la:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdɪ]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[skeɪl] [ʌv; əv]['bi: bi:]
Scale of bb
规模 的 bb

bb 的尺度

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[skeɪl] [ʌv; əv]['bi: bi:]
Scale of bb
规模 的 bb

bb 的尺度

[mə'la:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdɪ]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[ˈskeɪl] [ʌv; əv][eb]
Scale of eb
规模 的 eb

eb 的规模

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[ˈskeɪl] [ʌv; əv][eb]
Scale of eb
规模 的 eb

eb 的规模

[mə'lə:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[ˈskeɪl] [ʌv; əv]['e.bi]
Scale of ab
规模 的 ab

ab 的尺度

[hɑ:r'mɑ:nɪk]
Harmonic
谐波

谐波

[[,pi: 'dʒi: -]
[**Pg 30**]
[页 -]

[第30页]

[ˈskeɪl] [ʌv; əv]['e.bi]
Scale of ab
规模 的 ab

ab 的尺度

[mə'lə:dɪk]
Melodic
旋律

旋律

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[ˈeksərsaɪzɪz]
EXERCISES
练习

练习

[ˈɔːrəl] [ænd; ənd] WRITTEN1 .
ORAL AND WRITTEN1 .
口服 和 WRITTEN1 .

口头和书面1.

[ˈɪntuː] [haʊ] [ˈmeni] [pɑːrts] [dʌz] [ˈmɑːdərn] [ˈkʌstəm] [drɪvaɪd][æn; ən] [ˈɑːktiv] ? [tuːˈtuː] .
Into how many parts does modern custom divide an octave ? 2 .
进入 如何 许多 部分 做 现代的 风俗 划分 一个 八度音阶 ? 2 .
现代人为将一个八度音程分成多少部分? 2.

[wʌt] [ɪz] [iːtʃ] [pɑːrt] [kɔːld] ? [θriː] .
What is each part called ? 3 .
什么 是 每个 部分 称为 ? 3 .

各个部分分别叫什么? 3.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ˈdɪfrəns] [brɪtwiːn] [ə; eɪ] [krəˈmætɪk] [skeɪl] [ænd; ənd][ə; eɪ][daɪəˈtɔːnɪk] [skeɪl] ? [fɔːr] .
What is the difference between a chromatic scale and a diatonic scale ? 4 .
什么 是 这 不同之处 之间 一个 色度 规模 和 一个 全音阶 规模 ? 4 .

半音阶和自然音阶有什么区别? 4.

[haʊ] [ˈmeni] [fɔːrmz][ʌv; əv][daɪəˈtɔːnɪk] [skeɪlz] [ɑːr; ər][ðer; ðər][ænd; ənd] [wʌt] [ɑːr; ər][ðer; ðər] [neɪmz] ?
How many forms of diatonic scales are there and what are their names ?
如何 许多 表格 的 全音阶 秤 是 那里 和 什么 是 他们的 姓名 ?
[faɪv] .
5 :
5 .

5. 共有几种自然音阶? 它们的名称是什么?

[neɪm] [ænd; ənd] [drɪˈfaɪn] [ðə; ði] [fɔːr] [weɪz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [təʊnz] [ʌv; əv][ðə; ði][daɪəˈtɔːnɪk] [skeɪlz] [ɑːr; ər]
Name and define the four ways in which the tones of the diatonic scales are
姓名 和 定义 这 四 方式 在 哪个 这 音调 的 这 全音阶 秤 是
[neɪmd] . [sɪks] .
named : **6** :
命名 : 6 .

6. 列举并定义自然音阶中各个音的四种命名方式。

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [kiː] - [təʊn] ? [ˈseɪvən] .
What is the key - tone ? 7 .
什么 是 这 钥匙 - 语气 ? 7 .

主音是什么? 7.

[drɪˈskraɪb] [ðə; ði] [ˈmuːvəbl] [ænd; ənd] [fɪkst] [ˈsɪstəmz] . [ert] .
Describe the movable and fixed systems : **8** :
描述 这 活动 和 固定的 系统 : 8 .

描述可移动系统和固定系统。8.

[drɪˈskraɪb] [ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] . [naɪn] .
Describe the major scale : **9** :
描述 这 主要的 规模 : 9 .

描述大调音阶。9.

[drɪˈskraɪb] [ðə; ði] [ɪˈfekt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ʃɑːrp] ; [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈdʌb(ə)l] [ʃɑːrp] ; [ʌv; əv][ə; eɪ] [flæt] ;
Describe the effect of a sharp ; of a double sharp ; of a flat ;
描述 这 影响 的 一个 锋利的 ; 的 一个 双倍的 锋利的 ; 的 一个 平坦的 ;
描述升号、重升号和降号的效果;

[ʌv; əv][ə; eɪ][ˈdʌb(ə)] [flæt] ; [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈkæns(ə)] . - .
of a double flat ; of a cancel . 10 .
的 一个 双倍的 平坦的 ; 的 一个 取消 . - .

双人房；取消。10.

[stɜ:t] [ðə; ði] [ru:l] [fɔ:r; fər][ˈfaɪndɪŋ][ðə; ði] [ki:] [ˈhævɪŋ] [ðə; ði][nekst] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [[ɑ:ps] [ænd; ənd]
State the rule for finding the key having the next number of sharps and
状态 这 规则 为了 寻找 这 钥匙 拥有 这 下一个 数字 的 尖锐 和
[ðə; ði] [ru:l] [fɔ:r; fər][ˈfaɪndɪŋ][ðə; ði] [ki:] [ˈhævɪŋ] [ðə; ði][nekst] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv][flæts] . - .
the rule for finding the key having the next number of flats . 11 .
这 规则 为了 寻找 这 钥匙 拥有 这 下一个 数字 的 公寓 . - .

说明找出下一个升号个数对应的调的规则，以及找出下一个降号个数对应的调的规则。11.

[raɪt] [ɑ:n][ðə; ði] [stɑ:f] , [ˈju:zɪŋ][ðə; ði] [ˈtrebl] [klef] ,
Write on the staff , using the treble clef ,
写 在 这 职员 ; 使用 这 高音 谱号 ;

用高音谱号在五线谱上书写。

[ɔ:l][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [ki:z] [tu:; tə][rˈlev(ə)n] [[ɑ:ps] [ænd; ənd][rˈlev(ə)n][flæts] .
all the major keys to eleven sharps and eleven flats .
全部 这 主要的 钥匙 到 十一 尖锐 和 十一 公寓 .

所有主要调式都包含十一个升号和十一个降号。

[raɪt] [ˈsevrəl] [skeɪlz] ([ðə; ði] [ˈti:tʃər] [dɪˈsaɪdɪŋ] [ðə; ði] [ˈnʌmbər]) [ˈju:zɪŋ][ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd][ˈtenər]
Write several scales (the teacher deciding the number) using the bass and tenor
写 一些 秤 (这 老师 决定 这 数字) 使用 这 低音 和 男高音
[klefs] .
clefs .
谱号 .

用低音谱号和次中音谱号写出几个音阶（数量由老师决定）。

([ʃoʊ] [baɪ] [kɜ:rvd] [laɪn] [ðoʊz] [noʊts][ˈsɪtʃuertɪd][wʌn][ˈsemi] - [toʊn][əˈpɑ:rt] .) - .
(Show by curved line those notes situated one semi - tone apart .) 12 .
(展示 经过 弯曲 线 那些 笔记 位于 一 半 - 语气 除 .) - .

(用曲线表示相隔半音的音符。) 12.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈɔ:rdər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈletərz] [ɪn][ðə; ði] [[ɑ:rp] [ˈsɪgnətʃər] ?
What is the order of the letters in the sharp signature ?
什么 是 这 命令 的 这 信件 在 这 锋利的 签名 ?

夏普签名中字母的顺序是什么？

[ɪn][ðə; ði][flæt] [ˈsɪgnətʃər] ?
In the flat signature ?
在 这 平坦的 签名 ?

在平面签名中？

[[ˌpi:ˈdʒi:] -] - .
[Pg 31] 13 .
[页 -] - .

[第31页]13.

[wʌt] [ɪz] [ment] [baɪ][ˌenhɑ:rˈmɑ:nɪk] ? - .
What is meant by enharmonic ? 14 .
什么 是 意思是 经过 同音异名 ? - .

什么是等音异名？ 14.

[wʌt] [ɑ:r; ər][ðə; ði][ˌenhɑ:rˈmɑ:nɪk] [skeɪlz] [ju:st] [ɪn] [ˈpræktɪs] ? - .
What are the enharmonic scales used in practice ? 15 .
什么 是 这 同音异名 秤 用过的 在 实践 ? - .

实际应用中常用的等音音阶有哪些？ 15.

[gɪv] [enɦɑ:r'mɑ:nɪk] ['letər] [neɪmz] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [twelv] [ki:z] . - .
Give enharmonic letter names for each of the twelve keys . 16 .
给 同音异名 信 姓名 为了 每个 的 这 十二 钥匙 . - .

写出十二个调的等音异名。16.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][sʌm; səm][ʌv; əv] [ɑ:rp] [ænd; ənd][flæt] ['sɪgnətʃə] [ʌv; əv][enɦɑ:r'mɑ:nɪk] [ki:z] ? - .
What is the sum of sharp and flat signatures of enharmonic keys ? 17 .
什么 是 这 和 的 锋利的 和 平坦的 签名的 的 同音异名 钥匙 ? - .

等音调的升号和降号之和是多少？ 17.

[baɪ][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] [ðɪs] [enɦɑ:r'mɑ:nɪk][sʌm; səm] , [faɪnd][ɔ:l][ðə; ði][θi:ə'retɪk(ə)l] [ki:z] . - .
By the use of this enharmonic sum , find all the theoretical keys . 18 .
经过 这 使用 的 这 同音异名 和 , 寻找 全部 这 理论 钥匙 . - .

利用这个等音和，找出所有理论键。18.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [kən'strʌk(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ɦɑ:r'mɑ:nɪk]['maɪnər] [skeɪl] ?
What is the construction of the harmonic minor scale ?
什么 是 这 建造 的 这 谐波 次要的 规模 ?

和声小调音阶的构成是什么？

[ʌv; əv][ðə; ði][mə'lɑ:dɪk]['maɪnər] ? - .
Of the melodic minor ? 19 .
的 这 旋律 次要的 ? - .

旋律小调？ 19.

[raɪt] [ɑ:n][ðə; ði] [stɑ:f] [ɔ:l][ðə; ði]['maɪnər] [skeɪlz] ([bəuθ][ɦɑ:r'mɑ:nɪk][ænd; ənd][mə'lɑ:dɪk]) [tu:; tə][ɪ'lev(ə)n]
Write on the staff all the minor scales (both harmonic and melodic) to eleven
写 在 这 职员 全部 这 次要的 秤 (两个都 谐波 和 旋律) 到 十一
[ɑ:ps] [ænd; ənd][ɪ'lev(ə)n][flæts] ,
sharps and eleven flats ,
尖锐 和 十一 公寓 ,

在五线谱上写出所有最多包含十一个升号和十一个降号的小调音阶（包括和声小调和旋律小调）。

['letɪŋ] [ðə; ði] ['ti:tʃər] [dɪ'tɜ:rmɪn] [wɪt] [klef][ɔ:r][klefs][tu:; tə][ju:z] . - .
letting the teacher determine which clef or clefs to use . 20 .
出租 这 老师 决定 哪个 谱号 或者 谱号 到 使用 . - .

让老师决定使用哪种或哪些谱号。20.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði]['ri:z(ə)n][fɔ:r; fər] ['reɪzɪŋ] [ðə; ði]['sev(ə)nθ][ɪn][ɦɑ:r'mɑ:nɪk]['maɪnər] ? - .
What is the reason for raising the seventh in harmonic minor ? 21 .
什么 是 这 原因 为了 提高 这 第七 在 谐波 次要的 ? - .

和声小调中第七音升高的原因是什么？ 21.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði]['ri:z(ə)n][fɔ:r; fər] ['reɪzɪŋ] [ðə; ði][sɪksθ][ɪn][mə'lɑ:dɪk]['maɪnər] ? - .
What is the reason for raising the sixth in melodic minor ? 22 .
什么 是 这 原因 为了 提高 这 第六 在 旋律 次要的 ? - .

旋律小调中第六音升高的原因是什么？ 22.

[waɪ] [dʌz] [ðə; ði] [dɪ'sendɪŋ] [fɔ:rm][ʌv; əv][mə'lɑ:dɪk]['maɪnər] ['dɪfər] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ə'sendɪŋ] [fɔ:rm]
Why does the descending form of melodic minor differ from the ascending form
为什么 做 这 下降 形式 的 旋律 次要的 不同 从 这 上升 形式
? - .
? 23 .
? - .

为什么旋律小调的下行形式与上行形式不同？ 23.

[waɪ] [dʌz] [nɑ:t][ðə; ði] [reɪzd] [sɪksθ][ɔ:r]['sev(ə)nθ] [ə'pɪr] [ɪn][ðə; ði] ['sɪgnətʃər] ? - .
Why does not the raised sixth or seventh appear in the signature ? 24 .
为什么 做 不是 这 提高 第六 或者 第七 出现 在 这 签名 ? - .

为什么签名中没有出现上标的第六或第七个字母？ 24.

[wʌt] [ɪz][æn; ən][,æksə'dent(ə)] ? - .
What is an accidental ? 25 .
什么 是 一个 偶然 ? - .

什么是意外？ 25.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['relatɪv] ['maɪnər][ænd; ənd] [haʊ] [ɪz][,aɪ 'ti:] [faʊnd] ? - .
What is the relative minor and how is it found ? 26 .
什么 是 这 相对的 次要的 和 如何 是 它 成立 ? - .

什么是关系小调？如何找到它？ 26.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] ['pærəlel] ['maɪnər][ænd; ənd] [haʊ] [dʌz] [ɪts] ['sɪgnətʃər] ['dɪfər] [frʌm; frəm][ɪts] ['pærəlel]
What is the parallel minor and how does its signature differ from its parallel
什么 是 这 平行线 次要的 和 如何 做 它是 签名 不同 从 它是 平行线
major ?
主要的 ?

什么是平行小调？它的调号与它的平行大调有何不同？

[en] . [bi:] . [brɪʃɔːr] [prə'siːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] ['tʃæptər] [ɔːl] [ðiːz] ['eksərsaɪzɪz][ʊd; ʃəd][biː; bi]
N . B . Before proceeding to the next chapter all these exercises should be
N . B . 前 进行中 到 这 下一个 章 全部 这些 练习 应该 是
[ˈprɔːpərli] ['ænsər] [ænd; ənd] [kə'rektɪd] [baɪ][ðə; ði] ['tiːtʃər] .
properly answered and corrected by the teacher .
适当地 回答 和 已更正 经过 这 老师 .

注意：在进入下一章之前，所有这些练习题都应该正确解答，并由老师批改。

[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg 32**]
[页 -]

[第32页]

['tʃæptər] [aɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ˈɪntərvlz] [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dʌk(ə)n] [tuː; tə] [kɔːrd] ['bɪldɪŋ] .
INTERVALS AND INTRODUCTION TO CHORD BUILDING .
间隔 和 介绍 到 弦 建筑 .

音程与和弦构建入门。

[æn; ən][ˈɪntərv(ə)] [ɪz][ðə; ði] ['dɪstəns] [brɪ'twiːn] [tuː] [tuʊnz] ; ['ɪntərvlz] [ɑːr; ər] [neɪmd] [baɪ][ðə; ði]
An interval is the distance between two tones ; intervals are named by the
一个 间隔 是 这 距离 之间 二 音调 ; 间隔 是 命名 经过 这
[ˈɔːrdən(ə)] .
ordinals .
序数 .

音程是两个音之间的距离；音程用序数词命名。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['letərz] [kəm'praɪzd] [ɪn][ðə; ði] [noʊ'teɪʃn] [ʌv; əv] [tuː] [tuʊnz] [dɪ'təːmɪnz] [ðə; ði]
The number of letters comprised in the notation of two tones determines the
这 数字 的 信件 包括 在 这 符号 的 二 音调 决定 这
[ˈɔːrdən(ə)] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɪntərv(ə)] .
ordinal name of the interval .
序数 姓名 的 这 间隔 .

表示两个音程的符号所包含的字母数量决定了该音程的序数名称。

[ɪgˈzæmp(ə)l] : [siː][tuː; tə][diː][ɪz][æn; ən][ˈɪntərv(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsekənd][brɪˈkəz, brɪˈkɔːz] [tuː] [ˈletərz] [ɑːr; ər]
Example : **c** **to** **d** **is** **an** **interval** **of** **a** **second** **because** **two** **letters** **are**
例子 : c 到 d 是 一个 间隔 的 一个 第二 因为 二 信件 是
[kəmˈpraɪzd] .
comprised .
包括 :

例如：c 到 d 是一个秒的间隔，因为它由两个字母组成。

[aɪˈtiː] [meɪks] [noʊ] [ˈdɪfrəns] [ˈweðər] [ɔːr][nɑːt] [iːðər] [ɔːr][bəʊθ][ʌv; əv][ðə; ði] [əˈbʌv] [toʊnz][ɪz]
It **makes** **no** **difference** **whether** **or** **not** **either** **or** **both** **of** **the** **above** **tones** **is**
它 制作 不 不同之处 无论 或者 不是 任何一个或者两个都 的 这 多于 音调 是
[əˈfektɪd] [baɪ][æn; ən][æk.səˈdent(ə)l] ,
affected **by** **an** **accidental** ,
做作的 经过 一个 偶然 ,

上述两个音调中哪一个或哪一个受到意外音的影响，都无关紧要。

[ðə; ði][ˈɪntərv(ə)l] [stɪl] [kəmˈpraɪzɪz] [tuː] [ˈletərz] [ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ][ˈsekənd] .
the **interval** **still** **comprises** **two** **letters** **and** **is** **a** **second** .
这 间隔 仍然 包括 二 信件 和 是 一个 第二 .

该间隔仍然由两个字母组成，并且是第二个。

[ˈrekənɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈtɑːnɪk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] [tuː; tə] [iːtʃ] [dɪˈɡriː] [ʌv; əv][ðə; ði] [skeɪl]
Reckoning **from** **the** **tonic** **of** **the** **major** **scale** **to** **each** **degree** **of** **the** **scale**
清算 从 这 补品 的 这 主要的 规模 到 每个 程度 的 这 规模
[prəˈduːsəz, prəˈduːsɪz][ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ˈɪntərvlɪz] : —
produces **the** **following** **intervals** : —
产 这 下列的 间隔 : —

从大调音阶的主音到音阶的每个音级进行计数，可以得到以下音程：—

8th [ɔːr][praɪm] .
8th **or** **prime** .
8th 或者 主要的 :

第八位或质数。

2nd 3rd 4th 5th 6th 7th [ˈɑːktɪv] 9th
2nd **3rd** **4th** **5th** **6th** **7th** **octave** **9th**
2nd 3rd 4th 5th 6th 7th 八度音阶 9th

第二、第三、第四、第五、第六、第七个八度音阶、第九个八度音阶

[ðə; ði][ˈɪntərv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][naɪnθ][ɪz][ˈɔːf(ə)n] [kɔːld] [ə; eɪ][ˈsekənd] , [ðə; ði] [ˈɑːktɪv] [nɑːt] [ˈbiːɪŋ]
The **interval** **of** **the** **ninth** **is** **often** **called** **a** **second** , **the** **octave** **not** **being**
这 间隔 的 这 第九 是 经常 称为 一个 第二 , 这 八度音阶 不是 存在
[kənˈsɪdərd] .
considered .
经过考虑的 :

九度音程通常被称为二度音程，而不考虑八度音程。

[ðiːz] [ˈɪntərvlɪz] [ɑːr; ər][ðə; ði][ˈnɔːrm(ə)l] [ˈɪntərvlɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] .
These **intervals** **are** **the** **normal** **intervals** **of** **the** **major** **scale** .
这些 间隔 是 这 普通的 间隔 的 这 主要的 规模 .

这些音程是大调音阶的正常音程。

[ðiːz] [ˈnɔːrm(ə)l] [ˈɪntərvlɪz] [ɑːr; ər][ˈkwɑːlɪfaɪd][ɪn] [tuː] [weɪz] .
These **normal** **intervals** **are** **qualified** **in** **two** **ways** .
这些 普通的 间隔 是 合格的 在 二 方式 .

这些正常间隔可以从两个方面来定义。

[ðə; ði] [praɪm] , [fɔːrθ] , [fɪfθ] [ænd; ənd] [ˈɑːktɪv] [ɑːr; ər] [kɔːld] [ˈpɜːrfɪkt] .
The **prime** , **fourth** , **fifth** **and** **octave** **are** **called** **perfect** .
这 主要的 , 第四 , 第五 和 八度音阶 是 称为 完美的 .

纯音、四度音、五度音和八度音被称为纯音。

[ðə; ði] ['sekənd] , [θɜ:rd] , [sɪksθ][ænd; ənd] ['sev(ə)nθ][ɑ:r; ər] [kɔ:ld] ['meɪdʒər] ; [ðʌs] : —
The second , third , sixth and seventh are called major ; thus : —
这 第二 , 第三 , 第六 和 第七 是 称为 主要的 ; 因此 : —

第二、第三、第六和第七个音符称为大调; 因此: —

[,pi: 'dʒi:] -
[**Pg 33**]
[页 -]

[第33页]

[ɔ:l] ['ɪntərvlʒ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['rekənd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['loʊər] [noʊt] , [wɪtʃ] [ɪz] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ]
All intervals should be reckoned from the lower note , which is considered a
全部 间隔 应该 是 估计 从 这 降低 笔记 , 哪个 是 经过考虑的 一个
['meɪdʒər] [ki:] - [noʊt] .
major key - note .
主要的 钥匙 - 笔记 .

所有音程都应从最低音开始计算, 最低音被认为是主音。

[ɪf] [ðə; ði] ['ʌpər] [noʊt][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['meɪdʒər] [skeɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['loʊər] [noʊt] ,
If the upper note is in the major scale of the lower note ,
如果 这 上 笔记 是 在 这 主要的 规模 的 这 降低 笔记 ,

如果上方音符与下方音符属于同一大调音阶,

[ðə; ði] ['ɪntərv(ə)l][ɪz] ['nɔ:rm(ə)l] ; [ðæt] [ɪz] , ['i:ðər] ['pɜ:rfɪkt][ɔ:r] ['meɪdʒər] .
the interval is normal ; that is , either perfect or major .
这 间隔 是 普通的 ; 那 是 , 任何一个 完美的 或者 主要的 .

该音程为正常音程, 即纯音程或大音程。

[ɪf] [ðə; ði] ['ʌpər] [noʊt][ɪz][nɑ:t][ɪn][ðə; ði] ['meɪdʒər] [skeɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['loʊər] [noʊt] ,
If the upper note is not in the major scale of the lower note ,
如果 这 上 笔记 是 不是 在 这 主要的 规模 的 这 降低 笔记 ,

如果上方音符不在下方音符的大调音阶中,

[ðə; ði] ['ɪntərv(ə)l][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'rɪvətɪv] ['ɪntərv(ə)l] .
the interval is a derivative interval .
这 间隔 是 一个 衍生物 间隔 .

该区间是导数区间。

[ðə; ði] [dɪ'rɪvətɪv] ['ɪntərvlʒ] [ɑ:r; ər] [kɔ:ld] ['maɪnər] , [dɪ'mɪnɪʃt] [ænd; ənd] [ɔ:g'mentɪd] .
The derivative intervals are called minor , diminished and augmented .
这 衍生物 间隔 是 称为 次要的 , 减少 和 增强 .

衍生音程分别称为小音程、减音程和增音程。

[ə; eɪ] ['maɪnər] ['ɪntərv(ə)l][ɪz] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['meɪdʒər] ['ɪntərv(ə)l][ænd; ənd][ɪz][wʌn] ['semi] - [tʊŋ]
A minor interval is derived from a major interval and is one semi - tone
一个 次要的 间隔 是 衍生的 从 一个 主要的 间隔 和 是 一 半 - 语气
['smɔ:lər] .
smaller .
较小的 .

小音程是由大音程衍生而来, 比大音程小半音。

[baɪ] ['laʊərɪŋ] [ðə; ði] ['ʌpər] [tʊŋ][ʌv; əv] ['eni] ['meɪdʒər] ['ɪntərv(ə)l][wʌn][hæf] [step][ɔ:r][baɪ] ['reɪzɪŋ] [ðə; ði]
By lowering the upper tone of any major interval one half step or by raising the
经过 降低 这 上 语气 的 任何 主要的 间隔 一 一半 步 或者 经过 提高 这
['loʊər] [tʊŋ][ʌv; əv] ['eni] ['meɪdʒər] ['ɪntərv(ə)l][wʌn][hæf] [step] ([nɑ:t] ['ɔ:ltərɪŋ] [ðə; ði] ['letər] [neɪm] [ɪn]
lower tone of any major interval one half step (not altering the letter name in
降低 语气 的 任何 主要的 间隔 一 一半 步 (不是 改变 这 信 姓名 在
['i:ðər] [keɪs]) [ə; eɪ] ['maɪnər] ['ɪntərv(ə)l][ɪz] [fɔ:rmd] ,
either case) a minor interval is formed ,
任何一个 案件) 一个 次要的 间隔 是 形成 ,

将任何大音程的上音降低半音, 或将任何大音程的下音升高半音 (两种情况下音名均不改变), 即可形成小音程。

[ðʌs]：—
thus：—
因此：—

因此：—

[ə; eɪ] [dɪ'mɪnɪʃt] ['ɪntərv(ə)l][ɪz][wʌn][hæf][step] ['smɔːlər] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['mainər][ɔːr][ə; eɪ]['pɜːrfɪkt]['ɪntərv(ə)l]
A diminished interval is one half step smaller than a minor or a perfect interval
一个 减少 间隔 是 — 一半 步 较小的 比 一个 次要的 或者 一个 完美的 间隔
.
:
.

减音程比小音程或纯音程小半音。

[baɪ] ['laʊərɪŋ] [ðə; ði] ['ʌpər] [tuʊn][ʌv; əv]['eni]['mainər][ɔːr]['eni] ['pɜːrfɪkt]['ɪntərv(ə)l][wʌn][hæf][step] ,
By lowering the upper tone of any minor or any perfect interval one half step ,
经过 降低 这 上 语气 的 任何 次要的 或者 任何 完美的 间隔 — 一半 步 ,
将任何小音程或任何纯音程的高音降低半音，

[ɔːr][baɪ] ['reɪzɪŋ] [ðə; ði] ['loʊər] [tuʊn][ʌv; əv]['eni]['mainər][ɔːr]['eni] ['pɜːrfɪkt]['ɪntərv(ə)l][wʌn][hæf][step] ([nɑːt]
or by raising the lower tone of any minor or any perfect interval one half step (not
或者 经过 提高 这 降低 语气 的 任何 次要的 或者 任何 完美的 间隔 — 一半 步 (不是
[ɔːltəərɪŋ] [ðə; ði] ['letər] [neɪm] [ɪn] ['iːðər] [keɪs]) [ə; eɪ] [dɪ'mɪnɪʃt] ['ɪntərv(ə)l][ɪz] [fɔːrmd] ,
altering the letter name in either case) a diminished interval is formed ,
改变 这 信 姓名 在 任何一个 案件) 一个 减少 间隔 是 形成 ,
或者，将任何小音程或任何纯音程的低音升高半音（两种情况下都不改变音名），即可形成减音程。

[ðʌs]：—
thus：—
因此：—

因此：—

[ðə; ði][tuʊnz][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] ['sekənd][ɑːr; ər][ðə; ði] [seɪm] [pɪtʃ] ,
The tones of the diminished second are the same pitch ,
这 音调 的 这 减少 第二 是 这 相同的 沥青 ,
减二度音程的各个音调相同，

[bʌt; bət][mʌst; məst][biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ]['sekənd][brɪ'kəz, brɪ'kɔːz] [tuː] ['letərz] [ɑːr; ər] [kəm'praɪzd] .
but must be called a second because two letters are comprised .
但 必须 是 称为 一个 第二 因为 二 信件 是 包括 .
但由于由两个字母组成，所以必须称为第二个。

[[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg 34**]
[页 -]

[第34页]

[ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] [praɪm][ɪz]['pɑːsəb(ə)l] [mə'laːdɪkli] , [bʌt; bət] [ha:'mɒnikəli] , ['oʊnli][ɪn] ['θiːəri] .
The diminished prime is possible melodically , but harmonically , only in theory .
这 减少 主要的 是 可能的 旋律优美 , 但 和谐地 , 仅有的 在 理论 .
减素音在旋律上是可能的，但在和声上，只存在于理论上。

[aɪ 'tiː][ɪz] .
It is .
它 是 .

这是。

[æn; ən] [ɔːg'mentɪd] ['ɪntərv(ə)l][ɪz][wʌn][hæf][step] ['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ə; eɪ]['meɪdʒər][ɔːr][ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt]
An augmented interval is one half step larger than a major or a perfect
一个 增强 间隔 是 — 一半 步 更大的 比 一个 主要的 或者 一个 完美的
['ɪntərv(ə)l] .
interval .
间隔 .
增音程比大音程或纯音程大半音。

[baɪ] ['reɪzɪŋ] [ðə; ði] ['ʌpər] [tʊʊn][ʌv; əv]['eni]['meɪdʒər][ɔ:r]['pɜ:rfɪkt]['ɪntərv(ə)l][wʌn][hæf][step] ,
By raising the upper tone of any major or perfect interval one half step ,
经过 提高 这 上 语气 的 任何 主要的 或者 完美的 间隔 一 一半 步 ,
将任何大音程或纯音程的上音升高半音,

[ɔ:r][baɪ] ['laʊərɪŋ] [ðə; ði]['loʊər] [tʊʊn][ʌv; əv]['eni]['meɪdʒər][ɔ:r]['pɜ:rfɪkt]['ɪntərv(ə)l][wʌn][hæf][step] ([nɑ:t]
or by lowering the lower tone of any major or perfect interval one half step (not
或者 经过 降低 这 降低 语气 的 任何 主要的 或者 完美的 间隔 一 一半 步 (不是
[ɔ:ltərɪŋ] [ðə; ði] ['letər] [neɪm] [ɪn] ['i:ðər] [keɪs]) [æn; ən] [ɔ:g'mentɪd] ['ɪntərv(ə)l][ɪz] [fɔ:rmɪd] ,
altering the letter name in either case) an augmented interval is formed ,
改变 这 信 姓名 在 任何一个 案件) 一个 增强 间隔 是 形成 ,
或者, 将任何大音程或纯音程的低音降低半音 (两种情况下音名均不改变), 即可形成增音程。

[ðʌs] : —
thus : —
因此 : —

因此: -

['nɒʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] [tʊʊnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɔ:g'mentɪd] ['sev(ə)nθ][ɑ:r; ər][ðə; ði] [seɪm] [pɪtʃ] ,
Notice that the tones of the augmented seventh are the same pitch ,
注意 那 这 音调 的 这 增强 第七 是 这 相同的 沥青 ,
注意, 增七和弦的各个音高相同。

[bʌt; bət][mʌst; məst][bi; bi] [kɔ:ld] [ə; eɪ]['sev(ə)nθ][æz; əz]['sev(ə)n] ['letərz] [ɑ:r; ər] [kəm'praɪzd] .
but must be called a seventh as seven letters are comprised .
但 必须 是 称为 一个 第七 作为 七 信件 是 包括 .
但由于由七个字母组成, 所以必须称之为第七个。

[ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['ɪntərvlz] [ɑ:r; ər][ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [saʊnd] , [bʌt; bət][nɑ:t][ɪn] [neɪm] : —
The following intervals are the same in sound , but not in name : —
这 下列的 间隔 是 这 相同的 在 声音 , 但 不是 在 姓名 : —
以下音程发音相同, 但名称不同: —

['pɜ:rfɪkt] [praɪm] [saʊndz] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [dɪ'mɪnɪʃt] 2nd
perfect prime sounds the same as diminished 2nd
完美的 主要的 声音 这 相同的 作为 减少 2nd
完全素音与减二度音听起来相同

[ɔ:g'mentɪd] [praɪm] " " "
augmented prime " " "
增强 主要的 " " "
增广素数""

" ['maɪnər] 2nd
" **minor 2nd**
" 次要的 2nd
小二度

[dɪ'mɪnɪʃt] [praɪm] " " "
diminished prime " " "
减少 主要的 " " "
减值质

" ['maɪnər] 2nd
" **minor 2nd**
" 次要的 2nd
小二度

['meɪdʒər] 2nd " " "
major 2nd " " "
主要的 2nd " " "
大二度""

"	[dɪˈmɪnɪʃt]	3rd			
"	diminished	3rd			
"	减少	3rd			
			减三度		
[ˈmaɪnər]	3rd	"	"	"	
minor	3rd	"	"	"	
次要的	3rd	"	"	"	
			小三度		
"	[ɔːgˈmentɪd]	2nd			
"	augmented	2nd			
"	增强	2nd			
			“增强型第二”		
[ˈmeɪdʒər]	3rd	"	"	"	
major	3rd	"	"	"	
主要的	3rd	"	"	"	
			大三度		
"	[dɪˈmɪnɪʃt]	4th			
"	diminished	4th			
"	减少	4th			
			“减四度”		
[ˈpɜːrfɪkt]	4th	"	"	"	
perfect	4th	"	"	"	
完美的	4th	"	"	"	
			完美的四度音程		
"	[ɔːgˈmentɪd]	3rd			
"	augmented	3rd			
"	增强	3rd			
			“增强的第三”		
[ɔːgˈmentɪd]	4th	"	"	"	
augmented	4th	"	"	"	
增强	4th	"	"	"	
			增四度 ^{''''}		
"	[dɪˈmɪnɪʃt]	5th			
"	diminished	5th			
"	减少	5th			
			减五度		
[ˈpɜːrfɪkt]	5th	"	"	"	
perfect	5th	"	"	"	
完美的	5th	"	"	"	
			完美的五度音程		
"	[dɪˈmɪnɪʃt]	6th			
"	diminished	6th			
"	减少	6th			
			减六度		
[ˈmaɪnər]	6th	"	"	"	
minor	6th	"	"	"	
次要的	6th	"	"	"	
			小六度 ^{''''}		
"	[ɔːgˈmentɪd]	5th			
"	augmented	5th			
"	增强	5th			
			增五度		

[ˈmeɪdʒər] 6th " " "
major 6th " " "
主要的 6th " " "

大六度^{''''}

" [dɪˈmɪnɪʃt] 7th
" diminished 7th " " "
" 减少 7th

减七度

[ˈmaɪnər] 7th " " "
minor 7th " " "
次要的 7th " " "

小七度^{''''}

" [ɔːgˈmentɪd] 6th
" augmented 6th " " "
" 增强 6th

“增广的第六”

[ˈmeɪdʒər] 7th " " "
major 7th " " "
主要的 7th " " "

大七度^{''''}

" [dɪˈmɪnɪʃt] 8th
" diminished 8th " " "
" 减少 8th

减八度

[ˈpɜːrfɪkt] ['ɑːktɪv] " " "
perfect octave " " "
完美的 八度音阶 " " "

纯八度

" [ɔːgˈmentɪd] 7th
" augmented 7th " " "
" 增强 7th

“增七度”

[[,piː ˈdʒiː] -]
[Pg 35]
[页 -]

[第35页]

[frʌm; frəm][ðə; ði] [prɪˈsiːdɪŋ] [lɪst][ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] [ruːl] [ɪz] [əˈpærənt] : —
From the preceding list the following rule is apparent : —
从 这 前 列表 这 下列的 规则 是 明显 : —

从前面的列表中可以明显看出以下规律： —

[ruːl] ['seɪvən] .
Rule 7 .
规则 7 .

规则 7。

[baɪ] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ɛnhɑːrˈmɑːnɪkli] ['iːðər] [ɔːr][bəʊθ][ʌv; əv][ðə; ði] [təʊnz] [ʌv; əv][æŋ; ən]['ɪntərv(ə)l] ,
By Changing Enharmonically Either or Both of the Tones of an Interval ,
经过 变化 等音异名 任何一个或者两个都 的 这 音调 的 一个 间隔 ,

通过等音程中任一音或两个音的等音变换，

[ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['ɪntərv(ə)l][ɪz] [əbˈteɪnd] [wɪt] [saʊndz] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l]['ɪntərv(ə)l] .
a Different Interval is Obtained Which Sounds the Same as the Original Interval .
一个 不同的 间隔 是 获得 哪个 声音 这 相同的 作为 这 原来的 间隔 .

得到一个不同的音程，但听起来与原来的音程相同。

[ðə; ði] ['distəns] [ɪn][ˈsemi] - [toʊnz] [ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [ˈɪntərvlz] [tu:; tə][æn; ən] [ˈɑ:ktiv] [ɪz][æz; əz] [ˈfɑ:louz] :
The distance in semi - tones of all the intervals to an octave is as follows :
这 距离 在 半 - 音调 的 全部 这 间隔 到 一个 八度音阶 是 作为 跟随 :
—
—
—

各音程与八度音程之间的半音距离如下： —

[praɪm] = [ˈju:nɪs(ə)n][kəmˈpraɪzɪz][wʌn] [ˈletər]
prime = unison comprises 1 letter
主要的 = 齐声 包括 1 信

prime = unison 由 1 个字母组成

[ɔ:gˈmentɪd] [praɪm] = [wʌn][ˈsemi] - [toʊn] " [wʌn]
augmented prime = 1 semi - tone " 1
增强 主要的 = 1 半 - 语气 " 1

增广素音 = 1 个半音“1

" [dɪˈmɪnɪʃt] 2nd = [ˈju:nɪs(ə)n] " [tu:ˈtu:] [ˈletərz]
" diminished 2nd = unison " 2 letters
" 减少 2nd = 齐声 " 2 信件

“减二度 = 同度” 2 个字母

[ˈmaɪnər] 2nd = [wʌn][ˈsemi] - [toʊn] " [tu:ˈtu:]
minor 2nd = 1 semi - tone " 2
次要的 2nd = 1 半 - 语气 " 2

小二度 = 1 个半音“2

" [ˈmeɪdʒər] 2nd = [tu:ˈtu:][ˈsemi] - [toʊnz] " [tu:ˈtu:]
" major 2nd = 2 semi - tones " 2
" 主要的 2nd = 2 半 - 音调 " 2

“大二度 = 2 个半音” 2

" [ɔ:gˈmentɪd] 2nd = [θri:] " " [tu:ˈtu:]
" augmented 2nd = 3 " " 2
" 增强 2nd = 3 " " 2

“增广二阶 = 3” 2

" [dɪˈmɪnɪʃt] 3rd = [tu:ˈtu:] " " [θri:]
" diminished 3rd = 2 " " 3
" 减少 3rd = 2 " " 3

“减三度 = 2” 3

" [ˈmaɪnər] 3rd = [θri:] " " [θri:]
" minor 3rd = 3 " " 3
" 次要的 3rd = 3 " " 3

“小三度 = 3” 3

" [ˈmeɪdʒər] 3rd = [fɔ:r] " " [θri:]
" major 3rd = 4 " " 3
" 主要的 3rd = 4 " " 3

“大三度 = 4” 3

" [ɔ:gˈmentɪd] 3rd = [faɪv] " " [θri:]
" augmented 3rd = 5 " " 3
" 增强 3rd = 5 " " 3

“增三度 = 5” 3

" [dɪˈmɪnɪʃt] 4th = [fɔ:r] " " [fɔ:r]
" diminished 4th = 4 " " 4
" 减少 4th = 4 " " 4

“减四度 = 4” 4

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ˈpɜːrfɪkt]} \text{ 4th } = \text{[faɪv]} \text{ " } \text{" } \text{[fɔːr]} \\ \text{" } \textbf{perfect 4th} = \frac{\textbf{5}}{5} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{4}}{4} \\ \text{" } \text{完美的} \text{ 4th } = \frac{\text{5}}{5} \text{ " } \text{" } \frac{\text{4}}{4} \end{array}$$

$$\text{“完美四度 = 5” 4}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ɔːg'mentɪd]} \text{ 4th } = \text{[sɪks]} \text{ " } \text{" } \text{[fɔːr]} \\ \text{" } \textbf{augmented 4th} = \frac{\textbf{6}}{6} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{4}}{4} \\ \text{" } \text{增强} \text{ 4th } = \frac{\text{6}}{6} \text{ " } \text{" } \frac{\text{4}}{4} \end{array}$$

$$\text{“增四度 = 6” 4}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[dɪ'mɪnɪʃt]} \text{ 5th } = \text{[sɪks]} \text{ " } \text{" } \text{[faɪv]} \\ \text{" } \textbf{diminished 5th} = \frac{\textbf{6}}{5} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{5}}{5} \\ \text{" } \text{减少} \text{ 5th } = \frac{\text{6}}{5} \text{ " } \text{" } \frac{\text{5}}{5} \end{array}$$

$$\text{“减五度 = 6” 5}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ˈpɜːrfɪkt]} \text{ 5th } = \text{[ˈseɪvən]} \text{ " } \text{" } \text{[faɪv]} \\ \text{" } \textbf{perfect 5th} = \frac{\textbf{7}}{7} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{5}}{5} \\ \text{" } \text{完美的} \text{ 5th } = \frac{\text{7}}{7} \text{ " } \text{" } \frac{\text{5}}{5} \end{array}$$

$$\text{“完美五度 = 7” 5}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ɔːg'mentɪd]} \text{ 5th } = \text{[eɪt]} \text{ " } \text{" } \text{[faɪv]} \\ \text{" } \textbf{augmented 5th} = \frac{\textbf{8}}{8} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{5}}{5} \\ \text{" } \text{增强} \text{ 5th } = \frac{\text{8}}{8} \text{ " } \text{" } \frac{\text{5}}{5} \end{array}$$

$$\text{“增五度 = 8” 5}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[dɪ'mɪnɪʃt]} \text{ 6th } = \text{[ˈseɪvən]} \text{ " } \text{" } \text{[sɪks]} \\ \text{" } \textbf{diminished 6th} = \frac{\textbf{7}}{7} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{6}}{6} \\ \text{" } \text{减少} \text{ 6th } = \frac{\text{7}}{6} \text{ " } \text{" } \frac{\text{6}}{6} \end{array}$$

$$\text{“减六度 = 7” 6}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ˈmaɪnər]} \text{ 6th } = \text{[eɪt]} \text{ " } \text{" } \text{[sɪks]} \\ \text{" } \textbf{minor 6th} = \frac{\textbf{8}}{8} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{6}}{6} \\ \text{" } \text{次要的} \text{ 6th } = \frac{\text{8}}{8} \text{ " } \text{" } \frac{\text{6}}{6} \end{array}$$

$$\text{“小六度 = 8” 6}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ˈmeɪdʒər]} \text{ 6th } = \text{[naɪn]} \text{ " } \text{" } \text{[sɪks]} \\ \text{" } \textbf{major 6th} = \frac{\textbf{9}}{9} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{6}}{6} \\ \text{" } \text{主要的} \text{ 6th } = \frac{\text{9}}{9} \text{ " } \text{" } \frac{\text{6}}{6} \end{array}$$

$$\text{“大六度 = 9” 6}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ɔːg'mentɪd]} \text{ 6th } = \text{-} \text{ " } \text{" } \text{[sɪks]} \\ \text{" } \textbf{augmented 6th} = \frac{\textbf{10}}{-} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{6}}{6} \\ \text{" } \text{增强} \text{ 6th } = \frac{\text{-}}{-} \text{ " } \text{" } \frac{\text{6}}{6} \end{array}$$

$$\text{“增六阶 = 10” 6}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[dɪ'mɪnɪʃt]} \text{ 7th } = \text{[naɪn]} \text{ " } \text{" } \text{[ˈseɪvən]} \\ \text{" } \textbf{diminished 7th} = \frac{\textbf{9}}{9} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{7}}{7} \\ \text{" } \text{减少} \text{ 7th } = \frac{\text{9}}{7} \text{ " } \text{" } \frac{\text{7}}{7} \end{array}$$

$$\text{“减七和弦 = 9” 7}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ˈmaɪnər]} \text{ 7th } = \text{-} \text{ " } \text{" } \text{[ˈseɪvən]} \\ \text{" } \textbf{minor 7th} = \frac{\textbf{10}}{-} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{7}}{7} \\ \text{" } \text{次要的} \text{ 7th } = \frac{\text{-}}{-} \text{ " } \text{" } \frac{\text{7}}{7} \end{array}$$

$$\text{“小七度 = 10” 7}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ˈmeɪdʒər]} \text{ 7th } = \text{-} \text{ " } \text{" } \text{[ˈseɪvən]} \\ \text{" } \textbf{major 7th} = \frac{\textbf{11}}{-} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{7}}{7} \\ \text{" } \text{主要的} \text{ 7th } = \frac{\text{-}}{-} \text{ " } \text{" } \frac{\text{7}}{7} \end{array}$$

$$\text{“大七度 = 11” 7}$$

$$\begin{array}{l} \text{" } \text{[ɔːg'mentɪd]} \text{ 7th } = \text{-} \text{ " } \text{" } \text{[ˈseɪvən]} \\ \text{" } \textbf{augmented 7th} = \frac{\textbf{12}}{-} \text{ " } \text{" } \frac{\textbf{7}}{7} \\ \text{" } \text{增强} \text{ 7th } = \frac{\text{-}}{-} \text{ " } \text{" } \frac{\text{7}}{7} \end{array}$$

$$\text{“增七和弦 = 12” 7}$$

" [dr'mɪnɪʃt] 8th = - " " [ert]
" **diminished** **8th** = **11** " " **8**
" 减少 8th = - " " 8

“减八度 = 11” 8

" ['pɜ:rfɪkt] 8th = - " " [ert]
" **perfect** **8th** = **12** " " **8**
" 完美的 8th = - " " 8

“完美八分音符 = 12” 8

" [,pi: 'dʒi: -]
" [**Pg** **36**]
" [页 -]

[第36页]

[ə; eɪ] ['kwɪkər] [ænd; ʌnd] ['betər] ['meθəd] [ʌv; əv] [dr'tɜ:rmɪnɪŋ] [æŋ; ən][ˈɪntərv(ə)l][ðæn; ðən][baɪ]
A quicker and better method of determining an interval than by
一个 更快 和 更好的 方法 的 确定 一个 间隔 比 经过
[kə'mɪtɪŋ] [tu:; tə] ['meməri] [ðə; ði] [ə'blʌv] ['teɪbl] [ɪz][tu:; tə][kən'sɪdər][ðə; ði] ['loʊər] [noʊt][ðə; ði]['tɑ:nɪk]
committing to memory the above table is to consider the lower note the tonic
提交 到 记忆 这 多于 桌子 是 到 考虑 这 降低 笔记 这 补品
[ʌv; əv][ðə; ði]['meɪdʒər] [skeɪl] .
of the major scale .
的 这 主要的 规模 .

确定音程的一种比记住上表更快更好的方法是，将低音视为大调音阶的主音。

[ɪf] [ðə; ði] ['ʌpər] [noʊt][ɪz][ɪn][ðə; ði]['meɪdʒər] [skeɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['loʊər] [noʊt] ,
If the upper note is in the major scale of the lower note ,
如果 这 上 笔记 是 在 这 主要的 规模 的 这 降低 笔记 ,
如果上方音符与下方音符属于同一大调音阶，

[ðə; ði][ˈɪntərv(ə)l][ɪz][ˈnɔ:rm(ə)l] (['meɪdʒər][ɔ:r] ['pɜ:rfɪkt]) .
the interval is normal (major or perfect) .
这 间隔 是 普通的 (主要的 或者 完美的) .

该音程为正常音程（大音程或完全音程）。

[æftər][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] ['præktɪs] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['letərz] [ɪn][æŋ; ən][ˈɪntərv(ə)l][kæn; kən][bi:; bi]
After a little practice the number of letters in an interval can be
后 一个 小的 实践 这 数字 的 信件 在 一个 间隔 能 是
[dr'tɜ:rmɪnd] [æt; ət][ə; eɪ] [glæns] .
determined at a glance .
决定 在 一个 瞥一眼 .

稍加练习，就能一眼看出某个区间内的字母数量。

[ɪf] [ðə; ði] ['ʌpər] [noʊt][ɪz][nɑ:tɪ][ɪn][ðə; ði]['meɪdʒər] [skeɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['loʊər] [noʊt][ðə; ði][ˈɪntərv(ə)l][ɪz]
If the upper note is not in the major scale of the lower note the interval is
如果 这 上 笔记 是 不是 在 这 主要的 规模 的 这 降低 笔记 这 间隔 是
[dr'ɪvətɪv] [ænd; ʌnd][ɪz] [dr'tɜ:rmɪnd] [baɪ][ðə; ði][ɪnfər'meɪ(ə)n] [ˌhɪrtu'fɔ:r] ['gɪv(ə)n] .
derivative and is determined by the information heretofore given .
衍生物 和 是 决定 经过 这 信息 此前 给定 .

如果上方音符不在下方音符的大调音阶中，则音程是衍生音程，由前面给出的信息确定。

[ɪnˈvɜ:rʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈɪntərvlɜz] .
INVERSION OF INTERVALS .
倒置 的 间隔 .

区间反转。

[ˈɪntərvɪz] [ɑːr; əɹ] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [ɪnˈvɜːrtɪd] [wen] [ðə; ði] [ˈlʊəə] [noʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)]
Intervals are said to be inverted when the lower note of the original
间隔 是 说 到 是 倒 什么时候 这 降低 笔记 的 这 原来的
[ˈɪntərv(ə)l][ɪz] [pleɪst] [æn; ən] [ˈɑːktɪv] [ˈhaɪər] ,
interval is placed an octave higher ,
间隔 是 放置 一个 八度音阶 更高 ,
当原音程的低音被移高一个八度时，我们就说这个音程是转位的。

[ðerˈbaɪ] [bɪˈkʌmɪŋ] [ðə; ði] [ˈʌpə] [noʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈɪntərv(ə)l] [ðʌs] [fɔːrmd] .
thereby becoming the upper note of the interval thus formed .
从而 成为 这 上 笔记 的 这 间隔 因此 形成 .
从而成为所形成音程的上音。

[ɪgˈzæmp(ə)l] : [ðə; ði][ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ɪz] .
Example : the inversion of is .
例子 : 这 倒置 的 是 :
例如： 的倒数是。

[ðə; ði] [seɪm] [ˈletəɹz] [ɑːr; əɹ][ɪn][bəuθ] [ˈɪntərvɪz] ,
The same letters are in both intervals ,
这 相同的 信件 是 在 两个都 间隔 ,
两个区间内的字母相同。

[bʌt; bət][ðə; ði][fɜːrst][ˈɪntərv(ə)l][ɪz][ə; eɪ][θɜːrd][ænd; ənd][ðə; ði] [ɪnˈvɜːrtɪd] [ˈɪntərv(ə)l][ɪz][ə; eɪ][sɪksθ] .
but the first interval is a third and the inverted interval is a sixth .
但 这 第一的 间隔 是 一个 第三 和 这 倒 间隔 是 一个 第六 .
但第一个音程是三度音程，倒置音程是六度音程。

[ruːl] [eɪt] .
Rule 8 .
规则 8 :
规则 8。

[ðə; ði][sʌm; səm][ʌv; əv][æn; ən][ˈɪntərv(ə)l][ænd; ənd][ɪts][ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ɪz] [naɪn] .
The Sum of an Interval and Its Inversion is Nine .
这 和 的 一个 间隔 和 它是 倒置 是 九 .
一个区间与其倒置区间之和为九。

[ðə; ði] [əˈbʌv] [ruːl] , [ˈðerfɔːr] , [ˈɡɪvz] [ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ɪnˈvɜːʒənz] : —
The above rule , therefore , gives the following inversions : —
这 多于 规则 , 所以 , 给予 这 下列的 倒置 : —
因此，上述规则给出了以下倒装： —

[ə; eɪ][praɪm] [ɪnˈvəːts] [tuː; tə][æn; ən] [ˈɑːktɪv] ([wʌn] + [eɪt] = [naɪn])
a prime inverts to an octave (1 + 8 = 9)
一个 主要的 倒置 到 一个 八度音阶 ($\frac{1}{1} + \frac{8}{8} = \frac{9}{9}$)
质数取倒数等于八度 (1 + 8 = 9)

[ə; eɪ][ˈsekənd] " **a second** " "
一个 第二 " "
第二个“

" [ə; eɪ][ˈsev(ə)nθ] ([ˌtuːˈtuː] + [ˈsevən] = [naɪn])
" **a seventh** ($\frac{2}{2} + \frac{7}{7} = \frac{9}{9}$)
" 一个 第七 ($\frac{2}{2} + \frac{7}{7} = \frac{9}{9}$)
七分之一 (2 + 7 = 9)

[ə; eɪ][θɜːrd] " **a third** " "
一个 第三 " "
第三个“

" [ə; eɪ][sɪksθ] ([θri:] + [sɪks] = [naɪn])
" **a sixth** (**$\frac{3}{3} + \frac{6}{6} = \frac{9}{9}$**)
" 一个 第六 ($\frac{3}{3} + \frac{6}{6} = \frac{9}{9}$)

六分之一 (3 + 6 = 9)

[ə; eɪ] [fɔːrθ] "
a fourth "
一个 第四 "

第四个“

" [ə; eɪ] [fɪfθ] ([fɔːr] + [faɪv] = [naɪn])
" **a fifth** (**$\frac{4}{4} + \frac{5}{5} = \frac{9}{9}$**)
" 一个 第五 ($\frac{4}{4} + \frac{5}{5} = \frac{9}{9}$)

五分之一 (4 + 5 = 9)

[ə; eɪ] [fɪfθ] "
a fifth "
一个 第五 "

第五

" [ə; eɪ] [fɔːrθ] ([faɪv] + [fɔːr] = [naɪn])
" **a fourth** (**$\frac{5}{5} + \frac{4}{4} = \frac{9}{9}$**)
" 一个 第四 ($\frac{5}{5} + \frac{4}{4} = \frac{9}{9}$)

第四个 (5 + 4 = 9)

[ə; eɪ][sɪksθ] "
a sixth "
一个 第六 "

第六

" [ə; eɪ][θɜːrd] ([sɪks] + [θri:] = [naɪn])
" **a third** (**$\frac{6}{6} + \frac{3}{3} = \frac{9}{9}$**)
" 一个 第三 ($\frac{6}{6} + \frac{3}{3} = \frac{9}{9}$)

三分之一 (6 + 3 = 9)

[ə; eɪ][ˈsev(ə)nθ] "
a seventh "
一个 第七 "

第七个“

" [ə; eɪ][ˈsekənd] ([ˈsevən] + [ˌtuːˈtuː] =9)
" **a second** (**$\frac{7}{7} + \frac{2}{2} = \frac{9}{9}$**)
" 一个 第二 ($\frac{7}{7} + \frac{2}{2} = \frac{9}{9}$)

“第二个 (7 + 2 = 9)

[æŋ; ən] [ˈɑːktɪv] "
an octave "
一个 八度音阶 "

一个八度音阶

" [ə; eɪ][praɪm] ([eɪt] + [wʌn] = [naɪn])
" **a prime** (**$\frac{8}{8} + \frac{1}{1} = \frac{9}{9}$**)
" 一个 主要的 ($\frac{8}{8} + \frac{1}{1} = \frac{9}{9}$)

一个质数 (8 + 1 = 9)

[tuː; tə][faɪnd][tuː; tə] [wʌt] [ˈɪntərvlz] [naɪnθs] , [tenθs] , [ɪˈlev(ə)nθ] , [twelfθ] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . ,
To find to what intervals ninths , tenths , elevenths , twelfths , etc : ,
到 寻找 到 什么 间隔 第九 , 十分之一 , 十一 , 第十二 , ETC : ,
[ɪnˈvɜːrt] , [kənˈsɪdər][ðəm; ðəm] [rɪˈspektɪvli] [æz; əz][ˈsekəndz; sɪˈkɑːndz] , [θɜːrd] ,
invert , consider them respectively as seconds , thirds ,
倒置 , 考虑 他们 分别 作为 秒 , 三分之一 ,

要找出九分音符、十分音符、十一分音符、十二分音符等的倒数，可以分别将它们视为二分音符、三分音符、四分音符、五分音符、六分音符、七分音符、八 ...

[fɔːθs] , [fɪfθs] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . , [ænd; ənd][kənˈsɪdər][ðə; ði][ˈloʊər][noʊt] [pleɪst] [tuː] [ˈɒktɪvz]
fourths , **fifths** , **etc** : , **and** **consider** **the** **lower note placed two octaves**
第四部分 , 五分之一 , ETC . , 和 考虑 这 降低 笔记 放置 二 八度音阶
[ˈhaɪər] [ɪnˈsted] [ʌv; əv][wʌn] [ˈɑːktɪv] .
higher **instead** **of** **one octave** .
更高 反而 的 一 八度音阶 .

以四度、五度等音程为例，并考虑将低音符升高两个八度而不是一个八度。

[ˌkwɑːlɪfɪˈkeɪʃnz] [ɪnˈvɜːrt][ɪn][ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈmænər] : —
Qualifications **invert** **in** **the** **following manner** : —
资格 倒置 在 这 下列的 方式 : —

资格条件按以下方式颠倒： —

[ˈmeɪdʒər] [ˈɪntərvɪz] [ɪnˈvɜːrt][tuː; tə][ˈmaɪnər] [ˈɪntərvɪz]
major **intervals** **invert** **to** **minor intervals**
主要的 间隔 倒置 到 次要的 间隔

大音程反转为小音程

[ˈmaɪnər] " "
minor " "
次要的 " "

次要的 ""

" [ˈmeɪdʒər]
" **major**
" 主要的

“ 主要的

" [ˈpɜːrfɪkt] " "
" **perfect** " "
" 完美的 " "

“完美的 ""

" [ˈpɜːrfɪkt]
" **perfect**
" 完美的

“ 完美的

" [dɪˈmɪnɪʃt] " "
" **diminished** " "
" 减少 " "

“减少”

" [ɔːgˈmentɪd]
" **augmented**
" 增强

增强

" [ɔːgˈmentɪd] " "
" **augmented** " "
" 增强 " "

“增强型”

" [dɪˈmɪnɪʃt]
" **diminished**
" 减少

减少

" [baɪ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] [əˈbʌv] ['teɪbl] [ænd; ənd] [ruːl] [eɪt] , [ɔːl] [ɪnˈvɜːʒənz] [meɪ] [biː; bi] [dɪˈtɜːrɪnd]
" By the use of the above table and rule 8 , all inversions may be determined
" 经过 这 使用 的 这 多于 桌子 和 规则 8 , 全部 倒置 可能 是 决定
.
:
.

“利用上表和规则 8，可以确定所有倒位。

[ɪgˈzæmpəlz] : —
Examples : —
示例 : —

例如： —

[ˈmeɪdʒər] 2nd
major 2nd
主要的 2nd

第二大调

[ɪnˈvɜːts] [tuː; tə][ˈmaɪnər] 7th
inverts to minor 7th
倒置 到 次要的 7th

转位为小七度

[ˈmeɪdʒər] 6th "
major 6th "
主要的 6th "

大六度”

" [ˈmaɪnər] 3rd
" minor 3rd
" 次要的 3rd

小三度

[pɜːrf] .
perf .
穿孔 .

穿孔。

[praɪm] "
prime "
主要的 "

主要的”

" [pɜːrf] .
" perf .
" 穿孔 .

穿孔。

8th
8th
8th

第八

[pɜːrf] .
perf .
穿孔 .

穿孔。

4th "
4th "
4th "

第四”

" [pɜːrf] .
" **perf** .
" 穿孔 .

穿孔。

5th
5th
5th

第五

[ɔːg] .
aug .
八月 .

八月。

4th "
4th "
4th "

第四”

" [dɪm] .
" **dim** .
" 暗淡 .

“暗。

5th
5th
5th

第五

[dɪm] .
dim .
暗淡 .

暗淡。

7th "
7th "
7th "

第七”

" [ɔːg] . 2nd
" **aug** . **2nd**
" 八月 . 2nd

8月2日

[,et 'setərə; ,ɪt 'setərə] . [,et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
_____ **etc** _____ ÷ _____ **etc** _____ ÷
ETC . ETC .

等等等等。

[[,piː 'dʒiː] -]
[**Pg** **38**]
[页 -]

[第38页]

[ðə; ði] [praɪm] [ɪz] [ˈɔːlsʊ] [kɔːld] [æn; ən] [ˈjuːnɪs(ə)n] , [bʌt; bət] [ɪn] [ˈspiːkɪŋ] [ʌv; əv] [ˈɪntərvlz] ,
The prime is also called an unison , but in speaking of intervals ,
这 主要的 是 还 称为 一个 齐声 , 但 在 请讲 的 间隔 ,
这个素数也称为同度，但在谈论音程时，

[aɪ 'tiː] [ʊd; ʃəd] [ˈɔːlweɪz] [biː; bi] [kɔːld] [ə; eɪ] [praɪm] .
it should always be called a prime .
它 应该 总是 是 称为 一个 主要的 .

它应该始终被称为素数。

[kə'rektli] ['spi:kɪŋ] , [ə; eɪ] ['pɜ:rfɪkt] [praɪm] [ɪz] [nɔ:t] [æŋ; ən] ['ɪntərv(ə)l] ,
Correctly speaking , a perfect prime is not an interval ,
正确 请讲 , 一个 完美的 主要的 是 不是 一个 间隔 ,
严格来说, 完全素数不是一个区间。

[bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] ['θi:əri] [ʌv; əv] ['mju:zɪk] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [soʊ] [kɔ:ld] .
but in the theory of music it is so called .
但 在 这 理论 的 音乐 它 是 所以 称为 .
但在音乐理论中, 它就是这么称呼的。

[ðer; ðər] [ɪz] [gʊd] ['ri:z(ə)n] [fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [ðɪs] ['erər] ,
There is good reason for making this error ,
那里 是 好的 原因 为了 制作 这 错误 ,
犯这个错误是有充分理由的,

[bʌt; bət] [nʌn] [fɔ:r; fər] ['kɔ:lɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'mɪnɪʃt] [praɪm] [ə; eɪ] [dɪ'mɪnɪʃt] ['ju:nɪs(ə)n] .
but none for calling a diminished prime a diminished unison .
但 没有任何 为了 呼叫 一个 减少 主要的 一个 减少 齐声 .
但没有人认为应该把减纯音称为减齐奏。

['nɒtɪs] [ðæt] [ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] ['sekənd] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] ['pɜ:rfɪkt] [praɪm] [ɪz] [æŋ; ən] ['ju:nɪs(ə)n] .
Notice that the diminished second as well as the perfect prime is an unison .
注意 那 这 减少 第二 作为 出色地 作为 这 完美的 主要的 是 一个 齐声 .
请注意, 减二度是完全素数都是同度音。

['ɪntərvl] [ɑ:r; ər] [kən'sɪdərd] [bəuθ] [ha:'mɒnikəli] [ænd; ənd] [mə'lɑ:dɪkli] , [ɔ:r] [ɪn] ['ʌðər] [wɜ:rdz] , [bəuθ]
Intervals are considered both harmonically and melodically , or in other words , both
间隔 是 经过考虑的 两个都 和谐地 和 旋律优美 , 或者 在 其他 字 , 两个都
[wen] ['saʊndɪd] [tə'geðər] [ɔ:r] ['seprətli] .
when sounded together or separately .
什么时候 听起来 一起 或者 分别地 .

音程既可以从和声角度考虑, 也可以从旋律角度考虑, 或者换句话说, 既可以从一起发声的角度考虑, 也可以从单独发声的角度考虑。

[ɪn] ['i:ðər] [keɪs] , [ðə; ði] ['loʊər] [nɒt] [ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [tu:; tə] [dɪ'tɜ:rmɪn] [ðə; ði] ['ɪntərv(ə)l]
In either case , the lower note is the one from which to determine the interval
在 任何一个 案件 , 这 降低 笔记 是 这 一 从 哪个 到 决定 这 间隔
.
:
.

无论哪种情况, 都要以较低的音符为基准来确定音程。

[kɔ:rd] [kən'strʌk(ə)n] .
CHORD CONSTRUCTION .
弦 建造 .

和弦构成。

[ə; eɪ] [kɔ:rd] [ɪz] [ə; eɪ] [,kɑ:mbrɪ'neɪ(ə)n] [ʌv; əv] [tu:] [ɔ:r] [mɔ:r] [toʊnz] ['saʊndɪd] [saɪm(ə)'teɪniəsli] .
A chord is a combination of two or more tones sounded simultaneously .
一个 弦 是 一个 组合 的 二 或者 更多的 音调 听起来 同时地 .
和弦是由两个或多个音同时发出而形成的。

[ɔ:l] ['kɔrdz] [ɑ:r; ər] [kən'strʌktɪd] [ɪn] [θɜ:rd] .
All chords are constructed in thirds .
全部 和弦 是 建造 在 三分之一 .

所有和弦均以三度音程构成。

[ðə; ði] [,fʌndə'ment(ə)l] [toʊn] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [kɔ:rd] [ɪz] [ðə; ði] [toʊn] [ɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kɔ:rd] [ɪz] [kən'strʌktɪd] .
The fundamental tone of a chord is the tone on which the chord is constructed .
这 基本的 语气 的 一个 弦 是 这 语气 在 哪个 这 弦 是 建造 .
和弦的基音是构成该和弦的基础音。

[ə; eɪ] [kɔ:rd] [ʌv; əv] [θri:] [tuʊnz] [ɪz][ə; eɪ]['traɪəd] [wɪtʃ] [kən'sɪsts][ʌv; əv][ə; eɪ][fʌndə'ment(ə)l] [tə'geðər]
A chord of three tones is a triad which consists of a fundamental together
一个 弦 的 三 音调 是 一个 三元组 哪个 由 的 一个 基本的 一起
[wɪð; wɪθ][ɪts][θɜ:rd][ænd; ənd][ɪts] [fɪfθ] .
with its third and its fifth .
和 它是 第三 和 它是 第五 .

由三个音组成的和弦称为三和弦，它由一个基音及其三度音和五度音组成。

['traɪədz][ɑ:r; ər][dɪ'vaɪdɪd]['ɪntu:] [tu:] ['klæsɪz] , [ɪndɪ'pendənt] [ænd; ənd] [dɪ'pendənt] .
Triads are divided into two classes , independent and dependent .
三元组 是 分割 进入 二 课程 , 独立的 和 依赖 .

三元组分为独立三元组和依赖三元组两类。

[ðə; ði] [ɪndɪ'pendənt] ['traɪədz][hæv; həv][noʊ] ['dɪsənənt] ['ɪntərvlz] [ænd; ənd] [meɪ] [end][ə; eɪ][kɑ:mpə'zɪʃ(ə)n]
The independent triads have no dissonant intervals and may end a composition
这 独立的 三元组 有 不 不和谐的 间隔 和 可能 结尾 一个 作品
.
:
.

独立的三和弦没有不协和音程，可以作为乐曲的结尾。

[ðə; ði] [dɪ'pendənt] ['kɔrdz] [hæv; həv][wʌn][ɔ:r] [mɔ:r] ['dɪsənənt] ['ɪntərvlz] [ænd; ənd][ɑ:r; ər] " ['restləs] "
The dependent chords have one or more dissonant intervals and are " restless "
这 依赖 和弦 有 一 或者 更多的 不和谐的 间隔 和 是 " 不安 "
['kɔrdz] [ænd; ənd][dɪ'mænd] [ə'nʌðər] [kɔ:rd] [tu:; tə]['fɑ:ləʊ] .
chords and demand another chord to follow .
和弦 和 要求 其他 弦 到 跟随 .

从属和弦包含一个或多个不协和音程，是“不安的”和弦，需要另一个和弦来跟奏。

[ðə; ði] [prə'greʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪ'pendənt] [kɔ:rd] [tu:; tə][æn; ən] [ɪndɪ'pendənt] [kɔ:rd] , [ðer'baɪ]
The progression of a dependent chord to an independent chord , thereby
这 进展 的 一个 依赖 弦 到 一个 独立的 弦 , 从而
[əb'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] ['restfl] [ɪ'fekt] ,
obtaining a restful effect ,
获得 一个 宁静 影响 ,

从依存和弦进行到独立和弦，从而获得一种舒缓的效果。

[ɪz] [kɔ:ld] [rezə'lu:ʃ(ə)n] .
is called resolution .
是 称为 解决 .

这叫做分辨率。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [tu:] [kaɪndz][ʌv; əv] [ɪndɪ'pendənt] ['traɪədz] , ['meɪdʒər][ænd; ənd]['maɪnər] .
There are two kinds of independent triads , major and minor .
那里 是 二 种类 的 独立的 三元组 , 主要的 和 次要的 .

独立三和弦有两种类型：大三和弦和小三和弦。

[ə; eɪ]['meɪdʒər]['traɪəd] [kən'sɪsts][ʌv; əv][ðə; ði][fʌndə'ment(ə)l] , [ðə; ði]['meɪdʒər][θɜ:rd] , [ænd; ənd][ðə; ði]
A major triad consists of the fundamental , the major third , and the
一个 主要的 三元组 由 的 这 基本的 , 这 主要的 第三 , 和 这
['pɜ:rfɪkt] [fɪfθ] .
perfect fifth .
完美的 第五 .

大三和弦由基音、大三度和纯五度组成。

[ɪg'zæmp(ə)l] : — .
Example : — :
例子 : — .

例子： - 。

[ə; eɪ][ˈmaɪnər][ˈtraɪəd][kənˈsɪsts][ʌv; əv][ðə; ði][ˌfʌndəˈment(ə)] , [ðə; ði][ˈmaɪnər][θɜːrd] , [ænd; ənd][ðə; ði]
 A minor triad consists of the fundamental , the minor third , and the
一个 次要的 三元组 由 的 这 基本的 , 这 次要的 第三 , 和 这
[ˈpɜːrfɪkt] [fɪfθ] .
 perfect fifth .
完美的 第五 .

小三和弦由基音、小三度和纯五度组成。

[ɪgˈzæmp(ə)] : — .
 Example : — .
例子 : — .

例子: - 。

[ɪf] [ðə; ði] [fɪfθ] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈtraɪəd][ɪz] [ɔːgˈmentɪd] [ɔːr] [dɪˈmɪnɪʃt] , [ðə; ði][ˈtraɪəd][ɪz][ə; eɪ] [dɪˈpendənt] .
 If the fifth of a triad is augmented or diminished , the triad is a dependent .
如果 这 第五 的 一个 三元组 是 增强 或者 减少 , 这 三元组 是 一个 依赖 .
如果三和弦中的第五音是增音或减音, 则该三和弦为依存三和弦。

[dɪˈpendənt] [ˈtraɪədz][ɑːr; ər] [faʊnd] [kənˈstrʌktɪd] [ɑːn][ðə; ði][sʌbˈtɑːnɪk][ʌv; əv][ˈmeɪdʒər] [kiːz] ; [ɑːn][ðə; ði]
 Dependent triads are found constructed on the subtonic of major keys ; on the
依赖 三元组 是 成立 建造 在 这 亚音 的 主要的 钥匙 ; 在 这
[sʌbˈtɑːnɪk] ,
 subtonic ,
亚音 ,

依存三和弦常见于大调的次主音上; 在次主音上,

[ˌsuːpərˈtɑːnɪk] , [ænd; ənd] [ˈmɪdiənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmaɪnər] [kiːz] .
 supertonic , and mediant of the minor keys .
超参 , 和 中位数 的 这 次要的 钥匙 .

小调的上主音和中音。

[ðə; ði][ˈtraɪəd][ɑːn][ðə; ði] [ˈmɪdiənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmaɪnər] [kiː] [ɪz][æn; ən] [ɔːgˈmentɪd] [ˈtraɪəd][ænd; ənd]
 The triad on the mediant of the minor key is an augmented triad and
这 三元组 在 这 中位数 的 这 次要的 钥匙 是 一个 增强 三元组 和
[ðə; ði][fɜːrst] [θriː] [ˈmen](ə)nd [ˈtraɪədz][ɑːr; ər] [dɪˈmɪnɪʃt] .
 the first three mentioned triads are diminished .
这 第一的 三 提及 三元组 是 减少 .

小调中音上的三和弦是增三和弦, 而前面提到的三个三和弦都是减三和弦。

[ˈmjuːzɪk] [ˈrɪt(ə)n] [fɔːr; fər] [fɔːr] [ˈvɔɪsɪz] [niˈsesiteɪts] [ðə; ði] [ˈdʌblɪŋ] [ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈfæktərz]
 Music written for four voices necessitates the doubling of one of the factors
音乐 书面 为了 四 声音 需要 这 翻倍 的 一 的 这 因素
[ʌv; əv][ðə; ði][ˈtraɪəd] .
 of the triad .
的 这 三元组 .

为四声部创作的音乐需要将三和弦中的一个元素加倍。

[ˈeni] [ˈfæktər][ʌv; əv][ðə; ði][ˈtraɪəd] [meɪ] [biː; bi] [ˈdʌblɪd] .
 Any factor of the triad may be doubled .
任何 因素 的 这 三元组 可能 是 双倍 .

三元组中的任何一个因子都可以加倍。

[ðə; ði][ˈfæktər][moʊst] [ˈfri:kwəntli] [ˈdʌblɪd] [ɪz][ðə; ði][ˌfʌndəˈment(ə)l][ɪn][ðə; ði] [ˈɑ:ktɪv] , [ˈdʌb(ə)l] [ˈɑ:ktɪv] ,
The factor most frequently doubled is the fundamental in the octave , double octave ,
这 因素 最多 频繁地 双倍 是 这 基本的 在 这 八度音阶 , 双倍的 八度音阶 ,
[ɔ:r][ˈju:nɪs(ə)n] .
or unison .
或者 齐声 :

最常加倍的因素是八度音程、双八度音程或同度音程的基音。

[ðə; ði] [fɔ:r] [ˈvɔɪsɪz] [ɑ:r; əɾ][səˈprænəʊ] ([haɪ] [ˈfi:meɪl] [vɔɪs]) , [ˈæltəʊ] ([loʊ] [ˈfi:meɪl] [vɔɪs]) , [ˈtenər] (The four voices are soprano (high female voice) , alto (low female voice) , tenor (
这 四 声音 是 女高音 (高的 女性 嗓音) , 阿尔托 (低的 女性 嗓音) , 男高音 (high male voice) ,
[haɪ] [meɪl] [vɔɪs]) ,
高的 男性 嗓音) ,

这四个声部分别是女高音（高音女声）、女低音（低音女声）、男高音（高音男声）。

[ænd; ənd] [beɪs] ([loʊ] [meɪl] [vɔɪs]) .
and bass (low male voice) .
和 低音 (低的 男性 嗓音) .

以及男低音（低沉的男性声音）。

[ˈkɔrdz] [ɑ:r; əɾ] [ˈfɪɡjəd] [ˈʌndər][ðə; ði] [beɪs] [baɪ][ˈroʊmən] [ˈnu:mə-əlz] .
Chords are figured under the bass by Roman numerals .
和弦 是 想 在下面 这 低音 经过 罗马 数字 :

和弦在低音下方用罗马数字标出。

[lɑ:rdʒ] [ˈnu:mə-əlz] [ˈdeɪzɪneɪt] [ˈmeɪdʒər][ˈtraɪədz] ; [smɔ:l] [ˈnu:mə-əlz] [ˈdeɪzɪneɪt] [ˈmaɪnər][ˈtraɪədz] ;
Large numerals designate major triads ; small numerals designate minor triads ;
大的 数字 指定 主要的 三元组 ; 小的 数字 指定 次要的 三元组 ;

大数字表示大三和弦；小数字表示小三和弦；

[lɑ:rdʒ] [ˈnu:mə-əlz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][mɑ:rk] (´) [əˈfɪkst] [ˈdeɪzɪneɪt] [ɔ:gˈmentɪd] [ˈtraɪədz] ;
large numerals with the mark (´) affixed designate augmented triads ;
大的 数字 和 这 标记 (´) 已粘贴 指定 增强 三元组 ;

带有标记 (´) 的大数字表示增三元组；

[smɔ:l] [ˈnu:mə-əlz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈsaɪfər] [əˈfɪkst] [ˈdeɪzɪneɪt] [dɪˈmɪnɪʃt] [ˈtraɪədz] .
small numerals with a cipher affixed designate diminished triads .
小的 数字 和 一个 密码 已粘贴 指定 减少 三元组 .

带有密码的小数字表示减三和弦。

[ðə; ði] [noʊˈteɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈtraɪədz][ɑ:n] [i:tʃ] [dɪˈɡri:] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ænd; ənd][ˈmaɪnər] [skeɪlz]
The notation of the triads on each degree of the major and minor scales
这 符号 的 这 三元组 在 每个 程度 的 这 主要的 和 次要的 秤
[ˈfɑ:ləʊz] : —
follows : —
跟随 : —

大调和小调音阶中每个音级的三和弦记谱法如下： —

[[ˈmɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em ˈel]]
[XML]
[XML]

[XML]

[[ˌpi: ˈdʒi:] -]
[Pg 40]
[页 -]

[第40页]

[Midi]

[XML]

注意：虽然以上示例中数值翻倍，

在四声部写作中，低音三和弦的基音很少重复，即使重复，

许多情况下都会导致不良后果。

基音和弦中三个最高音声部可以以不同的方式排列：——

女高音的基本音是：一。

女高音第三声部：一。

[ðə; ði] [kɔ:rd] [ɪz] [sed] [tu:; tə] [bi:; bi] [ɪn] " [klaʊz] [pə'zɪ(ə)n] .

据说该和弦处于“闭合位置”。

“如果三个高音声部的音域超过一个八度，

[ðə; ði] [kɔ:rd] [ɪz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn] " ['oʊpən][pə'zi(ə)n] .
the chord is said to be in " open position .
 这 弦 是 说 到 是 在 " 打开 位置 .
 和弦处于“开放位置”。

" [ɪn'vɜ:rʒ(ə)n] [ʌv; əv] ['traɪədʒ] .
INVERSION OF TRIADS .
 倒置 的 三元组 .
 三元组的倒置。

[ə; eɪ] [kɔ:rd] [ɪz] [ɪn'vɜ:rtɪd] [wen] [ə; eɪ]['fæktər] [ˈʌðər] [ðæn; ðən][ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l][ɪz][ɪn][ðə; ði] [beɪs] .
A chord is inverted when a factor other than the fundamental is in the bass .
 一个 弦 是 倒 什么时候 一个 因素 其他 比 这 基本的 是 在 这 低音 .
 当低音部分包含除基音以外的其他音符时，该和弦就变成了转位和弦。

[ðə; ði][fɜ:rst][ɪn'vɜ:rʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['traɪəd][ɪz] [wer] [wi:; wi][hæv; həv][ðə; ði][θɜ:rd][ɪn][ðə; ði] [beɪs] .
The first inversion of the triad is where we have the third in the bass .
 这 第一的 倒置 的 这 三元组 是 在哪里 我们 有 这 第三 在 这 低音 .
 三和弦的第一转位是指三音在低音部。

[aɪ 'ti:][ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [kɔ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði][sɪksθ] , [brɪ'kəz, brɪ'kɔ:z][ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l][ɪz][ðə; ði][sɪksθ]
It is called the chord of the sixth , because the fundamental is the sixth
 它 是 称为 这 弦 的 这 第六 , 因为 这 基本的 是 这 第六
 [ʌv; əv][ðə; ði] [beɪs] .
of the bass .
 的 这 低音 .
 它被称为六度和弦，因为它的基音是低音的六度音。

[ðɪs] [kɔ:rd] [ɪz] ['fɪɡjəd] [baɪ][ə; eɪ][smɔ:l] ['ærəbɪk] ['fɪɡjər] (-) ['oʊvər][ðə; ði] [beɪs] [noʊt] ,
This chord is figured by a small Arabic figure (6) over the bass note ,
 这 弦 是 想 经过 一个 小的 阿拉伯 数字 (-) 超过 这 低音 笔记 ,
 这个和弦的低音符上方用一个小的阿拉伯数字（⁶）表示。

[ðə; ði]['roʊmən][ˈnu:mərəl] [ˈʌndər] [ðə; ði] [beɪs] ['oʊɪŋ] [ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l] .
the Roman numeral under the bass showing the fundamental .
 这 罗马 数字 在下面 这 低音 显示 这 基本的 .
 低音提琴下方的罗马数字表示基音。

[ɪg'zæmpəlʒ] : —
Examples : —
 示例 : —

例如: —

[[ˌpi: 'dʒi: -]
[Pg 41]
 [页 -]

[第41页]

[['mɪdi]]
[Midi]
 [MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em 'el]]
[XML]
 [XML]

[XML]

[ðə; ði] ['sekənd] [ɪn'vɜːrʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['traɪæd] [hæz; həz] [ðə; ði] [fɪfθ] [ɪn] [ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd] [ɪz] [kɔːld]
The second inversion of the triad has the fifth in the bass and is called
这 第二 倒置 的 这 三元组 有 这 第五 在 这 低音 和 是 称为
[ðə; ði] [kɔːrd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɪksθ] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ,
the chord of the sixth and fourth ,
这 弦 的 这 第六 和 第四 ,
三和弦的第二转位以五音为低音，称为六四和弦。

[ɔːr] [sɪks] - [fɔːr] [kɔːrd] , [brɪ'keɪz, brɪ'kɔːz] [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)] [ɪz] [ðə; ði] [fɔːrθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [beɪs] .
or six - four chord , because the fundamental is the fourth of the bass .
或者 六 - 四 弦 , 因为 这 基本的 是 这 第四 的 这 低音 .
或者说是六四和弦，因为它的基音是低音的第四音。

[ðɪs] [kɔːrd] [ɪz] ['fɪɡjəd] [baɪ] [ðə; ði] [smɔːl] ['ærəbɪk] ['fɪɡjəz] (-
This chord is figured by the small Arabic figures (64
这 弦 是 想 经过 这 小的 阿拉伯 数据 (-
这个和弦用小的阿拉伯数字表示 (64)

) ['oʊvər] [ðə; ði] [beɪs] , [ðə; ði] ['roumən] ['nuːmərəl] ['ʌndər] [ðə; ði] [beɪs] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)] .
) over the bass , the Roman numeral under the bass showing the fundamental .
) 超过 这 低音 , 这 罗马 数字 在下面 这 低音 显示 这 基本的 .
) 在低音上方，低音下方的罗马数字表示基频。

[ɪg'zæmpəlz] : —
Examples : —
示例 : —
例如： —

[['mɪdɪ]]
[Midi]
[MIDI]
[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]
[XML]

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [kɔːrd] .
THE SEVENTH CHORD .
这 第七 弦 .
第七和弦。

[ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [kɔːrd] [ɪz] [əb'teɪnd] [baɪ] ['ædɪŋ] [ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)] [tuː; tə] ['eni]
The seventh chord is obtained by adding the seventh of the fundamental to any
这 第七 弦 是 获得 经过 添加 这 第七 的 这 基本的 到 任何
['traɪæd] .
triad .
三元组 .
七和弦是通过在任何三和弦的基础上加上基音的七音而得到的。

[ə; eɪ] ['sev(ə)nθ] [kɔːrd] [meɪ] [biː; bi] [fɔːrmd] [ɑːn] [iːtʃ] [dɪ'ɡriː] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['meɪdʒər] [ænd; ənd] ['maɪnər]
A seventh chord may be formed on each degree of the major and minor
一个 第七 弦 可能 是 形成 在 每个 程度 的 这 主要的 和 次要的
[sketlɪz] .
scales .
秤 .
在大调音阶和小调音阶的每个音级上都可以构成七和弦。

音乐理论基础：初级(Essentials of Music Theory Elementary)

第3/4页

[aɪˈtiː][ɪz] [ˈfɪɡjəd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈroʊmən] [ˈnuːmərəlz] [brɪˈloʊ] [ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd][ə; eɪ] [smɔːl] [ˈærəbɪk] (It is figured with the Roman numerals below the bass and a small Arabic (它是想和这罗马数字以下这低音和一个小的阿拉伯 ([ˈsevən]) [ˈoʊvər][ðə; ði] [beɪs] . 7) over the bass . 7) 超过这低音 .

它的底部有罗马数字，底部有阿拉伯数字（7）。

[ðə; ði] [noʊˈteɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [ˈkɔrdz] [ɑːn] [iːt] [dɪˈɡriː] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ænd; ənd][ˈmaɪnər] The notation of the seventh chords on each degree of the major and minor scales follows : — 秤 跟随 : —

大调和小调音阶各级七和弦的记谱法如下： —

[,piːˈdʒiː -]
[Pg 42]
[页 -]

[第42页]

[siː][ˈmeɪdʒər]
C Major
C 主要的

C大调

[[ˈmɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks emˈel]]
[XML]
[XML]

[XML]

ə [ˈmaɪnər] .
a Minor : —
a 次要的 : —

a 小调。

[[ˈmɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks emˈel]]
[XML]
[XML]

[XML]

[ðə; ði][ˈtɑ:nɪk][ænd; ənd][sʌbˈdɑ:mənənt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][moʊd][ænd; ənd][ðə; ði][ˌsʌbˈmi:diənt][ʌv; əv]
The tonic and subdominant of the major mode and the submediant of
这 补品 和 次要 的 这 主要的 模式 和 这 次中调 的
[ðə; ði][ˈmaɪnər][moʊd][ɑ:r; ər][fɔ:rmd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈtraɪəd][ænd; ənd][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsev(ə)nθ]
the minor mode are formed with the major triad and the major seventh
这 次要的 模式 是 形成 和 这 主要的 三元组 和 这 主要的 第七
.
:
.

大调的主音和下属音，以及小调的下中音，都是由大三和弦和大七和弦构成的。

[ðə; ði][ˈdɑ:mɪnənt][ˈsev(ə)nθ][ɪn][bəʊθ][moʊdz][ɪz][fɔ:rmd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈtraɪəd][ænd; ənd][ðə; ði]
The dominant seventh in both modes is formed with the major triad and the
这 主导的 第七 在 两个都 模式 是 形成 和 这 主要的 三元组 和 这
[ˈmaɪnər][ˈsev(ə)nθ].
minor seventh.
次要的 第七 .

两种调式中的属七和弦都是由大三和弦和小七和弦构成的。

[ðə; ði][ˈsev(ə)nθ][ˈkɔrdz][ɑ:n][i:],
The seventh chords on II,
这 第七 和弦 在 二 ,

第二段的七和弦，

[aɪˈaɪaɪ][ænd; ənd][ˈvaɪ, ˈvi:][ɪn][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][moʊd][ænd; ənd][ɑ:n][aɪ ˈvi:][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmaɪnər][moʊd]
III and VI in the major mode and on IV of the minor mode
三、 和 六年级 在 这 主要的 模式 和 在 第四 的 这 次要的 模式
[ɑ:r; ər][fɔ:rmd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈmaɪnər][ˈtraɪəd][ænd; ənd][ðə; ði][ˈmaɪnər][ˈsev(ə)nθ].
are formed with the minor triad and the minor seventh.
是 形成 和 这 次要的 三元组 和 这 次要的 第七 .

大调的 III 和 VI 以及小调的 IV 都是由小三和弦和小七和弦构成的。

[ðə; ði][ˈsev(ə)nθ][ˈkɔrdz][ɑ:n]VII°[ɪn][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][moʊd][ænd; ənd][ɑ:n]II°[ɪn][ðə; ði][ˈmaɪnər][moʊd]
The seventh chords on VII° in the major mode and on II° in the minor mode
这 第七 和弦 在 VII° 在 这 主要的 模式 和 在 II° 在 这 次要的 模式
[ɑ:r; ər][fɔ:rmd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɪˈmɪnɪft][ˈtraɪəd][ænd; ənd][ðə; ði][ˈmaɪnər][ˈsev(ə)nθ].
are formed with the diminished triad and the minor seventh.
是 形成 和 这 减少 三元组 和 这 次要的 第七 .

大调音阶中 VII° 音上的七和弦和小调音阶中 II° 音上的七和弦，是由减三和弦和小七和弦构成的。

[ðə; ði][sʌbˈtɑ:nɪk][ˈsev(ə)nθ][kɔ:rd][ɪn][ðə; ði][ˈmaɪnər][moʊd][ɪz][kɔ:ld][ðə; ði][dɪˈmɪnɪft][ˈsev(ə)nθ]
The subtonic seventh chord in the minor mode is called the diminished seventh
这 亚音 第七 弦 在 这 次要的 模式 是 称为 这 减少 第七
[ænd; ənd][ɪz][fɔ:rmd][wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɪˈmɪnɪft][ˈtraɪəd][ænd; ənd][ðə; ði][dɪˈmɪnɪft][ˈsev(ə)nθ].
and is formed with the diminished triad and the diminished seventh.
和 是 形成 和 这 减少 三元组 和 这 减少 第七 .

小调中的下主音七和弦称为减七和弦，它由减三和弦和减七和弦构成。

[ðə; ði][ˈsev(ə)nθ][kɔ:rd][ɑ:n][ðə; ði][ˈmi:diənt][ɪn][ðə; ði][ˈmaɪnər][moʊd][ɪz][fɔ:rmd][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
The seventh chord on the mediant in the minor mode is formed with the
这 第七 弦 在 这 中位数 在 这 次要的 模式 是 形成 和 这
[ɔ:g'mentɪd][ˈtraɪəd][ænd; ənd][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsev(ə)nθ].
augmented triad and the major seventh.
增强 三元组 和 这 主要的 第七 .

在小调中，中音上的第七和弦是由增三和弦和大七和弦构成的。

[ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [kɔ:rd] [ɑ:n][ðə; ði][ˈtɑ:nɪk][ʌv; əv][ðə; ði][ˈmaɪnər][moʊd][ɪz] [fɔ:rmɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈmaɪnər]
The seventh chord on the tonic of the minor mode is formed with the minor
这 第七 弦 在 这 补品 的 这 次要的 模式 是 形成 和 这 次要的
[ˈtraɪəd][ænd; ənd][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsev(ə)nθ] .
triad and the major seventh .
三元组 和 这 主要的 第七 .

小调主音上的第七和弦由小三和弦和大七和弦构成。

[ɪn] [fɔ:r] [vɔɪs] [ˈraɪtɪŋ] , [ɔ:l][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [ˈkɔrdz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪkˈsepʃn]
In four voice writing, all the seventh chords with the exception
在 四 嗓音 写作 , 全部 这 第七 和弦 和 这 例外

在四声部写作中，除以下情况外，所有七和弦

[,pi: ˈdʒi: -]
[Pg 43]
[页 -]

[第43页]

[ʌv; əv] [ðoʊz] [ɑ:n][ðə; ði][sʌbˈtɑ:nɪk][ʌv; əv][bəʊθ] [moʊdʒ] [ɑ:r; ər][ˈɔ:f(ə)n] [ˈrɪt(ə)n] [wɪˈðəʊt] [ðə; ði] [fɪfθ]
of those on the subtonic of both modes are often written without the fifth
的 那些 在 这 亚音 的 两个都 模式 是 经常 书面 没有 这 第五
[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈdʌblɪd] [ˌfʌndəˈment(ə)l] .
and with the doubled fundamental .
和 和 这 双倍 基本的 .

这两个调式的次主音通常不写成五度音，而是写成双倍的基音。

[ɔ:l][ˈsev(ə)nθ] [ˈkɔrdz] [ɑ:r; ər] [dɪˈpendənt] [ˈkɔrdz] [ænd; ənd][ðər; ðər][ˈnæt(ə)rəl][ˌrezəˈlu:ʃ(ə)n][ɪz][tu:; tə][ðə; ði]
All seventh chords are dependent chords and their natural resolution is to the
全部 第七 和弦 是 依赖 和弦 和 他们的 自然的 解决 是 到 这
[kɔ:rd] [ðə; ði][ˌfʌndəˈment(ə)l][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ˈsɪtʃueɪtɪd][ə; eɪ] [fɔ:rθ] [əˈbʌv] [ɔ:r][ə; eɪ] [fɪfθ] [bɪˈloʊ] [ðə; ði]
chord the fundamental of which is situated a fourth above or a fifth below the
弦 这 基本的 的 哪个 是 位于 一个 第四 多于 或者 一个 第五 以下 这
[ˌfʌndəˈment(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [kɔ:rd] .
fundamental of the seventh chord .
基本的 的 这 第七 弦 .

所有七和弦都是依存和弦，它们的自然解决方式是解决到比该七和弦基音高四度或低五度的和弦。

[ðɪs] [prəˈgreʃn] [ɪz] [kɔ:ld] " [ˈkeɪd(ə)ns] [ˌrezəˈlu:ʃ(ə)n] .
This progression is called " cadencing resolution .
这 进展 是 称为 " 节奏 解决 .

这种进展被称为“节奏解析”。

" [ðə; ði][sʌbˈtɑ:nɪk][ˈsev(ə)nθ] [kɔ:rd] [ʌv; əv][bəʊθ] [moʊdʒ] [meɪ] [ˈɔ:lsoʊ][ˈnæt(ə)rəli] [rɪˈzɔ:lv] [tu:; tə][ðə; ði]
" The subtonic seventh chord of both modes may also naturally resolve to the
" 这 亚音 第七 弦 的 两个都 模式 可能 还 自然 解决 到 这
[ˈtɑ:nɪk] .
tonic .
补品 .

“两种调式的下主七和弦也可以自然地解决到主音。

[ðə; ði][moʊst][ɪmˈpɔ:rt(ə)nt][ˈsev(ə)nθ] [kɔ:rd] [ɪz][ðə; ði][ˈdɑ:mɪnənt] , [wɪtʃ] [rɪˈzɔlvz] [tu:; tə][ðə; ði][ˈtɑ:nɪk] .
The most important seventh chord is the dominant, which resolves to the tonic .
这 最多 重要的 第七 弦 是 这 主导的 , 哪个 解决 到 这 补品 .

最重要的第七和弦是属和弦，它解决到主和弦。

[ðɪs] [prəˈgreʃn] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði] [ɔ:ˈθentɪk] [kloʊz] .
This progression is called the authentic close .
这 进展 是 称为 这 真正的 关闭 .

这种进行方式被称为真正的结束语。

[əˈnʌðər] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈendɪŋ] [ə; eɪ][kɑːmpəˈzi(ə)n][ɪz][baɪ][ðə; ði]ˈpleɪgəl][kloʊz] [wɪt]] [ɪz][ə; eɪ]
Another method of ending a composition is by the plagal close which is a
其他 方法 的 结束 一个 作品 是 经过 这 腹侧 关闭 哪个 是 一个
[prəˈgreɪn] [frɑːm; frəm][sʌbˈdɑːmənənt] [ˈhɑːrməni] ([ˈtraɪəd]) [tuː; tə][ˈtɑːnɪk] .
progression from subdominant harmony (triad) to tonic .
进展 从 次要 和谐 (三元组) 到 补品 .
另一种结束乐曲的方法是使用变格结尾，即从下属和弦（三和弦）进行到主音。

[ðə; ði]ˈpleɪgəl][kloʊz][ɪz] [ˌpriːsiːdɪd] [baɪ][ðə; ði] [ɔːˈθentrɪk] [kloʊz][ænd; ənd][ɪz][ɔːlsoʊ] [kɔːld] [ðə; ði]ˈæftər]
The plagal close is preceded by the authentic close and is also called the after
这 腹侧 关闭 是 之前 经过 这 真正的 关闭 和 是 还 称为 这 后
[ˈkeɪd(ə)ns][ænd; ənd][ðə; ði][eɪˈmen,ɑːˈmen][ˈkeɪd(ə)ns] .
cadence and the Amen cadence .
节奏 和 这 阿门 节奏 .
变格终止式之前是正格终止式，也称为后终止式和阿门终止式。

[ɪnˈvɜːrʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈsev(ə)nθ] [ˈkɔːrdz] .
INVERSION OF SEVENTH CHORDS .
倒置 的 第七 和弦 .
七和弦转位。

[ðə; ði][fɜːrst][ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈsev(ə)nθ] [kɔːrd] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [kɔːrd] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɪfθ] [ænd; ənd]
The first inversion of the seventh chord is called the chord of the fifth and
这 第一的 倒置 的 这 第七 弦 是 称为 这 弦 的 这 第五 和
[sɪksθ] ([sɪks] - [faɪv] [kɔːrd]) .
sixth (six - five chord) .
第六 (六 - 五 弦) .
七和弦的第一转位称为五和弦和六和弦（六五和弦）。

[ðə; ði] [kɔːrd] [ɪz] [ˈfɪgjərd] [baɪ][ðə; ði][ˈroʊmən][ˈnuːməɹəl] [brɪˈloʊ] [ðə; ði] [beɪs] [noʊt][ænd; ənd][ðə; ði][ˈærəbɪk]
The chord is figured by the Roman numeral below the bass note and the Arabic
这 弦 是 想 经过 这 罗马 数字 以下 这 低音 笔记 和 这 阿拉伯
[ˈfɪgjərz] (-
figures (65
数据 (-
和弦的指法用低音音符下方的罗马数字和阿拉伯数字（65）表示。

) [ˈoʊvər][ðə; ði] [beɪs] .
) over the bass .
) 超过 这 低音 .
（ 在低音之上。

[ɪgˈzæmp(ə)] : —
Example : —
例子 : —
例子： -

[ðə; ði][ˈsekənd][ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [kɔːrd] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd] , [fɔːrθ] [ænd; ənd][sɪksθ] ([fɔːr] -
The second inversion is called the chord of the third , fourth and sixth (four -
这 第二 倒置 是 称为 这 弦 的 这 第三 , 第四 和 第六 (四 -
[θriː] [kɔːrd]) .
three chord) .
三 弦) .
第二转位称为三、四、六度和弦（四三和弦）。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈfɪgjərd] [baɪ][ðə; ði][ˈroʊmən][ˈnuːməɹəl] [brɪˈloʊ] [ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈærəbɪk] [ˈfɪgjərz] (-
It is figured by the Roman numeral below the bass and the Arabic figures (643
它 是 想 经过 这 罗马 数字 以下 这 低音 和 这 阿拉伯 数据 (-
它由低音下方的罗马数字和阿拉伯数字（643）表示。

) [ɔːr] [ˈsɪmpli] (-
) **or simply (43**
) 或者 简单地 (-

) 或简写为 (43)

) [ˈoʊvər][ðə; ði] [beɪs] .
) **over the bass** .
) 超过 这 低音 .

) 在低音之上。

[ɪgˈzæmp(ə)] : —
Example : —
例子 : —

例子: -

[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 44**]
[页 -]

[第44页]

[ðə; ði][θɜːrd][ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] [kɔːrd] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈsekənd][ænd; ənd] [fɔːrθ] .
The third inversion is called the chord of the second and fourth .
这 第三 倒置 是 称为 这 弦 的 这 第二 和 第四 .
第三转位被称为第二和弦和第四和弦。

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈfɪgjərd] [baɪ][ðə; ði][ˈroʊmən][ˈnuːməɹəl] [brɪˈloʊ] [ðə; ði] [beɪs] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈærəbɪk] [ˈfɪgjərz] (
It is figured by the Roman numeral below the bass and the Arabic figures (
它 是 想 经过 这 罗马 数字 以下 这 低音 和 这 阿拉伯 数据 (
-
64242
-

它由低音下方的罗马数字和阿拉伯数字（64242）表示。

) , [ɔːr] [ˈsɪmpli] ([tuːˈtuː]) [ˈoʊvər][ðə; ði] [beɪs] .
) , **or simply (2) over the bass** .
) , 或者 简单地 (2) 超过 这 低音 .

) , 或者简单地 (2) 在低音之上。

[ɪgˈzæmp(ə)] : —
Example : —
例子 : —

例子: -

[ðə; ði] [ˈstʌdi] [ʌv; əv] [kɔːrd] [prəˈgreʃn] , [ˈɔːltərd] [ˈkɔrdz] , [ˈmelədi] [ˈraɪtɪŋ] , [ˈpæsɪŋ] [təʊnz] ,
The study of chord progression , altered chords , melody writing , passing tones ,
这 学习 的 弦 进展 , 已修改 和弦 , 旋律 写作 , 通过 音调 ,
[et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . ,
etc : ,
ETC . ,

对和弦进行、变化和弦、旋律创作、经过音等的研究

[biˈlɒŋz] [ˈpraːpərlɪ][tuː; tə][ðə; ði] [ˈstʌdi] [ʌv; əv] [ˈhɑːrməni][ænd; ənd] [ˈkaʊntərpoɪnt] [wɪt] [ɪz][nɑːt][ðə; ði]
belongs properly to the study of harmony and counterpoint which is not the
属于 适当地 到 这 学习 的 和谐 和 对位 哪个 是 不是 这
[ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈvɑːljəm] .
subject of this volume .
主题 的 这 体积 .

这本应属于和声与对位的研究范畴，但这不是本书的主题。

[ˈeksərsaɪzɪz] .
EXERCISES :
练习 :

练习。

[ˈɔːrəl] [ænd; ənd] ['rɪt(ə)n] . [wʌn] .

ORAL AND WRITTEN . 1 .
口服 和 书面 : 1 :

口头和书面。1.

[wʌt] [ɪz][æn; ən][ˈɪntərv(ə)] ? [tuːtuː] .

What is an interval ? 2 .
什么 是 一个 间隔 ? 2 :

1. 什么是区间？ 2.

[haʊ] [ɑːr; ər] ['ɪntərvlz] [neɪmd] ? [θriː] .

How are intervals named ? 3 .
如何 是 间隔 命名 ? 3 :

3. 区间是如何命名的？

[wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði][ˈnɔːrm(ə)] ['ɪntərvlz] ? [fɔːr] .

What are the normal intervals ? 4 .
什么 是 这 普通的 间隔 ? 4 :

正常间隔是多少？ 4.

[ˈkwɑːlɪfaɪ][ðə; ði][dɪˈraɪvd] ['ɪntərvlz] ; [frʌm; frəm] [wʌt] [ɪz] [iːt] [dɪˈraɪvd] ?

Qualify the derived intervals ; from what is each derived ?
资格 这 衍生的 间隔 ; 从 什么 是 每个 衍生的 ?

对导出的区间进行限定；每个区间分别由什么导出？

[[piːˈdʒiː -] [faɪv] .

[Pg 45] 5 .
[页 -] 5 :

[第45页]5.

[ˈnoʊ.tɛɪt][ɔːl][ðə; ði][ˈnɔːrm(ə)] ['ɪntərvlz] [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [dɪˈrɪvətɪv] ['ɪntərvlz] . [sɪks] .

Notate all the normal intervals and all the derivative intervals . 6 .
记号 全部 这 普通的 间隔 和 全部 这 衍生物 间隔 . 6 :

标出所有正规区间和所有导数区间。6.

[neɪm] [ɔːl][ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] ['ɪntərvlz] : —

Name all the following intervals : —
姓名 全部 这 下列的 间隔 : —

请列出下列所有区间： —

([æksəˈdent(ə)] [əˈfekt] ['oʊnli] [ðoʊz] [noʊts] [bɪˈfɔːr] [wɪt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [pleɪst] .)

(Accidentals affect only those notes before which they are placed .)
(意外事故 影响 仅有的 那些 笔记 前 哪个 他们 是 放置 .)

(临时记号只影响其前面的音符。)

[['mɪdɪ]]

[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em ˈel]] ['sevən] .

[XML] 7 .
[XML] 7 :

[XML]7.

[neɪm] ['sevrəl] ['ɪntərvlz] ([ðə; ði] ['tiːtʃər] [tuː; tə] [dɪˈtɜːrmin] [ðə; ði] ['nʌmbər]) ['hævɪŋ] ['dɪfrənt]

Name several intervals (the teacher to determine the number) having different
姓名 一些 间隔 (这 老师 到 决定 这 数字) 拥有 不同的

[neɪmz] , [bʌt; bət] ['saʊndɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] . [eɪt] .

names , but sounding the same . 8 .
姓名 , 但 听起来 这 相同的 : 8 :

列举几个名称不同但发音相同的音程（由老师确定数量）。8.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][sʌm; səm][ʌv; əv] [ɪn'vɜ:ʒənz] ? [naɪn] .
What is the sum of inversions ? 9 .
什么 是 这 和 的 倒置 ? 9 .

9. 逆序对之和是多少？

[stɜ:t] [ðə; ði] ['mænər] [ɪn] [wɪt] [ˌkwɑ:lɪfɪ'keɪʃnz] [ɪn'vɜ:rt] . - .
State the manner in which qualifications invert . 10 .
状态 这 方式 在 哪个 资格 倒置 . - .

说明资格倒置的方式。10.

[ɪn'vɜ:rt][ɔ:l][ðə; ði] ['ɪntərvɪz] ['gɪv(ə)n][ɪn]['eksərsaɪz][sɪks] . - .
Invert all the intervals given in exercise 6 . 11 .
倒置 全部 这 间隔 给定 在 锻炼 6 . - .

将练习 6.11 中给出的所有区间取倒数。

[ˈnoʊ,tɜ:t][ænd; ənd] ['fɪgjər] [ɔ:l][ðə; ði]['traɪədʒ][ɪn] ['sevrəl] ['dɪfrənt] ['meɪdʒər][ænd; ənd]['maɪnər] [ki:z] .
Notate and figure all the triads in several different major and minor keys .
记号 和 数字 全部 这 三元组 在 一些 不同的 主要的 和 次要的 钥匙 .

记谱并计算几个不同大调和小调中的所有三和弦。

[wɪt] [ɑ:r; ər] [dɪ'pendənt] [ænd; ənd] [wɪt] [ɑ:r; ər] [ɪndɪ'pendənt] ? - .
Which are dependent and which are independent ? 12 .
哪个 是 依赖 和 哪个 是 独立的 ? - .

哪些是因变量，哪些是自变量？12.

[dɪ'skraɪb] [ə; eɪ] [dɪ'pendənt] ['traɪəd] . - .
Describe a dependent triad . 13 .
描述 一个 依赖 三元组 . - .

描述一个依存三元组。13.

[dɪ'skraɪb] ['oʊpən][ænd; ənd][kloʊz] [pə'zɪ(ə)n] . - .
Describe open and close position . 14 .
描述 打开 和 关闭 位置 . - .

描述开仓和平仓情况。14.

[ˈnoʊ,tɜ:t][ænd; ənd] ['fɪgjər] ['sevrəl] [sɪksθ] ['kɔ:rdz] ; ['sevrəl] [sɪks] - [fɔ:r] ['kɔ:rdz] .
Notate and figure several sixth chords ; several six - four chords .
记号 和 数字 一些 第六 和弦 ; 一些 六 - 四 和弦 .

记谱并标出几个六和弦；几个六四和弦。

[[ˌpi: 'dʒi:] -] - .
[**Pg 46**] **15** .
[页 -] - .

[第 46 页]15.

[ˈnoʊ,tɜ:t][ænd; ənd] ['fɪgjər] [ɔ:l][ðə; ði]['sev(ə)nθ] ['kɔ:rdz] [ɪn] ['sevrəl] ['dɪfrənt] ['meɪdʒər][ænd; ənd]['maɪnər]
Notate and figure all the seventh chords in several different major and minor
记号 和 数字 全部 这 第七 和弦 在 一些 不同的 主要的 和 次要的
[ki:z] . - .
keys . 16 .
钥匙 . - .

用不同的大小调记谱并计算所有七和弦。16.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt]['sev(ə)nθ] [kɔ:rd] ? - .
What is the most important seventh chord ? 17 .
什么 是 这 最多 重要的 第七 弦 ? - .

最重要的七和弦是什么？17.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ɔ:'θentɪk] [kloʊz] ? - .
What is the authentic close ? 18 .
什么 是 这 真正的 关闭 ? - .

什么是真正的结束？18.

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][ˈpleɪɡəl][kloʊz] ? - .
What is the plagal close ? 19 .
什么 是 这 腹侧 关闭 ? - .

什么是横突闭合？ 19.

[ˈnoʊ,tɛrt][ænd; ənd] [ˈfɪɡjər] [ə; eɪ][sɪks] - [faɪv][ˈdɑːmɪnənt] [kɔːrd] [ɪn] [ˈsevrəl] [ˈmeɪdʒər][ænd; ənd][ˈmaɪnər]
Notate and figure a six - five dominant chord in several major and minor
记号 和 数字 一个 六 - 五 主导的 弦 在 一些 主要的 和 次要的
[kiːz] . - .
keys . 20 .
钥匙 . - .

用几个大调和小调记谱并绘制六五属和弦。 20.

[ˈnoʊ,tɛrt][ænd; ənd] [ˈfɪɡjər] [ə; eɪ] [fɔːr] - [θriː] [ˈdɑːmɪnənt] [kɔːrd] [ɪn] [ˈsevrəl] [ˈmeɪdʒər][ænd; ənd][ˈmaɪnər]
Notate and figure a four - three dominant chord in several major and minor
记号 和 数字 一个 四 - 三 主导的 弦 在 一些 主要的 和 次要的
[kiːz] . - .
keys . 21 .
钥匙 . - .

用几个大调和小调记谱并绘制四三属和弦。 21.

[ˈnoʊ,tɛrt][ænd; ənd] [ˈfɪɡjər] [ə; eɪ] [fɔːr] - [tuː] [ˈdɑːmɪnənt] [kɔːrd] [ɪn] [ˈsevrəl] [ˈmeɪdʒər][ænd; ənd][ˈmaɪnər]
Notate and figure a four - two dominant chord in several major and minor
记号 和 数字 一个 四 - 二 主导的 弦 在 一些 主要的 和 次要的
[kiːz] . - .
keys . 22 .
钥匙 . - .

用几个大调和小调记谱并绘制四二属和弦。 22.

[tʃuːz] [sʌm; səm][ˈstændərd] [ˈkɔːrəl] ([bɑːks] [ɑːr; ər][ədˈvaɪzd]) [ænd; ənd][ˈænəlaɪz][ðə; ði] [ˈkɔrdz]
Choose some standard chorals (Bach's are advised) and analyze the chords
选择 一些 标准 合唱 (巴赫的 是 建议) 和 分析 这 和弦
[ðerˈɪn] .
therein .
其中 .

选择一些标准的合唱曲（建议选择巴赫的作品），并分析其中的和弦。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 47**]
[页 -]

[第47页]

[ˈtʃæptər] [ˌaɪ ˈviː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ɪˈpɪtəmaɪzd] [əˈkuːstɪks] .
EPITOMIZED ACOUSTICS .
缩影 声学 .

声学精髓。

[ðə; ði] [ˈsaɪəns] [ʌv; əv][saʊnd] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ɪts] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪˈfekt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈmænər] ,
The science of sound , including its cause and effect and the manner ,
这 科学 的 声音 , 包括 它是 原因 和 影响 和 这 方式 ,
[vəˈlɑːsəti] ,
velocity ,
速度 ,

声音的科学，包括其成因、影响以及传播方式、速度等。

[ænd; ənd] [ɪn'tensəti] [ʌv; əv][ɪts] [kən'veəriəns] [θru:] ['dɪfrənt] ['mi:diə] , [ɪz] [kɔ:ld] [ə'ku:stiks] .
and intensity of its conveyance through different media , is called acoustics .
和 强度 的 它是 输送 通过 不同的 媒体 , 是 称为 声学 .

它通过不同介质传播的强度, 称为声学。

[ðə; ði] ['mi:diəm] [θru:] [wɪtʃ] [saʊnd][ɪz][moʊst] ['kɑ:mənli] ['prɒpəgeitɪd] [ɪz] [er] .
The medium through which sound is most commonly propagated is air .
这 中等的 通过 哪个 声音 是 最多 通常 传播 是 空气 .
声音最常传播的介质是空气。

[θru:] [ðɪs] ['mi:diəm] , [æt; ət][ə; eɪ]['tempɾətʃər; 'tempɾətʃʊr][ʌv; əv] 32° ['færənhaɪt] ,
Through this medium , at a temperature of 32° Fahrenheit ,
通过 这 中等的 , 在 一个 温度 的 32° 华氏度 ,
通过这种介质, 在华氏32度的温度下,

[saʊnd] ['trævlz] [æt; ət][ə; eɪ] [reɪt] [ʌv; əv] - [fi:t] [pər] ['sekənd] .
sound travels at a rate of 1090 feet per second .
声音 旅行 在 一个 速度 的 - 脚 每 第二 .
声音的传播速度为每秒 1090 英尺。

[ðə; ði]['kwa:ləti][ænd; ənd] [ɪn'tensəti] [ʌv; əv] [saʊnd] [du:][nɑ:t]['ɔ:ltər][ðə; ði] [reɪt] [ʌv; əv] [spi:d] .
The quality and intensity of sound do not alter the rate of speed .
这 质量 和 强度 的 声音 做 不是 改变 这 速度 的 速度 .
声音的质量和强度不会改变速度。

[ɪf] [ðɪs] [wɜ:r; wər][nɑ:t] [tru:] , [ɑ:n'sɑ:mb(ə)l]['mju:zɪk] [wʊd] [bi:; bi][ɪm'pɑ:səb(ə)l] .
If this were not true , ensemble music would be impossible .
如果 这 是 不是 真的 , 合奏 音乐 会 是 不可能的 .
如果情况并非如此, 合奏音乐就不可能存在。

[ɪn'tensəti] [ʌv; əv] [saʊnd] [ɪz] ['greɪtər] [ɪn] [kən'denst] [er] ; [və'la:səti][ʌv; əv] [saʊnd] [ɪz] ['greɪtər] [ɪn][ə; eɪ]
Intensity of sound is greater in condensed air ; velocity of sound is greater in a
强度 的 声音 是 更大的 在 浓缩版 空气 ; 速度 的 声音 是 更大的 在 一个
[wɔ:rm]['tempɾətʃər; 'tempɾətʃʊr] .
warm temperature .
温暖的 温度 .
声音在凝结的空气中强度更大; 声音在温暖的环境中传播速度更快。

['meni] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [tu:; tə] [dɪ'tɜ:rmɪn]
Many experiments have been made to determine
许多 实验 有 到过 制成 到 决定
[ðə; ði][və'la:səti][ʌv; əv] [saʊnd] ,
the velocity of sound ,
这 速度 的 声音 ,
人们进行了许多实验来测定声速,

[ðə; ði][moʊst][rɪ'laɪəb(ə)l][ʌv; əv] [wɪtʃ] ['veri] [nɑ:t]['oʊvər]['sev(ə)n] [fi:t] [pər] ['sekənd] .
the most reliable of which vary not over seven feet per second .
这 最多 可靠的 的 哪个 各不相同 不是 超过 七 脚 每 第二 .
其中最可靠的速度变化不超过每秒七英尺。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ʌv; əv][sɪks][ʌv; əv][ðə; ði] [best] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] ,
The average of six of the best experiments ,
这 平均的 的 六 的 这 最好的 实验 ,
[meɪd] [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rlɪ] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnaɪn'ti:nθ] ['sentʃəri] ,
made in the early part of the nineteenth century ,
制成 在 这 早期的 部分 的 这 第十九 世纪 ,
十九世纪早期进行的六项最佳实验的平均值

[ɪz] - . ['sevən] [fi:t] [pər] ['sekənd][æt; ət] 32° ['færənhaɪt] .
is 1089 . 7 feet per second at 32° Fahrenheit .
是 - . 7 脚 每 第二 在 32° 华氏度 .
在华氏32度时, 速度为每秒1089.7英尺。

[ten] ['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['naɪnti] [fi:t] [pər] ['sekənd] [ɪz] [ðə; ði] [reɪt] [naʊ] ['dʒen(ə)rəli] [ə'dɑ:ptɪd] .
Ten hundred and ninety feet per second is the rate now generally adopted .
十 百 和 九十 脚 每 第二 是 这 速度 现在 一般来说 已采用 .

目前普遍采用的速度是每秒190英尺。

[waɪnd] [ænd; ənd] ['tempɹətʃər; 'tempɹətʃər] [ɑ:r; əɹ] [ðə; ði] ['oʊnli] ['sɜ:rkəmstænsɪz] [ə'fektɪŋ] [ðə; ði] [və'la:səti]
Wind and temperature are the only circumstances affecting the velocity
风 和 温度 是 这 仅有的 情况 影响 这 速度

[ʌv; əv] [saʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [er] [tu:; tə] ['eni] [ɪk'stent] .
of sound in the air to any extent .
的 声音 在 这 空气 到 任何 程度 .

风和温度是唯一会对空气中声速产生一定影响的因素。

[saʊnd] ['trævlz] [ə'baʊt] [fɔ:r] [taɪmz] ['fæstər] [θru:] ['wɔ:tər] [ðæn; ðən] [θru:] [er] ,
Sound travels about four times faster through water than through air ,
声音 旅行 关于 四 时代 快点 通过 水 比 通过 空气 ,

声音在水中的传播速度大约是空气中的四倍。

[ænd; ənd] [ə'baʊt] [ten] [taɪmz] ['fæstər] [θru:] ['sɑ:lədz] [sʌt] [æz; əz] ['metlz] [ænd; ənd] [wʊd] [ðæn; ðən]
and about ten times faster through solids such as metals and wood than
和 关于 十 时代 快点 通过 固体 这样的 作为 金属 和 木头 比
[θru:] [er] .
through air .
通过 空气 .

在金属和木材等固体中的速度比在空气中的速度快约十倍。

[ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [dɪs'pleɪsmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mɑ:ləkjʊ:lz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mi:diəm] [prə'du:səz, prə'du:sɪz] [saʊnd]
A sudden displacement of the molecules of a medium produces sound
一个 突然 位移 的 这 分子 的 一个 中等的 产 声音
[wɪtʃ] ['trævlz] [ɪn] [weɪvz] [æt; ət] [æn; ən] ['i:kwəl] [və'la:səti] [ɪn] [ɔ:l] [də'rek](ə)nz] .
which travels in waves at an equal velocity in all directions .
哪个 旅行 在 波浪 在 一个 平等的 速度 在 全部 方向 .

介质分子的突然位移会产生声音，声音以波的形式向各个方向以相同的速度传播。

[æn; ən] [aɪ'di:ə] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['mænər] [ɪn] [wɪtʃ] [saʊnd] [weɪvz] ['træv(ə)] [meɪ] [bi:; bi] [əb'teɪnd] [baɪ]
An idea of the manner in which sound waves travel may be obtained by
一个 主意 的 这 方式 在 哪个 声音 波浪 旅行 可能 是 获得 经过
['θroʊɪŋ] [ə; eɪ] [stoʊn] [ɪn] ['wɔ:tər] ;
throwing a stone in water ;
投掷 一个 石头 在 水 ;

向水中扔一块石头，就能了解声波传播的方式；

[smɔ:l] [weɪvz] [ɑ:r; əɹ] ['prɒpəgeɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ɪmpækt] [wɪtʃ] , [ɪf] [ðə; ði] ['wɔ:tər]
small waves are propagated from the point of impact which , if the water
小的 波浪 是 传播 从 这 观点 的 影响 哪个 , 如果 这 水
[bi:; bi] [sti:l] ,
be still ,
是 仍然 ,

小波浪从撞击点传播开来，如果水面静止，

[sprɛd] ['i:kwəli] [ɪn] [ɔ:l] [də'rek](ə)nz] , [bʌt; bət] [ɪf] [aɪ 'ti:] [bi:; bi] ['rʌnɪŋ] ['wɔ:tər] , [ðə; ði] [weɪvz] [ɪk'stend]
spread equally in all directions , but if it be running water , the waves extend
传播 同样地 在 全部 方向 , 但 如果 它 是 跑步 水 , 这 波浪 延长
[ə; eɪ]
a
一个

波浪向各个方向均匀扩散，但如果是流水，波浪就会向四周延伸。

[ˈɡreɪtər] [ˈdɪstəns] [daʊn] [stri:m] [ðæn; ðən][ʌp] [stri:m] .
greater distance down stream than up stream .
更大的 距离 向下 溪流 比 向上 溪流 .

下游距离比上游距离更长。

[ðə; ði] [ɪˈfekt] [ʌv; əv][wɪnd][ɑ:n][saʊnd] [weɪvz] [meɪ][bi:; bi] [kəmˈperd] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪˈfekt] [ʌv; əv] [ˈrʌnɪŋ]
The effect of wind on sound waves may be compared to the effect of running
这 影响 的 风 在 声音 波浪 可能 是 比较的 到 这 影响 的 跑步
[ˈwɔ:tər][ɑ:n][ðə; ði] [weɪvz] [ˈprɒpəgeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][ɪmpækt][ʌv; əv][ðə; ði][stoʊn] .
water on the waves propagated by the impact of the stone .
水 在 这 波浪 传播 经过 这 影响 的 这 石头 .

风对声波的影响可以比作流水对石头撞击产生的波浪的影响。

[ˈmju:zɪk(ə)l][toʊn][ɪz] [prəˈdu:st] [baɪ][ˈregjələr] [vəɪˈbreɪnɪz] ; [nɔɪz] [baɪ] [ɪˈregjələr] [vəɪˈbreɪnɪz] .
Musical tone is produced by regular vibrations ; noise by irregular vibrations .
音乐 语气 是 生产 经过 常规的 振动 ; 噪音 经过 不规律的 振动 .

音乐音调是由规则振动产生的；噪音是由不规则振动产生的。

[ðə; ði][toʊnz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtempərd] [krəˈmætɪk] [skeɪl] [hæv; həv][ðə; ði] [ˈfɑ:louɪŋ] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv]
The tones of the tempered chromatic scale have the following number of
这 音调 的 这 淬火 色度 规模 有 这 下列的 数字 的
[vəɪˈbreɪnɪz] [pər][ˈsekənd] : —
vibrations per second : —
振动 每 第二 : —

十二平均律半音阶中各音每秒振动的次数如下： —

[ˈmɪd(ə)l][si:] - . [sɪks]
Middle c 258 . 6
中间 c - . 6

中古世纪 258.6

[si:] # [ɔ:r][di:ˈbi:] - .
c # or db 274 .
c # 或者 数据库 - .

c# 或 db 274。

[di:] - . [θri:]
d 290 . 3
d - . 3

d 290.3

[di:] # [ɔ:r][eb] - . [sɪks]
d # or eb 307 . 6
d # 或者 eb - . 6

d# 或 eb 307.6

[i:] - . [naɪn]
e 325 . 9
e - . 9

e 325.9

[ef] - . [tu:ˈtu:]
f 345 . 2
f - . 2

f 345.2

[ef] # [ɔ:r][,dʒi:ˈbi:] - . [ert]
f # or gb 365 . 8
f # 或者 英国 - . 8

f# 或 gb 365.8

[dʒi:] - . [faɪv]
g 387 . 5
克 - . 5

克 387.5

[dʒi:] # [ɔ:r][ˈe.bi] - . [faɪv]
g # or ab 410 . 5
克 # 或者 ab - . 5

g# 或 ab 410.5

[ə; eɪ] - .
a 435 .
一个 - .

435。

[ə; eɪ] # [ɔ:r][ˈbi: bi:] - . [eɪt]
a # or bb 460 . 8
一个 # 或者 bb - . 8

a# 或 bb 460.8

[bi:] - . [tu:ˈtu:]
b 488 . 2
b - . 2

b 488.2

[ðə; ði] [prɪˈsi:dɪŋ] [ˈfɪɡjərz] [reprɪˈzent] [ðə; ði] [vɑːbreɪnɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] " [ˌɪntərˈnæʃ(ə)nəl] [pɪtʃ] " [wɪtʃ]
The preceding figures represent the vibrations of the " International Pitch " which
这 前 数据 代表 这 振动 的 这 " 国际的 沥青 " 哪个
[wʌz; wəz][əˈdɑ:ptɪd][baɪ][ðə; ði][piˈænəʊ][,mænjuˈfæktʃərəz] - [ˈmi:tɪŋ] [ɪn] - .
was adopted by the Piano Manufacturers ' meeting in 1891 .
曾是 已采用 经过 这 钢琴 制造商 - 会议 在 - .

前面的数字代表了“国际音高”的振动，该音高是钢琴制造商大会于 1891 年通过的。

[ə; eɪ][ɪz][ðə; ði][ˈstændərd] [pɪtʃ] [ˈhævɪŋ] - [ˈdʌb(ə)] [vɑːbreɪnɪz] [pər][ˈsekənd][æt; ət][ə; eɪ]
A is the standard pitch having 435 double vibrations per second at a
一个 是 这 标准 沥青 拥有 - 双倍的 振动 每 第二 在 一个
[ˈtemprətʃər; ˈtemprətʃʊr][ʌv; əv] 68° [ˈfærənhaɪt] .
temperature of 68° Fahrenheit .
温度 的 68° 华氏度 .

A 是标准音高，在华氏 68 度的温度下，每秒振动 435 次。

[ˈmeni] [ˈpɪtʃɪz] [hæv; həv] [priˈveɪld] [ɪn] [ˈdɪfrənt] [ˈkʌntrɪz] [æt; ət] [ˈdɪfrənt] [taɪmz] .
Many pitches have prevailed in different countries at different times .
许多 投球 有 最终获胜 在 不同的 国家 在 不同的 时代 .
很多不同的说唱风格在不同的国家、不同时期都曾流行过。

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ˈhændl][ænd; ænd][ˈmoʊzɑ:rt] , [ðə; ði] [pɪtʃ] [wʌz; wəz][ˈləʊər] (- . [faɪv]
At the time of Handel and Mozart , the pitch was lower (422 . 5
在 这 时间 的 亨德尔 和 莫扎特 , 这 沥青 曾是 降低 (- . 5
[ænd; ænd] - . [sɪks]) .
and 421 . 6) .
和 - . 6) .

在亨德尔和莫扎特的时代，音调较低（分别为 422.5 和 421.6）。

[ˈɪŋɡlənd] [hæz; həz][hæd; həd][ðə; ði] [pɪtʃ] [rʌŋ][æz; əz] [haɪ] - . [ˈsevn][ænd; ænd][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [stɜ:ts]
England has had the pitch run as high 454 . 7 and the United States
英格兰 有 有 这 沥青 跑步 作为 高的 - . 7 和 这 团结的 各州
[æz; əz] [haɪ] [æz; əz] - . [eɪt] .
as high as 460 . 8 .
作为 高的 作为 - . 8 .

英格兰的球场跑动率最高达到 454.7，美国的球场跑动率最高达到 460.8。

[saʊndz] [ˈvaɪbrət] [brɪˈlʌʊ] [ə; eɪ][ˈsɜ:rt(ə)n] [ˈnʌmbər] [lu:z] [ðə; ði] [ˈkærəktər] [ʌn; əv][ˈmju:zɪk(ə)l] [təʊnz] [æz; əz]

Sounds vibrating below a certain number lose the character of musical tones as

声音 振动 以下 一个 肯定 数字 失去 这 特点 的 音乐 音调 作为

[du:] [ðəʊz] [ˈvaɪbrət] [əˈbʌv] [ə; eɪ][ˈsɜ:rt(ə)n] [ˈnʌmbər] .

do those vibrating above a certain number .

做 那些 振动 多于 一个 肯定 数字 .

振动频率低于某个特定数值的声 音会失去音乐音调的特征， 振动频率高于某个特定数值的声 音也会失去音乐音调的特征。

[g'reɪt] [dɪs'krepənsɪz] [ʌv; əv] [ə'pɪnjən] [ɪg'zɪst] [ə'mʌŋ] ['θiərists] [ɑ:n] [ðɪs] ['sʌbdʒekt] .
Great discrepancies of opinion exist among theorists on this subject .
 伟大的 差异 的 观点 存在 之中 理论家 在 这 主题 .
 理论家们对这个问题存在很大的意见分歧。

[sə'vɑ:rt] [kleɪmz] [ðə; ði] ['ləʊst] ['ɔ:dəbl] [saʊnd] [hæz; həz] [eɪt] [və'breɪʃnz] [pər] ['sekənd] ; ['helmhəʊltz]
Savart claims the lowest audible sound has eight vibrations per second ; Helmholtz
 萨瓦尔特 索赔 这 最低 可听见的 声音 有 八 振动 每 第二 ; 亥姆霍兹
 [kleɪmz] [ðæt] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ]
claims that there is no
 索赔 那 那里 是 不

萨瓦尔特声称人耳能听到的最低声音每秒振动八次；亥姆霍兹则声称不存在最低声音。

[第49页]

[ˈdefɪnət] [pɪtʃ] [ʌv; əv] [saʊndz] [ˈhævɪŋ] [les] [ðæn; ðən] [ˈfɔːrti] [vɑːbreɪʃnz] [pər] [ˈsekənd] ;
definite pitch of sounds having less than forty vibrations per second ;
 定 沥青 的 声音 拥有 较少的 比 四十 振动 每 第二 ;
 每秒振动次数少于四十次的声音具有确定的音调;

[hɛə] - [kleɪmz] [tuː; tə] [hɪr] [ˌfɪftiːn] [vəɪˈbreɪʃnz] [baɪ][ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [ˈspeʃəli] [ˈləʊdɪd] [tʌŋz]
Herr Appum claims to hear fifteen vibrations by the use of specially loaded tongues
 先生 - 索赔 到 听到 十五 振动 经过 这 使用 的 特别 已加载 舌头
 [ɪn] [riːd] [paɪps] .
in reed pipes .
 在 芦苇 管道 .

阿普姆先生声称，他通过在簧管中使用特制的簧片，可以听到十五种振动。

[hiː, hi] [kleɪmz] [ðə, ði] ['kærəktər] [ɹən, ɹən] [təʊn] [kə'mensɪz] [æt, ət] ['twenti] [vaɪ'breɪʒnz] ,
He claims the character of tone commences at twenty vibrations ,
 他 索赔 这 特点 的 语气 开始 在 二十 振动 ,
 他认为音调的特征始于二十次振动,

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈmju:zɪk(ə)] [ˈkærəktər] [ʌv; əv] [beɪs] [təʊnz] [dʌz] [nɑ:t][ɪgˈzɪst][ʌn'tɪl] [ˈfrikwənsɪz] [ɪkˈsi:d]

but the musical character of bass tones does not exist until frequencies exceed

但 这 音乐 特点 的 低音 音调 做 不是 存在 直到 频率 超过

[ˈtwenti] - [fɔ:r] [vəˈbreɪnɪz] [pər][ˈsekənd] .

twenty - four vibrations per second .

二十 - 四 振动 每 第二 .

但只有当频率超过每秒 24 次振动时，低音的音乐特性才会出现。

[ɑ:n][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɔ:dəˈbɪləti][ʌv; əv][əˈkju:t][saʊndz] , [əˈpɪnjənz][ɑ:r; ər][ədˈvænst][ˈreɪndʒɪŋ]
On the subject of the audibility of acute sounds , opinions are advanced ranging
在这主题 的 这 可听性 的 急性 声音 , 意见 是 先进的 范围
 [frʌm; frəm][sɪks] ,
from 6 ,
 从 6 ,

关于尖锐声音的可听性，目前存在多种观点，从 6,

- [tuː; tə] - , - [vaɪbreɪʃnz] [pər] ['sekənd] .
400 to 36 , 000 vibrations per second .
- 到 - , - 振动 每 第二 .

每秒振动 400 至 36,000 次。

[ðə; ði]['limits][Λv; əv][ðə; ði][hju:mən] ['vɔɪsɪz] [ɑ:r; əɹ][tæbjəleɪtɪd] [br'loʊ] : —
The limits of the human voices are tabulated below : —
这 限制 的 这 人类 声音 是 表格 以下 : —

人类声音的局限性如下表所示： —

[beɪs] [i:] - . [faɪv][di:] - . [θri:]
Bass E 81 . 5 D 290 . 3
低音 E - . 5 D - . 3

低音 E 81.5 D 290.3

[bæɪrɪtoʊn][ef] - . [θri:] [ef] # - . [eɪt]
Baritone F 86 . 3 F # 365 . 8
男中音 F - . 3 F # - . 8

男中音 F 86.3 F# 365.8

[t'enər][ə; eɪ] - . ['sɛvən][ə; eɪ] - . -
Tenor A 108 . 7 A 435 . 0
男高音 一个 - . 7 一个 - . -

次中音 A 108.7 A 435.0

[kən'træltəʊ][i:] - . - [ef] - . [faɪv]
Contralto E 163 . 0 F 690 . 5
女低音 E - . - F - . 5

女低音 E 163.0 F 690.5

[m'eddzə][sə'prænəʊ][ef] - . [sɪks][ə; eɪ] - . -
Mezzo Soprano F 172 . 6 A 870 . 0
中音 女高音 F - . 6 一个 - . -

次女高音 F 172.6 A 870.0

[sə'prænəʊ]
Soprano
女高音

女高音

[ə; eɪ] - . [faɪv][si:] - . [sɪks]
A 217 . 5 C 1034 . 6
一个 - . 5 C - . 6

217.5 C 1034.6

[ə'keɪz(ə)nəli] [ðer; ðər][ɑ:r; əɹ] [ɪk'sepʃən(ə)] ['vɔɪsɪz] ['hævɪŋ] [ə; eɪ][wɑrdər][reɪndʒ][ðæn; ðən][ðə; ði] [ə'bʌv]
Occasionally there are exceptional voices having a wider range than the above
偶尔 那里 是 非凡的 声音 拥有 一个 更广泛 范围 比 这 多于

[skeɪl] ['ɪndɪkeɪts] .
scale indicates .
规模 表示 .

偶尔也会出现一些音域比上述范围更广的杰出嗓音。

[ˈreɪʃiʊs][Λv; əv] ['ɪntərvlɪz] : —
Ratio of Intervals : —
比率 的 间隔 : —

区间比率： —

[ˈɑ:ktɪv] [wʌŋ] — [tu:ˈtu:]
Octave 1 — 2
八度音阶 1 — 2

八度音阶 1—2

[ˈpɜːrfɪkt] [fɪfθ] [tuːˈtuː] — [θriː]
Perfect fifth **2** — **3**
完美的 第五 2 — 3

纯五度 2—3

[ˈpɜːrfɪkt] [fɔːrθ] [θriː] — [fɔːr]
Perfect fourth **3** — **4**
完美的 第四 3 — 4

完美的四度音程 3—4

[ˈmeɪdʒər][θɜːrd][fɔːr] — [faɪv]
Major third **4** — **5**
主要的 第三 4 — 5

大三度 4—5

[ˈmaɪnər][θɜːrd][faɪv] — [sɪks]
Minor third **5** — **6**
次要的 第三 5 — 6

小三度 5—6

[ˈmeɪdʒər][sɪksθ][θriː] — [faɪv]
Major sixth **3** — **5**
主要的 第六 3 — 5

第六大调 3—5

[ˈmaɪnər][sɪksθ][faɪv] — [eɪt]
Minor sixth **5** — **8**
次要的 第六 5 — 8

小六度 5—8

[ˈmeɪdʒər][ˈsekənd][eɪt] — [naɪn]
Major second **8** — **9**
主要的 第二 8 — 9

大二 8—9

[ˈmaɪnər][ˈsekənd] - — -
Minor second **15** — **16**
次要的 第二 - — -

小二度 15—16

[ˈmeɪdʒər][ˈsev(ə)nθ][eɪt] — -
Major seventh **8** — **15**
主要的 第七 8 — -

大七 8—15

[ˈmaɪnər][ˈsev(ə)nθ][naɪn] — -
Minor seventh **9** — **16**
次要的 第七 9 — -

小七度 9—16

[iːtʃ] [tuːn] [ˈdʒenəreɪts] " [ˈoʊvər] [tuːnz] " [kɔːld] [hɑːrˈmɑːnɪks] .
Each tone generates " over tones " called harmonics .
每个 语气 生成 " 超过 音调 " 称为 谐波 .

每个音调都会产生称为谐波的“泛音”。

[ðɪːz] [hɑːrˈmɑːnɪks][ɑːr; ər][ðə; ði] [ˈɑːktɪv] , [ðə; ði] [twelfθ] ([ˈpɜːrfɪkt] [fɪfθ]) , [ðə; ði] [ˈsev(ə)nˈtiːnθ] (**These harmonics are the octave , the twelfth (perfect fifth) , the seventeenth (**
这些 谐波 是 这 八度音阶 , 这 第十二 (完美的 第五) , 这 第十七 (
[ˈmeɪdʒər][θɜːrd]) , **major third**) ,
主要的 第三) ,

这些泛音分别是八度、十二度（纯五度）、十七度（大三度）。

[ðə; ði] ['twenti] - [fɜ:rst] (['maɪnər]['sev(ə)nθ]) [ænd; ənd][ðə; ði] ['twenti] - [θɜ:rd] (['maɪnər]['naɪnθ]) .
the twenty - first (minor seventh) and the twenty - third (minor ninth) .
这 二十 - 第一的 (次要的 第七) 和 这 二十 - 第三 (次要的 第九) .
第二十一（小七度）和第二十三（小九度）。

[ʌðər] [hɑ:r'ma:nɪks][ðæn; ðən][ðə; ði] [ə'blʌv]
Other harmonics than the above
其他 谐波 比 这 多于
除上述谐波外的其他谐波

[[,pi: 'dʒi:] -]
[Pg 50]
[页 -]
[第50页]

[ɪg'zɪst][bʌt; bət][ɑ:r; ər][nɑ:t] [ju:st] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm][ɪn] [kɔ:rd] [kən'strʌk(ə)n] .
exist but are not used at the present time in chord construction .
存在 但 是 不是 用过的 在 这 展示 时间 在 弦 建造 .
存在，但目前尚未用于和弦构建。

[ðə; ði][oʊld] ['θiərɪsts] ['tri:tɪd] ['kɔrdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [ænd; ənd] [θɜ:r'ti:nθ] ,
The old theorists treated chords of the eleventh and thirteenth ,
这 老的 理论家 治疗 和弦 的 这 第十一 和 第十三 ,
旧时的理论家们研究了十一度和十三度的和弦，

[bʌt; bət]['mɑ:dərn] ['θiərɪsts] [tri:t] [ði:z] [ɪntərvlz] [æz; əz] [səs'penʃnz] , [æn,tɪsə'peɪfənz, æntɪsə'peɪfənz] ,
but modern theorists treat these intervals as suspensions , anticipations ,
但 现代的 理论家 对待 这些 间隔 作为 停职 , 预期 ,
[et 'setərə; ,ɪt 'setərə] . [[di:]]
etc . [D]
ETC . [D]

但现代理论家将这些间隔视为悬置、预期等。[D]

[ðə; ði]['ɔ:ɪdʒɪn][ʌv; əv] [kɔ:rd] [kən'strʌk(ə)n] [meɪ] [bi:; bi] [si:n] [frʌm; frəm] [ði:z] [hɑ:r'ma:nɪks] .
The origin of chord construction may be seen from these harmonics .
这 起源 的 弦 建造 可能 是 已见 从 这些 谐波 .
从这些泛音可以看出和弦构造的起源。

[ði:z] ['oʊvər][toʊnz] , ['dʒenəreɪtɪd][frʌm; frəm][ə; eɪ][,fʌndə'ment(ə)] , [ɑ:r; ər][ðə; ði] [pjʊr] ([ʌn'tempərd])
These over tones , generated from a fundamental , are the pure (untempered)
这些 超过 音调 , 生成的 从 一个 基本的 , 是 这 纯的 (未淬火的)
[ɪntərvlz] .
intervals .
间隔 .
这些由基音产生的泛音是纯音（非平均律）音程。

[ðə; ði] ['tempərd] [ɪntərvlz] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'sepʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑ:ktɪv] ,
The tempered intervals , with the exception of the octave ,
这 淬火 间隔 , 和 这 例外 的 这 八度音阶 ,
除了八度音程之外，平均律音程

[ɑ:r; ər] ['slɑɪtli] [aʊt][ʌv; əv] [tu:n] [bʌt; bət][nɑ:t] [ɪ'nʌf] [soʊ][tu:; tə] [ʃɑ:k] [ðə; ði] [ɪr] .
are slightly out of tune but not enough so to shock the ear .
是 轻微地 出去 的 调 但 不是 足够的 所以 到 震惊 这 耳朵 .
略微走音，但不足以刺耳。

[ðə; ði] [pjʊr] ([ʌn'tempərd]) [skeɪl] [ʌv; əv][si:] [hæz; hæz][ðə; ði] ['fɑ:louɪŋ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [vɑɪ'breɪʃnz] [pər]
The pure (untempered) scale of C has the following number of vibrations per
这 纯的 (未淬火的) 规模 的 C 有 这 下列的 数字 的 振动 每
[ˈsekənd] : —
second : —
第二 : —

纯音（未经过调律的）C大调音阶每秒振动次数如下：—

[ˈmɪd(ə)l][ˈsi:] - . -
Middle c 261 . 0
中间 c - . -

中古世纪 261.0

[di:] - . [sɪks]
d 293 . 6
d - . 6

d 293.6

[i:] - . [tu:'tu:]
e 326 . 2
e - . 2

e 326.2

[ef] - . -
f 348 . 0
f - . -

f 348.0

[dʒi:] - . [faɪv]
g 391 . 5
克 - . 5

克 391.5

[ə; eɪ] - . -
a 435 . 0
一个 - . -

435.0

[bi:] - . [θri:]
b 489 . 3
b - . 3

b 489.3

[æn; ən][ɪn'taɪər][ˈvɔːljəm] [wʊd] [biː; bi] ['nesəsəri] [tuː; tə][ɪk'spleɪn] [kəm'pliːtli] [ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv]
An entire volume would be necessary to explain completely the science of
一个 全部的 体积 会 是 必要的 到 解释 完全地 这 科学 的
[ə'kuːstɪks] .
acoustics .
声学 .

要完整地解释声学科学，需要一整本书的篇幅。

[ɔːl] [æm'bɪʃəs] ['stjʊdnts] [ʃʊd; ʃəd] [kən'sʌlt] [bʊks] [ɑːn] [ə'kuːstɪks] .
All ambitious students should consult books on acoustics .
全部 雄心勃勃 学生 应该 咨询 图书 在 声学 .

所有有抱负的学生都应该阅读声学方面的书籍。

[ðə; ði] ['ɔːθər] [ˌrekə'mendz] [ðə; ði] [bʊks] [ɑːn] [saʊnd] [baɪ][ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] ['raɪtə-z] : —
The author recommends the books on sound by the following writers : —
这 作者 建议 这 图书 在 声音 经过 这 下列的 作家 : —

作者推荐以下几位作者撰写的关于声音的书籍：——

-
Appum
-

苹果

[dʒi:] . [bi:] . ['eri]
G . B . Airy
G . B . 艾里

GB Airy

[pi:'ɛtroʊ] -
Pietro Blaserno
皮耶特罗 -

皮耶特罗·布拉塞尔诺

['helmhəʊlts]
Helmholtz
亥姆霍兹

亥姆霍兹

[poʊl]
Pole
极

极

[ˈbendʒəˌmɪn][ˈpɪrs, ˈpiːrs]
Benjamin Peirce
本杰明 皮尔斯

本杰明·皮尔斯

[roʊˈdɑːlf] -
Rodolphe Radau
鲁道夫 -

鲁道夫·拉道

[səˈvɑːrt]
Savart
萨瓦尔特

萨瓦尔特

['tɪndl]
Tyndall
廷德尔

廷德尔

[dʒeɪ] . [ˈɔːɡəst] [ˈzæn]
J . August Zahn
J 八月 扎恩

J·奥古斯特·扎恩

[[,piː ˈdʒiː] -]
[**Pg 51**]
[页 -]

[第51页]

[ˈtʃæptər] [viː] .
CHAPTER V .
章 V .

第五章

[ɪr] [ˈtreɪnɪŋ] .
EAR TRAINING .
耳朵 训练 .

听力训练。

[ə; eɪ][ˈpɜːrs(ə)n][wɪð; wɪθ][æn; ən] [ʌnˈtreɪnd] [ɪr] [kæn; kən] [əˈpriːʃieɪt] [ˈmjuːzɪk] [kəmˈpærətɪvli] [ˈlɪt(ə)l] ,
A person with an untrained ear can appreciate music comparatively little ,
一个 人 和 一个 未经训练的 耳朵 能 欣赏 音乐 比较 小的 ,
未经训练的人对音乐的欣赏能力相对较差。

[ˈiːv(ə)n] [ðoʊ] [hiː; hi][ɪz] [wel] [ˈedʒuketɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈθiːəri] [ʌv; əv][ˈmjuːzɪk] .
even though he is well educated in the theory of music .
甚至 尽管 他 是出色地 受过教育 在 这 理论 的 音乐 .

尽管他接受过良好的音乐理论教育。

[ˈæbsəlu:t] [pɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][əˈbɪləti][tu:; tə] [ˈrekəɡnaɪz] [ænd; ənd][ˈɪntəʊ,neɪt][ˈeni] [toʊn] [ˈɪndɪkeɪtɪd] .
Absolute pitch is the ability to recognize and intonate any tone indicated .
绝对 沥青 是 这 能力 到 认出 和 音调 任何 语气 表明的 .
绝对音感是指能够识别并准确发音任何指定音调的能力。

[ˈveri] [fju:] [ˈpɜ:sənz] [pəˈzes] [ˈnæt(ə)rəli][ˈæbsəlu:t] [pɪtʃ] ,
Very few persons possess naturally absolute pitch ,
非常 很少 人 具有 自然 绝对 沥青 ,
极少数人天生具有绝对音感。

[bʌt; bət][,aɪ ˈti:] [meɪ] [bi:; bi] [əˈkwaɪrd] [baɪ][ə; eɪ] [ˌsɪstəˈmætrɪk] [ˈstʌdi] [ʌv; əv] [ɪr] [ˈtreɪnɪŋ] .
but it may be acquired by a systematic study of ear training .
但 它 可能 是 获得 经过 一个 系统 学习 的 耳朵 训练 .
但可以通过系统地学习听力训练来获得。

[ˈrelətɪv] [pɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][əˈbɪləti][tu:; tə] [ˈrekəɡnaɪz] [ə; eɪ][toʊn] [baɪ] [kəmˈpærɪsn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [noʊn]
Relative pitch is the ability to recognize a tone by comparison with a known
相对的 沥青 是 这 能力 到 认出 一个 语气 经过 比较 和 一个 已知
[toʊn] .
tone .
语气 .
相对音高是指通过与已知音调进行比较来识别某个音调的能力。

[ədˈvænsmənt] [ɪn] [ˈrelətɪv] [pɪtʃ] [ɪˈventʃuəli] [li:dz] [tu:; tə][ðə; ði] [əˈteɪnmənt] [ʌv; əv][ˈæbsəlu:t] [pɪtʃ] .
Advancement in relative pitch eventually leads to the attainment of absolute pitch .
进步 在 相对的 沥青 最终 线索 到 这 素养 的 绝对 沥青 .
相对音准的提高最终会导致绝对音准的实现。

[ɪn] [ˈpræktɪsɪŋ] [ɪr] [ˈtreɪnɪŋ] , [ˈoʊnli][ə; eɪ][fju:] [ˈmɪnɪts] [æt; ət][ə; eɪ] [ˈsɪtɪŋ] [ɑ:r; ər][ədˈvaɪzd] .
In practicing ear training , only a few minutes at a sitting are advised .
在 练习 耳朵 训练 , 仅有的 一个 很少 分钟 在 一个 坐着 是 建议 .
进行听力训练时, 建议每次只需练习几分钟。

[tu:] [mʌtʃ] [taɪm][æt; ət][wʌnz][drɪˈvɒʊtɪd][tu:; tə] [ðɪs] [ˈpræktɪs] [ˈtaɪərz][ðə; ði] [ɪr] [ænd; ənd] [dʌz] [mɔ:r]
Too much time at once devoted to this practice tires the ear and does more
也 很多 时间 在 一次 奉献 到 这 实践 轮胎 这 耳朵 和 做 更多的
[hɑ:rm][ðæn; ðən] [ɡʊd] .
harm than good .
伤害 比 好的 .
一次性花太多时间练习这种声音会使耳朵疲劳, 弊大于利。

[ɑ:n][ðə; ði] [ˈʌðər] [hænd] , [ðɪ:z] [ˈsɪtɪŋz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ˈmeni] [i:tʃ] [deɪ] .
On the other hand , these sittings should be many each day .
在 这 其他 手 , 这些 会议 应该 是 许多 每个 天 .
另一方面, 每天应该进行多次这样的冥想。

[ˈstjʊdnts] [hu:] [du:][nɑ:t][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈti:tʃər] [ˈdeɪli] ,
Students who do not have a teacher daily ,
学生 WHO 做 不是 有 一个 老师 日常的 ,
没有日常老师的学生

[ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ][ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhaʊshoʊld] [pleɪ] [ðə; ði][ˈeksərsaɪzɪz][ɪn] [ɪr] [ˈtreɪnɪŋ]
should have a member of the household play the exercises in ear training
应该 有 一个 成员 的 这 家庭 玩 这 练习 在 耳朵 训练
[ænd; ənd] [kəˈrekt] [ðə; ði] [mɪˈsteɪks] .
and correct the mistakes .
和 正确的 这 错误 .
应该让一位家庭成员演奏听力训练练习曲并纠正错误。

[ɪf] [noʊ] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['haʊshoʊld] [ɪz]['mju:zɪk(ə)l] , [ðə; ði]['stu:d(ə)nt][ʃʊd; ʃəd][,si: 'oʊ] - ['ɑ:pəreɪt]
If no member of the household is musical , the student should co - operate
如果 不 成员 的 这 家庭 是 音乐 , 这 学生 应该 合作 - 操作
[wɪð; wɪθ] [ə'nʌðər] ['stu:d(ə)nt] .
with another student .
和 其他 学生 .

如果家中没有成员懂音乐，该学生应该与其他学生合作。

[i:tʃ] ['eksərsaɪz][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['θɜ:rəli] ['lɜ:rnɪd] [br'fɔ:r] [prə'si:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɑ:lʊʊɪŋ]
Each exercise should be thoroughly learned before proceeding to the following
每个 锻炼 应该 是 彻底 学习 前 进行中 到 这 下列的
['eksərsaɪz] .
exercise .
锻炼 .

在进行下一个练习之前，必须彻底掌握每个练习的内容。

[,aɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] ['rekəɡnaɪzəbl] [ænd; ənd][ˈprɑ:pərli] [ˈɪntoʊneɪtɪd][æt; ət][wʌns]
It may be recognizable and properly intonated at once
它 可能 是 可识别的 和 适当地 抑扬顿挫 在 一次
它或许可以立即被识别并正确发音。

[ɔ:r][,aɪ 'ti:] [meɪ] [teɪk] ['sevrəl] ['sɪtɪŋz] .
or it may take several sittings .
或者 它 可能 拿 一些 会议 .
或者可能需要多次就诊。

[ðə; ði] [pɪtʃ] [ə; eɪ][æt; ət] - [ɪz][ðə; ði]['stændərd][fɔ:r; fər] [ɔ:r'kestrəl] ['tjʊnɪŋ] [ænd; ənd][ɪz] [,rekə'mendɪd]
The pitch A at 435 is the standard for orchestral tuning and is recommended
这 沥青 一个 在 - 是 这 标准 为了 管弦乐 调谐 和 是 受到推崇的
[tu:; tə][ðə; ði]['stu:d(ə)nt][fɔ:r; fər][ə; eɪ][,fʌndə'ment(ə)l] .
to the student for a fundamental .
到 这 学生 为了 一个 基本的 .

435 度的 A 音是管弦乐队调音的标准音，建议学生以此作为基本音。

[ðə; ði]['stu:d(ə)nt][ʃʊd; ʃəd] ['kæri] [ə'pɑ:n][hɪz; ɪz][ˈpɜ:rs(ə)n][ə; eɪ] ['tjʊnɪŋ] [fɔ:rk][ʌv; əv] [ðɪs] [pɪtʃ] [ænd; ənd]
The student should carry upon his person a tuning fork of this pitch and
这 学生 应该 携带 之上 他的 人 一个 调谐 叉 的 这 沥青 和
[saʊnd] [,aɪ 'ti:] [æz; əz][ˈɔ:f(ə)n][æz; əz][æn; ən] [,ɑ:pər'tu:nəti] [pə'mɪts] ,
sound it as often as an opportunity permits ,
声音 它 作为 经常 作为 一个 机会 许可证 ,

学生应随身携带一个音高的音叉，并尽可能经常地吹奏它。

[ænd; ənd] [,ðer'baɪ] [fɪks] [ðɪs] [,fʌndə'ment(ə)l] ['θɜ:rəli] [ɪn][hɪz; ɪz][maɪnd] .
and thereby fix this fundamental thoroughly in his mind .
和 从而 使固定 这 基本的 彻底 在 他的 头脑 .
从而将这一基本原则彻底铭记于心。

[ɪ'ventʃuəli] , [ðə; ði]['stu:d(ə)nt] [wɪl] ['rekəɡnaɪz] [ðɪs] [pɪtʃ] [wen'evər] [hi:; hi] ['hi:rz]
Eventually , the student will recognize this pitch whenever he hears
最终 , 这 学生 将要 认出 这 沥青 每当 他 听到
最终，学生每次听到这个音调时都会认出来。

[,aɪ 'ti:] .
it .
它 .

它。

[ˈʌðər] [tʊʊnz] [wɪl] [biː; bi] [ˈrekəɡnaɪzəbl] [baɪ] [kəmˈpærɪsn] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ˌʌndəˈment(ə)] .
Other tones will be recognizable by comparison with this fundamental .
其他 音调 将要 是 可识别的 经过 比较 和 这 基本的 .

通过与这个基音进行比较，其他音调就很容易辨认出来。

[ˈeni] [ˈʌðər] [pɪtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ˌʌndəˈment(ə)] [meɪ] [biː; bi] [ˈtʃʊʊzn] [wɪð; wɪθ] [ˈiːkwəli] [ɡʊd] [rɪˈzʌlts] .
Any other pitch for a fundamental may be chosen with equally good results .
任何 其他 沥青 为了 一个 基本的 可能 是 选定 和 同样地 好的 结果 .

任何其他基本功的投掷方式都可以获得同样好的效果。

[ðə; ði][ˈɑːrgjʊmənt][ɪz][ɪn][ˈfeɪvər][ʌv; əv][ə; eɪ][brɪˈkəz, brɪˈkɔːz][ʌv; əv][ɪts][juːz][ɪn] ɔːrˈkestrəl] [ˈtʃʊʊnɪŋ] .
The argument is in favor of A because of its use in orchestral tuning .
这 争论 是 在 偏爱 的 一个 因为 的 它是 使用 在 管弦乐 调谐 .

论点支持 A，因为它用于管弦乐调音。

[ˈmeni] [ˈsɪstəmz] [ʌv; əv] [ɪr] [ˈtreɪnɪŋ] , [wɪtʃ] [prəˈduːs] [ðə; ði] [dɪˈzaɪrd] [rɪˈzʌlts] , [ɪɡˈzɪst] .
Many systems of ear training , which produce the desired results , exist .
许多 系统 的 耳朵 训练 , 哪个 生产 这 想要的 结果 , 存在 .

有很多种听觉训练方法可以达到预期的效果。

[ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ˈsɪstəm] [hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [ðə; ði][məʊst][ˌsætɪsˈfæktəri][baɪ][ðə; ði] [ˈɔːθər] . [[iː]]
The following system has been found the most satisfactory by the author . [E]
这 下列的 系统 有 到过 成立 这 最多 令人满意的 经过 这 作者 . [E]
[diːvɪeɪʃnz] [frʌm; frəm][ænd; ənd] [əˈdɪʃənz] [tuː; tə] [ðɪs] [ˈsɪstəm] [duː][noʊ][hɑːrm][ænd; ənd][ɑːr; ər]
Deviations from and additions to this system do no harm and are
偏差 从 和 新增内容 到 这 系统 做 不 伤害 和 是
[ədˈvaɪzəb(ə)l][ɪn][ˈsɜːrt(ə)n][ˌɪndɪˈvɪdʒʊəl][ˈkeɪsɪz] .
advisable in certain individual cases .
建议 在 肯定 个人 案例 .

作者认为以下系统最为令人满意。[E] 对该系统的偏离和补充并无害处，在某些具体情况下是可取的。

[ðə; ði][ɪˈtæliən] [ˈsiləblz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [ɪn] [ˈsɪŋɪŋ] [ðə; ði][ˈeksəsaɪzɪz] .
The Italian syllables should be used in singing the exercises .
这 意大利语 音节 应该 是 用过的 在 歌唱 这 练习 .

练习时应使用意大利语音节。

[ˈmuːvəbl] [duː][ɪz][ədˈvaɪzd] .
Movable do is advised .
活动 做 是 建议 .

建议使用可移动式开口。

[ˈeni] [ˈɪnstɹəmənt] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [ˈtɪːtʃər] ɔːrɪ[ˌsɪːˈoʊ] - [ˈɑːpəreɪtər][tuː; tə] [pleɪ] [ðə; ði]
Any instrument may be used by the teacher or co - operator to play the
任何 乐器 可能 是 用过的 经过 这 老师 或者 合作 - 操作员 到 玩 这
[ˈeksəsaɪzɪz] .
exercises .
练习 .

教师或合作者可以使用任何乐器来演奏练习曲。

[fɔːr; fər] [loʊ] [ˈvɔɪsɪz] , [ðə; ði][ˈeksəsaɪzɪz][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪd] [tuː] [ˈɒktɪvz] [ˈloʊər] [ðæn; ðən][ˈɪndɪkətɪd]
For low voices , the exercises should be played two octaves lower than indicated
为了 低的 声音 , 这 练习 应该 是 玩 二 八度音阶 降低 比 表明的
,
:
,

对于低音歌手，练习时应比指定音高低两个八度演奏。

[ænd; ənd][fɔːr; fər] [ˈmiːdiəm] [ˈvɔɪsɪz] , [wʌn] [ˈɑːktɪv] [ˈloʊər] .
and for medium voices , one octave lower .
和 为了 中等的 声音 , 一 八度音阶 降低 .

对于中等嗓音的人来说，音调要低一个八度。

[ðə; ði] ['ti:tʃər] , ['æftər] ['hævɪŋ] [pleɪd] [æn; ən]['eksərsaɪz] , [ʃʊd; ʃəd][ɪk'spleɪn][ðə; ði]['ɪntərv(ə)l][ɔ:r]
The teacher , after having played an exercise , should explain the interval or
这 老师 , 后 拥有 玩 一个 锻炼 , 应该 解释 这 间隔 或者
['ɪntərvlʒ] [ˌðer'ɪn] .
intervals therein .
间隔 其中 .

教师演奏完一首练习曲后，应该解释其中的音程或音程关系。

[ðə; ði]['stu:d(ə)nt][ʃʊd; ʃəd] [sɪŋ] [ðə; ði]['eksərsaɪz][fɜ:rst][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɪnstrəmənt] [ænd; ənd] [ðen]
The student should sing the exercise first with the instrument and then
这 学生 应该 唱歌 这 锻炼 第一的 和 这 乐器 和 然后
[wɪ'ðəʊt] .
without .
没有 .

学生应该先用乐器伴奏演唱练习曲，然后再不伴奏演唱。

[i:tʃ] ['eksərsaɪz][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['fɔ:ltləsli] ['ɪntoʊ,neɪtɪd] [brɪ'fɔ:r] [prə'si:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ]
Each exercise should be faultlessly intonated before proceeding to the following
每个 锻炼 应该 是 完美无瑕 抑扬顿挫 前 进行中 到 这 下列的
['eksərsaɪz] .
exercise .
锻炼 .

在进行下一个练习之前，每个练习的发音都应该完美无瑕。

[gru:p] [aɪ] .
GROUP I .
团体 我 .

第一组。

[ðə; ði] ['nɔ:rm(ə)l] ['ɪntərvlʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['meɪdʒər] [skeɪl] . [wʌn] .
THE NORMAL INTERVALS OF THE MAJOR SCALE . 1 .
这 普通的 间隔 的 这 主要的 规模 : 1 .

大调音阶的正常音程。1.

['meɪdʒər] [skeɪl] : —
Major scale : —
主要的 规模 : —

大调音阶： —

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [tu:'tu:] .
[XML] 2 .
[XML] 2 .

[XML]2.

[ɔ:l] ['ɪntərvlʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['meɪdʒər] [skeɪl] : —
All intervals of the major scale : —
全部 间隔 的 这 主要的 规模 : —

大调音阶的所有音程： —

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [θri:] .
[XML] 3 .
[XML] 3 .

[XML]3.

[ˈtɑːnɪk][ˈtraɪæd]：—
Tonic triad：—
补品三元组：—

主音三和弦：—

[ˈmɪdɪ]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[ˌpiː ˈdʒiː] - [fɔːr] .
[**Pg 53**] **4** :
[页 -] 4 :

[第53页]4.

[ˈpɜːrfɪkt] [fɪfθ]：—
Perfect fifth：—
完美的第五：—

纯五度：—

[ˈmɪdɪ]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd][juːz] [ˈveriəs] [ˈrɪðəmz] [brˈsaɪdʒ] [ðoʊz] [ˈɡɪv(ə)n] . [faɪv] .
The teacher should use various rhythms besides those given : **5** :
这老师应该使用各种各样的节奏除了那些给定：5：

教师应使用除给定节奏之外的其他节奏。5.

[ˈpɜːrfɪkt] [fɔːrθ]：—
Perfect fourth：—
完美的第四：—

纯四度：—

[ˈmɪdɪ]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel] [sɪks] .
[**XML**] **6** :
[XML] 6 :

[XML]6.

[ˈpɜːrfɪkt] [ˈɑːktɪv]：—
Perfect octave：—
完美的八度音阶：—

纯八度：—

[ˈmɪdɪ]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em 'el]] [ˈsevən] .
[XML] 7 .
[XML] 7 .

[XML]7.

[ˈpɜːrfɪkt] [ˈɪntərvlz] [kəm'baɪnd] : —
Perfect intervals combined : —
完美的 间隔 合并 : —

完美音程组合：—

[[ˈmɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd] [kəm'baɪn] [ðiːz] [ˈɪntərvlz] [ɪn] [ˈveriəs] [weɪz] [ænd; ənd][ɪn] [ˈsevrəl] [ˈdɪfrənt]
The teacher should combine these intervals in various ways and in several different
这 老师 应该 结合 这些 间隔 在 各种各样的 方式 和 在 一些 不同的
[ˈrɪðəmz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈstuːd(ə)nt][ʃʊd; ʃəd][ˈnoʊ,tet][ðə; ði][ˈeksərsaɪz] .
rhythms and the student should notate the exercise .
节奏 和 这 学生 应该 记号 这 锻炼 .

教师应将这些音程以各种方式和几种不同的节奏组合起来，学生应将练习记谱下来。

[ðə; ði] [ˈtiːtʃər] [meɪ] [ˈɔːlsəʊ] [tʃuːz] [sʌm; səm] [ˈmelədi] [friː] [frʌm; frəm][ˌæksə'dent(ə)l][ænd; ənd] [pleɪ]
The teacher may also choose some melody free from accidentals and play
这 老师 可能 还 选择 一些 旋律 自由的 从 意外事故 和 玩
[aɪˈtiː] [ˈsləʊli] [waɪ] [ðə; ði][ˈstuːd(ə)nt][ˈnoʊ,tet] .
it slowly while the student notates .
它 缓慢地 尽管 这 学生 记号 .

老师也可以选择一段没有临时记号的旋律，慢慢演奏，让学生记谱。

[sʌtʃ] [ˈpræktɪs] [ə'kɒmplɪʃɪz] [ə; eɪ] [tuː] - [fəʊld] [rɪ'zʌlt] , [ə'bɪləti][tuː; tə][ˈnoʊ,tet] [ˈrɪðəm] [æz; əz] [wel]
Such practice accomplishes a two - fold result , ability to notate rhythm as well
这样的 实践 完成 一个 二 - 折叠 结果 , 能力 到 记号 韵律 作为 出色地
[æz; əz] [ˈɪntərvlz] .
as intervals .
作为 间隔 .

这种练习可以达到双重效果，既能记谱节奏，又能记谱音程。

[[ˌpiː 'dʒiː] -] [ert] .
[Pg 54] 8 .
[页 -] 8 .

[第54页]8.

[ˈmeɪdʒər][θɜːrd] : —
Major third : —
主要的 第三 : —

大三度：—

[[ˈmɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em 'el]] [naɪn] .
[XML] 9 .
[XML] 9 .

[XML]9.

[ˈmaɪnər][ˈsɪksθ]：—
Minor sixth：—
次要的 第六：—

小六度：—

[ˈmɪdɪ]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[ˌɛks em ˈel] - .
[XML] 10 .
[XML] - .

[XML]10.

[ˈmeɪdʒər][ˈsɪksθ]：—
Major sixth：—
主要的 第六：—

大六度：—

[ˈmɪdɪ]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[ˌɛks em ˈel] - .
[XML] 11 .
[XML] - .

[XML]11.

[ˈmaɪnər][θɜːrd]：—
Minor third：—
次要的 第三：—

小三度：—

[ˈmɪdɪ]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[ˌɛks em ˈel]
[XML]
[XML]

[XML]

[ðə; ði][fɜːrst] [ˈmeʒər] [ʌv; əv][ˈeksərsaɪz][tuːˈtuː] [kənˈteɪnz] [ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsekənd] [wɪtʃ] [ɪz][æn; ən] [ˈiːzəli]
The first measure of exercise 2 contains the major second which is an easily
这 第一的 措施 的 锻炼 2 包含 这 主要的 第二 哪个 是 一个 容易地
[ˈrekəɡnaɪzd] [ˈɪntərv(ə)l] .
recognized interval .
认可 间隔 .

练习 2 的第一小节包含大二度，这是一个很容易识别的音程。

[ðə; ði][læst] [ˈmeʒər] [bʌt; bət] [tuː] [ʌv; əv][ˈeksərsaɪz][tuːˈtuː] [kənˈteɪnz] [ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsev(ə)nθ] .
The last measure but two of exercise 2 contains the major seventh .
这 最后的 措施 但 二 的 锻炼 2 包含 这 主要的 第七 .

练习 2 的倒数第二个小节包含大七度音程。

[ðɪs] ['ɪntərv(ə)l][ɪz] [ˌɔːrdn'erəli] [ə; eɪ] ['dɪfɪkəlt] ['ɪntərv(ə)l][tuː; tə]['ɪntoʊ,neɪt][bʌt; bət] ['kʌmɪŋ] [æz; əz][aɪ 'tiː]
This interval is ordinarily a difficult interval to intonate but coming as it
这 间隔 是 按说 一个 难的 间隔 到 音调 但 未来 作为 它
[dʌz] [ɪn]['eksərsaɪz][tuː'tuː][aɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] [tuː; tə]['ɪntoʊ,neɪt][brɪ'keɪz, brɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'sendɪŋ] [skeɪl]
does in exercise 2 it is easy to intonate because of the ascending scale
做 在 锻炼 2 它 是 简单的 到 音调 因为 的 这 上升 规模
[ɑːn][ðə; ði]['sekənd][hæf][ʌv; əv][ðə; ði] ['meɪʒərz] .
on the second half of the measures .
在 这 第二 一半 的 这 措施 .

这个音程通常很难准确把握音准，但由于练习 2 中后半部分是上行音阶，所以很容易准确把握音准。
[fɔːr; fər][ðə; ði]['prez(ə)nt] ,
For the present ,
为了 这 展示 ,
就目前而言，
[aɪ 'tiː][ɪz][nɔːt][əd'vaɪzəb(ə)][tuː; tə] ['præktɪs] [ðə; ði]['meɪdʒər]['sev(ə)nθ] [ɪk'sept] [ɪn][sʌm; səm] [sʌtʃ] ['siːkwəns]
it is not advisable to practice the major seventh except in some such sequence
它 是 不是 建议 到 实践 这 主要的 第七 除了 在 一些 这样的 顺序
[æz; əz]['eksərsaɪz][tuː'tuː] .
as exercise 2 .
作为 锻炼 2 .

除了像练习 2 那样的序列之外，不建议练习大七和弦。
[ɔːl] ['ʌðər] ['nɔːrm(ə)l] ['ɪntərvl] [meɪ] [biː; bi] ['præktɪst] ['seprətli] [ænd; ənd][ɪn][kɑːmbə'neɪʃənz] .
All other normal intervals may be practiced separately and in combinations .
全部 其他 普通的 间隔 可能 是 练习 分别地 和 在 组合 .
其他所有正常音程都可以单独练习，也可以组合练习。

[æftər][ðə; ði]['stuːd(ə)nt][hæz; həz] [brɪ'kʌm] ['θɜːrəli] [prə'fɪ(ə)nt][ɪn]['rekəɡnaɪzɪŋ][ænd; ənd]['prɑːpərli]
After the student has become thoroughly proficient in recognizing and properly
后 这 学生 有 变得 彻底 精通 在 识别 和 适当地
['ɪntoʊ,neɪtɪŋ][ɔːl][ðə; ði] ['ɪntərvl] [ɪn] [ɡruːp] [aɪ] ,
intonating all the intervals in group I ,
音调 全部 这 间隔 在 团体 我 ,
当学生完全熟练地识别并正确演奏第一组所有音程后，

[hiː; hi] [meɪ] [proʊ'siːd][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪntərvl] [ʌv; əv][ðə; ði]['maɪnər] [skeɪl] [faʊnd] [ɪn] [ɡruːp] [iː] .
he may proceed to the intervals of the minor scale found in group II .
他 可能 继续 到 这 间隔 的 这 次要的 规模 成立 在 团体 二 .
他可以继续学习第二组中小调音阶的音程。

[[piː 'dʒiː] -]
[**Pg 55**]
[页 -]
[第55页]

[ɡruːp] [iː] .
GROUP II .
团体 二 .
第二组。
[ðə; ði] ['nɔːrm(ə)l] ['ɪntərvl] [ʌv; əv][ðə; ði]['maɪnər] [skeɪl] .
THE NORMAL INTERVALS OF THE MINOR SCALE .
这 普通的 间隔 的 这 次要的 规模 .
小调音阶的正常音程。

[wʌn] . [mə'ɒːdɪk]['maɪnər] [skeɪl] : —
1 . Melodic minor scale : —
1 : 旋律 次要的 规模 : —
1. 旋律小调音阶： —

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[,tu:ˈtu:] . [hɑ:r'mɑ:nɪk][ˈmaɪnər] [skeɪl] : —
2 . **Harmonic minor scale** : —
2 . 谐波 次要的 规模 : —

2. 和声小调音阶： —

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[ɪf] [ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt][faɪndz] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['sɪŋɪŋ] [ðə; ði][hɑ:r'mɑ:nɪk][fɔ:rm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɔ:kwərd]
If the student finds difficulty in singing the harmonic form with the awkward
如果 这 学生 发现 困难 在 歌唱 这 谐波 形式 和 这 尴尬的
[ɔ:g'mentɪd] [step] ,
augmented step ,
增强 步 ,

如果学生在演唱带有不自然增音的和声形式时遇到困难，

[ðə; ði] ['sɪŋɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [skeɪl] [meɪ] [bi:; bi][pəʊ'spəʊnd] . [θɪrɪ:] .
the singing of this scale may be postponed . **3** .
这 歌唱 的 这 规模 可能 是 推迟 : 3 :

3. 演唱此音阶可能会推迟。

[pleɪ] [ɔ:ˈtɜ:rnətɪvli] [ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] [ænd; ənd][bəʊθ][fɔ:rmz][ʌv; əv][ˈmaɪnər] ,
Play alternatively the major scale and both forms of minor ,
玩 或者 这 主要的 规模 和 两个都 表格 的 次要的 ,

交替演奏大调音阶和两种形式的小调音阶。

[ænd; ənd][rɪ'kwaɪər][ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt][tu:; tə] [dɪ'stɪŋɡwɪ] [brɪ'twi:n] [ðəm; ðəm] .
and require the student to distinguish between them :
和 要求 这 学生 到 区分 之间 他们 :

并要求学生区分它们。

[du:][nɑ:t][prəʊ'si:d] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt][ɪz]['keɪpəb(ə)][ʌv; əv]['rekəɡnaɪzɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'stɪŋɡwɪʃɪŋ]
Do not proceed until the student is capable of recognizing and distinguishing
做 不是 继续 直到 这 学生 是 有能力的 的 识别 和 区别
[brɪ'twi:n] [ɔ:l][,daɪə'tɔ:nɪk] [skeɪlz] . [fɔ:r] .
between all diatonic scales . **4** .
之间 全部 全音阶 秤 : 4 :

4. 直到学生能够识别和区分所有自然音阶，才可继续进行。

[ɔ:l] ['ɪntərvlz] [ʌv; əv][ðə; ði][hɑ:r'mɑ:nɪk][ˈmaɪnər] [skeɪl] : —
All intervals of the harmonic minor scale : —
全部 间隔 的 这 谐波 次要的 规模 : —

和声小调音阶的所有音程： —

[['midi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [faɪv] .
[**XML**] **5** .
[XML] 5 .

[XML]5.

[ɔ:l] ['Intərvɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'sendɪŋ] [mə'lɑ:dɪk][ˈmaɪnər] [skeɪl] : —
All intervals of the ascending melodic minor scale : —
全部 间隔 的 这 上升 旋律 次要的 规模 : —
上行旋律小调音阶的所有音程: —

[['midi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [sɪks] .
[**XML**] **6** .
[XML] 6 .

[XML]6.

[ðə; ði][ˈmaɪnər][ˈtraɪəd] : —
The minor triad : —
这 次要的 三元组 : —

小三和弦: —

[['midi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] ['sevən] .
[**XML**] **7** .
[XML] 7 .

[XML]7.

[ðə; ði][ˈmaɪnər][θɜ:rd] : —
The minor third : —
这 次要的 第三 : —

小三度: —

[['midi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[[,pi: 'dʒi: -] [eɪt] .
[**Pg 56**] **8** .
[页 -] 8 .

[第56页]8.

[ðə; ði][ˈmeɪdʒər][sɪksθ] : —
The major sixth : —
这 主要的 第六 : —

第六大调: —

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [naɪn] .
[**XML**] **9** .
[XML] 9 .

[XML]9.

[ðə; ði][ˈmaɪnər][sɪksθ] : —
The minor sixth : —
这 次要的 第六 : —

小六度: —

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] - .
[**XML**] **10** .
[XML] - .

[XML]10.

[ðə; ði][ˈmeɪdʒər][θɜːrd] : —
The major third : —
这 主要的 第三 : —

主要三分之一: —

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] - .
[**XML**] **11** .
[XML] - .

[XML]11.

[pleɪ] ['sləʊli] ['sevrəl] ['maɪnər] ['melədiz] [fri:] [frʌm; frəm][ˌmɑːdʒəˈleɪʃənz][ænd; ənd][rɪˈkwaɪər][ðə; ði]
Play slowly several minor melodies free from modulations and require the
玩 缓慢地 一些 次要的 旋律 自由的 从 调制 和 要求 这

[ˈstuːd(ə)nt][tuː; tə][ˈnoʊ,tet] .
student to notate .
学生 到 记号 .

慢速演奏几首不带转调的小调旋律，并要求学生记谱。

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [pleɪ] ['melədiz] [ɪn] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [trænˈzɪʃnz] [frʌm; frəm][ˈmeɪdʒər][tuː; tə]
The teacher should now play melodies in which are transitions from major to
这 老师 应该 现在 玩 旋律 在 哪个 是 过渡 从 主要的 到

[ˈpærəlel][ˈmaɪnər][ænd; ənd][vaɪs][ˈvɜːrsə] .
parallel minor and vice versa .
平行线 次要的 和 副 反之亦然 .

现在，老师应该演奏一些旋律，其中要包含从大调到平行小调以及从平行小调到大调的过渡。

[greɪt] [fəˌmɪliˈærəti][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈnɔːrm(ə)] [ˈɪntərvlz] [ɪz] ['nesəsəri] [bɪˈfɔːr] ['stʌdiɪŋ] ['ɔːltərd]
Great familiarity with the normal intervals is necessary before studying altered
伟大的 熟悉 和 这 普通的 间隔 是 必要的 前 学习 已修改

[ˈɪntərvlz] .
intervals .
间隔 .

在学习改变的音程之前，必须对正常的音程有非常深入的了解。

[,aɪˈtiː][ɪz] [hoʊpt] [ðæt] [ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsev(ə)nθ] [meɪ] [naʊ] [biː; bi][ˈprɑːpərli][ˈɪntoʊˌneɪtɪd] .
It is hoped that the major seventh may now be properly intonated .
它 是 希望 那 这 主要的 第七 可能 现在 是 适当地 抑扬顿挫 .

希望现在可以正确地确定大七度音程的音准。

[ðə; ði][ˈstuːd(ə)nt] [meɪ] [ɪkˈspɪriəns] [kənˈsɪdərəb(ə)l] [ˈdɪfɪkəlti] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ɡruːp] ,
The student may experience considerable difficulty with the following group ,
这 学生 可能 经验 大量 困难 和 这 下列的 团体 ,

该学生在学习以下小组时可能会遇到相当大的困难：

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [,aɪˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l][tuː; tə][poʊˈspoʊn] [ðɪs] [ɡruːp] [ʌnˈtɪl][ðə; ði] [ɪr] [ɪz] [mɔːr]
in which case it is advisable to postpone this group until the ear is more
在 哪个 案件 它 是 建议 到 推迟 这 团体 直到 这 耳朵 是 更多的
[ˈθɜːrəli] [treɪnd] .
thoroughly trained .
彻底 受过训练 .

在这种情况下，建议推迟该小组的训练，直到耳朵得到更充分的训练。

[ðə; ði][ˈɑːbdʒekt][ʌv; əv][ɪts] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ðə; ði][ˈnɔːrm(ə)l] [ˈɪntərvɪz] [ɪz][tuː; tə] [fɪks] [ˈfɜːrmli][ðə; ði]
The object of its following the normal intervals is to fix firmly the
这 目的 的 它是 下列的 这 普通的 间隔 是 到 使固定 牢牢 这
[ˌʌndəˈment(ə)l][ænd; ənd][ɔːl] [ˈɪntərvɪz] [baɪ] [kəmˈpærɪsn] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ˌʌndəˈment(ə)l] .
fundamental and all intervals by comparison with this fundamental .
基本的 和 全部 间隔 经过 比较 和 这 基本的 .

遵循正常音程的目的是为了牢固地确定基音，并通过与该基音进行比较来确定所有音程。

[ɡruːp] [,aɪˈaɪəɪ] .
GROUP III :
团体 三、 :

第三组

[ˈɔːltərd] [ˈɪntərvɪz] . [wʌn] .
ALTERED INTERVALS : **1** :
已修改 间隔 : 1 :

改变的间隔.1.

[ðə; ði] [krəˈmætɪk] [skeɪl] : —
The chromatic scale : —
这 色度 规模 : —

色阶：—

[[ˈmɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em ˈel]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 57**]
[页 -]

[第57页]

[ɪn] [sɪˈlæbɪˌkeɪt] [ðə; ði] [krəˈmætɪk] [skeɪl] [ɔːr] [ˈeni][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈɔːltərd] [ˈɪntərvɪz] ,
In syllabifying the chromatic scale or any of the altered intervals ,
在 音节划分 这 色度 规模 或者 任何 的 这 已修改 间隔 ,

在对半音阶或任何变化音程进行音节划分时，

[ðə; ði][ˈsiləb(ə)l] [ɑ:] [meɪ] [bi:; bi] [ju:st] [ɑ:n] [i:tʃ] [toʊn].
the syllable ah may be used on each tone .
这 音节 啊 可能 是 用过的 在 每个 语气 :
每个声调都可以使用音节“啊”。

[tu:; tə] [ðoʊz] [ˈwiʃɪŋ] [tu:; tə] [ədˈhɪr] [tu:; tə][ðə; ði][rˈtæliən] [ˈsiləblz] , [ðə; ði][ˈtɑ:nɪk][soʊl] - [fɑ:] [ˈsiləblz]
To those wishing to adhere to the Italian syllables , the tonic sol - fa syllables
到 那些 祝 到 粘着 到 这 意大利语 音节 , 这 补品 索尔 - 法 音节
,
.
.

对于那些希望遵循意大利语音节，即主音唱名音节的人来说，
[ɪnˈventɪd] [baɪ] [mɪs] [ˈserə] [æn] [ˈglʌvər] , [meɪ] [bi:; bi] [ju:st] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər][æz; əz] [ˈfɑ:louz] :
invented by Miss Sarah Ann Glover , may be used which are as follows :
发明 经过 错过 莎拉 安 格洛弗 , 可能 是 用过的 哪个 是 作为 跟随 :
由莎拉·安·格洛弗小姐发明，可使用以下方法：

[əˈsendɪŋ] [krəˈmætɪk] [skeɪl] — [doʊ] , [di:] , [reɪ] , [ɑ:r ˈi:] , [em ˈi:] , [fɑ:] , [ef ˈi:] , [soʊ] , [es ˈi:] , [lɑ:] , [lə] ,
ascending chromatic scale — doh , de , ray , re , me , fah , fe , soh , se , lah , le ,
上升 色度 规模 — 哎呀 , 德 , 射线 , 关于 , 我 , 法赫 , 费 , 所以 , 塞 , 啦 , 勒 ,
升半音阶——doh, de, ray, re, me, fah, fe, soh, se, lah, le,

[ti:] , [doʊ] ; [dɪˈsendɪŋ] [krəˈmætɪk] [skeɪl] — [doʊ] , [ti:] , [tɑ:] , [lɑ:] , [lɑ:] , [soʊ] , [ˈsɑ:] , [fɑ:] , [em ˈi:] ,
te , doh ; descending chromatic scale — doh , te , ta , lah , la , soh , sa , fah , me ,
te , 哎呀 ; 下降 色度 规模 — 哎呀 , te , ta , 啦 , 拉 , 所以 , 萨 , 法赫 , 我 ,
[mɑ:] , [reɪ] , [ra:] , [doʊ] .
ma , ray , ra , doh :
玛 , 射线 , 拉 , 哎呀 :
特，多；降序半音阶——doh、te、ta、lah、la、soh、sa、fah、me、ma、ray、ra、doh。

[mɪs] [ˈglʌvər] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] [ˈspelɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][rˈtæliən] [ˈsiləblz] [tu:; tə][ˌkoʊɪnˈsaɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
Miss Glover changed the spelling of the Italian syllables to coincide with the
错过 格洛弗 已更改 这 拼写 的 这 意大利语 音节 到 重合 和 这
[ˈɪŋɡlɪʃ] [prəˌnʌnsiˈeɪ](ə)n] .
English pronunciation .
英语 发音 :
格洛弗小姐修改了意大利语音节的拼写，使其与英语发音相符。

[i:; jɪ][ˈɔ:lsoʊ] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði][sʌbˈtɑ:nɪk][frʌm; frəm][es ˈaɪ][tu:; tə][ti:] . [tu:ˈtu:] .
She also changed the subtonic from si to te . 2 .
她 还 已更改 这 亚音 从 是 到 te : 2 :
她还将亚音从si改为te.2。

[ðə; ði] [ɔ:ɡˈmentɪd] [fɔ:rθ] [ɪz] [faʊnd] [æz; əz][ə; eɪ] [skeɪl] [ˈɪntərv(ə)l] [brɪˈtwi:n] [ðə; ði] [fɔ:rθ] [ænd; ənd]
The augmented fourth is found as a scale interval between the fourth and
这 增强 第四 是 成立 作为 一个 规模 间隔 之间 这 第四 和
[ˈsev(ə)nθ] [steps] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈmeɪdʒər] [skeɪl] ([fɑ:] [tu:; tə][ti:]) .
seventh steps of the major scale (fah to te) .
第七 步骤 的 这 主要的 规模 (法赫 到 te) :
增四度音程是大调音阶中第四级和第七级音程之间的音程（fah 到 te）。

[aɪ ˈti:][ɪz] [mɔ:r] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [kənˈsi:v] [ænd; ənd][ˈɪntoʊˌneɪt][ˈprɑ:pərli][ðə; ði] [ɔ:ɡˈmentɪd] [fɔ:rθ]
It is more difficult to conceive and intonate properly the augmented fourth
它 是 更多的 难的 到 构想 和 音调 适当地 这 增强 第四
[wen] [aɪ ˈti:][ɪz] [kənˈstrʌktɪd] [əˈpɑ:n][ðə; ði][ˈtɑ:nɪk] .
when it is constructed upon the tonic .
什么时候 它 是 建造 之上 这 补品 :
当增四度音程建立在主音之上时，要理解和正确地发出增四度音程就更加困难。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [meɪk] [ðɪs] [ˈɪntərv(ə)l] [les] [ˈdɪfɪkəlt] ,
In order to make this interval less difficult ,
在 命令 到 制作 这 间隔 较少的 难的 ,
为了使这段时间不那么难熬,
[ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ˈeksərsaɪz] [kənˈteɪnz] [ðə; ði] [ˌɪntərˈmiːdiət] [skeɪl] [steps] [ˈpriːviəs] [tuː; tə][ðə; ði][skip]
the following exercise contains the intermediate scale steps previous to the skip
这 下列的 锻炼 包含 这 中间的 规模 步骤 以前的 到 这 跳过
[ʌv; əv][æn; ən] [ɔːgˈmentɪd] [fɔːrθ] : —
of an augmented fourth : —
的 一个 增强 第四 : —
以下练习包含了跳增四度之前的中间音阶步骤: —

[[ˈmɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]
[Midi]
[[ˌeks em ˈel]]
[**XML**]
[XML]
[XML]

[aɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [ˈnesəseri] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [ˈstjuːdnts] [tuː; tə] [ɪnˈtɜːrpəleɪt] [sʌm; səm][ɔːr][ɔːl][ðə; ði]
It may be necessary with some students to interpolate some or all the
它 可能 是 必要的 和 一些 学生 到 插 一些 或者全部 这
[ˌɪntərˈmiːdiət] [steps] [ˈpriːviəs] [tuː; tə][skɪps][tuː; tə][ɔːl] [ɔːltərd] [ˈɪntərvlz] .
intermediate steps previous to skips to all altered intervals .
中间的 步骤 以前的 到 跳过 到 全部 已修改 间隔 .
对于某些学生来说, 可能需要插入一些或全部中间步骤, 然后再跳到所有改变的音程。
[aɪ ˈtiː] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] [əˈmɪs] [tuː; tə] [steɪt] [hɪr] [ðæt] [ɪn] [kəˈrekt] [ˈmelədi] [ˈraɪtɪŋ] [ɔːgˈmentɪd]
It may not be amiss to state here that in correct melody writing augmented
它 可能 不是 是 错误 到 状态 这里 那 在 正确的 旋律 写作 增强
[ænd; ənd] [dɪˈmɪnɪʃt] [ˈɪntərvlz] [ɑːr; ər][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [əˈvɔɪdɪd] .
and diminished intervals are usually avoided .
和 减少 间隔 是 通常 避免 .
这里有必要说明, 在正确的旋律创作中, 通常会避免使用增音程和减音程。

[ˈsɪŋərz] [ˈɔːlmoʊst] [ɪnˈveriəbli] [ˈɪntoʊ,neɪt][ðem; ðəm][aʊt][ʌv; əv] [tuːn] .
Singers almost invariably intonate them out of tune .
歌手 几乎 总是 音调 他们 出去 的 调 .
歌手们几乎总是会把这些歌唱走调。
[wen] [ðɪːz] [ˈɪntərvlz] [ɪgˈzɪst][æz; əz] [kənˈstɪtʃuənt] [pɑːrts][ʌv; əv][æn; ən][ɑːrˈpedʒioʊ] [kɔːrd] [prəˈgreʃn] ,
When these intervals exist as constituent parts of an arpeggio chord progression ,
什么时候 这些 间隔 存在 作为 组分 部分 的 一个 琶音 弦 进展 ,
[ðeɪ] [ɑːr; ər] [kəmˈpærətɪvli] [ˈiːzi] .
they are comparatively easy .
他们 是 比较 简单的 .
当这些音程作为琶音和弦进行的一部分存在时, 它们相对容易处理。

[æz; əz] [ɔːltərd] [ˈɪntərvlz] [ðɪːz] [skɪps][ɑːr; ər][ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə] [ˈɪnstɹəmənts] ([ˈɪnstɹəmənts] [ˈbiːɪŋ]
As altered intervals these skips are given to instruments (instruments being
作为 已修改 间隔 这些 跳过 是 给定 到 仪器 (仪器 存在
[ˈkeɪpəb(ə)l][ʌv; əv][ˈpraːpərli][ˈɪntoʊ,neɪtɪŋ][ɔːl] [skɪps]) [wen] [ə; eɪ][drəˈmætɪk] [rɪˈfekt] [ɪz] [dɪˈzaɪrd] . [θriː] .
capable of properly intonating all skips) when a dramatic effect is desired . **3** .
有能力的 的 适当地 音调 全部 跳过) 什么时候 一个 戏剧性 影响 是 想要的 . 3 .
当需要产生戏剧性的效果时, 这些跳跃音程会以改变音程的形式赋予乐器 (乐器必须能够正确地演奏所有跳跃音程)。
3.

[ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] [fɪfθ] [ɪz] [ə'næləgəs] [tu;; tə][ðə; ði] [ɔ:g'mentɪd] [fɔ:rθ] .
The diminished fifth is analogous to the augmented fourth .
这 减少 第五 是 类似的 到 这 增强 第四 :

减五度与增四度类似。

[ˈbi:ɪŋ] [ðə; ði][ɪn'vɜ:rʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɔ:g'mentɪd] [fɔ:rθ] , [aɪ 'ti:][ɪz]
Being the inversion of the augmented fourth , it is
存在 这 倒置 的 这 增强 第四 , 它 是
它是增四度的倒置，因此

[[,pi: 'dʒi:] -]
[Pg 58]
[页 -]

[第58页]

[faʊnd] [æz; əz][ə; eɪ] [skeɪl] [ˈɪntərv(ə)l] [brɪtwi:n] [ðə; ði][ˈsev(ə)nθ][ænd; ənd] [fɔ:rθ] [steps] ([ti:][tu;; tə] [fa:]) .
found as a scale interval between the seventh and fourth steps (te to fah) .
成立 作为 一个 规模 间隔 之间 这 第七 和 第四 步骤 (te 到 法赫) .
发现是第七级和第四级之间的音程（te 到 fah）。

[ðə; ði] [ˈfa:lʊɪŋ] [ˈeksərsaɪz] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] [fɪfθ] [bɪlt] [ə'pɑ:n][ðə; ði][ˈtɑ:nɪk] : —
The following exercise contains the diminished fifth built upon the tonic : —
这 下列的 锻炼 包含 这 减少 第五 建造 之上 这 补品 : —
以下练习包含以主音为基础的减五度： —

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [fɔ:r] .
[XML] 4 :
[XML] 4 :

[XML]4.

[ðə; ði] [ɔ:g'mentɪd] [fɪfθ] [ɪz] [ə'næləgəs] [tu;; tə][ðə; ði][ˈmaɪnər][sɪksθ] .
The augmented fifth is analogous to the minor sixth .
这 增强 第五 是 类似的 到 这 次要的 第六 :
增五度与小六度类似。

[aɪ 'ti:][ɪz] [faʊnd] [æz; əz][ə; eɪ] [skeɪl] [ˈɪntərv(ə)l] [brɪtwi:n] [ðə; ði][θɜ:rd][ænd; ənd][ˈsev(ə)nθ] [steps] [ʌv; əv][ðə; ði]
It is found as a scale interval between the third and seventh steps of the
它 是 成立 作为 一个 规模 间隔 之间 这 第三 和 第七 步骤 的 这
[hɑ:r'mɑ:nɪk][ˈmaɪnər] [skeɪl] [ænd; ənd] [ə'sendɪŋ] [mə'lɑ:dɪk][ˈmaɪnər] [skeɪl] .
harmonic minor scale and ascending melodic minor scale .
谐波 次要的 规模 和 上升 旋律 次要的 规模 :
它是和声小调音阶的第三级和第七级之间的音程，也是上行旋律小调音阶的音程。

[ðə; ði] [ˈfa:lʊɪŋ] [ˈeksərsaɪz] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [ɔ:g'mentɪd] [fɪfθ] [bɪlt] [ə'pɑ:n][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈtɑ:nɪk] : —
The following exercise contains the augmented fifth built upon the major tonic : —
这 下列的 锻炼 包含 这 增强 第五 建造 之上 这 主要的 补品 : —
以下练习包含以大调主音为基础的增五度： —

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [faɪv] .
[XML] 5 :
[XML] 5 :

[XML]5.

[ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] [fɔːrθ] [ɪz][ðə; ði][ɪn'vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] [fɪfθ] [ænd; ənd][ɪz] [ə'næləgəs]
The diminished fourth is the inversion of the augmented fifth and is analogous
这 减少 第四 是 这 倒置 的 这 增强 第五 和 是 类似的
[tuː; tə][ðə; ði]['meɪdʒər][θɜːrd] : —
to the major third : —
到 这 主要的 第三 : —

减四度是增五度的转位，类似于大三度：

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]
[Midi]

[[,eks em 'el']] [sɪks] .
[**XML**] **6** :
[XML] 6 :
[XML]6.

[ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] ['sekənd][ɪz] [ə'næləgəs] [tuː; tə][ðə; ði]['maɪnər][θɜːrd] .
The augmented second is analogous to the minor third .
这 增强 第二 是 类似的 到 这 次要的 第三 :
增二度与小三度类似。

[aɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [æz; əz][ə; eɪ] [skeɪl] ['ɪntərv(ə)l] [br'twiːn] [ðə; ði][sɪksθ][ænd; ənd]['sev(ə)nθ] [steps] [ʌv; əv]
It is found as a scale interval between the sixth and seventh steps of
它 是 成立 作为 一个 规模 间隔 之间 这 第六 和 第七 步骤 的
[ðə; ði][hɑːr'mɑːnɪk]['maɪnər] .
the harmonic minor .
这 谐波 次要的 :
它是和声小调第六级和第七级之间的音程。

[ðə; ði] ['fɑːləʊɪŋ] ['eksərsaɪz] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] ['sekənd] [bɪlt] [ə'pɑːn][ðə; ði]['meɪdʒər]['tɑːnɪk] : —
The following exercise contains the augmented second built upon the major tonic : —
这 下列的 锻炼 包含 这 增强 第二 建造 之上 这 主要的 补品 : —
以下练习包含以大调主音为基础的增二度音程： —

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]
[Midi]

[[,eks em 'el']] ['sevən] .
[**XML**] **7** :
[XML] 7 :
[XML]7.

[ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] ['sev(ə)nθ][ɪz][ðə; ði][ɪn'vɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] ['sekənd][ænd; ənd][ɪz]
The diminished seventh is the inversion of the augmented second and is
这 减少 第七 是 这 倒置 的 这 增强 第二 和 是
[ə'næləgəs] [tuː; tə][ðə; ði]['meɪdʒər][sɪksθ] : —
analogous to the major sixth : —
类似的 到 这 主要的 第六 : —
减七度是增二度的转位，类似于大六度：

[['mɪdi]]
[**Midi**]
[MIDI]
[Midi]

[[,eks em 'el']]
[**XML**]
[XML]
[XML]

[ˌpiːˈdʒiː -] [ert] .
[**Pg** **59**] **8** .
[页 -] 8 .

[第59页]8.

[ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] [θɜːrd][ɪz] [ə'næləgəs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈpɜːrfɪkt] [fɔːrθ] .
The augmented third is analogous to the perfect fourth .
这 增强 第三 是 类似的 到 这 完美的 第四 .

增三度与纯四度类似。

[ðɪs] [ˈɪntərv(ə)] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ɔːltərd] [ˈmaɪnər][ˈtraɪæd] [brɪtwiːn] [ðə; ði][θɜːrd][ænd; ənd][ðə; ði] [reɪzd]
This interval is found in the altered minor triad between the third and the raised
这 间隔 是 成立 在 这 已修改 次要的 三元组 之间 这 第三 和 这 提高
[fɪfθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈtraɪæd] .
fifth of the triad .
第五 的 这 三元组 .

这个音程位于变音小三和弦中，介于三和弦的第三音和升第五音之间。

[ˌderɪ'veɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] [θɜːrd] : —
Derivation of the augmented third : —
推导 的 这 增强 第三 : —

增三度的推导： —

[ˈmɪdi]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[ˈeksəsaɪz] : —
Exercise : —
锻炼 : —

锻炼： -

[ˈmɪdi]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel] [ˈnaɪn] .
[**XML**] **9** .
[XML] 9 .

[XML]9.

[ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] [sɪksθ][ɪz] [ə'næləgəs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈmaɪnər][ˈsev(ə)nθ] .
The augmented sixth is analogous to the minor seventh .
这 增强 第六 是 类似的 到 这 次要的 第七 .

增六度与小七度类似。

[ðɪs] [ˈɪntərv(ə)] [ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] [sɪksθ] [kɔːrd] .
This interval is found in the augmented sixth chord .
这 间隔 是 成立 在 这 增强 第六 弦 .

这个音程存在于增六和弦中。

[ˈɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][ðə; ði] [ɔːg'mentɪd] [sɪksθ] [kɔːrd] : —
Origin of the augmented sixth chord : —
起源 的 这 增强 第六 弦 : —

增六和弦的起源： —

[[ˈmɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em ˈel]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[ðə; ði] [dɪˈmɪnɪʃt] [sɪksθ] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɔːɡˈmentɪd] [θɜːrd][ænd; ənd]
The diminished sixth , which is the inversion of the augmented third and
这 减少 第六 , 哪个 是 这 倒置 的 这 增强 第三 和
[əˈnæləɡəs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈpɜːrʃɪkt] [fɪfθ] ,
analogous to the perfect fifth ,
类似的 到 这 完美的 第五 ,
减六度是增三度的倒置，类似于纯五度。

[ɪz][nɑːt] [juːst] [məˈlɑːdɪkli] .
is not used melodically .
是 不是 用过的 旋律优美 .
不用于旋律创作。

[ðə; ði] [dɪˈmɪnɪʃt] [θɜːrd] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði][ɪnˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ɔːɡˈmentɪd] [sɪksθ][ænd; ənd]
The diminished third , which is the inversion of the augmented sixth and
这 减少 第三 , 哪个 是 这 倒置 的 这 增强 第六 和
[əˈnæləɡəs] [tuː; tə][ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsekənd] ,
analogous to the major second ,
类似的 到 这 主要的 第二 ,
减三度是增六度的转位，类似于大二度。

[ɪz][bʌt; bət][ˈseldəm] [juːst] [məˈlɑːdɪkli] .
is but seldom used melodically .
是 但 很少 用过的 旋律优美 .
但很少用于旋律创作。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈsɪŋɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][hɑːrˈmɔːnɪk][ˈmaɪnər] [skeɪl] [hæz; həz] [bɪn] [pouˈspoʊnd] , [ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd]
If the singing of the harmonic minor scale has been postponed , it should
如果 这 歌唱 的 这 谐波 次要的 规模 有 到过 推迟 , 它 应该
[naʊ] [biː; bi] [ˈpræktɪst] .
now be practiced .
现在 是 练习 .
如果和声小调音阶的演唱被推迟了，现在应该开始练习了。

[ˈeksərsaɪzɪz] [kənˈteɪnɪŋ] [ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsev(ə)nθ] [meɪ] [naʊ] [biː; bi][ˈɡɪv(ə)n] .
Exercises containing the major seventh may now be given .
练习 包含 这 主要的 第七 可能 现在 是 给定 .
现在可以给出包含大七度音程的练习。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[**Pg 60**]
[页 -]

[第60页]

[ɡruːp] [ˌaɪ ˈviː] .
GROUP IV .
团体 第四 .
第四组

[ɑːrˈpedʒioʊ] [ˈkɔrdz] .
ARPEGGIO CHORDS .
琶音 和弦 .
琶音和弦。

[ɪf] [ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l][ɪz][nɑ:t] [jet] [fɪkst] [ɪn][ðə; ði] ['stu:dənts] [maɪnd][ˈeksəsaɪzɪz] [pə:'teɪnɪŋ] [tu;; tə]
If the fundamental is not yet fixed in the student's mind exercises pertaining to
如果 这 基本的 是 不是 然而 固定的 在 这 学生 头脑 练习 相关的 到
[gru:ps] [aɪ][ænd; ənd][i:] [ʊd; ʃəd][bi;; bi][ˈɡɪv(ə)n] [bɪ'fɔ:r] [prə'si:dɪŋ] .
groups I and II should be given before proceeding .
团体 我 和 二 应该 是 给定 前 进行中 .

如果学生还没有掌握基本概念，那么在继续学习之前，应该先布置与第一组和第二组相关的练习。

[ðə; ði] ['ɪntərvlɪz] [ɔ:l'redi] ['ɡɪv(ə)n][ʊd; ʃəd][bi;; bi][ɪk'spændɪd] , [ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈsekənd][tu;; tə][ə; eɪ]
The intervals already given should be expanded , the major second to a
这 间隔 已经 给定 应该 是 扩展 , 这 主要的 第二 到 一个
[ˈmeɪdʒər][naɪnθ] ,
major ninth ,
主要的 第九 ,
已经给出的音程应该扩展，从大二度扩展到大九度。

[ðə; ði][ˈmeɪdʒər][θɜ:rd][tu;; tə][ə; eɪ][ˈmeɪdʒər] [tenθ] , [et 'setərə; ɪt 'setərə] . , [et 'setərə; ɪt 'setərə] .
the major third to a major tenth , etc : , etc :
这 主要的 第三 到 一个 主要的 第十 , ETC : , ETC :
大三度到大十度，等等。

[ɪn] ['præktɪsɪŋ] [ðə; ði] ['fɑ:lʊɪŋ] ['eksəsaɪzɪz] ,
In practicing the following exercises ,
在 练习 这 下列的 练习 ,
在练习以下动作时，

[ðə; ði]['stu:d(ə)nt][ʊd; ʃəd] [neɪm] [ðə; ði] ['ɪntərvlɪz] [bɪ'twi:n] [kən'sekjətɪv] [noʊts][ænd; ənd] [bɪ'twi:n] [i:tʃ]
the student should name the intervals between consecutive notes and between each
这 学生 应该 姓名 这 间隔 之间 连续的 笔记 和 之间 每个
[noʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:rd] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l] . [wʌn] .
note of the chord and the fundamental . 1 :
笔记 的 这 弦 和 这 基本的 : 1 :
学生应说出相邻音符之间的音程以及和弦中每个音符与基音之间的音程。

[ðə; ði][ˈmeɪdʒər][ˈtraɪəd] : —
The major triad : —
这 主要的 三元组 : —
主要三元组：—

[['mɪdɪ]]
[Midi]
[MIDI]
[Midi]
[[ˌeks em 'el]] [tu:'tu:] .
[XML] 2 :
[XML] 2 :
[XML]2.

[ðə; ði][ˈmaɪnər][ˈtraɪəd] : —
The minor triad : —
这 次要的 三元组 : —
小三和弦：—

[['mɪdɪ]]
[Midi]
[MIDI]
[Midi]
[[ˌeks em 'el]] [θri:] .
[XML] 3 :
[XML] 3 :
[XML]3.

[ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] ['traɪæd] : —
The diminished triad : —
这 减少 三元组 : —

减弱的三元组： —

[['mɪdɪ]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [fɔːr] .
[XML] 4 .
[XML] 4 .

[XML]4.

[ðə; ði] [ɔːg'mɛntɪd] ['traɪæd] : —
The augmented triad : —
这 增强 三元组 : —

增广三元组： —

[['mɪdɪ]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [faɪv] .
[XML] 5 .
[XML] 5 .

[XML]5.

[ðə; ði][ˈdɑːmɪnənt][ˈsev(ə)nθ] [kɔːrd] : —
The dominant seventh chord : —
这 主导的 第七 弦 : —

属七和弦： —

[['mɪdɪ]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[[,piː 'dʒiː] -]
[Pg 61]
[页 -]

[第61页]

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd][ɪk'spleɪn][ðə; ði][ˈdɑːmɪnənt][ˈsev(ə)nθ] [kɔːrd] [ænd; ənd][ɪts][ˌrezəˈluːʃ(ə)n] .
The teacher should explain the dominant seventh chord and its resolution .
这 老师 应该 解释 这 主导的 第七 弦 和 它是 解决 .

教师应讲解属七和弦及其解决方式。

[ˈɔːlsʊʊ] [gɪv] ['eksərsaɪzɪz][ɑːn][ðə; ði][skɪp][ʌv; əv][ə; eɪ]['maɪnər][ˈsev(ə)nθ] . [sɪks] .
Also give exercises on the skip of a minor seventh . 6 .
还 给 练习 在 这 跳过 的 一个 次要的 第七 : 6 .

还要给出关于小七度跳进的练习。6.

[ðə; ði][ˌsuːpərˈtɑːnɪk][ˈsev(ə)nθ] [kɔːrd] : —
The supertonic seventh chord : —
这 超渗 第七 弦 : —

超主音七和弦： —

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] ['sevən] .
[**XML**] **7** :
[XML] 7 :

[XML]7.

[ðə; ði][sʌb'tɑ:nɪk]['sev(ə)nθ] [kɔ:rd] : —
The subtonic seventh chord : —
这 亚音 第七 弦 : —

下七和弦： —

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]] [ert] .
[**XML**] **8** :
[XML] 8 :

[XML]8.

[ðə; ði] [dɪ'mɪnɪʃt] ['sev(ə)nθ] [kɔ:rd] : —
The diminished seventh chord : —
这 减少 第七 弦 : —

减七和弦： —

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['eksərsaɪzɪz][ɑ:n] [ðɪ:z] ['kɔrdz] [[ʊd; ʃəd][bi:; bi]['gɪv(ə)n] [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
A great many exercises on these chords should be given together with the
一个 伟大的 许多 练习 在 这些 和弦 应该 是 给定 一起 和 这
[ˈnæt(ə)rəl][,rezə'lu:ʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'pendənt] ['kɔrdz] .
natural resolution of the dependent chords .
自然的 解决 的 这 依赖 和弦 .

应该提供大量关于这些和弦的练习，并讲解相关和弦的自然解决方式。

['eksərsaɪzɪz][ɑ:n][ðə; ði] [ɪn'vɜ:ʒənz] [ʌv; əv] [ðɪ:z] ['kɔrdz] [meɪ] [bi:; bi]['gɪv(ə)n] [wen] [ðə; ði]['stu:d(ə)nt]
Exercises on the inversions of these chords may be given when the student
练习 在 这 倒置 的 这些 和弦 可能 是 给定 什么时候 这 学生
[hæz; həz] [əb'teɪnd] [prə'fɪʃ(ə)nsi] [ɑ:n][ðə; ði][fʌndə'ment(ə)l][pə'zɪʃ(ə)n] .
has obtained proficiency on the fundamental position .
有 获得 熟练程度 在 这 基本的 位置 .

当学生熟练掌握基本位置后，可以进行这些和弦转位的练习。

[ðə; ði] [ɪn'vɜ:ʒənz] [meɪ] [bi:; bi] [faʊnd] [ɪn] ['tʃæptər] [,aɪ'aɪ'aɪ] .
The inversions may be found in Chapter III :
这 倒置 可能 是 成立 在 章 三、 :

倒装符号可以在第三章中找到。

[gru:p]
GROUP
团体

团体

[vi:] .
V
V

五、

[tu:] [vɔɪst] ['kɔrdz] .
TWO VOICED CHORDS
二 配音 和弦

双音和弦。

[ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt][ʃʊd; ʃəd] [neɪm] [ðə; ði][ˈɪntərv(ə)l][ðæt] [wʌn] [vɔɪs] [fɔ:rmz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌðər] .
The student should name the interval that one voice forms with the other .
这 学生 应该 姓名 这 间隔 那 一 嗓音 表格 和 这 其他

学生应指出一个声部与另一个声部所形成的音程。

[ðə; ði] ['ʌpər] ['melədi] [ʃʊd; ʃəd] [ðen] [bi:; bi] [sʌŋ] [æz; əz][ðə; ði][ˈeksərsaɪz][ɪz] [pleɪd] .
The upper melody should then be sung as the exercise is played .
这 上 旋律 应该 然后 是 唱 作为 这 锻炼 是 玩

然后，在演奏练习曲的同时，唱出上方的旋律。

[rɪˈpi:t] [ðə; ði][ˈeksərsaɪz] , [ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt] ['sɪŋɪŋ] [ðə; ði] ['loʊər] ['melədi] [ðɪs] [taɪm] .
Repeat the exercise , the student singing the lower melody this time .
重复 这 锻炼 , 这 学生 歌唱 这 降低 旋律 这 时间

重复练习，这次由学生演唱低音旋律。

[ɪf] [ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt] [ɪksˈpiəriənsɪz] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] ['neɪmɪŋ] [ðə; ði] ['ɪntərvlz] , [ðə; ði] ['kɔrdz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [pleɪd] [ɪn][ɑ:rˈpedʒiəʊ] [staɪl] .
If the student experiences difficulty in naming the intervals , the chords should be played in arpeggio style .
如果 这 学生 经历 困难 在 命名 这 间隔 , 这 和弦 应该 是 玩 在 琶音 风格

如果学生在辨别音程方面遇到困难，则应以琶音的方式演奏和弦。

[[pi: 'dʒi:] -] [wʌn] .
[Pg 62] 1 .
[页 -] 1

[第 62 页]1.

[θɜ:rd] : —
Thirds : —
三分之一 : —

三分之一： —

[['mɪdi]]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em 'el]] [tu:'tu:] .
[XML] 2 .
[XML] 2

[XML]2.

[sɪksθs] : —
Sixths : —
六分之一 : —

六分之一： —

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em 'el]] [θri:] .
[**XML**] **3** .
[XML] 3 .

[XML]3.

[mɪkst] [ˈɪntərvlz] [ænd; ənd] [ˈrɪðəm] ([ˌkɑːntɹəˈpʌntl]) : —
Mixed intervals and rhythm (contrapuntal) : —
混合 间隔 和 韵律 (对位法) : —

混合音程和节奏（复调）： —

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em 'el]]
[**XML**]
[XML]

[XML]

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **63**]
[页 -]

[第63页]

[gruːp] [ˈvaɪ, 'vi:] .
GROUP VI :
团体 六年级 : —

第六组

[ðə; ði] [fɔːr] [vɔɪst] [kɔːrd] .
THE FOUR VOICED CHORD :
这 四 配音 弦 : —

四声部和弦。

[ˌaɪ 'tiː] [brɪˈkʌmz] [ˈnesəsəri] [tuː; tə][juːz][ˈɔːrgən][ɔːr][piˈænoʊ][fɔːr; fər] [ðɪs] [gruːp] .
It becomes necessary to use organ or piano for this group :
它 变成 必要的 到 使用 器官 或者 钢琴 为了 这 团体 : —

对于这个乐团来说，使用管风琴或钢琴是必要的。

[ðə; ði][ˈstuːd(ə)nt][[ʊd; ʃəd] [neɪm] [ðə; ði][kaɪnd][[ʌv; əv] [kɔːrd] [ænd; ənd] [sɪŋ] [ðə; ði] [ˈʌpər] [vɔɪs] . [wʌn] .
The student should name the kind of chord and sing the upper voice : **1** .
这 学生 应该 姓名 这 种类 的 弦 和 唱歌 这 上 嗓音 : **1** .

学生应说出和弦的种类，并演唱高音声部。

[ðə; ði][ˈpraɪmeri][ˈtraɪədz] : —
The primary triads : —
这 基本的 三元组 : —

基本三元组： —

[['mɪdɪ]]
[**Midi**]
[MIDI]

[Midi]

[[ˌeks em 'el]] [tuː'tu:] .
[**XML**] **2** .
[XML] 2 .

[XML]2.

[ðə; ði][ˈpraɪməri][ænd; ənd] [ˈsekəndəri] [ˈtraɪədz] : —
The primary and secondary triads : —
这 基本的 和 次要 三元组 : —

初级和次级三元组： —

[ˈmɪdi]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel] [θri:] .
[XML] 3 .
[XML] 3 .

[XML]3.

[ˌɪntrəˈdʊsɪŋ] [ðə; ði][ˈdɑːmɪnənt][ˈsev(ə)nθ] [kɔːrd] : —
Introducing the dominant seventh chord : —
介绍 这 主导的 第七 弦 : —

引入属七和弦： —

[ˈmɪdi]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel]
[XML]
[XML]

[XML]

[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 64]
[页 -]

[第64页]

[ˈmɪdi]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel] [fɔːr] .
[XML] 4 .
[XML] 4 .

[XML]4.

[ˌɪntrəˈdʊsɪŋ] [ðə; ði][ˈdɑːmɪnənt][ænd; ənd] [ˈsekəndəri] [ˈsev(ə)nθ] [ˈkɔrdz] : —
Introducing the dominant and secondary seventh chords : —
介绍 这 主导的 和 次要 第七 和弦 : —

介绍属七和弦和副七和弦： —

[ˈmɪdi]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[ˌeks em ˈel]
[XML]
[XML]

[XML]

[ˈmɪdi]
[Midi]
[MIDI]

[Midi]

[[,eks em 'el]]
[XML]
[XML]

[XML]

[ðə; ði] ['kɔ:rəl] [ðæt] [wɜ:r; wər] [t'ʃoʊzn] [fɔ:r; fər][ə'næləsɪs][ɪn] [t'æptər] [,aɪ'aɪ'aɪ][ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [bi:: bi] [pleɪd]
The chorals that were chosen for analysis in Chapter III should now be played
这 合唱 那 是 选定 为了 分析 在 章 三、 应该 现在 是 玩
[fɔ:r; fər] [ɪr] ['treɪnɪŋ] .
for ear training .
为了 耳朵 训练 .

第三章中选定的合唱曲目现在应该用来进行听力训练。

[ðə; ði] ['ti:tʃɜ:z] ['dʒʌdʒmənt][ɪz] ['veri] ['nesəseri] [ɪn] [dɪ'saɪdɪŋ] [ðə; ði] [lɪmɪ'teɪʃənz] [ʌv; əv] [i:tʃ]
The teacher's judgment is very necessary in deciding the limitations of each
这 老师的 判断 是 非常 必要的 在 决定 这 限制 的 每个
teacher's judgment is very necessary in deciding the limitations of each
教师的判断对于确定每项内容的局限性至关重要。

[[,pi: 'dʒi: -]
[Pg 65]
[页 -]

[第65页]

[,ɪndɪ'vɪdʒuəl]['stu:d(ə)nt] .
individual student .
个人 学生 .

个别学生。

[æt; ət][ðə; ði]['prɔ:pər] [taɪm] [,mɔ:dʒə'leɪʃənz] [meɪ] [bi:: bi] [meɪd] .
At the proper time modulations may be made .
在 这 恰当的 时间 调制 可能 是 制成 .
modulations may be made
在适当的时候可以进行调制。

[brɪ'fɔ:r] [ðə; ði]['stu:d(ə)nt] [meɪ] [bi:: bi] [kɔ:ld] [prə'fɪ(ə)nt] ,
Before the student may be called proficient ,
前 这 学生 可能 是 称为 精通 ,
Before the student may be called proficient
在学生被称作熟练之前，

[hi:: hi][mʌst; məst][bi:: bi]['keɪpəb(ə)][ʌv; əv] ['ɪnstəntli] ['rekəɡnaɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['prɔ:pərli] ['ɪntəʊ,neɪtɪŋ] ['eni]
he must be capable of instantly recognizing and properly intonating any
他 必须 是 有能力的 的 即刻 识别 和 适当地 音调 任何
[ænd; ənd][ɔ:l] ['kɔrdz] ['səʊndɪd] .
and all chords sounded .
和 全部 和弦 听起来 .
and all chords sounded
他必须能够立即识别并正确演奏出任何和弦。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [kəm'poʊz] ['mju:zɪk] ?
Can You Compose Music ?
能 你 撰写 音乐 ?

你会作曲吗？

[ɪn] [ðɪs] , [ðə; ði]['leɪtɪst][ʌv; əv] ['meθədz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['hɑ:rməni] , [ðə; ði] ['ɔ:θər] ,
In this , the latest of methods for the study of Harmony , the author ,
在 这 , 这 最新的 的 方法 为了 这 学习 的 和谐 , 这 作者 ,
In this , the latest of methods for the study of Harmony , the author ,
在本文中，作者介绍了研究和声的最新方法，

[kɑ:rl][i:] . ['ɡɑ:rdnər] , ['prez(ə)nts][ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['treɪnɪŋ] [wɪtʃ] , [bəʊθ][ɪn] ['pɜ:rpəs] [ænd; ənd][plæn]
Carl E . Gardner , presents a system of training which , both in purpose and plan
卡尔 E . 加德纳 , 礼物 一个 系统 的 训练 哪个 , 两个都 在 目的 和 计划
Carl E . Gardner , presents a system of training which , both in purpose and plan
,
Carl E . Gardner , presents a system of training which , both in purpose and plan
,
Carl E . Gardner , presents a system of training which , both in purpose and plan
卡尔·E·加德纳提出了一套训练体系，无论从目的还是计划来看，

[prə'vaɪdʒ] , [wʌt] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði][ˈprez(ə)nt][hæz; həz] [ˈfriːkwəntli] [bɪn] [ˈhɪntəd, ˈhɪntɪd, ˈhɪnɪd][æt; ət] ,
provides , **what up to the present has frequently been hinted at** ,
提供 , 什么 向上 到 这 展示 有 频繁地 到过 暗示 在 ,
正如之前经常暗示的那样,

[bʌt; bət][ˈnevər] [ˈpræktɪkli] [əˈkɑːmplɪʃt] — [ə; eɪ] " [də'rekt] " [ˈmeθəd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈtiːtʃɪŋ] [ʌv; əv]
but never practically accomplished — a " direct " method for the teaching of
但 绝不 几乎 完成 — 一个 " 直接的 " 方法 为了 这 教学 的
[ˈmjuːzɪk][ˌkɑːmpə'zɪ(ə)n] .
music composition .
音乐 作品 .

但从未真正实现过——一种“直接”的音乐作曲教学方法。

[ɪn][ðə; ði] [ˈraɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][ðə; ði] [ˈstuːdənts] [ˈpræktɪk(ə)l] [dɪ'veləpmənt] [hæz; həz] [bɪn]
In the writing of the work the student's practical development has been
在 这 写作 的 这 工作 这 学生 实际的 发展 有 到过
[ˈʌpərməʊst] [ɪn][ðə; ði] [ˈɔθəz] [maɪnd][ænd; ənd][tuː; tə] [ðɪs] [end][hiː; hi][hæz; həz][prə'vaɪdɪd][nɑːt][ə; eɪ]
uppermost in the author's mind and to this end he has provided not a
最上层 在 这 作者的 头脑 和 到 这 结尾 他 有 假如 不是 一个
[mɪr] [ˈtriːtɪs] [ɑːn][ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈgræməɹ] ,
mere treatise on musical grammar ,
仅仅 论文 在 音乐 语法 ,

在本书的写作过程中，作者始终将学生的实际发展放在首位，为此，他提供的不仅仅是一部关于音乐语法的专著。

[ə'ɒːŋ] [kən'venʃən(ə)l] , [ˈhæknɪd] [laɪnz] ,
along conventional , hackneyed lines ,
沿着 传统的 , 老套的 线条 ,

按照老套陈腐的思路

[bʌt; bət][ə; eɪ] [nuː] [ˈmeθəd] [wɪtʃ] [wɪl] [ə'laʊ] [ænd; ənd] [ɪn'kɜːrɪdʒ] [ðə; ði][ˈstuːd(ə)nt][tuː; tə][kəm'pəʊz]
but a new method which will allow and encourage the student to compose
但 一个 新的 方法 哪个 将要 允许 和 鼓励 这 学生 到 撰写
[æz; əz][hiː; hi] [əd'vænsɪz] [ænd; ənd] [dɪ'veləps] .
as he advances and develops .
作为 他 进展 和 发展 .

但这是一种新方法，它将允许并鼓励学生随着学习的深入和发展进行创作。

[ˈmjuːzɪk] [ˌkɑːmpə'zɪ(ə)n]
MUSIC COMPOSITION
音乐 作品

音乐创作

[ə; eɪ] [nuː] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈhɑːrməni]
A NEW METHOD OF HARMONY
一个 新的 方法 的 和谐

一种新的和声方法

[baɪ]
BY
经过

经过

[kɑːrl] [iː] . [ˈgɑːrdnər]
CARL E . GARDNER
卡尔 E . 加德纳

卡尔·E·加德纳

[ˈɔːθər] [ʌv; əv] " [ɪ'senʃlɪz] [ʌv; əv][ˈmjuːzɪk] [ˈθiːəri] .
Author of " Essentials of Music Theory .
作者 的 " 必需品 的 音乐 理论 .

《音乐理论要义》的作者。

" [praɪs] , \$1 . -
" **Price** , **\$1** . **50**
" 价格 , \$1 . -

价格：1.50 美元

[ə'pɪnjən] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres]
OPINION OF THE PRESS
观点 的 这 按

媒体评论

" [hɪz; ɪz][wɜːrk] — ['nʌmbərɪŋ] - [smɔːl][ˈpeɪdʒɪz] — [ɪz][ʌv; əv] [nə'sesəti] ['sɪmpli] [æn; ən] [ə'briːviəɪtɪd]
" **His work — numbering 161 small pages — is of necessity simply an abbreviated**
" 他的 工作 — 编号 - 小的 页面 — 是 的 必要性 简单地 一个 缩写
[ə'fer] .
affair .
事务 .

“他的作品——只有161页——必然是一部简略之作。

[aɪ 'tiː][ɪz] ['saʊndli] [dʌŋ] , [ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] [huː] [noʊz] [hɪz; ɪz]['sʌbdʒekt] [θruː] [ænd; ənd]
It is soundly done , the work of a man who knows his subject through and
它 是 稳固地 完毕 , 这 工作 的 一个 男人 WHO 知道 他的 主题 通过 和
[θruː] ,
through ,
通过 ,

写得非常出色，出自一位对自己的主题了如指掌的人之手。

[ænd; ənd][aɪ 'tiː][ɪz] ['kæpətəli] ['rɪt(ə)n] .
and it is capially written .
和 它 是 资本 书面 .

而且是用大写字母写的。

" ['mjuzɪk(ə)l] [ə'merɪkə] .
" **MUSICAL AMERICA** .
" 音乐 美国 .

“音乐美国。”

" [ðə; ði] ['ɔːθər] [kɔːlz][hɪz; ɪz] ['meθəd] [ðə; ði][də'rekt] ['meθəd] ,
" **The author calls his method the direct method** ,
" 这 作者 呼叫 他的 方法 这 直接的 方法 ,

作者称他的方法为直接法，

[ɪn][ðæt] [hiː; hi] [meɪks] [ðə; ði]['pjuːp(ə)l][brɪ'ɡɪn][tuː; tə][kəm'pəʊzɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] [brɪ'ɡɪnɪŋ] [ɪn'sted]
in that he makes the pupil begin to compose from the beginning instead
在 那 他 制作 这 瞳孔 开始 到 撰写 从 这 开始 反而
[ʌv; əv][ˈæftər][ə; eɪ] [ɔːŋ] [ænd; ənd] ['tiːdiəs] [kɔːrs] [ʌv; əv]['teknɪk(ə)l] [ruːlz] .
of after a long and tedious course of technical rules .
的 后 一个 长的 和 乏味 课程 的 技术的 规则 .

他让学生从头开始作曲，而不是先学习冗长乏味的技巧规则。

[taɪm] [wɪl] [tel] ['weðər] [ðɪs] [nuː] ['meθəd] [wɪl] [meɪk] ['betər] [kəm'pəʊzəz][ðæn; ðən][ðə; ði][oʊld] [wei]
Time will tell whether this new method will make better composers than the old way
时间 将要 告诉 无论 这 新的 方法 将要 制作 更好的 作曲家 比 这 老的 方式
[ɔːr][nɑːt] ,
or not ,
或者 不是 ,

时间会证明这种新方法是否比旧方法能培养出更优秀的作曲家。

[bʌt; bət][ðə; ði] [nuː] ['meθəd] [wɪl] ['sɜːrt(ə)nli] [meɪk] [ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][ðə; ði]['pjuːp(ə)l] [les] ['θɔːrni] .
but the new method will certainly make the way of the pupil less thorny .
但 这 新的 方法 将要 当然 制作 这 方式 的 这 瞳孔 较少的 带刺的 .

但新方法肯定会让学生的求学之路变得不那么坎坷。

[ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['stu:d(ə)nt] [wɪl] ['prɑ:bəbli] [ɪn'dʒɔɪ] ['lɜ:rniŋ] [ˌkɑ:mpə'zi(ə)n] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]
The average student will probably enjoy learning composition according to the
这 平均的 学生 将要 大概 享受 学习 作品 根据 到 这
['meθəd] [baɪ][kɑ:rl][i:] . ['gɑ:rdnər] .
method by Carl E . Gardner .
方法 经过 卡尔 E ； 加德纳 ；

一般学生可能会喜欢按照卡尔·E·加德纳的方法学习作文。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ] ['ri:z(ə)n] [wət'evər] [waɪ] [ðɪs] ['meθəd] [ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi][æz; əz]['ju:sf(ə)l][æz; əz][ðə; ði]
There is no reason whatever why this method should not be as useful as the
那里 是 不 原因 任何 为什么 这 方法 应该 不是 是 作为 有用 作为 这
[lɔ:ŋ] ['ɪstæblɪt] ['meθədz] [ʌv; əv] - ,
long established methods of Jadassohn ,
长的 已确立的 方法 的 - ,
没有任何理由说明这种方法不如贾达松长期以来使用的方法有效。

[ˈpraʊt] ,
Prout ,
普劳特 ,
普劳特

[ˈriktə] [ænd; ənd] [ˈʌðər] [hu:] [brɪ'li:v] [ɪn] ['ki:pɪŋ] [ðə; ði][ˈpju:pəlz][noʊz][tu:; tə][ðə; ði]['graɪndstoʊn]
Richter and others who believe in keeping the pupil's nose to the grindstone
里希特 和 其他的 WHO 相信 在 保持 这 学生们的 鼻子 到 这 磨石
[fɔ:r; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] [brɪ'fɔ:r] [ˈfə:nɪʃɪŋ] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] [wɪŋz] .
for several years before furnishing him with wings .
为了 一些 年 前 家具 他 和 翅膀 ；
里希特和其他一些人认为，应该让学生埋头苦干几年，然后再给他提供机会。

" ['mju:zɪk(ə)l] ['kəriər] .
" **MUSICAL COURIER .**
" 音乐 导游 ；
“音乐信使。”

" - ['mju:zɪk][ˌkɑ:mpə'zi(ə)n] , - [ə; eɪ] - [nu:] ['meθəd] [ʌv; əv] ['hɑ:rməni] , - [baɪ][kɑ:rl][i:] . ['gɑ:rdnər] ,
" ' **Music Composition , ' a ' new method of harmony , ' by Carl E . Gardner ,**
" - 音乐 作品 , - 一个 - 新的 方法 的 和谐 , - 经过 卡尔 E ； 加德纳 ,
《音乐创作》，“一种新的和声方法”，作者：卡尔·E·加德纳

[ˈpʌblɪt] [baɪ][kɑ:rl] ['fɪʃər] , [nu:] [jɔ:k] , [ɪz][ə; eɪ] [ˌmerɪ'tɔ:riəs] [tekst] [bʊk] [wɪtʃ] [si:ks] [tu:; tə]
published by Carl Fischer , New York , is a meritorious text book which seeks to
已发布 经过 卡尔 费舍尔 , 新的 约克 , 是 一个 有功绩的 文本 书 哪个 寻找 到
[kəm'beɪn] ,
combine ,
结合 ,
由纽约卡尔·费舍尔出版社出版的这本优秀的教科书力求将以下内容结合起来：

[ɪn] [ɪ'fɪ(ə)nt] ['mænər] , [ðə; ði] ['ti:tɪŋ] [ʌv; əv][ˈsɪmp(ə)l][fɔ:rmz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kʌstəmeri] ['gaid(ə)ns] [ɪn]
in efficient manner , the teaching of simple forms with the customary guidance in
在 高效的 方式 , 这 教学 的 简单的 表格 和 这 习惯 指导 在
[kɔ:rd] [kə'nekʃ(ə)n] .
chord connection .
弦 联系 ；
以高效的方式教授简单的曲式，并辅以和弦连接的常规指导。

[ðə; ði] [ə'bəndənɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈaɪsəleɪtɪd] [ˈmænər] [ɪn] [wɪt] [ˈhɑ:rməni][ɪz][ˈdʒen(ə)rəli] [tɔ:t] [ænd; ənd]
The abandoning of the isolated manner in which harmony is generally taught and
这 放弃 的 这 孤立 方式 在 哪个 和谐 是 一般来说 教授 和
[ðə; ði][ˈstɪmjələs][ʌv; əv][laɪf][,aɪ 'ti:] [ʌn'daʊtɪdli] [rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][baɪ][ˈdʒɔɪnɪŋ][tu:; tə][,aɪ 'ti:]
the stimulus of life it undoubtedly receives by joining to it
这 刺激 的 生活 它 无疑 接收 经过 加入 到 它
[ˈsɪmətri] ,
symmetry ,
对称 ,

摒弃了通常教授和谐的孤立方式，以及将对称性融入和谐无疑会给和谐带来的生命力刺激，

[ˈrɪðəm] [ænd; ənd] [ˈmelədi] , [ɪz] [ʌndɪ'naɪəbli] [ə; eɪ] [ˈprɑ:gres] .
rhythm and melody , is undeniably a progress .
韵律 和 旋律 , 是 无可否认 一个 进步 .
节奏和旋律无疑是一种进步。

" [kə'neɪdiən] [ˈdʒɜ:rn(ə)l] [ʌv; əv][ˈmju:zɪk] .
" **CANADIAN JOURNAL OF MUSIC** .
" 加拿大 杂志 的 音乐 .

“加拿大音乐杂志。”

[ˈpʌblɪʃt] [baɪ]
PUBLISHED BY
已发布 经过

出版方

音乐理论基础：初级(Essentials of Music Theory Elementary)

第4/4页

[kɑːrl] [ˈfɪʃər]
CARL FISCHER
卡尔 费舍尔

卡尔·费舍尔

[ˈbɒːstən; ˈbaːstən] [nuː] [jɔːk] [ˈʃiːkɑːɡoʊ]
BOSTON NEW YORK CHICAGO
波士顿 新的 约克 芝加哥

波士顿 纽约 芝加哥

[ˈfʊtnəʊts]
FOOTNOTES
脚注

脚注

[[ə; eɪ]]
[**A**]
[一个]

[一个]

[ɔːl] [ˈrefrənsɪz] [tuː; tə] [skeɪlz] , [ˈɪntərvɪz] [ænd; ənd][ˌenhɑːrˈmɑːnɪk][ˈtʃeɪndʒɪz] [triːt] [ʌv; əv][ðə; ði]
All references to scales , intervals and enharmonic changes treat of the
全部 参考 到 秤 , 间隔 和 同音异名 变化 对待 的 这
[ˈtempərd] [skeɪl] .
tempered scale .
淬火 规模 .

所有关于音阶、音程和等音变化的描述都涉及十二平均律音阶。

[[biː]]
[**B**]
[B]

[B]

[θiːəˈretɪk(ə)l] [kiːz] [əˈpɪr] [ɪn] [ˈmeni] [,kɒmpəˈzɪʃənz] [ˈdʊrɪŋ] [trænˈzɪʃnz] ,
Theoretical keys appear in many compositions during transitions ,
理论 钥匙 出现 在 许多 作品 期间 过渡 ,
理论键在许多作品的过渡阶段都会出现，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˈɑːbvɪəs] ([ɪkˈsept] [baɪ][əˈnæləsɪs]) [brˈkæz, brˈkɔːz][ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt]
but they are not obvious (except by analysis) because of the fact that
但 他们 是 不是 明显的 (除了 经过 分析) 因为 的 这 事实 那
[ðer; ðər] [ˈsɪɡnətʃə] [duː][nɑːt] [əˈpɪr] .
their signatures do not appear .
他们的 签名 做 不是 出现 .

但它们并不明显（除非通过分析），因为它们的特征没有显现出来。

[[siː]]
[**C**]
[C]

[C]

[ˈkæpɪt(ə)l] [ˈletərz] [ɑːr; ər] [juːst] [tuː; tə] [ˈdeɪɡneɪt] [ˈmeɪdʒər] [kiːz] [ænd; ənd] [smɔːl] [ˈletərz] [tuː; tə]
Capital letters are used to designate major keys and small letters to
首都 信件 是 用过的 到 指定 主要的 钥匙 和 小的 信件 到
[ˈdeɪɡneɪt] [ˈmaɪnər] [kiːz] .
designate minor keys .
指定 次要的 钥匙 :

大写字母表示大调，小写字母表示小调。

[[di:]]
[D]
[D]

[D]

[kəmˈpəʊzəz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [deɪ] [ˈɔːf(ə)n] [juːz] [ðɪːz] [ˈɪntərvlz] [æz; əz] [kɔːrd] [ˈfæktərz] .
Composers of the present day often use these intervals as chord factors .
作曲家 的 这 展示 天 经常 使用 这些 间隔 作为 弦 因素 :

当今的作曲家经常使用这些音程作为和弦要素。

[[i:]]
[E]
[E]

[E]

[ˈmeni] [jʌŋ] [ˈtʃɪldrən] [faɪnd] [ˈdɪfɪkəlti] [ɪn][ˈɪntəʊˌneɪtɪŋ] [smɔːl] [ˈɪntərvlz] [ænd; ənd][,aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈnesəseri]
Many young children find difficulty in intonating small intervals and it is necessary
许多 年轻的 孩子们 寻找 困难 在 音调 小的 间隔 和 它 是 必要的
[ɪn] [sʌtʃ] [ˈkeɪsɪz][tuː; tə] [kəˈmens] [wɪð; wɪθ][lɑːrdʒ] [ˈɪntərvlz] [ænd; ənd][wɜːrk] [tɔːrd] [ðə; ði][ˈsmɔːlər]
in such cases to commence with large intervals and work toward the smaller
在 这样的 案例 到 开始 和 大的 间隔 和 工作 朝向 这 较小的
[ˈɪntərvlz] .
intervals .
间隔 :

许多幼儿在练习小音程时会遇到困难，在这种情况下，有必要从大音程开始，逐步过渡到小音程。

听书破万卷

开口如有神

